

यू-ट्यूब पर HINDIBHASHAVANI को सब्सक्राइब करें और देखें विविध कार्यक्रम एवं लघु फिल्में

വിവിധ കാര്യപരിപാടികളും ഹ്രസ്വചിത്രങ്ങളും കാണുന്നതിനായി HINDIBHASHAVANI യു ട്യൂബ് ചാനൽ സബ്സ്ക്രൈബ് ചെയ്യുക.



हिंदी सर्टिफिकेट पाठ्यक्रम (मलयालम माध्यम)

ഹിന്ദി സർട്ടിഫിക്കറ്റ് കോഴ്സ് (മലയാളം മാധ്യമം)



पत्राचार पाठ्यक्रम विभाग
केंद्रीय हिंदी निदेशालय
(शिक्षा मंत्रालय, भारत सरकार)
उच्चतर शिक्षा विभाग
पश्चिमी खंड-7, रामकृष्णपुरम, नई दिल्ली - 110066

Department of Correspondence Courses
CENTRAL HINDI DIRECTORATE
(Ministry of Education, Government of India)
Department of Higher Education,
West Block-7, R.K. Puram, New Delhi - 110066
Phone: 011-26105211
Website: www.chdpublication.mhrd.gov.in
www.chd.mhrd.gov.in



पत्राचार पाठ्यक्रम विभाग
केंद्रीय हिंदी निदेशालय
(शिक्षा मंत्रालय, भारत सरकार)
उच्चतर शिक्षा विभाग

വിദ്യാഭ്യാസ വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്
കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിദേശാലയം
(വിദ്യാഭ്യാസ മന്ത്രാലയം, ഭാരത സർക്കാർ)
ഉന്നത വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്



सत्यमेव जयते

हिंदी सर्टिफिकेट पाठ्यक्रम

(मलयालम माध्यम)

ഹിന്ദി സർട്ടിഫിക്കറ്റ് കോഴ്സ്

(മലയാളം മാധ്യമം)



पत्राचार पाठ्यक्रम विभाग

केंद्रीय हिंदी निदेशालय

(शिक्षा मंत्रालय, भारत सरकार)

पश्चिमी खंड-7, रामकृष्ण पुरम, नई दिल्ली-110066

വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്

കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിദേശാലയം

(വിദ്യാഭ്യാസ മന്ത്രാലയം, ഭാരത സർക്കാർ)

വെസ്റ്റ് ബ്ലോക്ക് - 7, ആർ.കെ. പുരം, ന്യൂ ഡൽഹി-110066

© भारत सरकार

नया संस्करण - 2021
हिंदी सर्टिफिकेट पाठ्यक्रम

प्रकाशक

पत्राचार पाठ्यक्रम विभाग
केंद्रीय हिंदी निदेशालय
पश्चिमी खंड-7
रामकृष्ण पुरम
नई दिल्ली - 110066
दूरभाष : 91-11-26178454, 26105211/13/14
फैक्स : 91-11-26100758, 26103160
वेबसाईट : www.chd.mhrd.gov.in
www.chdpublication.mhrd.gov.in

© ഭാരത സർക്കാർ

പുതിയ പതിപ്പ് - 2021
ഹിന്ദി സർട്ടിഫിക്കറ്റ് കോഴ്സ്

പ്രസാധകർ

വിദ്യുര വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്
കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിദേശാലയം
വെസ്റ്റ് ബ്ലോക്ക് - 7,
ആർ.കെ. പുരം, ന്യൂ ഡൽഹി-110066
ഫോൺ : 91-11-26178454, 26105211/13/14
ഫാക്സ് : 91-11-26100758, 26103160
വെബ്സൈറ്റ് : www.chd.mhrd.gov.in
www.chdpublication.mhrd.gov.in

संपादन मंडल

अध्यक्ष

प्रोफेसर रमेश कुमार पाण्डेय
निदेशक

मुख्य संपादक

श्रीमती मधु संदलेश
सहायक निदेशक एवं ब्यूरो प्रमुख
पत्राचार पाठ्यक्रम विभाग

संपादक

डॉ. एस.एम. नूर अहमद
सहायक निदेशक
श्री. आर. कन्दसामी
तकनीकी सहायक

भाषा विशेषज्ञ

डॉ. अशोक बी.
डॉ. शीला कुमारी एल.
श्री. बिजु डी.एल.

मुद्रण व्यवस्था

श्री. आर.एस. मीणा
उप निदेशक

श्री. एच.सी. मीणा
सहायक निदेशक

പത്രായിവ സമിതി

അധ്യക്ഷൻ

പ്രൊഫ. രമേശ് കുമാർ പാണ്ഡേ
ഡയറക്ടർ

മുഖ്യ പത്രായിപ

ശ്രീമതി മധു സന്ദലേശ്
ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടർ & വകുപ്പ് മേധാവി
വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്

പത്രായിപർ

ഡോ. എസ്.എം. നൂർ അഹമദ്
അസിസ്റ്റന്റ് ഡയറക്ടർ
ശ്രീ. ആർ. കന്ദസാമി
സാങ്കേതിക സഹായി

ഭാഷാ വിദഗ്ധർ

ഡോ. അശോക് ബി.
ഡോ. ഷീലാ കുമാരി എൽ.
ശ്രീ. ബിജു ഡി.എൽ.

അച്ചടി സംവിധാനം

ശ്രീ. ആർ.എസ്. മീണ
ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടർ
ശ്രീ. എച്ച്.സി. മീണ
അസിസ്റ്റന്റ് ഡയറക്ടർ

വിദ്യുര വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ് കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിദേശാലയം

(വിദ്യാഭ്യാസ മന്ത്രാലയം, ഭാരത സർക്കാർ)

ഉന്നത വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്

വെസ്റ്റ് ബ്ലോക്ക് - 7, രാമ കൃഷ്ണ പുരം,

ന്യൂ ഡൽഹി-110066 (ഭാരതം)

പ്രിയപ്പെട്ട പഠിതാവിന്,

ഹിന്ദി സർട്ടിഫിക്കറ്റ് കോഴ്സിലേക്ക് സ്വാഗതം. ഹിന്ദി ഭാഷയുടെ അടിസ്ഥാന ഘടനകളും ഭാരതീയ സംസ്കാരവും പരിചയപ്പെടുത്തുകയാണ് പ്രാഥമികതലത്തിലുള്ള ഈ പാഠ്യപദ്ധതിയുടെ പ്രധാന ഉദ്ദേശ്യം. ഇതിലൂടെ നിങ്ങൾക്ക് ഭാഷയിൽ പ്രായോഗിക പരിജ്ഞാനം നേടുന്നതിനോടൊപ്പം കഥകളും വിവരണങ്ങളും വായിച്ചു മനസ്സിലാക്കി നിത്യേന ഹിന്ദിയിൽ സംഭാഷണം നടത്തുവാനുള്ള കഴിവ് ലഭിക്കുന്നു.

ഹിന്ദി സർട്ടിഫിക്കറ്റ് കോഴ്സിൽ 20 പാഠഭാഗവും 20 ഉത്തരക്കടലാസും ഉണ്ട്. പാഠഭാഗങ്ങൾ പഠിച്ചതിനുശേഷം ഉത്തരക്കടലാസുകൾ പൂരിപ്പിച്ച് മൂല്യനിർണ്ണയത്തിനായി നിദേശാലയത്തിലേക്ക് അയക്കേണ്ടതാണ്. ഇവിടെവെച്ച് മൂല്യനിർണ്ണയം നടത്തുന്നതാണ്. നിങ്ങളുടെ പോരായ്മകൾ മനസ്സിലാക്കി അവ പരിഹരിക്കുന്നതിനുള്ള സാമഗ്രികളും നിർദ്ദേശങ്ങളും നൽകുവാൻ ഇതിലൂടെ മാത്രമേ ഞങ്ങൾക്കു കഴിയൂ.

ഹിന്ദി ഭാഷയിൽ അടിസ്ഥാനപരമായ അറിവുകൾ നേടുന്നതിൽ നിങ്ങൾക്ക് വിജയം വരിക്കാൻ കഴിയട്ടെ.

ശുഭാശംസകളോടെ

പ്രൊഫസർ രമേശ് കുമാർ പാണ്ഡേ

ഡയറക്ടർ

പഠിതാവിനോട്...

പ്രിയപ്പെട്ട പഠിതാവേ,

ആധുനിക വിശിഷ്ട ഭാഷയായ ഹിന്ദിയുടെ പ്രവേശനകവാടത്തിലേക്ക് സ്വാഗതം. ഹിന്ദി സർട്ടിഫിക്കറ്റ് കോഴ്സ് എന്നാണ് ഞങ്ങൾ ഇതിന് പേരിട്ടിരിക്കുന്നത്. ഇത് ഹിന്ദിയുടെ അടിസ്ഥാനഘടന മനസ്സിലാക്കാൻ ഉതകുന്നതാണ്. നിങ്ങൾ പ്രാരംഭഘട്ടത്തിലാണല്ലോ. അതിനാൽ ഭാഷാർജ്ജനത്തിന് അനുയോജ്യമായ വിധത്തിൽ ലളിതമായും വ്യക്തമായും പഠിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതും മനസ്സിലാക്കിത്തരുവാൻ ഞങ്ങൾ ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഭാഷാശാസ്ത്രപരവും ധ്വനിപരവുമായ സവിശേഷതകൾ നിലനിറുത്തിക്കൊണ്ട് ലക്ഷ്യഭാഷ പരിചയപ്പെടുത്തുവാനും പഠിപ്പിക്കുവാനുമുള്ള ഒരു ആത്മാർത്ഥ ശ്രമമാണ് ഇത്.

ഞങ്ങൾ പഠനം ആസൂത്രണം ചെയ്യുന്നത് എങ്ങനെയാണെന്നും ഈ പ്രക്രിയയിൽ നിങ്ങൾ എങ്ങനെ സഹകരിക്കണമെന്നാണ് ഞങ്ങൾ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നതെന്നും പഠിതാവെന്ന നിലയിൽ നിങ്ങൾ അറിയേണ്ടതുണ്ട്. പഠന സാമഗ്രിയെ 20 പാഠഭാഗവും 20 ഉത്തരക്കടലാസുമായി രൂപകൽപ്പന ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. സമയക്രമമനുസരിച്ച് പഠനസാമഗ്രികൾ (പാഠഭാഗങ്ങളും ഉത്തരക്കടലാസും) നിങ്ങൾക്ക് അയച്ചു തരുന്നതാണ്. ചുവടെയുള്ള പട്ടികയനുസരിച്ച് നിങ്ങളുടെ സൗകര്യർത്ഥം പഠനകാര്യങ്ങൾ സ്വയം ആസൂത്രണം ചെയ്ത് പൂരിപ്പിച്ച ഉത്തരക്കടലാസുകൾ നിദേശാലയത്തിലേക്ക് മടക്കി അയക്കേണ്ടതാണ്.

1. ഉത്തരക്കടലാസ് 1 മുതൽ 4 വരെ ഒക്ടോബർ 31 നകം
2. ഉത്തരക്കടലാസ് 5 മുതൽ 8 വരെ നവംബർ 30 നകം
3. ഉത്തരക്കടലാസ് 9 മുതൽ 12 വരെ ഡിസംബർ 31 നകം
4. ഉത്തരക്കടലാസ് 13 മുതൽ 16 വരെ ജനുവരി 31 നകം
5. ഉത്തരക്കടലാസ് 17 മുതൽ 20 വരെ ഫെബ്രുവരി 28 നകം

എല്ലാ ഉത്തരക്കടലാസുകളും പൂരിപ്പിച്ച് മൂല്യനിർണ്ണയത്തിനായി നിർദ്ദേശപ്രകാരം നിദേശാലയത്തിലേക്ക് അയക്കേണ്ടതാണ്. നിങ്ങളുടെ സജീവ പങ്കാളിത്തം പ്രകടമാകുന്ന ഉത്തരക്കടലാസിന് ഞങ്ങൾ വളരെ പ്രാധാന്യം നൽകുന്നുണ്ട്. ഇതിലെ പ്രതികരണത്തെ അടിസ്ഥാനമാക്കി മാത്രമേ നിങ്ങളുടെ പോരായ്മകൾ മനസ്സിലാക്കി അവ പരിഹരിക്കുന്നതിനുള്ള ശരിയായ മാർഗ്ഗനിർദ്ദേശങ്ങളും സാമഗ്രികളും നൽകാൻ കഴിയൂ. ഏതു സാഹചര്യത്തിലും മുഴുവൻ ഉത്തരക്കടലാസുകളും മാർച്ച് 31നകം നിദേശാലയത്തിൽ ലഭിക്കേണ്ടതാണ്.

ഹിന്ദി സർട്ടിഫിക്കറ്റ് കോഴ്സിന്റെ പരീക്ഷ എല്ലാവർഷവും മെയ് മാസത്തിൽ വിവിധ കേന്ദ്രങ്ങളിൽ വെച്ച് നടത്തുന്നതാണ്. 100 മാർക്ക് വീതമുള്ള രണ്ടു പേപ്പറുകളാണ്

ഇതിനുള്ളത്. ഉത്തരക്കടലാസുകളിൽ നിങ്ങൾക്കു ലഭിച്ച മാർക്കിന്റെ നിശ്ചിതശതമാനം അന്തിമഫലത്തോടൊപ്പം കണക്കാക്കുന്നതാണ്.

ഒരു വിദൂര പഠന കോഴ്സ് ആണ് ഇത് എന്ന് നിങ്ങൾക്ക് അറിയാമല്ലോ. വിദൂര വിദ്യാഭ്യാസത്തിലൂടെയുള്ള ഭാഷാപഠനം സങ്കീർണ്ണമായ ഒരു പ്രക്രിയയാണ്. അതുകൊണ്ട് പഠനപ്രക്രിയയുടെ ഓരോ ഘട്ടത്തിലും നിങ്ങൾ അങ്ങേയറ്റം ജാഗ്രത പുലർത്തേണ്ടതാണ്. പാഠഭാഗങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുന്നതിനും ഉത്തരസൂചിക തയ്യാറാക്കുന്നതിലും നിങ്ങൾ പാലിക്കുന്ന കൃത്യതയും ശ്രദ്ധയും സ്ഥിരതയും ആണ് നിങ്ങളുടെ വിജയത്തിനടിസ്ഥാനം. പഠനസാമഗ്രിയുടെ ഇ-ബുക്ക് പതിപ്പ് www.chdpublication.mhrd.gov.in - ൽ ലഭ്യമാണ്.

വിജയാശംസകളോടെ,

ശ്രീമതി മധു സന്ദലേഴ്
ഡെപ്യൂട്ടി ഡയറക്ടർ & വകുപ്പ് മേധാവി
വിദൂര വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്

ലിപിമാറ്റ സൂചകം

അക്ഷരം	ധ്വനിരൂപം
അ	അ
ആ	ആ
ഇ	ഇ
ഈ	ഈ
ഉ	ഉ
ഊ	ഊ
ഋ	ഋ
എ	എ
ഐ	ഐ
ഓ	ഓ
ഔ	ഔ
ക	ക
ഖ	ഖ
ഗ	ഗ
ഘ	ഘ
ങ	ങ
ച	ച
ഛ	ഛ

അക്ഷരം	ധ്വനിരൂപം
ജ	ജ
ട	ട
ത്	ത്
ദ	ദ
ധ	ധ
ന	ന
പ	പ
ഫ	ഫ
ബ	ബ
ഭ	ഭ
മ	മ
വ	വ
ശ	ശ
ഷ	ഷ
സ	സ
ഹ	ഹ
ക്ഷ	ക്ഷ
ത്ര	ത്ര
ജ്ഞ	ജ്ഞ
ശ്ശ	ശ്ശ

അക്ഷരം	ധ്വനിരൂപം
ബ	ബ
ഭ	ഭ
മ	മ
വ	വ
ശ	ശ
ഷ	ഷ
സ	സ
ഹ	ഹ
ക്ഷ	ക്ഷ
ത്ര	ത്ര
ജ്ഞ	ജ്ഞ
ശ്ശ	ശ്ശ

മുഖവുര

സംസ്കൃതം, പാലി, പ്രാകൃതം, അപഭ്രംശം എന്നിവയിൽ നിന്നും വികാസം പ്രാപിച്ച ആധുനിക ഇന്ദ്രോ - യൂറോപ്യൻ ഭാഷയാണ് ഹിന്ദി. ഇന്ദ്രോൻ ഭരണഘടനയുടെ 343-ാം ഖണ്ഡിക പ്രകാരം ഹിന്ദിക്ക് ഭാരതത്തിന്റെ ഔദ്യോഗിക ഭാഷാപദവി നൽകിയിട്ടുണ്ട്.

ഹിന്ദി ദേവനാഗരി ലിപിയിലാണ് എഴുതുന്നത്. അക്ഷരാത്മക ലിപിയായ ഇത് ഇടത്തുനിന്ന് വലത്തേക്കാണ് എഴുതുന്നത്. ദേവനാഗരി ലിപിയിലെ അക്ഷരക്രമം വർണ്ണമാല എന്നറിയപ്പെടുന്നു. പരമ്പരാഗതമായി ദേവനാഗരി ലിപിയിൽ 11 സ്വരാക്ഷരങ്ങളും 35 വ്യഞ്ജനാക്ഷരങ്ങളുമാണ് ഉള്ളത്.

സ്വരാക്ഷരങ്ങൾ (സ്വർ)

अ	आ	इ	ई	उ	ऊ
ऋ	ए	ऐ	ओ	औ	

വ്യഞ്ജനാക്ഷരങ്ങൾ (വ്യഞ്ജൻ)

क	ख	ग	घ	ङ		
च	छ	ज	झ	ञ		
ट	ठ	ड	ढ	ण	ङ	ढ़
त	थ	द	ध	न		
प	फ	ब	भ	म		
य	र	ल	व			
श	ष	स	ह			

എല്ലാ ഹിന്ദി അക്ഷരങ്ങൾക്കും ഒരു മേൽവരയുണ്ട്. ഇത് ശിരോരേഖ എന്നറിയപ്പെടുന്നു.

ദേവനാഗരിയിലെ ഓരോ വ്യഞ്ജനത്തിലും 'അ' എന്ന സ്വരം അടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. മിക്ക വ്യഞ്ജനങ്ങളിലും ഇത് വലതുവശത്ത് ലംബരേഖയായി കാണപ്പെടുന്നു.

ചില വ്യഞ്ജനങ്ങളിൽ ഈ ലംബരേഖ പകുതിയായി ചുരുങ്ങി ശിരോരേഖയുടെ മധ്യഭാഗത്തായി കാണപ്പെടുന്നു. തുടർന്നുവരുന്ന അക്ഷരം സംയുക്ത വ്യഞ്ജനമല്ലെങ്കിൽ ഈ സ്വരം ചിലയിടങ്ങളിൽ അന്ത്യഭാഗത്തും മറ്റു ചിലയിടങ്ങളിൽ മധ്യഭാഗത്തും ഉച്ചരിക്കപ്പെടുന്നില്ല. ഉദാ-

- അന്ത്യഭാഗത്ത് ഉച്ചരിക്കപ്പെടാത്തവ : അബ്, സബ്, മിലൻ, ലഗൻ
- മധ്യഭാഗത്ത് ഉച്ചരിക്കപ്പെടാത്തവ : ലഗാ, സമ്ത്യാ, മത് ലബ്
- കൂട്ടക്ഷരക്ഷങ്ങളോടു കൂടിയവ : സത്യ, ധർമ്, കർമ്

ദേവനാഗരി ലിപിയിൽ അ (അ) എന്ന സ്വരമൊഴികെ മറ്റെല്ലാ സ്വരങ്ങൾക്കും പ്രത്യേക സ്വരചിഹ്നമുണ്ട്. ഇത് 'മാത്ര' എന്നറിയപ്പെടുന്നു.

സ്വരസഹായമില്ലാതെ വ്യഞ്ജനങ്ങൾ ഉച്ചരിക്കുക സാധ്യമല്ല. വ്യഞ്ജനാക്ഷരങ്ങളുടെ താഴെ വലത്തേക്ക് ചരിഞ്ഞ രേഖ ' ' സ്വരരഹിതമായ വ്യഞ്ജനത്തെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു. ഈ രേഖ 'ഹൽ' എന്നും ഒരു വ്യഞ്ജനത്തിനോട് ചേരുമ്പോൾ 'ഹലന്ത്' എന്നും അറിയപ്പെടുന്നു.

प् + अ = प

क् + अ = क

ഓരോ ദേവനാഗരി വർണ്ണത്തിനും നിശ്ചിതമായ ഉച്ചാരണമുല്പാദനമുണ്ട്. ഉച്ചാരണത്തിലൂടെ ഈ വർണ്ണം തിരിച്ചറിയാൻ കഴിയുന്നു.

क എന്ന വർണ്ണം എല്ലായിടത്തും 'ക' എന്നുച്ചരിക്കുന്നു.

इ, ढ എന്നീ വ്യഞ്ജനങ്ങൾ ഹിന്ദിയിൽ പിൽക്കാലത്ത് ചേർക്കപ്പെട്ടവയാണ്. ഇത് അറബിക് - പേർഷ്യൻ ഭാഷകളുടെ സ്വാധീനത്തെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു.

പരമ്പരാഗതമായി ദേവനാഗരി ലിപിയിൽ क्ष, ञ, ङ, ञ എന്നീ നാലു കൂട്ടക്ഷരങ്ങൾ ഉണ്ട്.

സംസ്കൃതഭാഷയിൽ ഉപയോഗിച്ചിരുന്ന ञ ഹിന്ദി വർണ്ണമാലയിൽ പരിഗണിച്ചിരുന്നില്ല. പിൽക്കാലത്ത് പരിഷ്കരിച്ച പട്ടികയിൽ ഇത് കൂട്ടിച്ചേർത്തു.

പേർഷ്യൻ ഭാഷയിൽ നിന്നും 5 ധ്വനികൾ ഹിന്ദി സ്വീകരിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും രണ്ടെണ്ണം മാത്രമേ ഇന്ന് പ്രയോഗത്തിലുള്ളൂ. ञ, ञ എന്നീ ലിപികളാണ്.

സ്വരത്തിന്റേയോ സ്വരം ചേർന്ന വ്യഞ്ജനത്തിന്റേയോ (വ്യഞ്ജനം + സ്വരം) മുകളിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്ന കുത്തിനെ (¯) അനുസ്വാരം എന്നു പറയുന്നു. ഓരോ വ്യഞ്ജനസമൂഹത്തിലേയും പഞ്ചമാക്ഷരമായ നാസികധ്വനിയെയാണ് ആ വർഗത്തിലെ അനുസ്വാരം സ്വീകരിക്കുന്നത്.

ഉദാ: ഗङ्गा गंगा - गङ्गा गंगा नदी

ബന്ദർബ്ദർ - बन्दर कुराणൻ (പാഠം 3 കാണുക)

എല്ലാ സ്വരങ്ങൾക്കും അനുനാസിക രൂപമുണ്ട്. അവയ്ക്ക് വാക്കുകളുടെ അർത്ഥത്തെ മാറ്റാനുള്ള കഴിവുണ്ട്.

ഉദാ: हंस हंस - अरयनം

ഹസ് ഹ്സ - ചിരിക്കുക (പാഠം 4 കാണുക)

ऋ ഹിന്ദിയിൽ ഏകധ്വനിയായല്ല വരുന്നത്. സാന്ദർഭികമായി ഇതിനു ഉച്ചാരണഭേദമുണ്ട്. 'രി' എന്ന് ഉച്ചരിക്കപ്പെടുന്ന ഈ ധ്വനി സംസ്കൃതത്തിൽ നിന്നും വന്ന വാക്കുകളിൽ മാത്രമാണ് കാണപ്പെടുന്നത്. ഉദാഹരണമായി, ऋषि, ऋण ദേവനാഗരി

ലിപിയിൽ പരമ്പരാഗതമായി അക്ഷരങ്ങൾ ക്രമത്തിലാണ് നൽകി വരുന്നത്. എന്നാൽ പഠിതാക്കളുടെ സൗകര്യാർത്ഥം അക്ഷരഘടനക്കനുസരിച്ച് പാഠഭാഗങ്ങളെ പല വിഭാഗങ്ങളാക്കിയിരിക്കുന്നു.

अनुक्रम

पाठ सं.	विषय	पृष्ठ सं.
1.	वर्ण परिचय / അക്ഷരമാലയുടെ ആമുഖം	1
2.	वर्ण परिचय / അക്ഷരമാലയുടെ ആമുഖം	29
3.	अनुस्वार, अनुनासिक, विसर्ग / അനുസ്വാരം, അനുനാസികം, വിസർഗം	51
4.	संयुक्ताक्षर / കൂട്ടക്ഷരങ്ങൾ	54
5.	अभिवादन और परिचय / അഭിവാദനവും പരിചയപ്പെടുത്തലും	62
6.	मेरा परिवार / എന്റെ കുടുംബം	84
7.	जादूगर और सचिन / മാന്ത്രികനും സച്ചിനും	98
8.	प्रकाश के मेहमान / പ്രകാശിന്റെ അതിഥികൾ	114
9.	एक सुबह / ഒരു പ്രഭാതം	130
10.	सास और बहू की बातचीत / അമ്മായി അമ്മയും മരുമകളും തമ്മിലുള്ള സംഭാഷണം	144
11.	दार्जीलिंग / ഡാർജ്ജിലിംഗ്	162
12.	मेरा बचपन / എന്റെ കുട്ടിക്കാലം	181
13.	कन्याकुमारी / കന്യാകുമാരി	196
14.	बीरबल की सूझबूझ / ബീർബലിന്റെ ബുദ്ധിസാമർത്ഥ്യം	207
15.	दूधवाली का सपना / ഒരു പാൽ വിൽക്കുന്ന സ്ത്രീയുടെ സ്വപ്നം	220
16.	श्रीधर और उसका गाँव / ശ്രീധരും അവന്റെ ഗ്രാമവും	233
17.	विश्व पुस्तक मेला / ലോക പുസ്തകമേള	245
18.	भूलना नहीं / മറക്കരുത്	256
19.	दिल्ली दर्शन / ദില്ലി ദർശനം	268
20.	संयुक्त क्रिया / സംയുക്ത ക്രിയ	278

പാഠം -1

ഭാഗം I

ഈ ഭാഗത്തിൽ 4 വ്യഞ്ജനങ്ങളും 2 സ്വരങ്ങളും ആ സ്വരം ചേർന്ന രൂപങ്ങളും നമുക്ക് മനസ്സിലാക്കാം. ദേവനാഗരി ലിപിയിൽ ഓരോ വ്യഞ്ജനത്തിലും 'അ' എന്ന സ്വരം അടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്.

ഒരു സ്വരം വ്യഞ്ജനത്തോടു ചേരുമ്പോൾ അതിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന 3 ലോപിക്കുന്നു. അവിടെ ചേരുന്ന സ്വരത്തിന്റെ ചിഹ്നം പ്രകടമാകുന്നു ഇതിനെ സ്വരവിന്യാസം എന്നാണു പറയുന്നത്.

ഇത്തരത്തിൽ 3 എന്ന സ്വരം ഒഴികെ മറ്റെല്ലാ സ്വരങ്ങളും സ്വതന്ത്രവും മാത്രം രൂപമുള്ളവയുമാണ്. ഉച്ചാരണത്തിനനുസരിച്ച് വ്യഞ്ജനങ്ങളോടൊപ്പം മാത്രകൾ ചേരുന്നു.

വ്യഞ്ജനങ്ങൾ			
र	स	ख	श
സ്വരങ്ങൾ			
ए		ऐ	

1. र

र	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ॠ	കറയിലെ 'റ'

എഴുതുന്ന രീതി		← മാത്ര രേഖാപ്പെടുത്താനുള്ള ഇടം
		← അക്ഷരം എഴുതേണ്ട ഇടം
		← മാത്ര രേഖാപ്പെടുത്താനുള്ള ഇടം

നമുക്ക് പരിശീലിക്കാം (മേൽകാണിച്ചിട്ടുള്ള എഴുതുന്ന രീതി പരിശീലിക്കുക)

.....


.....

.....

.....

2. സ

स	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	സ	സമുദ്രത്തിലെ 'സ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
------------------	--

നമുക്ക് പരിശീലിക്കാം (മുകളിൽ എഴുതിയതുപോലെ പരിശീലിക്കുക)

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
ര + സ	രസ	രസ്	പഴച്ചാറ്
സ + ര	सर	സർ	സാർ, ശിരസ്സ്
സ + ര + സ	सरस	സരസ്	രസകരമായ, തടാകം

3. ख

ख	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഖ	ഖനിയിലെ 'ഖ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
------------------	---

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
ര + ഖ	രഖ	രഖ്	സൂക്ഷിക്കുക
ഖ + സ	ഖസ	ഖസ്	രാമച്ചം

4. ഷ

ഷ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ശ	ശലഭത്തിലെ 'ശ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
ഷ + ര	ഷര	ശർ	അമ്പ്

സ്വരങ്ങളും അവയുടെ മാത്രകളും

5. ഞ

ഞ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഞ	ഏണിയിലെ 'ഞ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

സ്വരവിന്യാസം

സ്വരം	സ്വര ചിഹ്നം	വ്യഞ്ജനത്തോടുള്ള ചേരൽ	
എ		ർ + എ	

എ യുടെ സ്വരചിഹ്നം വ്യഞ്ജനാക്ഷരത്തിനു മുകളിലാണ് ചേർക്കുന്നത്. ഇത് ശിരോരേഖയിൽ വ്യഞ്ജനാക്ഷരവുമായി ചേരുന്നു.

- $ർ + എ = രേ$ $സ് + എ = സേ$
 $ഖ് + എ = ഖേ$ $ശ് + എ = ശേ$

പദ നിർമ്മാണം			
സ് + എ + ര	സേര	സേർ	ഭാരം അളക്കുന്ന ഏകകം (9.56 ഗ്രാം)
ശ് + എ + ര	ശേര	ശേർ	സിഹം
ശ് + എ + ഖ	ശേഖ	ഷേഖ്	അറബി പ്രമാണി

6. ഏ

ഏ	ധ്വനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഐ	ഐരാവതത്തിലെ 'ഐ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

സ്വരവിന്യാസം

സ്വരം	സ്വര ചിഹ്നം	വ്യഞ്ജനത്തോടുള്ള ചേരൽ	
ഏ	↘	സ് + ഏ	സै

$ര + ഏ = റൈ$ $സ് + ഏ = സൈ$
 $ഖ് + ഏ = ഖൈ$ $ശ് + ഏ = ശൈ$

പദ നിർമ്മാണം			
ഏ + സ് + റ	ഈ	ഐ	ഇങ്ങനെ, ഇപ്രകാരം
സ് + ഏ + ര	സൈ	സൈ	യാത്ര, ഉലാത്തുക
ഖ് + ഏ + ര	ഖൈ	ഖൈ	ശരി, എങ്ങനെയായാലും

മാനക ഹിന്ദിയിൽ 'ഏ' ഏകധ്വനിയായാണ്. അർദ്ധസ്വരമായ 'യ' ഇതിനോട് ചേർന്ന് വരുമ്പോൾ സംയുക്തധ്വനിയായി അ + യ് = ഐ ഉച്ചരിക്കുന്നു. ഉദാഹരണം -

മീയാ ഐയാ സഹോദരൻ
 തീയാ ഐയാ തയാറാവുക

ഈ സാഹചര്യത്തിൽ ഇത് സംയുക്തധ്വനിയായി ഉച്ചരിക്കുന്നു. ഭാഷാശാസ്ത്രപരമായി രണ്ടു സ്വരധ്വനികൾ ചേർന്ന് ഒരു അക്ഷരമായി പരിണമിക്കുന്നു.

അഭ്യാസം

ഉച്ചാരണ പരിശീലനം

വ്യക്തമായി ഉറക്കെ വായിക്കൂ

ര	സ	ഖ	ശ	ഏ	ഐ
രസ	സര	സരസ	രഖ	ഖസ	ശര
സൈ	ശൈ	ശൈ	ഐ	സൈ	ഖൈ

ഈ അക്ഷരങ്ങൾ ഭംഗിയായി എഴുതൂ

ര						
രേ						
രൂ						
സ						
സേ						
സ്മ						
ഖ						
ഖേ						
ഖ്മ						
ശ						
ശേ						
ശ്മ						
ഈ						
ഈ						

ഭാഗം II

ഈ ഭാഗത്തിൽ 6 സ്വരങ്ങളും അവയുടെ സ്വരചിഹ്നങ്ങളും എങ്ങനെയെന്നു മനസ്സിലാക്കാം.

സ്വരങ്ങൾ					
उ	ऊ	अ	आ	ओ	औ

1. उ

उ	ധ്വനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഉ	ഉരലിലെ 'ഉ'

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	---

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

സ്വരവിന്യാസം

സ്വരം	സ്വര ചിഹ്നം	വ്യഞ്ജനത്തോടുള്ള ചേരൽ	
उ	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	സ് + उ	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

സ് + उ = सु

श् + उ = शु

ख् + उ = खु

പദ നിർമ്മാണം			
उ + स	उस	ഉസ്	അത്
स् + उ + र	सुर	സൂർ	സ്വരം
स् + उ + ख	सुख	സുഖ്	സുഖം
ख् + उ + श	खुश	ഖുശ്	സന്തോഷമുള്ള

2. ऊ

ऊ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഊ	ഊഞ്ഞാലിലെ 'ഊ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
------------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

സ്വരവിന്യാസം

സ്വരം	സ്വര ചിഹ്നം	വ്യഞ്ജനത്തോടുള്ള ചേരൽ	
ऊ	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	സ് + ऊ	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

സ് + ऊ = सू

श् + ऊ = शू

ख् + ऊ = खू

പദ നിർമ്മാണം			
സ് + ക് + ഖ	സൂഖ	സൂഖ്	ഉണങ്ങിയ
ശ് + ക് + ര	ശൂർ	ശൂർ	ധീരൻ

ട ണ്ങയും ക് ണ്ങയും സ്വരചിഹ്നങ്ങൾ (മാത്രകൾ) സാധാരണയായി വ്യഞ്ജനാക്ഷരങ്ങളുടെ ചുവടെയാണ് ചേർക്കുന്നതെന്ന് നിങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കിക്കൊണ്ടുവെല്ലോ. ഇതിൽ ട ണ്ങ മാത്രം ഇടത്തോട്ടും ക് ണ്ങ മാത്രം വലത്തോട്ടുമാണ് എഴുതുന്നത്. ഈ വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കൂ -

ഖു	ഖ്
ശു	ശ്
സു	സ്

സുഖ	സൂഖ
സുര	സൂർ
രൂഖ	രൂഖ

ര എന്ന വ്യഞ്ജനത്തോടു ചേരുമ്പോൾ ട , ക് എന്നിവയുടെ മാത്രകൾ ര യുടെ മധ്യഭാഗത്ത് പ്രത്യേകരീതിയിലാണ് ചേരുന്നത്. ഉദാഹരണമായി ട-കാരത്തിൽ ചുഴിപ്പില്ലാതെയും ക്-കാരത്തിൽ ചുഴിപ്പോടുകൂടിയുമാണ് എഴുതേണ്ടത്.

$ര + ട = രു$ $ര + ക് = രൂ$

പദ നിർമ്മാണം			
ര + ട + ഖ	രൂഖ	രൂഖ്	സമീപനം
ര + ക് + ഴ	രൂഘ	രൂഘ്	റഷ്യ
ശ് + ട + ര് + ക്	ശൂർ	ശൂർ	തുടക്കം

3. അ

അ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	അ	അമ്മയിലെ 'അ'

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

‘അ’ എന്ന സ്വരം എല്ലാ വ്യഞ്ജനങ്ങളിലും അടങ്ങിയിരിക്കുന്നതിനാൽ ആ സ്വരത്തിന് മാത്രയില്ല. പദാന്ത്യത്തിൽ വരുന്ന അ ഉച്ചരിക്കപ്പെടുന്നില്ല. ഉദാഹരണമായി

കാമ (ജോലി) കമല (താമര)

ഇവയുടെ ഉച്ചാരണം യഥാക്രമം കാം എന്നും കമൽ എന്നുമാണ്. വാക്കുകളുടെ മധ്യത്തിൽ വരുന്ന ‘അ’ എന്ന സ്വരവും ഉച്ചരിക്കുന്നില്ല

കമരാ (മുറി) ബോലനാ (പറയുക)

ഇവയുടെ യഥാർത്ഥ ഉച്ചാരണം ‘കംരാ’ എന്നും ‘ബോൽനാ’ എന്നുമാണ്. സംയുക്താക്ഷരത്തിൽ വരുന്ന ‘അ’ എന്ന സ്വരം ഉച്ചാരണക്ഷമമാണ്. ഉദാഹരണമായി

സത്യ (സത്യം) ധന്യ (അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ട)

അൽപ് (കുറച്ച്) കഷ്ട (വേദന)

പദ നിർമ്മാണം		
അ + സ + ര	അസര	(പ്രഭാവം)
അ + ഖ + ര	അഖര	എണ്ണമറ്റ
അ + സു + ര	അസുര	അസുരൻ
സു + അ + ര	സുഅര	പന്നി

4. അ

അ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ആ	ആടിലെ ‘ആ’

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

സ്വരവിന്യാസം

സ്വരം	സ്വര ചിഹ്നം	വ്യഞ്ജനത്തോടുള്ള ചേരൽ	
ആ	ഈ	ഖ് + ആ	ഈ

പദ നിർമ്മാണം		
ആ + ര	ആര	ചക്രത്തിന്റെ ആരക്കാൽ
ആ + സ	ആസ	പ്രതീക്ഷ
സ് + ആ + ര	സാര	സാരാംശം, സത്ത
ഖ് + ആ + സ	ഖാസ	വിശേഷിച്ച്
ര് + ആ + ഖ	രാഖ	ചാരം
സ് + ആ + ഖ	സാഖ	ആദരവ്
ആ + ശ് + ആ	ആശാ	പ്രതീക്ഷ
സ് + ആ + ഫ് + ആ	സാരാ	മുഴുവനും
ശ് + ആ + ഖ് + ആ	ശാഖാ	ശിഖരം

വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കുക

രസ	പഴച്ചാറ്, സത്ത്
രഖ	വയ്ക്കുക, സംരക്ഷിക്കുക
ഖസ	രാമച്ചം
सर	സാർ, തല
खरा	ശുദ്ധമായ

रास	രാസലീല
राख	ചാരം
खास	വിശേഷിച്ച്
सार	സാരാംശം, സത്ത
खारा	ഉപ്പുരസമുള്ള

5. ഓ

ओ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഓ	ഓലയിലെ 'ഓ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ
------------------	---------------

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

സ്വരവിന്യാസം

സ്വരം	സ്വര ചിഹ്നം	വ്യഞ്ജനത്തോടുള്ള ചേരൽ	
ओ	ॐ	ख् + ओ	खो

श् + ओ = शो स् + ओ = सो

र् + ओ = रो

പദ നിർമ്മാണം		
ओ + र	ओर	ദിശ
ओ + स	ओस	മഞ്ഞ
स् + ओ	सो	ഉറങ്ങുക
ख् + ओ	खो	നഷ്ടപ്പെടുക
र् + ओ	रो	കരയുക
श् + ओ + र	शोर	ശബ്ദം

6. औ

औ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഔ	ഔഷധത്തിലെ 'ഔ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ
------------------	---------------

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

സ്വരവിന്യാസം

സ്വരം	സ്വര ചിഹ്നം	വ്യഞ്ജനത്തോടുള്ള ചേരൽ	
औ	ॐ	स् + औ	सौ

പദ നിർമ്മാണം		
औ + र	और	ഉം
औ + स + र	औरस	നീതിപൂർവ്വമായ
स् + औ	सौ	നൂറ്
स् + औ + र	सौर	സൂര്യനെ സംബന്ധിച്ചു

വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കുക

सो	ഉറങ്ങുക	सौ	നൂറ്
ओर	ദിശ	और	ഉം, കൂടെ

'ഔ'-ന് ശേഷം അർദ്ധസ്വരമായ 'വ' (വ) വരുമ്പോൾ അത് ങ (ഔ) എന്ന സംയുക്തധ്വനിയായി ഉച്ചരിക്കുന്നു.

kaua: കൗവാ

chauan ചൗവൻ

അഭ്യാസം

ശരിയായ വലിപ്പത്തിലും വടിവിലും അക്ഷരങ്ങൾ ആവർത്തിച്ചെഴുതുക.

ഓ						
ഔ						
അ						
ആ						
ഔ						
ഔ						

മാത്ര ചേർന്ന വ്യഞ്ജനങ്ങൾ എഴുതുക.

സ് + അ						
ഖ് + അ						
ഖ് + ഓ						
ഖ് + ഔ						
ശ് + ഔ						
ർ + ഔ						
സ് + ഔ						

ഭാഗം III

ഈ ഭാഗത്തിൽ നിങ്ങൾ 7 വ്യഞ്ജനാക്ഷരത്തെക്കുറിച്ച് പഠിക്കും.

വ്യഞ്ജനങ്ങൾ			
വ		ബ	
ക		ഖ	
ഗ	മ	ഞ	ന

1. വ

വ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	വ	വള്ളത്തിലെ 'വ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം	
വര	വരൻ
വാര	ആക്രമണം
വേഷ	വേഷവിധാനം

2. ബ

ബ	ധ്വനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ബ	തബലയിലെ 'ബ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
------------------	---

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം	
बस	മതിയാവോളം, ബസ്സ്
सब	മുഴുവനും, എല്ലാം
खबर	വാർത്ത
खूब	ധാരാളം
अखबार	വർത്തമാനപത്രം

3. क

ക	ധ്വനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ക	കലത്തിലെ 'ക'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
------------------	---

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
कर	കരം	कब	എപ്പോൾ
कार	കാർ	शक	സംശയം
केश	മുടി	काश	ഹോ
कौआ	കാക്ക	शोक	ദുഃഖം
शौक	അഭിരുചി	केसर	കുക്കുമ്പൂവ്

അഭ്യാസം

ഈ അക്ഷരങ്ങൾ മൂന്നു പ്രാവശ്യം എഴുതുക.

ब				क			
बा				का			
बु				कु			
भ				कू			
भे				के			
भै				कै			
बो				को			
बौ				कौ			

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ളവ ദേവനാഗരിലിപിയിൽ എഴുതുക.

കബ്	
ആസ്	
ബേകാർ	
സാകാർ	

ശൗക്	
ശോക്	
കോറാ	
സാരാ	

4. ഗ

ग	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഗ	ഗാനത്തിലെ 'ഗ'

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
सागर	സമുദ്രം	रोग	രോഗം
गागर	കുടം	गुरु	ഗുരു
आग	തീ	बाग	പൂന്തോട്ടം

5. മ

മ	ധ്വനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	മ	മലയിലെ 'മ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
कम	കുറച്ച്	काम	ജോലി
अमर	രക്തസാക്ഷി, അനശ്വരമായ	मामा	അമ്മാവൻ/അമ്മയുടെ സഹോദരൻ
मगर	ചീകണ്ണി	शाम	വൈകുന്നേരം
गरम	ചൂടുള്ള	मुख	മുഖം

6. भ

भ	ധ്വനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഭ	ഭരണിയിലെ 'ഭ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
भार	ഭാരം	शुभ	മംഗളകരമായ
भाव	വില	शोभा	സൗന്ദര്യം
भूसा	കാലിത്തീറ്റ	सभा	സഭ, സമ്മേളനം
भारत	ഭാരതം	भाग	വീതം, ഭാഗം

7. न

न	ധ്വനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ന	പനയിലെ 'ന'

കുറിപ്പ് : മലയാളത്തിൽ 'ന' യ്ക്ക് രണ്ട് ഉച്ചാരണമുണ്ട്. അനുനാസികവും ദ്രാവിഡ അനുനാസികവും നനഞ്ഞു എന്ന വാക്കിലെ ആദ്യത്തെ 'ന' അനുനാസികത്തെയും രണ്ടാമത്തെ 'ന' ദ്രാവിഡ അനുനാസികത്തെയും സൂചിപ്പിക്കുന്നു. ആദ്യത്തേത് ദന്ത്യവും രണ്ടാമത്തേത് വർണ്യവും ആണ്.

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
नर	ആൺ, പുരുഷൻ	काना	ഒറ്റക്കണ്ണൻ
नाक	മുക്ക്	नमक	ഉപ്പ്

कान	ചെവി	नगर	നഗരം
नाम	പേര്	सुनना	കേൾക്കുക
कौन	ആര്	नाना	അപ്പൂപ്പന്, അമ്മയുടെ അച്ഛൻ

അഭ്യാസം

ഇവ ഉച്ചത്തിൽ വായിക്കൂ

भाग	गमन	आना	ओर	ऐन	मैना
सभा	आगमन	गाना	भोर	ऐब	रैना
नभ	सुगम	माना	मोर	ऐनक	नैना
भवन	आग	नाना	शोर	ऐसे	बैरा

വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കൂ

अ	आ
कम	काम
मन	मान
वर	वार
सर	सार

ओ	औ
सो	सौ
ओर	और
शोक	शौक
मोर	मौर

उ	ऊ
सुर	सूर
सुख	सूख
रुख	रूख

ए	ऐ
सेर	सैर
सेन	सैन
बेर	बैर

व	ब
वन	बन
वार	बार
वर	बर

ദേവനാഗരി ലിപിയിലേക്ക് മാറ്റിയെഴുതുക

അബ്			ബൻ		
കബ്			ഗൻ		
സബ്			നഗ്		
റബ്			രഗ്		

മലയാള ലിപിയിലേയ്ക്ക് മാറ്റിയെഴുതുക

शोर			कौर		
मोर			शौक		
ओर			और		

ഭാഗം IV

ഈ ഭാഗത്തിൽ 5 വ്യഞ്ജനങ്ങളും 2 സ്വരങ്ങളും 'ആ' സ്വരം ചേർന്ന രൂപങ്ങളും മനസ്സിലാക്കുന്നു.

വ്യഞ്ജനങ്ങൾ				
ക	ഛ	ട	ഠ	ഢ
സ്വരങ്ങൾ				
ഏ			ഐ	

1. ക

ക	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഡ	ഗരുഡനിലെ 'ഡ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
डोर	ചരട്	रोड	പാത
डर	ഭയം	डाक	തപാൽ
डेरा	കൂടാരം	डमरू	ഉടുക്ക്

2. ड

ड	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഡ	ഷഡ്‌പദത്തിലെ 'ഡ'

കുറിപ്പ് ഷഡ്‌പദത്തിലെ 'ഡ' ഉച്ചരിക്കുന്നതുപോലെ ഈ വ്യഞ്ജനം ഉച്ചരിക്കേണ്ടതാണ്.

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
सड़ना	അഴുകുക	सड़ा	ചീഞ്ഞ/അഴുകിയ
उड़ना	പറക്കുക	आड़	മറ/വേലി
भेड़	ചെമ്മരിയാട്	खड़ा	നിൽക്കുക

3. ङ

ङ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ങ	മാങ്ങ (ങ്+ങ) യിലെ ങ

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

ഹിന്ദി പദങ്ങളിൽ 'ക' യ്ക്ക് ഒറ്റയ്ക്കുള്ള നിലനിൽപ്പില്ല. പദമധ്യത്തിൽ കൂട്ടക്ഷരമായാണ് വരുന്നത്. ഉദാ: ഗങ്ഗാ (ഗംഗാ), സങ്ഗ് (സംഗ്), രങ്ഗ് (രംഗ്)

4. ങ്

	ധ്വനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഇ	ഇലയിലെ 'ഇ'

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

സ്വരവിന്യാസം

സ്വരം	സ്വര ചിഹ്നം	വ്യഞ്ജനത്തോടുള്ള ചേരൽ	
ङ്		ക് + ങ്	

क् + इ = कि

म् + इ = मि

र् + इ = रि

स् + इ = सि

श् + इ = शि

ब् + इ = बि

പദ നിർമ്മാണം			
ഇനാമ	പ്രതിഫലം, സമ്മാനം	ഇശാരാ	സൂചന, അടയാളം
शिखर	കൊടുമുടി	सिर	തല
शिविर	ശിബിരം	कवि	കവി

5. ई

इ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഈ	ഈനപ്പഴത്തിലെ 'ഈ'

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

സ്വരവിന്യാസം

സ്വരം	സ്വര ചിഹ്നം	വ്യഞ്ജനത്തോടുള്ള ചേരൽ	
ई	<p>.....</p> <p>ീ</p> <p>.....</p>	<p>म् + ई</p>	<p>.....</p> <p>मी</p> <p>.....</p>

क् + ई = की

भ् + ई = भी

र् + ई = री

स् + ई = सी

श् + ई = शी

ब् + ई = बी

പദ നിർമ്മാണം			
ईसा	ക്രിസ്തു	ईसाई	ക്രിസ്ത്യാനി
भाई	സഹോദരൻ	ईश	ദൈവം
शीरा	ലായനി	बीस	ഇരുപത്
सीखना	പഠിക്കുക	शीशा	കണ്ണാടി

6. झ

झ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	झ	ട്രാൻസിയിലെ 'ട'യ്ക്ക്

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

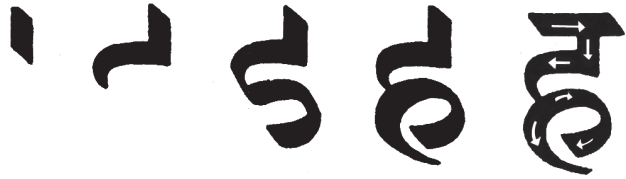
.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
झाग	പത	झूमना	ആടുക
समझना	മനസ്സിലാക്കുക	झाड़ू	ചുല്ല്
सुझाव	നിർദ്ദേശം	बोझ	ഭാരം

7. ह

ह	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ह	ഹരിയിലെ 'ഹ'

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	---

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
हरा	പച്ച	हार	ഹാരം
सहना	സഹിക്കുക	रहना	വസിക്കുക
नहाना	കുളിക്കുക	गहना	ആഭരണം
शहर	നഗരം	राह	പാത

അഭ്യാസം

1. ഈ അക്ഷരങ്ങൾ മൂന്നു തവണ എഴുതുക

व				भ			
ब				न			
क				ई			
ग				झ			
म				ह			

2. ചുവടെയുള്ള വാക്കുകൾ വ്യക്തമായി ഉറക്കെ വായിക്കുക

कब मन सकना गिरना ईसाई
 हीरा बकना भवन नमन गमन

3. സ്വരമാത്രകൾ ചേർന്ന വ്യഞ്ജനരൂപങ്ങൾ എഴുതുക.

വ്യഞ്ജനങ്ങൾ ↓	സ്വരചിഹ്നം								
	ॐ	।	ी	ु	ू	ॆ	ॆॆ	ॊ	ॊॊ
	।	ि	ी	ु	ू	`	“	।	।
क	का	कि	की	कु	कू	के	कै	को	कौ
ख									
व									
ब									
न									
भ									
म									
झ									

പാഠം 2

ഭാഗം I

ഈ ഭാഗത്തിൽ 5 വ്യഞ്ജനക്ഷരവും ഒരു കൂട്ടക്ഷരവും നമുക്കു മനസ്സിലാക്കാം.

വ്യഞ്ജനങ്ങൾ				
प	ष	फ	ण	च
കൂട്ടക്ഷരം				
श				

1. प

प	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	പ	പനയിലെ 'പ'

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
पर	തൂവൽ, പുറത്ത്	पास	സമീപം
आप	താങ്കൾ	शाप	ശാപം
बाप	അച്ഛൻ	माप	അളവ്
नाप	അളവ്, സർവ്വേ	पेड़	മരം
पैसा	പൈസ	पानी	ജലം

2. ഷ

ഷ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഷ	ഉഷ്ണിലെ 'ഷ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
ശേഷ	മിച്ചം	വിശേഷ	പ്രത്യേകിച്ച്
ഷടാനന	സുബ്രഹ്മണ്യൻ	അശേഷ	നിശ്ശേഷം

3. ഫ

ഫ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഫ	ഫലത്തിലെ 'ഫ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
फन	സർപ്പത്തിന്റെ പത്തി	फूस	വയ്ക്കോൽ
फिर	വീണ്ടും, പിന്നീട്	फेरना	തലോടുക
गुफा	ഗുഹ	फरमाना	പറയുക

3(a). फ

അറബിക് പേർഷ്യൻ ഭാഷകളിൽ നിന്നും ഹിന്ദിഭാഷ സ്വീകരിച്ച വാക്കുകളിലാണ് 'फ' ധ്വനിയുള്ളത്. കീഴ്ച്ചുണ്ട് മേൽനിരയിലെ പല്ലുകളിൽ തട്ടി വായു അവയ്ക്കിടയിലൂടെ അമർന്നു കടന്നു പോകുമ്പോഴാണ് ഈ ധ്വനി ഉച്ചരിക്കുന്നത്. ശീൽക്കാര വ്യഞ്ജനധ്വനിയായ 'व' യുടെ മുഴക്കമില്ലാത്ത ധ്വനിയാണ് 'फ'

फ	ധ്വനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഫ	ഫക്കീറിലെ 'ഫ'

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
फकीर	മുഹമ്മദീയ സന്യാസി	सफर	യാത്ര
माफी	മാപ്പ്	काफी	വേണ്ടുവോളം
साफ	ശുദ്ധമായ	सफाई	വൃത്തി

5. ഞ

ഞ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ണ	അരണയിലെ 'ണ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

Let us try

.....

.....

.....

.....

മൂർദ്ധന്യ നാസിക ധനിയായ 'ണ' പദാരംഭത്തിൽ വരാറില്ല.

പദ നിർമ്മാണം			
कण	കണം, പൊടി	कारण	കാരണം
मणि	രത്നം	निपुण	സമർത്ഥൻ

5. च

च	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ച	ചക്കയിലെ 'ച'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
चाचा	ഇളയച്ഛൻ	चार	നാല്
चमक	തിളക്കം	सच	സത്യം, വാസ്തവം
बचना	രക്ഷപ്പെടുക	नाचना	ന്യത്തം ചെയ്യുക
चाची	ഇളയച്ഛന്റെ ഭാര്യ	सचमुच	വാസ്തവത്തിൽ
चुभना	തൂളിച്ചു കയറുക	चुपचाप	നിശ്ശബ്ദമായി

6. श

श	ധ്വനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ശ്ര	ആശ്രമത്തിലെ 'ശ്ര'

ഇത് श , र. എന്നീ വ്യഞ്ജനങ്ങളുടെ സംയുക്തരൂപമാണ്

श + र = श

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
परिश्रमी	അധ്വാനിയായ	श्रमिक	തൊഴിലാളി
श्रम	അധ്വാനം	श्रीमान	ശ്രീമാൻ

ഭാഗം II

ഈ ഭാഗത്തിൽ 4 വ്യഞ്ജനാക്ഷരവും 2 കൂട്ടക്ഷരവും മനസ്സിലാക്കാം.

വ്യഞ്ജനങ്ങൾ			
ज	ञ	त	ल

Conjunct	
ज्ञ	त्र

1. ज

ज	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ജ	വിജയത്തിലെ 'ജ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
जग	പ്രപഞ്ചം	जब	ഏപ്പോൾ
जी	മനസ്സ്, ബഹുമാനസൂചകം	जाना	പോകുക
जगना	ഉണരുക	सजाना	അലങ്കരിക്കുക
जोश	ഉത്സാഹം	भोज	സദ്യ
राजा	രാജാവ്	बाजा	സംഗീത ഉപകരണം
खोजना	അന്വേഷിക്കുക	बीज	വിത്ത്
जीभ	നാക്ക്	जरा	വാർദ്ധക്യം

1(a). ज़

അറബിക് - പേർഷ്യൻ ഭാഷകളിൽ നിന്നും ഹിന്ദിയിൽ സ്വീകരിച്ച വാക്കുകളിലാണ് ഈ ധനിയുള്ളത്. ഇത് വർണ്ണധനിയാണ്. ഊഷ്മ വ്യഞ്ജനമായ 'स' യ്ക്ക് ഊന്നൽ നൽകി ഉച്ചരിക്കുന്ന ധനിയാണ് 'ज़'.

ज़	ധനീരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ജ	സൂ (zoo) വിലെ 'സ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
ज़रा	കുറച്ച്	ज़मीन	ഭൂമി/തറ
नज़र	നോട്ടം, കാഴ്ചപ്പാട്	बाज़ार	കമ്പോളം
मज़ा	തമാശ, സന്തോഷം	रोज़	ദിവസേന
राज़	രഹസ്യം	बाज़	പരുന്ത്
आवाज़	ശബ്ദം	बाज़ी	പന്തയം

വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കൂ

जरा	ज़रा	जीना	ज़ीना
राज	राज़	जमाना	ज़माना

2. ജ

ജ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഞ	ഞണ്ടിലെ 'ഞ'

ജ എന്ന വ്യഞ്ജനം ഹിന്ദിവാക്കുകളിൽ തനിച്ച് വരുന്നില്ല. ഇത് സംയുക്തരൂപമായാണ് കാണപ്പെടുന്നത്. ഉദാഹരണമായി ചഞ്ചൽ (ഞ്+ച) അഞ്ജലി (ഞ്+ജ)

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

3. ജ

ജ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഗ്യ	ആരോഗ്യത്തിലെ 'ഗ്യ'

'ജ' സംസ്കൃതത്തിൽ നിന്നും സ്വീകരിച്ച കൂട്ടക്ഷരമാണ് ജ, ജ എന്നിവയുടെ സംയുക്തരൂപമാണെങ്കിലും ഇത് ഉച്ചരിക്കുന്നത് ഗ + യ (ഗ്യ) എന്നാണ്.

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

കുറിപ്പ്: മലയാളത്തിലെ ജ്ഞാനി എന്ന വാക്ക് ഹിന്ദിയിൽ ഗ്യാനി എന്നാണു ചുരിക്കുന്നത്. ചുവടെയുള്ള വാക്കുകളും ഇത്തരത്തിൽ ഉച്ചരിച്ചു ശീലിക്കൂ.

പദ നിർമ്മാണം			
ज्ञान	അറിവ്	ज्ञानी	ജ്ഞാനി
ज्ञात	മനസ്സിലാക്കിയ	अज्ञात	അജ്ഞാതമായ
विज्ञान	ശാസ്ത്രം	आज्ञा	ആജ്ഞ
यज्ञ	യാഗം	ज्ञाता	അറിവുള്ളവൻ

4. त

त	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	त	തവളയിലെ 'ത'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
तब	അപ്പോൾ	तक	വരെ
तरफ़	നേരെ	बात	കാര്യം
सात	ഏഴ്	तीस	മുപ്പത്
चतुर	സമർത്ഥനായ	जाति	ജാതി

5. **त्र**

त्र	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ത്ര	പുത്രനിലെ 'ത്ര'

त् , र എന്നീ വ്യഞ്ജനങ്ങളുടെ സംയുക്തരൂപമാണ് त्र (त् + र = त्र)

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
पत्र	കത്ത്	मित्र	സുഹൃത്ത്
सत्र	ഘട്ടം	पत्रिका	പത്രിക
त्रिभुज	ത്രിഭുജം	त्रिपुरा	ത്രിപുര

6. **ल**

ल	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ല	മലയിലെ 'ല'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
ലാല	ഋവപ്പ്	ഫൂല	പൂവ്
ബാല	തലമുടി	ഫല	ഫലം, അനന്തരഫലം
ലാഭ	ലാഭം	സലാമ	അഭിവാദ്യം
ചാലാക	കൗശലക്കാരൻ	ഗമലാ	പൂച്ചട്ടി
ഫൈസലാ	തീരുമാനം	മാലീ	തോട്ടക്കാരൻ
കലമ	പേന	അലീ	വണ്ട്
ബാലക	ആൺകുട്ടി	താലീ	കൈയടി

അഭ്യാസം

1. ഇവ ഉച്ചത്തിൽ വായിക്കൂ

താല	ബൈല	ജുഗനൂ	മിലാപ
ജുട്നാ	ജിഗര	ഗലീ	ഖേല
രേല	ശൈലീ	തിതലീ	മിത്ര
പത്ര	ജലജ	നമ	ജഗത
ലഹ്ജാ	കരീബ	ബഹുത	വജ്ജന

2. വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കൂ

ബേല	ബൈല
മേല	മൈല
സേര	സൈര

കല	ഹല
കമ	ഹമ
കര	ഹര

ബാജ	ബാജ്
താജ	താജ്
രാജ	രാജ്

കല	ഗല
കാല	ഗാല
കമലാ	ഗമലാ
ആകാർ	ആഗാർ

പല	ഫല
പൂസ	ഫൂസ
പലക	ഫലക
പണ	ഫണ

സാല	ശാല
സേര	ശൈര
ബാല	ബാല
ബേര	ബൈര

ഭാഗം III

ഈ ഭാഗത്തിൽ 5 വ്യഞ്ജനവും ഒരു കൂട്ടക്ഷരവും പരിചയപ്പെടാം.

വ്യഞ്ജനങ്ങൾ					കൂട്ടക്ഷരം
ട	ഠ	ഢ	ഢ്	ഡ	ക്ഷ

1. ട

ട	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	s	ടക് ടക് ധനിയിലെ 's'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
------------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
टमाटर	തക്കാളി	टीला	മൺകൂന
टापू	ദീപ്	टूटना	പൊട്ടുക
काटना	മുറിക്കുക/ അരിയുക	मटर	പട്ടാണിപ്പയർ
पेट	വയർ	चोट	മുറിവ്

2. ഠ

ഠ	Phonetic transcription	Pronunciation
	o	പിറത്തിലെ 'o'

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
താത	വീട് മേയുന്ന പൂല്ല്	പീത	മുതുക
ബൈതന	ഇരിക്കുക	അത	എട്ട്
സാത	അറുപത്	താക	പ്രഹരം

3. ട

ട	ധ്വനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ട	മൂലധ്വനിയുടെ 'ട'

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
ടാല	പരിച	ടാലക	ഒരു വാദ്യോപകരണം
ടാട്	രണ്ടര	നിടാല	പരവശനായ
ടീല	അയഞ്ഞ	ടലന	വാർത്തെടുക്കുക

4. ട

ട	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഡ്	ചണ്ഡീഗഢിലെ 'ഡ്'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
------------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

ഉച്ചാരണസ്ഥാനം ഒന്നാണെങ്കിലും 'ഡ' യുടെ പ്രകമ്പിത ധനിയാണ് 'ഡ്' ഇത് ഒരിക്കലും പദാദ്യം വരുന്നില്ല. ഇത് 'ഡ' യുമല്ല, അതിന്റെ പരിവർത്തിത രൂപവുമല്ല.

പദ നിർമ്മാണം			
പദ്യം	വായിക്കുക	ചദ്യം	കയറുക
സാദ്യം	പകുതി/കൂടിച്ചേരുന്നത്	കടാദ്യം	ചിത്രത്തുന്നത്
ബാദ്യം	പ്രളയം, വെള്ളപ്പൊക്കം	ബദ്യം	ആശാരി

വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കൂ

പദ്യം	പദ്യം
ബാദ്യം	ബാദ്യം
കടാദ്യം	കടാദ്യം

5. റ

റ	Phonetic transcription	Pronunciation
	റ	മര്യാദയിലെ 'റ'

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
देश	രാജ്യം	दीवार	ചുമർ
याद	ഓർമ്മ	दो	രണ്ട്
दोपहर	മധ്യാഹ്നം	सौदा	വ്യാപാരം
दादा	അച്ഛന്റെ അച്ഛൻ	देखना	കാണുക
दादी	അച്ഛന്റെ അമ്മ	भेद	രഹസ്യം
दोहा	ഒരു കാവ്യവൃത്തം	दाल	പരിപ്പ്
दौड़ना	ഓടുക	दस	പത്ത്

6. क्ष

क्ष	ധ്വനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ക്ഷ	നക്ഷത്രത്തിലെ 'ക്ഷ'

ക് + ഷ യുടെ സംയുക്തരൂപമാണ് ക്ഷ

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
ക്ഷത്രിയ	ക്ഷത്രിയൻ	ക്ഷേത്ര	മേഖല
കक्षा	ക്ലാസ്റുറി	दक्ष	സമർത്ഥൻ
शिक्षा	വിദ്യാഭ്യാസം	शिक्षक	അധ്യാപകൻ

അഭ്യാസം

1. ഇവ ഉച്ചത്തിൽ വായിക്കൂ

टमाटर	टमटम	ठोकर	ठाठ
साठ	काठ	ढाल	ढक्कन
देश	देख	दादा	दादी
बाढ़	चढ़ना	पढ़ना	साढ़े

2. വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കൂ

ओ	औ
ओर	और
कटोरी	कटौती
कोड़ा	कौड़ी
घोड़ा	दौड़ा

ഭാഗം IV

ഈ അധ്യായത്തിൽ 5 വ്യഞ്ജനവും ഒരു സ്വരവും പരിചയപ്പെടാം.

വ്യഞ്ജനങ്ങൾ					സ്വരം
ഘ	ധ	ഞ	യ	ത	ഋ

1. ഘ

ഘ	ധ്വനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഘ	ഘടത്തിലെ 'ഘ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	ഘ ധ ഞ
------------------	-------

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....


.....

പദ നിർമ്മാണം			
ഘര	വീട്	ഘാസ	പൂല്ല്
ഘടാ	കുടം	ഘേനാ	വലയം ചെയ്യുക
സഘന	ഇടതൂർന്ന	ഘടി	നാഴികമണി
ഘോഷ	മുഴക്കം	ബാഘ	കടുവ
മേഘ	മേഘം	ഘി	നെയ്യ്

2. ധ

ധ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ധ	ധനത്തിലെ 'ധ'

ഏകദേശം ഘോഷരൂപമാണ് ധ

ഏകദേശം രീതി	
----------------	---

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....


.....

പദ നിർമ്മാണം			
ധർമ്മ	തുടർപ്പ്	ധീര	സാവധാനം
ധരതീ	ഭൂമി	സീധ	നേര
വധു	വധു	സാധു	സന്യാസി
ധൂല	പൊടി	മൂല	പാൽ

3. ങ

ങ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ങ	ഛത്രത്തിലെ 'ങ'

ഛത്രം ഘോഷരൂപമാണ് ങ

ഏകദേശം രീതി	
----------------	---

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
ഊതാ	കുട	ഊതരി	കുട
ഊഊ	മോര്	ഊത	മേൽക്കൂര
ഊഹ	ആറ്	കൂഊ	കൂറുള്
ഊനനാ	തട്ടിയെടുക്കുക	പീഊ	പിന്നിൽ
പൂഊനാ	അന്വേഷിക്കുക	ഊല	ചതി

4. യ

യ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	യ	വയലിലെ 'യ'

ഏഴുതുന്ന രീതി	
------------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
गाय	പശു	नया	പുതിയ
यमुना	യമുന	याद	ഓർമ്മ
यदि	എങ്കിൽ	छाया	നിഴൽ
दया	കരുണ	भय	ഭയം
सहायता	സഹായം	राय	അഭിപ്രായം

5. थ

थ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഥ	കഥയിലെ 'ഥ'

ത യുടെ ഘോഷരൂപമാണ് ത്

എഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

.....

പദ നിർമ്മാണം			
थाली	തട്ടം	हाथ	കൈ
थाना	പോലീസ് സ്റ്റേഷൻ	माथा	നെറ്റിത്തടം
कथा	കഥ	साथी	സുഹൃത്ത്
उथला	പൊള്ളയായ	तिथि	തീയതി

6. ഋ

ഋ	ധനിരൂപം	ഉച്ചാരണം
	ഋ	ഋതുവിലെ 'ഋ'

ഋ വർണ്ണമാലയിൽ സ്വരമായി ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഇത് ഋ + ഋ = ഋ (രി) എന്ന സംയുക്തധനി പോലെ ഉച്ചരിക്കുന്നു.

ഏഴുതുന്ന രീതി	
---------------	--

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

.....

.....

.....

നമുക്കു പരിശീലിക്കാം

സ്വരം	സ്വരചിഹ്നം	വ്യഞ്ജനങ്ങളോടു ചേർത്ത്	
ഋ	ഋ	കൃ + ഋ	കൃ

സ്വരമായി പരിഗണിക്കുന്ന ഋ ന്റെ മാത്ര വ്യഞ്ജനത്തിനു ചുവടെയാണ് ചേർക്കുന്നത്.

കൃ + ഋ = കൃ സ് + ഋ = സൃ
 തൃ + ഋ = തൃ മൃ + ഋ = മൃ

പദ നിർമ്മാണം			
ഋഷി	സന്യാസി	കൃപയാ	ദയവായി
ഋതു	ഋതു	വൃക്ഷ	മരം
കൃതി	രചന, പ്രവൃത്തി	സൃജന	സമാനമായ
കൃപാ	കൃപ	ഗൃഹ	വീട്
മൃത	നശിച്ച	മൃഗം	വെറുപ്പ്

അഭ്യാസം

1. ഈ അക്ഷരങ്ങൾ ഭംഗിയായി എഴുതൂ

घ						
छ						
य						
थ						

2. വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കൂ

गिरना	घिरना
गोल	घोल
बाग	बाघ
गर	घर
गम	घम

चाल	छाल
चोर	छोर
चूना	छूना
चाप	छाप
मचली	मछली

थन	धन
थाम	धाम
साथ	साध
थक	धक
थाना	धाना

നാസിക വ്യഞ്ജനവും അനുനാസികത്വവും

അനുസ്വാരം

ഒരു നാസിക വ്യഞ്ജനം അതേ വർഗ്ഗത്തിൽപ്പെട്ട മറ്റൊരു നാസിക വ്യഞ്ജനത്തോടോ യ, ര, ത, വ, ഷ, ഷ, ഷ, ഹ എന്നിവയോടോ കൂടിച്ചേരുമ്പോൾ ആ വ്യഞ്ജനം തൊട്ടു മുൻപിലുള്ള സ്വരത്തിനു മുകളിലോ അക്ഷരത്തിനു മുകളിലോ ഒരു ബിന്ദുകൊണ്ട് രേഖപ്പെടുത്തുന്നു. ഇതാണ് അനുസ്വാരം.

അനുസ്വാരം തൊട്ടു ചേർന്നുവരുന്ന വ്യഞ്ജനത്തിന്റെ പഞ്ചമധനിയായാണ് ഉച്ചരിക്കപ്പെടുന്നത്.

अंगूर मंजन पंखा संतरा ठंडा
अंबर संबंध गंभीर बंदर लंबा

ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള വിവരണത്തിലൂടെ ഇക്കാര്യം വിശദീകരിക്കാം.

1. അനുസ്വാരത്തിനു ശേഷം ക വർഗ്ഗത്തിലെ (क, ख, ग, घ) എന്നീ വ്യഞ്ജനങ്ങൾ വരികയാണെങ്കിൽ അനുസ്വാരത്തെ കണ്ഠ നാസികധനിയായ ങ്ങ എന്ന് ഉച്ചരിക്കുന്നു.

अंक पंख गंगा कंघा

2. അനുസ്വാരത്തിനു ശേഷം ച വർഗ്ഗത്തിലെ (च, छ, ज, झ) എന്നീ വ്യഞ്ജനങ്ങൾ വരികയാണെങ്കിൽ അനുസ്വാരത്തെ വർണ്യനാസികധനിയായ ञ എന്ന് ഉച്ചരിക്കുന്നു.

चंचल पंछी मंजन झंझट

3. അനുസ്വാരത്തിനു ശേഷം ട വർഗ്ഗത്തിലെ (ट, ठ, ड, ढ) എന്നീ വ്യഞ്ജനങ്ങൾ വരികയാണെങ്കിൽ അനുസ്വാരത്തെ മുൻപു നാസിക ധനിയായ ण എന്ന് ഉച്ചരിക്കുന്നു.

घंटा कंठ डंडा

4. അനുസ്വാരത്തിനു ശേഷം ത വർഗ്ഗത്തിലെ (त, थ, द, ध) എന്നീ വ്യഞ്ജനങ്ങൾ വരികയാണെങ്കിൽ അനുസ്വാരത്തെ ദന്ത്യനാസികധനിയായ न എന്ന് ഉച്ചരിക്കുന്നു.

संत पंथ गंदा कंधा

5. അനുസ്വാരത്തിനു ശേഷം പ വർഗ്ഗത്തിലെ (प, फ, ब, भ) എന്നീ വ്യഞ്ജനങ്ങൾ വരികയാണെങ്കിൽ അനുസ്വാരത്തെ ഓഷ്ഠനാസികധനിയായ म എന്ന് ഉച്ചരിക്കുന്നു.

कंपन गुंफन अंबा खंभा

അനുസ്ഥാരത്തിനുശേഷം വ്യഞ്ജനങ്ങളായ (य, र, ल, व, श, ष, स, ह) എന്നിവ വരുമ്പോൾ ആ അനുസ്ഥാരം അതിനുശേഷം വരുന്ന വ്യഞ്ജനത്തിന്റെ ഉച്ചാരണമനുസരിച്ച് ഉച്ചരിക്കുന്നു. ഉദാഹരണമായി

य , श എന്നിവയോടൊപ്പം അനുസ്ഥാരം താലവ്യനാസികമായി ഉച്ചരിക്കുന്നു.

संयोग संयम संशय

र, ल, स എന്നിവയോടൊപ്പം അനുസ്ഥാരം ദന്ത്യനാസികമായി ഉച്ചരിക്കുന്നു.

संरचना संलग्न संसद

व യോടൊപ്പം ഓഷ്ഠ്യനാസികമായി ഉച്ചരിക്കുന്നു

संवाद संवत संवाहक

ह യോടൊപ്പം കണ്ഠ്യനാസികമായി ഉച്ചരിക്കുന്നു

सिंह संहार

ഒരു നാസിക വ്യഞ്ജനം മറ്റൊരു നാസിക വ്യഞ്ജനത്തോടു കൂടിച്ചേരുമ്പോൾ അതിനെ അനുസ്ഥാരം കൊണ്ട് സൂചിപ്പിക്കുന്നില്ല. അത് അതിന്റെ മൂലരൂപത്തിൽ തന്നെ കാണപ്പെടുന്നു. ഉദാഹരണമായി

जन्म, सम्मान, वाङ्मय, भिन्न, अन्न, अण्णामलै, अम्मा, सन्नाटा

അനുനാസികം

അനുനാസികം സ്വരസ്വഭാവം പ്രകടിപ്പിക്കുന്നു. ഇത് ഉച്ചരിക്കുമ്പോൾ വായു ഒരേ സമയം വായിലൂടെയും മൂക്കിലൂടെയും പ്രവഹിക്കുന്നു.

ഹിന്ദിയിൽ എല്ലാ സ്വരങ്ങൾക്കും അനുനാസികരൂപം ഉണ്ട് അത് അക്ഷരത്തിന്റെ ശിരോരേഖയ്ക്കു മുകളിൽ ചന്ദ്രബിന്ദു (ँ) ആയി രേഖപ്പെടുത്തുന്നു.

ऊँट हँस आँसू उँगली

എന്നാൽ (ँ / ँ / ँ / ँ / ँ / ँ) എന്നീ സ്വരമാത്രകളോടൊപ്പം ചന്ദ്രബിന്ദു ശിരോരേഖയ്ക്കു മുകളിൽ വരുമ്പോൾ ചന്ദ്രബിന്ദുവിലെ ചന്ദ്രക്കല (ँ) ഒഴിവാക്കി ബിന്ദു മാത്രം സ്വീകരിക്കുന്നു.

मैं मैं हैं

होंठ भौंह नींद सिंचाई औंधा

അനുനാസികവും അനുസ്ഥാരവും ഭാഷാശാസ്ത്രപരമായി രണ്ടു വ്യത്യസ്തരൂപങ്ങളാണ്. ഇവ രണ്ടും ഒന്നാണെന്ന് പഠിതാക്കൾ തെറ്റിദ്ധരിക്കരുത്. ഈ ജോടി പരിശോധിക്കൂ.

हंस - അരയന്നം; हँस - ചിരി

അനുനാസികം പ്രത്യേക സ്വഭാവം പ്രകടിപ്പിക്കുന്ന ധ്വനിരൂപമാണ്. ഇതിനു അർത്ഥത്തെ മാറ്റാനുള്ള കഴിവുണ്ട്. ഈ ജോടികൾ നോക്കൂ :

सास	അമ്മായിയമ്മ	साँस	ശ്വാസം
पूछ	ചോദിക്കുക	पूँछ	വാൽ
काटा	മുറിച്ചു	काँटा	മുള്ളൂ
गोद	മടിത്തട്ട്	गोंद	പശ
है	ആകുന്നു (ഏ.വ)	हैं	ആകുന്നു (ബ.വ)
कहा	പറഞ്ഞു	कहाँ	എവിടെ

വിസർഗം

ദേവനാഗരി ലിപിയിലെ ഒരു പ്രത്യേക ചിഹ്നമാണ് വിസർഗം ‘:’ ഇതിന്റെ ഉച്ചാരണം ഹിന്ദിയിലെ ह ധ്വനിക്ക് സമാനമാണ്. ഒരു വാക്കിനോടു ചേർന്ന് വിസർഗം വരികയാണെങ്കിൽ അതിനെ ‘ഹ’ എന്നാണ് ഉച്ചരിക്കേണ്ടത്

- अतः - അതഹ അതുകൊണ്ട്
- पुनः - പുനഹ വീണ്ടും
- प्रायः - പ്രായഹ മിക്കവാറും

വിസർഗ ചിഹ്നത്തെ ‘:’ അപൂർണ്ണവിരാമമായി തെറ്റിദ്ധരിക്കരുത്. സംസ്കൃതത്തിൽ നിന്നും സ്വീകരിച്ച ഹിന്ദി വാക്കുകളിൽ മാത്രമേ വിസർഗം വരികയുള്ളൂ.

प्रातः स्वतः सामान्यतः फलतः

അഭ്യാസം

1. ദേവനാഗരി ലിപിയിൽ എഴുതുക.

പംഖാ	.....	വ്യംജൻ	.....
കംഠ്	.....	ബംദർ	.....
ലംബാ	.....	പുനഹ	.....
2. വാക്കുകൾ ഭംഗിയായി എഴുതുക

बंदी	.....	.....	.....
मंदिर	.....	.....	.....
कंधा	.....	.....	.....
डंडा	.....	.....	.....

കൂട്ടക്ഷരങ്ങൾ

കൂട്ടക്ഷരമുണ്ടാവുന്നത് രണ്ടോ അതിലധികമോ വ്യഞ്ജനം ചേർന്നാണ്. ചേർച്ചയിൽ ആദ്യ വ്യഞ്ജനത്തിലെ ങ്ഗം കാരം ലോപിച്ച് കൂട്ടക്ഷരം രൂപപ്പെടുന്നു.

സ്വരം അടങ്ങിയിട്ടുള്ളതിനാൽ കൂട്ടക്ഷരത്തിലെ അവസാന വ്യഞ്ജനം ഒരു അക്ഷരമാണ്.

താഴെ പറയുന്ന രീതിയിലാണ് കൂട്ടക്ഷരം രൂപപ്പെടുന്നത്. ഇതിനെ നാലായി തരം തിരിക്കാം.

അവസാനം നേർരേഖയോടു കൂടിയവ

न, म, प, ग, ल etc

ആവസാനഭാഗത്ത് കൊളുത്തോ, പകുതി നേർരേഖയോ ഉള്ളവ

क, फ़

വ്യന്താകൃതിയുള്ളവ

ट, ठ, ड, ढ, ह, द

ര എന്ന വ്യഞ്ജനം

ഒന്നാമത്തെ വിഭാഗത്തിൽ കൂട്ടക്ഷരത്തിലെ ആദ്യ വ്യഞ്ജനത്തിന്റെ ലംബരേഖ ഒഴിവാകുന്നു. ഉദാ :

ख्याति	ग्यारह	बच्चा	पत्ता
शय्या	स्तर	प्यार	व्यस्त
चश्मा	उन्नति	पृथ्वी	सब्जी

രണ്ടാമത്തെ വിഭാഗത്തിൽ കൂട്ടക്ഷരത്തിലെ ആദ്യ വ്യഞ്ജനത്തിലെ കൊളുത്തു പോലെ വളഞ്ഞ ഭാഗം ഭാഗികമായി ഒഴിവാകുന്നു. ഉദാ :

पक्का	धक्का	चक्का	हफ़ता	दफ़तर
-------	-------	-------	-------	-------

മൂന്നാമത്തെ വിഭാഗത്തിൽ കൂട്ടക്ഷരത്തിലെ ആദ്യ വ്യഞ്ജനത്തിന്റെ ചുവടെ 'ഹൽ' ചിഹ്നം രേഖപ്പെടുത്തി വ്യഞ്ജനത്തിൽ ങ്ഗം ഇല്ല എന്ന് ഉറപ്പിക്കുന്നു. ഉദാ :

चिट्ठी	खट्टा	युद्ध	गड्डा	अड्डा	चिह्न
--------	-------	-------	-------	-------	-------

മാറ്റത്തിന്റെ പ്രകൃതമനുസരിച്ച് വ്യഞ്ജനങ്ങളുടെ വിവിധ കൂട്ടക്ഷരരൂപം ചുവടെ വേർതിരിച്ചു കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

മാറുന്ന വിധം	വ്യഞ്ജനം		പദ നിർമ്മാണം	
	മൂല രൂപം	കൂട്ടക്ഷരത്തിലേയ്ക്കു ഉള്ള മാറ്റം.		
ലംബരേഖ ഒഴിവാക്കുന്നവ	ख	ख	मुख्य	പ്രധാനപ്പെട്ട
			खवाब	സ്വപ്നം
	ग	ग	ग्यारह	പതിനൊന്ന്
			संलग्न	ചേർക്കപ്പെട്ട
	घ	घ	विघ्न	തടസ്സം
	च	च	अच्छा	നല്ലത്
			बच्चा	കുഞ്ഞ്
	ज	ज	राज्य	രാജ്യം
			ज्वर	പനി
	ण	ण	गण्य	ഏറുന്നപ്പെട്ട
			पुण्य	പവിത്രമായ
	त	त	कुत्ता	നായ
			त्याग	ത്യാഗം
	थ	थ	तथ्य	വസ്തുത
			पृथ्वी	ഭൂമി
	ध	ध	ध्यान	ശ്രദ്ധ
			ध्वनि	ശബ്ദം
	न	न	उन्नीस	പത്തൊൻപത്
			जन्म	ജനനം
	प	प	प्यास	ദാഹം
			चप्पल	ചെരുപ്പ്

ലംബരേഖ ഒഴിവാക്കുന്നവ	ब	ब	डिब्बा	പെട്ടി	
			तिब्बत	ടിബറ്റ്	
	भ	भ	सभ्य	പരിഷ്കാരമുള്ള	
			अभ्यास	പരിശീലനം	
	म	म	तुम्हारा	നിങ്ങളുടെ	
			म्यान	വാളുറ	
	य	य	अय्यर	അയ്യർ	
			शय्या	കിടക്ക	
	ल	ल	जल्दी	പെട്ടെന്ന്	
			कल्पना	സങ്കല്പം	
	श	श	नाशता	പ്രഭാതഭക്ഷണം	
			ईश्वर	ദൈവം	
	ष	ष	शिष्य	ശിഷ്യൻ	
			मनुष्य	മനുഷ്യൻ	
	स	स	सस्ता	വിലകുറഞ്ഞ	
			स्कूल	പാഠശാല	
	കൊളുത്തു പോലുള്ള വളഞ്ഞ ഭാഗം ഒഴിവാക്കുന്നവ	क	क	क्या	എന്ത്
				पक्का	വിളഞ്ഞ, പാകമായ
फ		फ	दफ़्तर	ഓഫീസ്	
			हफ़्ता	ആഴ്ച	
ആദ്യ വ്യഞ്ജനത്തിനു മുമ്പെ 'ഹൽ' ചിഹ്നം രേഖപ്പെടുത്തുന്നവ	ट	ट	चिट्ठी	കത്ത്	
			छुट्टी	അവധി	
	ठ	ठ	पाठ्य पुस्तक	പാഠപുസ്തകം	
			ड	ड	बुड्ढा	വൃദ്ധൻ
गुड्डी	പാവ				

ആദ്യ വ്യഞ്ജനത്തിനു ചുവടെ 'ഹൽ' ചിഹ്നം രേഖപ്പെടുത്തുന്നവ	द्	द	विद्यार्थी	വിദ്യാർത്ഥി
			विद्वान्	പണ്ഡിതൻ
	ह	ह	चिह्न	അടയാളം
			असह्य	അസഹ്യം
	ढ	ढ	धनाढ्य	ധനികൻ

നാലാമത്തെ വിഭാഗത്തിൽപ്പെടുന്ന റ വ്യഞ്ജനങ്ങളോട് ചേർന്ന് പ്രത്യേകരീതിയിലാണ് കൂട്ടക്ഷരമാകുന്നത്.

റ കൂട്ടക്ഷരത്തിന്റെ ആദ്യഭാഗത്തു വരുമ്പോൾ അത് വ്യഞ്ജനത്തിനു മുകളിൽ കൊള്ളുത്തിന്റെ (ँ) രൂപത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തുന്നു. ഉദാഹരണമായി

र् + म	र्म	धर्म	ധർമ്	മതം
		कर्म	കർമ്	പ്രവൃത്തി
		शर्म	ശർമ്	നാണം
र् + थ	थ	अर्थ	അർത്ഥ്	ധനം
र् + द	द	दद	ദർദ്	വേദന
र् + स	स	नर्स	നർസ്	നഴ്സ്
र् + व	व	गर्व	ഗർവ്	അഭിമാനം

उ, ऊ ഒഴികെയുള്ള മാത്രകൾ വരുമ്പോൾ റ കൊള്ളുത്തായി ചേരുന്നത് മാത്രയ്ക്കു ശേഷമാണ്. ഉദാഹരണമായി

मुर्गी, मुर्गा, सर्दी, भर्ती

ലംബരേഖയോടു കൂടിയ വ്യഞ്ജനത്തിനുശേഷം റ വരികയാണെങ്കിൽ ലംബരേഖയ്ക്കു താഴെ ഇടത്തേയ്ക്കു ചരിഞ്ഞ രേഖയായി അടയാളപ്പെടുത്തുന്നു.

ग + र	ग्र	ग्राम	ഗ്രാം	ഗ്രാമം
प + र	प्र	प्रजा	പ്രജാ	പ്രജ
व + र	व्र	व्रत	വ്രത്	വ്രതം
क + र	क्र	क्रम	ക്രം	ക്രമം

ट, ठ എന്നിവയോട് र ചേരുമ്പോൾ () ചിഹ്നം വ്യഞ്ജനാക്ഷരത്തിനു താഴെ ചേരുന്നു.

ट + र	ट्र	ट्राम	ട്രാം
इ + र	इर	इरामा	ഡ്രാമാ

അഭ്യാസം

1. ഉറക്കെ വായിക്കുക

വാക്ക്	ധ്വനിരൂപം	അർത്ഥം	വാക്ക്	ധ്വനിരൂപം	അർത്ഥം
ग्यारह	ഗ്യാരഹ്	പതിനൊന്ന്	तुम्हारा	തുമാരാ	നിങ്ങളുടെ
राज्य	രാജ്യ	സംസ്ഥാനം	सभ्यता	സഭ്യതാ	പരിഷ്കാരം
कुत्ता	കൂത്താ	നായ	मुख्य	മുഖ്യ	പ്രധാനപ്പെട്ട
प्यास	പ്യാസ്	ദാഹം	अच्छा	അച്ഛാ	നല്ലത്
डिब्बा	ഡിബ്ബാ	പെട്ടി	वक्त	വക്ത്	സമയം
क्या	ക്യാ	എന്ത്	मुफ्त	മുഫ്ത്	സൗജന്യം
चिट्ठी	ചിട്ഠി	കത്ത്	बुढ़ा	ബുട്ഠാ	വൃദ്ധൻ
विद्या	വിദ്യാ	വിദ്യ	चिह्न	ചിഹ്ൻ	അടയാളം
शिष्य	ശിഷ്യ	ശിഷ്യൻ	शर्या	ശര്യ്യാ	കിടക്ക
अस्पताल	അസ്പതാൽ	ആശുപത്രി	नन्हा	നൻഹാ	വളരെ ചെറിയ

2. താഴെ പറയുന്നവ രണ്ടുതവണ എഴുതുക

- विख्यात (പ്രസിദ്ധം)
- विश्व (ലോകം)
- विद्यालय (പാഠശാല)
- प्यासा (ദാഹമുള്ള)
- बुद्धि (ബുദ്ധി)
- पाठ्य पुस्तक (പാഠ പുസ്തകം)
- धनाढ्य (ധനികൻ)

3. ദേവനാഗരി ലിപിയിലേയ്ക്ക് മാറ്റിയെഴുതുക

വിദ്വാൻ	.....	സത്കാർ	.....
സിദ്ധി	.....	വിശ്വാസ്	.....
അപ്സരാ	.....	സ്നേഹ്	.....
ബച്ചാ	.....	വിഹ്ൻ	.....
പ്യാസ്	.....	വിശ്ലേഷൻ	.....

4. ഉച്ചാരണം പരിശീലിക്കുക

അക്ഷരങ്ങൾ	തൃടക്കം		മധ്യം		ഒടുക്കം	
अ	अब	अमर	सुअर	कमल	सत्य	अन्न
आ	आम	आस	अनार	कमाल	लता	सखा
इ	इधर	इनाम	आइए	जाइए	कवि	पति
ई	ईश्वर	ईख	बाईस	लकीर	भाई	सही
उ	उधर	उम	साबुन	ठाकुर	साधु	मधु
ऊ	ऊन	ऊपर	सबूत	अधूरा	झाड़ू	काबू
ऋ	ऋतु	ऋषि	अमृत	जागृत	मातृ	पितृ
ए	एक	मेल	समेत	गणेश	नए	सामने
ऐ	ऐनक	मैल	सदैव	हितैषी	चेन्नै	कै
ओ	ओर	ओस	विलोम	निचोड	पढ़ो	जाओ
औ	औरत	यौवन	कसौटी	कटौती	गौ	सौ
क	कान	कमर	मकान	नौकर	शोक	ओक
ख	खबर	खाना	देखना	शिखर	रख	नख
ग	गरम	गाना	मगर	सागर	भाग	राग
घ	घर	घास	सघन	आघात	बाघ	माघ
च	चार	चोर	रचना	अचल	सच	आँच
छ	छत	छतरी	कछुआ	मछली	छाछ	पूँछ
ज	जनता	जाड़ा	बजना	सजाना	आज	अनाज
ज़	ज़ोर	ज़मीन	नज़र	बाज़ार	चीज़	बाज़
झ	झाड़ी	झील	सुझाव	रीझना	बोझ	सूझ

ट	टालना	टिकिया	नाटक	हटना	नोट	पेट
ठ	ठीक	ठाठ	कठिन	उठना	आठ	हठ
ड	डमरू	डाक	निडर	सुडौल	खंड	डंड
ड़			सड़क	लड़ाई	गाड़ी	पेड़
ढ	ढेर	ढाई	निढाल	बेढब		
ढ़			गढ़ना	पढ़ना	डेढ़	बाढ़
ण			गणना	प्रणाम	भाषण	कारण
त	तीन	तबला	सितारा	बताना	रात	बात
थ	थकान	थैला	कथन	पथिक	रथ	साथ
द	दाना	दक्षिण	आदत	बदला	हद	बाद
ध	धनुष	धन	साधना	बधाई	क्रोध	बोध
न	नाम	नमक	मानस	ऐनक	शान	सामान
प	पहाड़	पथ	अपना	सपना	नाप	साँप
फ	फूल	फल	सफल	विफल	फूफा	रेफ
फ़	फ़न	फ़ीस	सफ़र	काफ़ी	माफ़	साफ़
ब	बस	बाग	खबर	सबक	सब	कब
भ	भाग	भोर	सँभाल	साभार	नभ	शुभ
म	मन	मकान	नमक	समान	शाम	नाम
य	यम	यश	नियम	गायब	लय	आय
र	रस	रात	भरना	करना	नगर	सागर
ल	लता	लड़का	पालना	ढोलक	जाल	गाल
व	वर	वार	सावन	चावल	नाव	द्रव
श	शीशा	शरीर	रेशम	रोशनी	आकाश	वश
ष	षडानन	षटकोण	भीषण	विषय	विष	कोष
स	सरल	सफल	हँसना	किसान	सास	साहस
ह	हार	हक	महल	महान	जगह	चाह

പാഠം - 5

ആമുഖം

- ഈ അധ്യായം ഹിന്ദിയുടെ അടിസ്ഥാന ഘടനയെക്കുറിച്ചുള്ളതാണ്. ഇത് ഹിന്ദി സംസാരിക്കുവാൻ നിങ്ങളെ പ്രാപ്തരാക്കും.
- ഹിന്ദിയുടെയും മലയാളത്തിന്റെയും വാക്യഘടന അപൂർവ്വം ചിലയിടങ്ങളിലൊഴികെ സമാനമാണ്.
- വാക്യരചനയിൽ കർത്താവ്-കർമ്മം-ക്രിയ എന്ന ക്രമമാണ് ഹിന്ദിയിലും മലയാളത്തിലും സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളത്.
- മലയാളത്തിലെ -ൽ, ക്ക്, കാൾ, ന്നു - എന്നീ പ്രത്യയങ്ങൾക്ക് സമാനമായി ഹിന്ദിയിൽ മേം, കോ, സേ, കാ - എന്നീ പ്രത്യയങ്ങൾ പ്രയോഗത്തിലുണ്ട്. ഈ വാക്യം നോക്കൂ.
പുസ്തകത്തിൽ ചിത്രമുണ്ട്.
കിതാബ് മേം ചിത്ര് ഹെ.
- ഹിന്ദി ദേവനാഗരി ലിപിയിലാണ് എഴുതുന്നത്.
- ഹിന്ദി നാമങ്ങൾക്ക് സ്ത്രീലിംഗം, പുല്ലിംഗം എന്നീ രണ്ടു ഭേദങ്ങളാണുള്ളത്. ഹിന്ദി വാക്യരചനയിൽ കർത്താവിന്റെയും കർമ്മത്തിന്റെയും ലിംഗഭേദമനുസരിച്ച് വിശേഷണത്തിനും ക്രിയയ്ക്കും രൂപമാറ്റം വരുന്നു.

ഭാഗം - I

നമുക്ക് വാക്യഘടന പരിചയപ്പെടാം

1.

आप	कौन	हैं ?
ആപ്പ്	കോൻ	ഹൈം?
താങ്കൾ	ആർ	ആകുന്നു?

मैं	मोहन / छात्र / भारतीय	हूँ।
മൈം	മോഹൻ/ വിദ്യാർത്ഥി / ഭാരതീയ്	ഹൂം
ഞാൻ	മോഹൻ / വിദ്യാർത്ഥി / ഭാരതീയൻ	ആകുന്നു

2.

आपका	नाम	क्या	है ?
ആപ്കാ	നാം	ക്യാ	ഹൈ?
താങ്കളുടെ	പേര്	എന്ത്	ആകുന്നു?

मेरा	नाम	मोहन	है।
മേരാ	നാമം	മോഹൻ	ഹെ?
എന്റെ	പേര്	മോഹൻ	എന്നാണ്

3.

क्या आप भारतीय हैं ?
ക്യാ ആപ് ഭാരതീയ് ഹൈം?
താങ്കൾ ഭാരതീയനാണോ?

जी हाँ, मैं भारतीय हूँ।	जी नहीं, मैं भारतीय नहीं हूँ।
ജീ ഹാം മൈം ഭാരതീയ് ഹൂം.	ജീ നഹീം, മൈം ഭാരതീയ് നഹീം ഹൂം.
അതെ, ഞാൻ ഭാരതീയനാണ്	അല്ല, ഞാൻ ഭാരതീയനല്ല.

1.0 പാഠഭാഗം

अभिवादन और परिचय അഭിവാദനം ഓർ പരിചയ് അഭിവാദനവും പരിചയപ്പെടുത്തലും

अध्यापक : नमस्ते।
 അധ്യാപക് : നമസ്തേ.
 അധ്യാപകൻ : നമസ്കാരം.

छात्र : नमस्ते।
 വിദ്യാർത്ഥി : നമസ്തേ.
 വിദ്യാർത്ഥി : നമസ്കാരം.

अध्यापक : मैं अध्यापक हूँ। मेरा नाम रवि है। आपका नाम क्या है ?
 മൈം അധ്യാപക് ഹൂം. മേരാ നാമം രവി ഹെ. ആപ്കാ നാമം ക്യാ ഹെ?
 ഞാൻ അധ്യാപകനാണ്. എന്റെ പേര് രവി എന്നാണ്. താങ്കളുടെ പേരെന്താണ്?

रोहन : मेरा नाम रोहन है।
 രോഹൻ : മേരാ നാമം രോഹൻ ഹെ.
 രോഹൻ : എന്റെ പേര് രോഹൻ എന്നാണ്.

- അധ്യാപക : और आपका नाम क्या है ?
 ഔർ ആപ്കാ നാമ ക്യാ ഹെ?
 ശരി, താങ്കളുടെ പേരെന്താണ്?
- मारिया : मेरा नाम मारिया है।
 മാരിയ : മേരാ നാമ മാരിയ ഹെ.
 മാരിയ : എന്റെ പേര് മാരിയ എന്നാണ്.
- അധ്യാപക : और आपका ?
 ഔർ ആപ്കാ?
 ഇനി താങ്കളുടെ പേരെന്താണ്?
- डेविड : मेरा नाम डेविड है।
 ഡേവിഡ് : മേരാ നാമ ഡേവിഡ് ഹെ.
 ഡേവിഡ് : എന്റെ പേര് ഡേവിഡ് എന്നാണ്.
- അധ്യാപക : मैं भारतीय हूँ। क्या आप भी भारतीय हैं ?
 മൈം ഭാരതീയ് ഹൂം. ക്യാ ആപ് ഭീ ഭാരതീയ് ഹൈം?
 ഞാൻ ഭാരതീയനാണ്. താങ്കളും ഭാരതീയനാണോ?
- रोहन : जी हाँ, मैं भी भारतीय हूँ। मैं तमिलनाडु का हूँ।
 ജീഹാം, മൈം ഭീ ഭാരതീയ് ഹൂം. മൈം തമിഴ്നാട് കാ ഹൂം.
 അതെ, ഞാനും ഭാരതീയനാണ്, ഞാൻ തമിഴ്നാട്ടിൽ നിന്നാണ്.
- അധ്യാപക : मारिया, क्या आप भी भारतीय हैं ?
 മാരിയ, ക്യാ ആപ് ഭീ ഭാരതീയ് ഹൈം?
 മാരിയ, താങ്കളും ഭാരതീയയാണോ?
- मारिया : जी नहीं, मैं भारतीय नहीं हूँ। मैं रूसी हूँ।
 ജീ നഹീം, മൈം ഭാരതീയ് നഹീ ഹൂം, മൈം റൂസീ ഹൂം.
 ഞാൻ ഭാരതീയയല്ല, ഞാൻ റഷ്യക്കാരിയാണ്.
- അധ്യാപക : डेविड, क्या आप भी रूसी हैं ?
 ഡേവിഡ്, ക്യാ ആപ് ഭീ റൂസീ ഹൈം?
 ഡേവിഡ്, താങ്കളും റഷ്യക്കാരനാണോ?

- डेविड : जी नहीं, मैं रूसी नहीं हूँ। मैं जर्मन हूँ।
ജീ നഹീം, റൈം റൂസി നഹീം ഹൂം. റൈം ജർമ്മൻ ഹൂം.
അല്ല, ഞാൻ റഷ്യക്കാരനല്ല, ഞാൻ ജർമ്മനിക്കാരനാണ്.
- अध्यापक : मैं अध्यापक हूँ। रोहन, आप कौन हैं?
റൈം അധ്യാപക ഹൂം. രോഹൻ, ആപ് കോൻ ഹൈം?
ഞാൻ അധ്യാപകനാണ്, രോഹൻ, താങ്കൾ ആരാണ് ?
- रामन : जी, मैं छात्र हूँ।
ജീ, റൈം ഛാത്ര ഹൂം.
സർ, ഞാൻ വിദ്യാർത്ഥിയാണ്.
- अध्यापक : डेविड, क्या आप भी छात्र हैं ?
ഡേവിഡ്, ക്യാ ആപ് ബീ ഛാത്ര ഹൈം?
ഡേവിഡ്, താങ്കളും വിദ്യാർത്ഥിയാണോ?
- डेविड : जी हाँ, मैं भी छात्र हूँ।
ജീ ഹാം, റൈം ബീ ഛാത്ര ഹൂം.
അതെ സർ, ഞാനും വിദ്യാർത്ഥിയാണ്.
- अध्यापक : मारिया, आप कौन हैं ?
മാരിയാ, ആപ് കോൻ ഹൈം?
മാരിയാ, താങ്കൾ ആരാണ്?
- मारिया : जी, मैं पत्रकार हूँ।
ജീ, റൈം പത്രകാർ ഹൂം.
സർ, ഞാൻ പത്രപ്രവർത്തകയാണ്.
- अध्यापक : अच्छा, धन्यवाद।
അച്ഛാ, ധന്യവാദ്.
ശരി, നന്ദി.
- छात्र / छात्रा : धन्यवाद।
ഛാത്ര / ഛാത്രാ : ധന്യവാദ്.
വിദ്യാർത്ഥി : നന്ദി.

अध्यापक : नमस्ते, फिर मिलेंगे।
 നമസ്തേ, ഫിർ മിലേംഗേ.
 ശരി, കാണാം.

छात्र / छात्रा : नमस्ते, फिर मिलेंगे।
 നമസ്തേ, ഫിർ മിലേംഗേ.
 ശരി, കാണാം.

1.1 പദാവലി

നമസ്തേ	നമസ്തേ	അഭിവാദനം
अध्यापक (പു.)	അധ്യാപക്	അധ്യാപകൻ
छात्र (പു.)	ഉരാത്	വിദ്യാർത്ഥി
छात्रा (സ്ത്രീ.)	ഉരാത്രാ	വിദ്യാർത്ഥിനി
मैं	മൈം	ഞാൻ
मेरा	മേരാ	എന്റെ
नाम (പു.)	നാം	പേര്
आपका	ആപ്കാ	താങ്കളുടെ
क्या	ക്യാ	എന്ത്
और	ഔർ	ഉം
भी	ഭീ	കൂടെ
भारतीय	ഭാരതീയ്	ഭാരതീയൻ
जी हाँ	ജീ ഹാം	അതെ
जी नहीं	ജീ നഹീം	അല്ല
अच्छा	അച്ഛാ	കൊള്ളാം/ശരി
धन्यवाद	ധന്യവാദ്	നന്ദി
पत्रकार (പു.)	പത്രകാർ	പത്രപ്രവർത്തകൻ

1.2 ആശയം ഗ്രഹിക്കുക

1.	ആപ്കാ നാം ക്യാ ഹെ?
2.	ക്യാ, ആപ് ഭാരതീയ് ഹൈം?
3.	ക്യാ, ഡേവിഡ് റൂസി ഹെ?
4.	മാരിയ കോൻ ഹെ?
5.	അധ്യാപക് ക്യാ നാം ക്യാ ഹെ?

1.3 സംസ്കാര സൂചകപദങ്ങൾ

- (a) നമസ്തേ, സമയഭേദമോ വ്യക്തിഭേദമോ കൂടാതെ പരസ്പരം കാണുമ്പോഴും പിരിയുമ്പോഴും വ്യക്തികൾ അഭിവന്ദനത്തിനായി ഉപയോഗിക്കുന്ന പദം.
- (b) 'ജീ' നാമപദങ്ങളോടൊപ്പം ചേർക്കുന്ന ഈ ആദരസൂചകപദം പിതാജീ (അച്ഛൻ). മാസ്റ്റർജീ (അധ്യാപകൻ) പോലുള്ള തൊഴിലിലെ ആദരവിനെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു. സ്വീകാര്യതയും അസ്വീകാര്യതയും സൂചിപ്പിക്കുന്ന പദങ്ങൾക്കു മുന്നിലായി ഇത് പ്രയോഗിക്കുന്നു. ഉദാ ജീ ഹാം, ജീ നഹീം

1.4 സമാനാർത്ഥ പ്രയോഗങ്ങൾ

ധന്യവാദ് - ശുക്രിയാ

1.5 വ്യാകരണവും ഘടനയും

1.5.1. വാക്യത്തിലെ പദക്രമം

- ഹിന്ദി വാക്യത്തിലെ പദക്രമം ഇപ്രകാരമാണ്
 കർത്താവ് + കർമ്മം + ക്രിയ
 രാം ഖാനാ ഖാത്താ ഹെ
 രാമൻ ഭക്ഷണം കഴിക്കുന്നു.

1.5.2. സർവ്വനാമങ്ങൾ

സർവ്വനാമം	സംബന്ധികാ സർവ്വനാമം
മൈം (ഉത്തമപുരുഷൻ) ഞാൻ	മേരാ (എന്റെ)
ആപ് (മധ്യമപുരുഷൻ) താങ്കൾ (ആദരസൂചക ബഹുവചനം)	ആപ്കാ (താങ്കളുടെ)

ഈ വാക്യങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കുക

- (i) മൈം വക്കീൽ ഹും മേരാ നാം ജയന്റ് ഹെ.
ഞാൻ വക്കീലാകുന്നു. എന്റെ പേര് ജയന്റ് ആകുന്നു.
- (ii) ആപ് ഇഞ്ചിനീയർ ഹൈം ആപ്കാ നാം മനോഹർ ഹെ.
താങ്കൾ എഞ്ചിനീയർ ആകുന്നു. താങ്കളുടെ പേര് മനോഹർ എന്നാണ്.

1.5.3 സംബന്ധികാ സർവ്വനാമരൂപം

- തുടർന്നുവരുന്ന നാമത്തിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് ഇതിനു രൂപമാറ്റം വരുന്നു.

സംബന്ധികാ സർവ്വനാമം	പുല്ലിംഗ ഏകവചന നാമപദം	സംബന്ധികാ സർവ്വനാമം	സ്ത്രീലിംഗ ഏകവചന നാമപദം
മേരാ	ബേട്ടാ (മകൻ)	മേരീ	ബേട്ടീ (മകൾ)
മേരാ	ഘർ (വീട്)	മേരീ	കിതാബ് (പുസ്തകം)
ആപ്കാ	ഭായി (സഹോദരൻ)	ആപ്കീ	ബഹൻ (സഹോദരി)
ആപ്കാ	ഛാത്താ (കുട)	ആപ്കീ	ഘടീ (വാച്ച്)

1.5.4 തിരിച്ചറിയൽ

- താങ്കളുടെ സ്ഥാലനാമത്തോടൊപ്പം കാ/കേ/കീ യോ അതുപോലുള്ള പ്രത്യയങ്ങളോ ചേർത്താൽ ആ വ്യക്തി ഏതു ദേശക്കാരനാണെന്നു തിരിച്ചറിയാൻ കഴിയും. ഉദാഹരണമായി.

- റൂസ് → റൂസീ
- ഗുജറാത്ത് → ഗുജറാത്തി
- പഞ്ചാബ് → പഞ്ചാബീ
- ബംഗാള് → ബംഗാളീ
- ലഖ്നവ് → ലഖ്നവ് കാ/കേ/കീ
- കേരൾ → കേരൾ കാ/കേ/കീ

ഈ ഉദാഹരണങ്ങൾ നോക്കൂ

- പരേശ് ഗുജറാത്ത് കാ ഹെ → പരേശ് ഗുജറാത്തി ഹെ
- പർമീന്തർ പഞ്ചാബ് കാ ഹെ → പർമീന്തർ പഞ്ചാബീ ഹെ
- തരുൺ രാജസ്ഥാൻ കാ ഹെ → തരുൺ രാജസ്ഥാനീ ഹെ
- സുജാതാ ബംഗാൾ കീ ഹെ → സുജാതാ ബംഗാളീ ഹെ
- ആന്റൺ ഔർ പീറ്റർ റൂസ് കീ ഹൈം → ആന്റൺ ഔർ പീറ്റർ റൂസീ ഹെ
- ദയാ ഔർ റീമാ ഗുജറാത്ത് കീ ഹൈം → ദിയാ ഔർ റീമാ ഗുജറാത്തി ഹൈം.

1.5.5. പൂജക സർവ്വനാമം

പൂജക സർവ്വനാമമായ 'ആപ്' ഏകവചനമായും ബഹുവചനമായും പ്രയോഗിക്കുന്നു. എന്നാൽ വ്യാകരണപരമായി ഇത് ബഹുവചനരൂപമാണ്. ഇതിന്റെ ക്രിയ എപ്പോഴും ബഹുവചനരൂപം സ്വീകരിക്കുന്നു. ഉദാ: ആപ് കോൻ ഹൈം.

ഈ സർവ്വനാമം പൂജകസ്വഭാവം കാണിക്കുന്നതിനാലാണ് ഈ വാക്യത്തിൽ ക്രിയ ങ് (ഹൈം) എന്നു പ്രയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്.

ചുവടെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന വാക്യങ്ങൾ വായിച്ച് വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കൂ:

സർവ്വനാമം	സംജ്ഞാ നാമം	സഹായക ക്രിയ
മൈം ആപ്	ദിലീപ് മോഹൻ രമേശ് സീതാ രാമൻ	ഹും ഹൈം
	തൊഴിൽ	
മൈം ആപ്	വക്കീൽ (വക്കീൽ) കലാകാർ (കലാകാരൻ) വ്യാപാരി (കച്ചവടക്കാരൻ) ലേഖക് (എഴുത്തുകാരൻ) കവി (കവി) കിസാൻ (കർഷകൻ)	ഹും ഹൈം
	പൗരത്വം	
മൈം ആപ്	ഇന്ത്യൻ ബൾഗേറിയൻ പാകിസ്ഥാനി ഹംഗേറിയൻ നേപ്പാളി ആസ്ട്രേലിയൻ	ഹും ഹൈം

1.6 പരിശീലനം

1. ബ്രാക്കറ്റിൽ നിന്നും ഉചിതമായ പദം തിരഞ്ഞെടുത്തു പൂരിപ്പിക്കുക.

(മോഹൻ, ഭാരതീയ്, വക്കീൽ, കോൻ, അധ്യാപക്)

a) സീതാ ഹെ.

b) മേരാ നാം ഹെ

- c) ആപ് ഹെ?
- d) രാഹുൽ..... ഹെ.
- e) പിതാജി ഹൈം.

2. ചുവടെയുള്ള വാക്യങ്ങൾ ഹിന്ദിയിലേക്ക് പരിഭാഷപ്പെടുത്തുക :
- a) ഞാൻ അമേരിക്കക്കാരനാണ്.
 - b) നിങ്ങളുടെ പേര് കവിത എന്നാണോ?
 - c) താങ്കൾ വിദ്യാർത്ഥിയാണോ?
 - d) സിമ്രൻ പഞ്ചാബിയാണോ?
 - e) എന്റെ പേര് ജഗദീഷ് എന്നാണ്.

* * *

ഭാഗം - II

നമുക്ക് വാക്യഘടന പരിചയപ്പെടാം

1.	तुम कैसे (പു.) हो ?	तुम कैसी (സ്ത്രീ.) हो ?
	തും കൈസേ ഹോ?	തും കൈസീ ഹോ?
	നിങ്ങൾക്കു സുഖമാണോ?	നിങ്ങൾക്കു സുഖമാണോ?
2.	आप / पिताजी (പു.) कैसे हैं ?	आप / माताजी (സ്ത്രീ.) कैसी हैं ?
	ആപ്/പിതാജി/കൈസേ ഹൈം ?	ആപ്/മാതാജി/കൈസീ ഹൈം ?
	താങ്കൾക്ക്/അച്ഛന്/സുഖമാണോ ?	താങ്കൾക്ക്/അമ്മയ്ക്ക് സുഖമാണോ ?

2.0 പാഠഭാഗം

आप कैसे हैं ?
ആപ് കൈസേ ഹൈം ?
താങ്കൾക്കു സുഖമാണോ ?

പരസ്പരം അഭിവാദ്യം ചെയ്യുന്നതെങ്ങനെയെന്ന് ഇവിടെ നമുക്ക് മനസ്സിലാക്കാം.

- मीता : नमस्ते चाचाजी।
- മീത്ത : നമസ്തേ, ചാച്ചാജി.
- മീത്ത : ഇളയച്ഛാ, നമസ്കാരം.

- चाचाजी : : नमस्ते मीता, तुम कैसे हो ?
 ചാച്ചാജി : : നമസ്തേ മീത്ത, തും കൈസീ ഹോ ?
 Uncle : : നമസ്കാരം മീത്ത, നിനക്കു സുഖമാണോ ?
- मीता : : मैं अच्छी हूँ। आप कैसे हैं चाचाजी ?
 മൈം അച്ഛി ഹൂം, ആപ് കൈസേ ഹൈം ചാച്ചാജി ?
 എനിക്കു സുഖം തന്നെ. ഇളയച്ഛനു സുഖമാണോ ?
- चाचाजी : : मैं बिल्कुल ठीक हूँ ।
 മൈം ബിൽകുൽ റീക് ഹൂം.
 എനിക്കു സുഖമാണ്.
- मीता : : और चाची जी, आप कैसे हैं ?
 ഔർ ചാച്ചിജി, ആപ് കൈസീ ഹൈം?
 എന്താ ഇളയമ്മേ, താങ്കൾക്കും സുഖമല്ലേ?
- चाचीजी : : मैं भी ठीक हूँ।
 ചാച്ചിജി : : മൈം ഭീ റീക് ഹൂം.
 ഇളയമ്മ : : എനിക്കും സുഖമാണ്.
- चाचाजी : : : तुम्हारे पिताजी के क्या हालचाल हैं ?
 തുമാരേ പിതാജി കേ ക്യാ ഹാൽചാൽ ഹൈം?
 നിന്റെ അച്ഛന് എങ്ങനെയുണ്ട്?
- मीता : : : पिताजी भी अच्छे हैं।
 പിതാജി ഭീ അച്ഛേ ഹൈം.
 അച്ഛനും സുഖമാണ്.
- चाचाजी : : : और तुम्हारी माताजी ? वे कैसे हैं ?
 ഔർ തുമാരി മാതാജി ? വേ കൈസീ ഹൈം?
 നിന്റെ അമ്മ? അവൾക്കും സുഖമാണോ?

- मीता : माताजी ठीक नहीं हैं। थोड़ी बीमार हैं।
മാതാജി റീക് നഹി ഹൈം. മോഡീ ബീമാർ ഹൈം.
അമ്മയ്ക്കു സുഖമില്ല. ചെറിയ പ്രശ്നങ്ങളുണ്ട്.
- चाचीजी : मोन् बेटा, तूम कैसे हो ?
മോനു ബേട്ടാ, തും കൈസേ ഹോ ?
മോനു. നിനക്കു സുഖമാണോ ?
- मोन् : ठीक हूँ, चाची जी।
മോനു : റീക്ഹും ചാച്ചിജി.
മോനു : സുഖമാണ്, ഇളയമ്മേ.
- चाचाजी : और सब लोग ठीक हैं ?
ഓർ സബ് ലോഗ് റീക് ഹൈം?
മറ്റുള്ളവർക്കെങ്ങനെ? എല്ലാവർക്കും സുഖമല്ലേ?
- मोन् : जी चाचाजी, सब लोग ठीक हैं। अच्छा, प्रणाम चाचाजी, प्रणाम चाचीजी।
ജി ചാചാജി , സബ് ലോഗ് റീക് ഹൈം . അച്ഛാ പ്രണാമ്
ചാച്ചാജി, പ്രണാമ് ചാച്ചിജി.
അതെ ഇളയച്ഛാ, എല്ലാവർക്കും സുഖമാണ്. ശരി. ഇളയച്ഛാ,
ശരി ഇളയമ്മേ, പ്രണാമം.
- चाचाजी : प्रणाम, खुश रहो।
പ്രണാമ്, ഖുശ് രഹോ.
പ്രണാമം, സന്തോഷമായിരിക്കൂ.

2.1 പദാവലി

चाचाजी	ചാച്ചാജി	ഇളയച്ഛൻ
बिल्कुल	ബിൽകുൽ	തീർത്തും
बीमार	ബീമാർ	രോഗി
कैसा	കൈസാ	എങ്ങനെ
चाचीजी	ചാച്ചിജി	ഇളയമ്മ

ठीक	റീക്	സുഖം
हालचाल (പു.)	ഹാൽചാൽ	അവസ്ഥ
थोड़ा	മോടാ	കുറച്ച്
प्रणाम	പ്രണാമ്	പ്രണാമം

2.2 ആശയം ഗ്രഹിക്കൂ

1. മിത്ത കൈസീ ഹെ?
2. മിത്ത കീ മാ മാതാജീ കൈസീ ഹെ?
3. മോനു കൈസാ ഹെ?
4. സബ് ലോഗ് കൈസേ ഹെം?

2.3 ശൈലികൾ

സബ് കൈസേ ഹെം?	എല്ലാവർക്കും സുഖമാണോ?
സബ് റീക് ഹെം.	എല്ലാവർക്കും സുഖമാണ്.
ക്യാ ഹാൽചാൽ ഹെ?	എന്തൊക്കെയുണ്ട് വിശേഷങ്ങൾ?
ഖുശ് രഹോ	സന്തോഷമായിരിക്കൂ.

2.4 സമാനാർത്ഥ പ്രയോഗങ്ങൾ

നമസ്തേ	നമസ്കാർ
ഖുശ് രഹോ	ജീത്തേ രഹോ
അച്ഛാ	റീക്/ റീക്-റാക്ക്

2.5 സംസ്കാരസൂചക പദങ്ങൾ

- (i) പ്രണാമ് - ഇത് മുതിർന്നവരെ വന്ദിക്കാൻ പ്രയോഗിക്കുന്നു.
- (ii) മലയാളത്തിലുള്ളതുപോലെ ഹിന്ദിയിലും ബന്ധങ്ങളെ സൂചിപ്പിക്കാൻ പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം പദങ്ങളുണ്ട്. ഉദാഹരണം -
 ചാച്ചാ - ചാച്ചീ - ഇളയച്ഛൻ - ഇളയമ്മ
 താവു - തായി - വലച്ചുൻ - വലമ്മ
 മാമാ - മാമി - അമ്മാവൻ - അമ്മായി

2.6 വ്യാകരണക്കുറിപ്പ്

2.6.1 'കൈസാ'യുടെ പ്രയോഗം

'കൈസാ' ചോദ്യസൂചകപദമാണ്. ഇതിനോടു ചേർന്നു വരുന്ന നാമത്തിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് ഇതിന്റെ രൂപത്തിലും മാറ്റം വരുന്നു.

പു. ഏകവചനം	→	കൈസാ
പു. ബഹുവചനം	→	കൈസേ
സ്ത്രീലിംഗ ഏകവചനം/ബഹുവചനം	→	കൈസീ

ഉദാഹരണം

രാം കൈസാ ഹെ? രാമന് സുഖമാണോ?

പിതാജീ കൈസേ ഹൈം ? അച്ഛന് സുഖമാണോ?

ഗീതാ കൈസീ ഹെ? ഗീതക്ക് സുഖമാണോ?

മാതാജീ കൈസീ ഹൈം ? അമ്മക്ക് സുഖമാണോ?

- ആകാരാന്ത നാമവിശേഷണങ്ങൾ തുടർന്നു വരുന്ന നാമപദത്തിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ചാണ് ആ/ ഏ / ഈ എന്നീ രൂപങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുന്നത്. മറ്റുള്ള നാമവിശേഷണങ്ങൾക്കു മാറ്റമില്ല.

'ആ' കാരാന്ത നാമവിശേഷണങ്ങൾ

പു.ഏ.വ.	പു. ബ.വ.	സ്ത്രീ. ഏ.വ.	സ്ത്രീ. ബ.വ.
കാലാ (കറുത്ത)	കാലേ	കാലീ	കാലീ
ചോട്ടാ (ചെറിയ)	ചോട്ടേ	ചോട്ടീ	ചോട്ടീ
ബഡാ (വലിയ)	ബഡേ	ബഡീ	ബഡീ

'ആ' കാരാന്തമല്ലാത്ത നാമവിശേഷണങ്ങൾ

പു.ഏ.വ.	പു. ബ.വ.	സ്ത്രീ. ഏ.വ.	സ്ത്രീ. ബ.വ.
സുന്ദർ (മനോഹരമായ)	സുന്ദർ	സുന്ദർ	സുന്ദർ
സാഫ് (വൃത്തിയുള്ള)	സാഫ്	സാഫ്	സാഫ്
ലാൽ (ചുവന്ന)	ലാൽ	ലാൽ	ലാൽ

2.6.2. സാമാന്യ നാമങ്ങളോടോ കൂലനാമങ്ങളോടോ 'ജീ' ചേർത്ത് ആദരവ് പ്രകടിപ്പിക്കുന്നു. ഉദാഹരണമായി

കൂലനാമങ്ങൾ	സാമാന്യനാമങ്ങൾ
മിശ്രാജീ	നേതാജീ

സക്സേനാജി	പണ്ഡിറ്റ്ജി
ശർമ്മാജി	ഗുരുജി
ഗുപ്താജി	അധ്യാപക്ജി

2.7 പരിശീലനം

1) ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള പദങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് വാക്യം നിർമ്മിക്കുക

i)	പിതാജി കൈസേ ഹൈം ?	പിതാജി അച്ഛേ ഹൈം.	ചാച്ചാജി/മാമാജി / മോഹൻജി
ii)	മാതാജി കൈസീ ഹൈം?	മാതാജി അമ്മീ ഹൈം.	ചാച്ചാജി / നാനീജി / മോസീജി
iii)	മോഹൻ കൈസാ ഹൈ?	മോഹൻ അച്ഛാ ഹൈ.	ധർമ്മേന്ദ്ര / കിഷോർ / രാജേഷ് / അമിത്
iv)	റീത്താ കൈസീ ഹൈ?	റീത്താ അമ്മീ ഹൈ.	ഗീതാ/സീതാ / സുമൻ / നമിതാ

2) ഉചിതമായ ക്രിയാരൂപം തിരഞ്ഞെടുത്ത് വാക്യം നിർമ്മിക്കുക

A	B
ആപ്	കൈസാ ഹൈ?
അധ്യാപക്ജി	കൈസേ ഹൈം?
വിനീതാ	കൈസീ ഹൈ?
മാമാ ജി	കൈസീ ഹൈം?
രാഹുൽ	കൈസീ ഹൈ?
തും	കൈസീ ഹൈം?

3) ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പദങ്ങൾ തിരഞ്ഞെടുത്തു പൂരിപ്പിക്കുക.

(ബീമാർ, അച്ഛി, റീക്, അച്ഛാ, കൈസേ)

- i) മൈം ----- ഹും.
- ii) വഹ് ----- ഹൈ.
- iii) മോഹൻ ബിൽകുൽ ----- ഹൈ.
- iv) ആപ് ----- ഹൈം?
- v) റീത്താ ----- ഹൈ

- 4) ഹിന്ദിയിലേക്കു പരിഭാഷപ്പെടുത്തുക
- i) നിങ്ങൾക്കെങ്ങനെയുണ്ട്?
 - ii) താങ്കൾക്കു സുഖമാണോ?
 - iii) അവൾക്കു സുഖമാണോ?
 - iv) ഞാൻ സന്തുഷ്ടനാണ്.
 - v) നമുക്കു വീണ്ടും കാണാം
 - vi) ലാവണ്യ റഷ്യക്കാരിയാണ്.

* * *

ഭാഗം - III

വാക്യ ഘടന പരിചയപ്പെടാം

- | | |
|---|--|
| <p>1 यह कौन है ?
യഹ് കോൻ ഹെ?
ഇവൻ/ഇവൾ ആരാണ്?</p> | <p>2 ये कौन हैं ?
യേ കോൻ ഹൈം?
ഇവൻ/ഇദ്ദേഹം ആരാണ്?</p> |
| <p>3 वह कौन है ?
വഹ് കോൻ ഹെ?
അവൻ/അവൾ ആരാണ്?</p> | <p>4 वे कौन हैं ?
വേ കോൻ ഹൈം?
അവൻ ആരാണ്?</p> |
| <p>5 तूम कौन हो ?
തും കോൻ ഹോ?
നിങ്ങൾ ആരാണ്?</p> | |

3.0 പാഠഭാഗം

यह क्या है ?
യഹ് ക്യാ ഹെ ?
ഇത് എന്താണ്?

- अध्यापक : : यह क्या है ?
 അധ്യാപക് : : യഹ് ക്യാ ഹെ?
 അധ്യാപകൻ : : ഇത് എന്താണ്?

रोहन : यह किताब है।
രോഹൻ : യഹ് കിതാബ് ഹെ.
രോഹൻ : ഇത് പുസ്തകമാണ്.

अध्यापक : वह क्या है ?
വഹ് ക്യാ ഹെ?
അത് എന്താണ്?

रोहन : वह पेड़ है।
വഹ് പേഡ് ഹെ.
അത് മരമാണ്.

अध्यापक : यह कौन है ?
യഹ് കോൻ ഹെ?
ഇത് ആരാണ്?

रोहन : यह राकेश है, यह मेरा भाई है।
യഹ് രാകേഷ് ഹെ. യഹ് മേരാ ഭായി ഹെ.
ഇത് രാകേഷാണ്. ഇത് എന്റെ സഹോദരനാണ്.

अध्यापक : वह कौन है ?
വഹ് കോൻ ഹെ?
അത് ആരാണ്?

रोहन : वह गीता है। वह मेरी बहन है।
വഹ് ഗീതാ ഹെ. വഹ് മേരീ ബഹൻ ഹെ.
അത് ഗീതയാണ്. അവൾ എന്റെ സഹോദരിയാണ്.

अध्यापक : और ये कौन हैं ?
ഔർ യേ കോൻ ഹൈം?
പിന്നെ ഇദ്ദേഹം ആരാണ് ?

रोहन : ये हमारे प्रधानाचार्य जी हैं ।
 യേ ഹമാരേ പ്രധാനാചാര്യജീ ഹൈം.
 ഇദ്ദേഹം നമ്മുടെ പ്രധാനാധ്യാപകനാണ്

अध्यापक : और वे कौन हैं ?
 ഔർ വേ കോൻ ഹൈം?
 പിന്നെ അവർ ആരെല്ലാമാണ് ?

रोहन : वे राम और श्याम हैं। वे हमारे दोस्त हैं।
 വേ രാം ഔർ ശ്യാം ഹൈം. വേ ഹമാരേ ദോസ്ത് ഹൈം.
 അവർ രാമനും ശ്യാമുമാണ്. അവർ ഞങ്ങളുടെ മിത്രങ്ങളാണ്.

अध्यापक : तुम कौन हो ?
 തും കോൻ ഹോ?
 നിങ്ങൾ ആരാണ്?

विकास : मैं विकास हूँ। मैं पत्रकार हूँ।
 വികാസ് : മൈം വികാസ് ഹൂം. മൈം പത്രകാർ ഹൂം.
 വികാസ് : ഞാൻ വികാസാണ്. ഞാൻ പത്രപ്രവർത്തകനാണ്.

3.1 പദാവലി

किताब (സ്ത്രീ.)	കിതാബ്	പുസ്തകം
पेड़ (പു.)	പേഡ്	മരം
कौन	കോൻ	ആർ
बहन (സ്ത്രീ.)	ബഹൻ	സഹോദരി
प्रधानाचार्य (പു.)	പ്രധാനാചാര്യ	പ്രധാനാധ്യാപകൻ
दोस्त / मित्र (പു.)	ദോസ്ത് / മിത്ര്	സുഹൃത്ത്
पत्रकार (പു.)	പത്രകാർ	പത്രപ്രവർത്തകൻ

3.2 കുറിപ്പ്

ഹിന്ദിയിൽ പ്രഥമപുരുഷ ഏകവചന സർവ്വനാമമായ 'ആപ്' ബഹുമാനസൂചനാർത്ഥം ബഹുവചനത്തിൽ പ്രയോഗിക്കുന്നു.

വേ കോൻ ഹൈം?	വേ	സുരേഷ്ജീ മോഹൻജീ ഗീതാജീ	ഹൈം
-------------	----	------------------------------	-----

ചാചാ / മാമാ / ദാദാ / ദാദി തുടങ്ങിയ ബന്ധങ്ങളെ (മുതിർന്ന) സൂചിപ്പിക്കുന്ന നാമപദങ്ങൾ ബഹുവചനമായാണ് കണക്കാക്കുന്നത്.

3.3 വ്യാകരണവും വാക്യഘടനയും

3.3.1 സംജ്ഞാ നാമം

റോഹൻ	रोहन	ശാന്തി	शांति
രാമ്	राम	സുമൻ	सुमन
ശ്യാമ്	श्याम	കുസും	कुसुम
വികാസ്	विकास	ലീലാ	लीला
ഗഗൻ	गगन	ശ്രീദേവി	श्रीदेवी
സുരേഷ്	सुरेश	ലതാ	लता

3.3.2 പ്രഥമപുരുഷ സർവ്വനാമങ്ങൾ

യഹ്/യേ/വേ എന്നീ പ്രഥമപുരുഷ സർവ്വനാമങ്ങൾ വിവേചക സർവ്വനാമങ്ങളായും പ്രയോഗിക്കുന്നു.

അടുത്തുള്ള വസ്തുക്കളെ യഹ്/യേ കൊണ്ടും അകലെയുള്ള വസ്തുക്കളെ വഹ്/വേ കൊണ്ടും സൂചിപ്പിക്കുന്നു.

(യഹ്/വഹ്- ഇത്/അത്) (യേ/വോ) എന്നാണുച്ചരിക്കുന്നത്. ഉദാഹരണമായി

യഹ് ക്യാ ഹെ?		
യഹ്	മേജ് കോപ്പി പെൻസിൽ ചൾമാ കുർസി	ഹെ

വഹ് ക്യാ ഹെ ?		
വഹ്	പാനീ അസ്പതാൽ നദി സ്കൂൾ മന്ദിർ ദുകാൻ	ഹെ

ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ ഇപ്രകാരം വിപുലീകരിക്കാം -

(i)	യഹ് ക്യാ ഹെ ?	→	യെ കിതാബ് ഹെ?	→	യഹ് മേരീ കിതാബ് ഹെ?
(ii)	ക്യാ യഹ് ഘർ ഹെ?	→	ജീ ഹാം യഹ് ഘർ ഹെ.	→	ജീ നഹീം യഹ് ഘർ നഹീം ഹെ.
(iii)	ക്യാ യഹ് ആപ്കാ ഘർ ഹെ?	→	ജീ ഹാം, യഹ് മേരാ ഘർ ഹെ.	→	ജീ നഹീം, യഹ് മേരാ ഘർ നഹീം ഹെ. യഹ് ആപ്കാ ഘർ ഹെ.

3.3.3 ചോദ്യ സർവ്വനാമം

- കോൻ (ആർ) - മനുഷ്യരുമായി ബന്ധപ്പെടുത്തി ചോദിക്കുന്നതിനായി ഇത് പ്രയോഗിക്കുന്നു.
- ക്യാ (എന്ത്)- മറ്റുള്ളവയുമായി ബന്ധപ്പെടുത്തി ചോദിക്കുന്നതിനായി ഇത് പ്രയോഗിക്കുന്നു..

'ക്യാ' എന്ന ചോദ്യസർവ്വനാമം രണ്ടു തരത്തിൽ പ്രയോഗിക്കാം.

(i) ക്രിയക്കു മുൻപിൽ വരുമ്പോൾ കാര്യങ്ങൾ ചോദിച്ചറിയാനും.

യഹ് ക്യാ ഹെ? യഹ് കിതാബ് ഹെ.

യഹ് താലാ ഹെ.

യഹ് ചാബീ ഹെ.

യഹ് ആം ഹെ.

(ii) വാക്യാരംഭത്തിൽ വരുമ്പോൾ, സ്ഥിരീകരണാത്മകവും (അതെ) നിഷേധാത്മകവുമായ (അല്ല) മറുപടി ലഭിക്കുന്നതിനും ഇതു പ്രയോഗിക്കുന്നു.

ക്യാ യഹ് കിതാബ് ഹെ? ജീ ഹാം, യഹ് കിതാബ് ഹെ.

ജീ നഹീം യഹ് കിതാബ് നഹീം ഹെ.

വാക്യാരംഭത്തിൽ ക്യാ വരുമ്പോൾ വാക്യോച്ചാരണത്തിനു ഏറ്റം വരുന്നു.

3.3.4 മധ്യമ പുരുഷ സർവ്വനാമം

- ഏകവചനമായ 'തും' വ്യാകരണപരമായി ബഹുവചനമാണ്. ഇതിനോടൊപ്പം സഹായകക്രിയയായി ഞ്ഞ (ആകുക) പ്രയോഗിക്കുന്നു.
അനുപചാരികമായി ഇളയവരെ സംബോധന ചെയ്യുവാൻ 'തും' സഹായിക്കുന്നു.

3.3.5. ഹോനാ ക്രിയയുടെ വിവിധ രൂപങ്ങൾ

- ഘടകവാക്യങ്ങളിൽ കർത്താവിന്റെ പുരുഷ വചനമനുസരിച്ച് 'ഹോനാ' ക്രിയ വിവിധ രൂപങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുന്നു. ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള പട്ടിക പരിശോധിക്കൂ.

	ഏകവചനം	ബഹുവചനം
ഉത്തമപുരുഷൻ	മൈം - ഹൂം ഞാൻ - ആകുന്നു.	ഹം - ഹൈം ഞങ്ങൾ ആകുന്നു
മധ്യമ പുരുഷൻ	തൂ - ഹൈ നിങ്ങൾ - ആകുന്നു	തും - ഹോ (നിങ്ങൾ - ആകുന്നു) ആപ്പ് - ഹൈം താങ്കൾ - ആകുന്നു.
പ്രഥമ പുരുഷൻ	യഹ് / വഹ് / രാം / സീതാ ഹൈ ഇവൻ / ഇവൾ/ഇത് / അവൻ/അവൾ / ഇത് ആകുന്നു.	യേ/ വേ / രാം ഔർ സീതാ ഹൈം അവർ/ അവ / ഇവർ/ ഇവ ആകുന്നു.

ഉദാഹരണമായി

മൈം രാം ഹൂം	ഹം രാം ഔർ സീതാ ഹൈം
തൂം മോഹൻ ഹൊ	ആപ്പ് മോഹൻ ഹൈം
വഹ് രാം ഹൈ വഹ് സീതാ ഹൈ	വേ രാം ഔർ സീതാ ഹൈം

ഹിന്ദി സർവ്വമാനങ്ങളിൽ ലിംഗവ്യത്യാസം പ്രകടമല്ല. അവയ്ക്ക് പുല്ലിംഗ സ്ത്രീലിംഗ ഭേദമില്ല.

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| യഹ് ലഡ്കാ (പു.) ഹൈ. | വഹ് - കിതാബ് (സ്ത്രീ.) ഹൈ. |
| യഹ് - ലഡ്കി (സ്ത്രീ.) ഹൈ. | വഹ് സ്കൂൾ (പു.) ഹൈ. |

3.4 പരിശീലനം

- (1) ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ ഉറക്കെ വായിക്കൂ:

യഹ് ക്യാ ഹെ?	യഹ് കിതാബ് ഹെ. യഹ് മേജ് ഹെ. യഹ് സ്കൂൾ ഹെ. യഹ് രാം ഹെ. യഹ് സീതാ ഹെ. യഹ് മോഹൻ ഹെ.
--------------	--

(2) സമാന ഹിന്ദി വാക്കുകൾ എഴുതുക.

ഇത്	-----	എന്ത്	-----
അത്	-----	ആര്	-----
പുതിയത്	-----	ആകുന്നു (ഏ.വ)	-----
നിങ്ങളുടെ	-----	ആകുന്നു (ബ.വ)	-----

(3) ഉചിതമായ വാക്കുകൾ തിരഞ്ഞെടുത്ത് വാക്യങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുക:

യഹ് വഹ് വേ യേ	കിതാബ് ആം മേജ് കലം പിതാജീ	ഹെ ഹൈം
------------------------	---------------------------------------	-----------

3.5. അധിക പദാവലി

നിറങ്ങൾ		
लाल	ലാൽ	ചുവപ്പ്
नीला	നീലാ	നീല
पीला	പീലാ	മഞ്ഞ
सफेद	സഫേദ്	വെളുപ്പ്
काला	കാലാ	കറുപ്പ്
हरा	ഹരാ	പച്ച
गुलाबी	ഗുലാബീ	റോസ്
भूरा	ഭൂരാ	തവിട്ട്

छोटा	ചോട്ടാ	ചെറിയ
गंदा	ഗന്ദാ	വൃത്തികെട്ട
सुंदर	സുന്ദർ	മനോഹരമായ
मोटा	മോട്ടാ	തടിച്ച
घोड़ा (പു.)	ഘോഡാ	കുതിര
मेज़ (സ്ത്രീ.)	മേജ്	മേശ
किताब (സ്ത്രീ.)	കിതാബ്	പുസ്തകം
पिताजी	പിതാജി	അച്ഛൻ
माताजी	മാതാജി	അമ്മ
प्रधानाचार्य (പു.)	പ്രധാനാചാര്യ	പ്രധാനാധ്യാപകൻ
चश्मा (പു.)	ചശ്മാ	കണ്ണട
कुर्सी (സ്ത്രീ.)	കുർസീ	കസേര
पानी (പു.)	പാനി	ജലം
स्कूल (പു.)	സ്കൂൾ	പള്ളിക്കൂടം
नदी (സ്ത്രീ.)	നദീ	നദി
मंदिर (പു.)	മന്ദിർ	ക്ഷേത്രം
घर (പു.)	ഘർ	വീട്
ताला (പു.)	താലാ	പൂട്ട്
चाबी (സ്ത്രീ.)	ചാബീ	താക്കോൽ
आम (പു.)	ആം	മാങ്ങ
अस्पताल (പു.)	ആസ്പതാൽ	ആശുപത്രി
दुकान (സ്ത്രീ.)	ദുകാൻ	കട

എണ്ണാൻ പഠിക്കാം

1	एक	ഏക്
2	दो	ദോ

3	तीन	തീൻ
4	चार	ചാർ
5	पाँच	പാഞ്ച്
6	छह	ചേര
7	सात	സാത്
8	आठ	ആറ്
9	नौ	നൗ
10	दस	ദസ്

പാഠസംഗ്രഹം

ഈ പാഠഭാഗത്തിൽ ഈ വാക്യഘടനകളാണ് നിങ്ങൾ പഠിച്ചത്:

1. മൈമോ മോഹൻ ഹൂം
പത്രകാർ
ഭാരതീയ്
2. മേരാ നാം മോഹൻ ഹെ .
ഗീതാ
3. ക്യാ ആപ് ഭാരതീയ് ഹൈം? ജീ ഹാം, മൈമോ ഭാരതീയ് ഹൂം.
ജീ നഹീം, മൈമോ ഭാരതീയ് നഹീം ഹൂം.
4. ആപ് കൈസേ ഹൈം? മൈമോ അച്ഛാ ഹൂം .
5. യഹ് / വഹ് ക്യാ ഹെ? യേ / വേ ക്യാ ഹൈം?
യഹ് / വഹ് ഫൂൽ ഹെ. യേ/ വേ രാം ഔൻ സീതാ ഹൈം .
6. തും കോൻ ഹോ ? മൈമോ മോഹൻ ഹൂം .

പാഠം - 6

ഭാഗം - I

നമുക്ക് ചില ഘടനകൾ പരിചയപ്പെടാം:

സംബന്ധിക്കാ സർവ്വനാമ രൂപങ്ങൾ

സർവ്വനാമങ്ങൾ	പു.ഏ.വ.	പു.ബ.വ.	സ്ത്രീ. ഏ.വ./ ബ.വ.
മैं	मेरा	मेरे	मेरी
മൈം	മേരാ	മേരേ	മേരീ
तुम	तुम्हारा	तुम्हारे	तुम्हारी
തും	തൂമാരാ	തൂമാരേ	തൂമാരീ
वह	उसका	असके	उसकी
വഹ്	ഉസ്കാ	ഉസ്കേ	ഉസ്കീ
कौन	किसका	किसके	किसकी
കോൻ	കിസ്കാ	കിസ്കേ	കിസ്കീ

1.0 പാഠഭാഗം

मेरा परिवार മേരാ പരിവാർ എന്റെ കുടുംബം

मैं शिखर हूँ। यह मेरा परिवार है। मेरा परिवार छोटा है।

മൈം ശേഖർ ഹൂം. യെഹ് മേരാ പരിവാർ ഹെ. മേരാ പരിവാർ ചോട്ടാ ഹെ. ഞാൻ ശേഖർ ആണ്. ഇത് എന്റെ കുടുംബമാണ്. എന്റെ കുടുംബം ചെറുതാണ്.

हम चार लोग हैं - मैं, मेरी पत्नी, मेरी बेटी और मेरा बेटा।

ഹം ചാർ ലോഗ് ഹൈം - മൈം, മേരീ പത്നീ, മേരീ ബേട്ടീ ഓർ മേരാ ബേട്ടാ. ഞങ്ങൾ നാലുപേരാണ് - ഞാനും എന്റെ ഭാര്യയും എന്റെ മകളും എന്റെ മകനും.

मैं बैंक में मैनेजर हूँ। मेरी पत्नी का नाम प्रिया है।

മൈം ബാങ്ക് മേം മാനേജർ ഹൂം. മേരീ പത്നീ കാ നാം പ്രിയാ ഹെ.
ഞാൻ ബാങ്ക് മാനേജർ ആണ്. എന്റെ ഭാര്യയുടെ പേര് പ്രിയ എന്നാണ്.

वह अध्यापिका है। मेरा बेटा छोटा है और बेटी बड़ी है।

വഹ് അധ്യാപികാ ഹെ. മേരാ ബേട്ടാ ചോട്ടാ ഹെ. ഔർ ബേട്ടീ ബഡീ ഹെ.
അവൾ അധ്യാപികയാണ്. എന്റെ മകൻ ഇളയതും മകൾ മുത്തതുംമാണ്.

बेटी का नाम श्रुति है। उसकी उम्र आठ साल है।

ബേട്ടീ കാ നാം ശ്രുതി ഹെ. ഉസ്കീ ഉമ് ആറ് സാൽ ഹെ.
മകളുടെ പേര് ശ്രുതി എന്നാണ്. അവൾക്ക് എട്ടു വയസ്സാണ്.

बेटा चार साल का है। उसका नाम राघव है। हमारा एक नौकर भी है।

ബേട്ടാ ചാർ സാൽ കാ ഹെ. ഉസ് കാ നാം രാഘവ് ഹെ. ഹമാരാ ഏക് നൗകർ ഭീ
ഹെ.

മകന് നാലു വയസ്സാണ്. അവന്റെ പേര് രാഘവ് എന്നാണ്. ഞങ്ങൾക്ക് ഒരു വേലക്കാരൻ
കൂടി ഉണ്ട്.

1.1 പദാവലി

परिवार (പു.)	പരിവാർ	കുടുംബം
छोटा	ചോട്ടാ	ചെറിയ, ഇളയ
लोग	ലോഗ്	ആംഗങ്ങൾ
पत्नी (സ്ത്രീ.)	പത്നീ	ഭാര്യ
बेटी (സ്ത്രീ.)	ബേട്ടീ	മകൾ
बेटा (പു.)	ബേട്ടാ	മകൻ
अध्यापिका (സ്ത്രീ.)	അധ്യാപിക	അധ്യാപിക
बड़ा	ബഡാ	വലിയ, മുതിർന്ന
उम्र / आयु (സ്ത്രീ.)	ഉമ്/ആയു	വയസ്സ്
नौकर (പു.)	നൗകർ	വേലക്കാരൻ

1.2. ആശ്രയം ഗ്രഹിക്കൂ:

- (i) ശേഖർ കാ പരിവാർ കൈസാ ഹെ?
- (ii) ശേഖർ കോൻ ഹൈം?
- (iii) ശേഖർ കീ പത്നീ കാ നാം ക്യാ ഹെ?
- (iv) ശേഖർ കീ ബേട്ടീ കീ ഉമ് ക്യാ ഹെ?
- (v) ശേഖർ കീ പത്നീ ക്യാ ഹെ?
- (vi) ശേഖർ കാ ബേട്ടാ കിതനാ ബഡാ ഹെ?

1.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

1.3.1 സർവ്വനാമത്തിന്റെ സംബന്ധികാ രൂപങ്ങൾ:

- ‘കാ’ വിഭക്തി പ്രത്യയം ചേർത്താണ് ഹിന്ദിയിൽ സർവ്വനാമത്തിന്റെ സംബന്ധികാ രൂപങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുന്നത്. പട്ടിക നോക്കൂ:

മൈം + കാ	മേരാ	എന്റെ
ഹം + കാ	ഹമാരാ	ഞങ്ങളുടെ
തും + കാ	തുമാരാ	നിങ്ങളുടെ
ആപ് + കാ	ആപ്കാ	താങ്കളുടെ
വഹ് + കാ	ഉസ്കാ	അവന്റെ / അവളുടെ
വേ+ കാ	ഉൻകാ	അവരുടെ
യെഹ് + കാ	ഇസ്കാ (ഏ.വ.)	ഇതിന്റെ
യേ + കാ	ഇൻകാ (ബ.വ.)	ഇതിന്റെ / ഇവരുടെ
കോൻ + കാ	കിസ്കാ (ഏ.വ.)	ആരുടെ
കോൻ + കാ	കിൻകാ (ബ.വ.)	ആരുടെയെല്ലാം

- ‘കാ’ സംബന്ധികാ വിഭക്തിപ്രത്യയമാണ്. ആകാരാന്ത വിശേഷണ സ്വഭാവം പ്രകടിപ്പിക്കുന്ന ഇത് തുടർന്നുവരുന്ന നാമത്തിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് മാറുന്നു.

രാം	}	കാ	ബേട്ടാ
സീതാ			
രാം ഔർ സീതാ			

ഗോപാൽ	}	കേ	ബേട്ടേ
സരള			
ഗോപാൽ ഔർ സരള			
മോഹൻ	}	കീ	ബേട്ടീ
രാധാ			
മോഹൻ ഔർ രാധാ			

- 'കോൻ' നോട് സംബന്ധിക്കാ ഭക്തി ചേർന്ന രൂപമാണ് 'കിസ്കാ' യെഹ് കിസ്കാ ഘർ ഹെ? (ഇത് ആരുടെ വീടാണ്?)
യേ കിസ്കേ ഘർ ഹെഹം? (ഇവ ആരുടെ വീടുകളാണ്?)
- തുടർന്നു വരുന്ന നാമപദത്തിനനുസരിച്ച് 'കിസ്കാ' ക്ക് രൂപമാറ്റം സംഭവിക്കുന്നു.
കിസ്കാ ഘർ (പു.) (ആരുടെ വീട്)
കിസ്കീ കിത്താബ് (സ്ത്രീ.) (ആരുടെ പുസ്തകം)
കിസ്കേ കപ്ഡേ (പു.ബ.) (ആരുടെ വസ്ത്രങ്ങൾ)
കിസ്കീ കിതാബേം (സ്ത്രീ. ബ.) (ആരുടെ പുസ്തകങ്ങൾ)
- സംജ്ഞാ നാമങ്ങളും സർവ്വനാമങ്ങളും സംബന്ധിക്കാ വിഭക്തി ചേർന്ന നാമവിശേഷണങ്ങളായി വരുമ്പോൾ തുടർന്നുവരുന്ന നാമത്തിനനുസരിച്ച് വിഭക്തിരൂപത്തിൽ മാറ്റം വരുന്നു.
ഗായ് കാ ദൂയ് (പു.ഏ) (പശുവിന്റെ പാൽ)
സ്കൂൾ കേ ലഡ്കേ (പു.ബ) (സ്കൂളിലെ ആൺകുട്ടികൾ)
മധു കീ ബേട്ടീ (സ്ത്രീ.ഏ) (മധുവിന്റെ മകൾ)
- മൈം / ഹം / തും, എന്നീ സർവ്വനാമങ്ങളോടൊപ്പം 'കാ' എന്ന വിഭക്തി ചേരുമ്പോൾ 'കാ' എന്നത് 'രാ' എന്നായി മാറുന്നു. അങ്ങനെ മേരാ / ഹമാരാ / തുമാരാ എന്ന രൂപം വരുന്നു.
ഇതുപോലെ 'യെഹ് / വഹ് / കോ (ഏകവചനം)' 'ഇസ് / ഉസ് / കിസ്' എന്നും 'യേ / വേ / കോൻ (ബഹുവചനം)' 'ഇൻ / ഉൻ / കിൻ' എന്നും യഥാക്രമം മാറുന്നു.

1.4 പരിശീലനം

1. അടിവരയിട്ട പദങ്ങൾക്കു പകരം ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പദങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് വാക്യങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുക.
 - i) ക്യാ യെഹ് ആപ്കാ സാമാൻ ഹെ? (റൂമാൽ, ഘർ, ദോസ്ത്, ഭായി)
 - ii) ക്യാ യെഹ് ആപ് കി കമീജ് ഹെയ്? (ഘഡീ, ഗാഡീ, സൈക്കിൾ, ബേട്ടീ, ബഹൻ)

2. ബ്രാക്കറ്റിൽ തന്നിട്ടുള്ള മലയാള പദത്തിന്റെ സമാന ഹിന്ദിപദം കണ്ടെത്തി വാക്യത്തിന് അനുയോജ്യമായി എഴുതുക.
 - i) യെഹ് _____ പരിവാർ (പു.) ഹെ. (എന്റെ)
 - ii) യെഹ് _____ ബേട്ടാ (പു.) ഹെ. (നിങ്ങളുടെ)
 - iii) യെഹ് _____ കമരാ (പു.) ഹെ. (അവന്റെ)
 - iv) യെഹ് _____ കിതാബ് (സ്ത്രീ.) ഹെ. (രാമന്റെ)
 - v) യെഹ് _____ നൗക്കർ (പു.) ഹെ. (മോഹന്റെ)

3. ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പദങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് അടിവരയിട്ട പദങ്ങൾക്ക് പകരം വാക്യങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുക.
 - i) യെഹ് മേരാ ഘർ ഹെ. (ഉസ്കാ, ആപ്കാ, ഹമാരാ)
 - ii) യെഹ് മേരാ ബേട്ടാ ഹെ. (ഭായി, ദോസ്ത്, കമരാ)
 - iii) യെഹ് ആം കാ പേട് ഹെ. (അമ്രൂദ്, അനാർ, സേബ്)
 - iv) യെഹ് ഉസ് കീ കിതാബ് ഹെ. (മേരീ, തുമാരീ, ഉൻകീ)
 - v) മേരാ പരിവാർ ബഡാ ഹെ. (അച്ഛാ, ഷേരാട്ടാ, ബഹുത് ബഡാ)

4. ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പദങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക:
 - i) യെഹ് കിസ്കാ ഘർ ഹെ? (രാം, മേരാ, ഉസ്കാ)
 - ii) യെഹ് കിസ് കീ ഗാഡീ ഹെ? (മോഹൻ, ഹമാരീ, ഉൻകീ)
 - iii) യെഹ് കിസ്കേ കപടേ ഹൈം? (ഗീതാ കെ, തുമാരേ, ഉസ്കേ)
 - iv) യേ കിസ്കേ ജുത്തേ ഹൈം? (പിതാജീ കേ, ആപ്കേ, ഉൻകേ)

* * *

ഭാഗം - II

നമുക്ക് ഘടന പരിചയപ്പെടാം.

നാമത്തിന്റെ ബഹുവചനരൂപം

പുല്ലിംഗ നാമം		സ്ത്രീലിംഗ നാമം	
കമ്ഭരാ (പു.ഏ)	കമ്ഭരേ (പു.ബ)	ഘഡീ (സ്ത്രീ.ഏ)	ഘഡീയാം (സ്ത്രീ.ബ.)
ഘർ	ഘർ	മാലാ (സ്ത്രീ.ഏ)	മാലായേം (സ്ത്രീ.ബ.)
ജൂത്താ (പു.ഏ)	ജൂത്തേ (പു.ബ)	ഗുഡീയാ (സ്ത്രീ.ഏ)	ഗുഡീയാം (സ്ത്രീ.ബ.)

2.0 പാഠഭാഗം

मेरा देश मेरा देश എന്റെ രാജ്യം

भारत मेरा देश है।

ഭാരത് മേരാ ദേശ് ഹെ.

ഭാരതം എന്റെ രാജ്യമാണ്

यहाँ गंगा, यमुना, कावेरी, नर्मदा आदि कई बड़ी नदियाँ हैं।

യഹാം ഗംഗാ, യമുനാ, കാവേരി, നർമ്മദാ ആദി കയീ ബഡീ നദിയാം ഹൈം.

ഇവിടെ ഗംഗാ, യമുനാ, കാവേരി, നർമ്മദ തുടങ്ങിയ ധാരാളം വലിയ നദികളുണ്ട്.

हिमालय और नीलगिरि आदि कई ऊँचे पर्वत हैं।

ഹിമാലയ് ഔർ നീലഗിരി ആദി കയീ ഊഞ്ചേ പർവത് ഹെ.

ഇവിടെ ഹിമാലയവും നീലഗിരിയും പോലുള്ള അനേകം ഉയരമുള്ള പർവ്വതങ്ങളുണ്ട്.

दिल्ली भारत की राजधानी है। यह एक ऐतिहासिक शहर है।

ദില്ലി ഭാരത് കീ രാജധാനീ ഹെ. യഹ് ഏക് ഐതിഹാസിക് ശഹർ ഹെ.

ഡൽഹി ഭാരതത്തിന്റെ തലസ്ഥാനമാണ്. ഇത് ഒരു ചരിത്രനഗരമാണ്.

पहले यह शहर मुगलों की राजधानी भी था।

പഹലേ യെഹ് ശഹർ മുഗളോം കീ രാജധാനീ മാ.

ആദ്യകാലത്ത് ഈ നഗരം മുഗളന്മാരുടെ തലസ്ഥാനമായിരുന്നു.

दिल्ली का एक प्राचीन नाम इंद्रप्रस्थ भी है।

ദില്ലി കാ ഏക് പ്രാചീൻ നാം ഇന്ദ്രപ്രസ്ഥ ഭീ ഹെ.

ഡൽഹിയുടെ പഴയ പേരുകളിലൊന്ന് ഇന്ദ്രപ്രസ്ഥമെന്നാണ്.

यहाँ कई प्रसिद्ध मंदिर और ऐतिहासिक इमारतें हैं।

യഹാം കയീ പ്രസിദ്ധ് മന്ദിർ ഔർ ഐതിഹാസിക് ഇമാരതേം ഹൈം.

ഇവിടെ പ്രസിദ്ധമായ അനേകം ക്ഷേത്രങ്ങളും ചരിത്രസ്മാരകങ്ങളും ഉണ്ട്.

बिरला मंदिर यहाँ का प्रसिद्ध मंदिर है।

ബിർളാ മന്ദിർ യഹാം കാ പ്രസിദ്ധ് മന്ദിർ ഹെ.

ഇവിടുത്തെ പ്രശസ്തമായ ക്ഷേത്രമാണ് ബിർളാ മന്ദിർ.

कुतुब मीनार, लाल किला, जामा मस्जिद, शीशगंज गुरुद्वारा आदि दिल्ली की पुरानी इमारतें हैं।

കുതുബ് മീനാർ, ലാൽകിലാ, ജാമാ മസ്ജിദ്, ശീശ് ഗഞ്ച് ഗുരുദ്വാരാ ആദീ ദില്ലി കീ പൂരാണീ ഇമാരതേം ഹൈം.

കുത്തബ് മീനാർ, ലാൽകിലാ, ജാമാ മസ്ജിദ്, ശീശ് ഗഞ്ച് ഗുരുദ്വാരാ തുടങ്ങിയവ ഡൽഹിയിലെ സ്മാരക സൗധങ്ങളാണ്.

चांदनी चौक यहाँ का मशहूर बाजार है।

ചാന്ദനീ ചൗക് യഹാം കാ മശ്ഹൂർ ബാസാർ ഹെ.

ഇവിത്തെ പ്രശസ്തമായ കമ്പോളമാണ് ചാന്ദനീ ചൗക്.

यहाँ कई अच्छे स्कूल और विश्वविद्यालय हैं।

യഹാം കയീ അച്ഛേ സ്കൂൾ ഔർ വിശ്വവിദ്യാലയ് ഹെ.

ഇവിടെ ധാരാളം നല്ല വിദ്യാലയങ്ങളും സർവ്വകലാശാലകളുമുണ്ട്.

दिल्ली का आई.आई.टी. और अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान विश्व प्रसिद्ध हैं।

ദില്ലി കാ ഐ.ഐ.ടി ഔർ അഖിൽ ഭാരതീയ ആയുർവിഗ്യാൻ സംസ്ഥാൻ വിശ്വ പ്രസിദ്ധ് ഹൈം.

ഡൽഹിയിലെ ഐ.ഐ.റ്റി യും എയിംസും ലോകപ്രശസ്തമാണ്.

महात्मा गाँधी की समाधि राजघाट भी यहीं है।

മഹാത്മാ ഗാന്ധീ കീ സമാധി രാജ്ഘട്ട് ഭീ യഹാം ഹെ.

മഹാത്മാ ഗാന്ധിയുടെ സമാധിസ്ഥലമായ രാജ്ഘട്ടും ഇവിടെയാണ്.

दिल्ली एक बहुत साफ-सुथरा और सुंदर शहर है।

ദില്ലി എക് ബഹുത് സാഫ് സുമരാ ഓർ സുന്ദർ ശഹർ ഹെ.

ഡൽഹി വൃത്തിയുള്ളതും മനോഹരവുമായ നഗരമാണ്.

2.1 പദാവലി

भारत (പു.)	ഭാരത്	ഭാരതം
देश (പു.)	ദേശ്	രാജ്യം
नदी (സ്ത്രീ.)	നദീ	പുഴ
ऊँचा	ഊംചാ	ഉയർന്ന
पर्वत (പു.)	പർവത്	പർവ്വതം
राजधानी (സ്ത്രീ.)	രാജധാനി	തലസ്ഥാനം
ऐतिहासिक	ഐതിഹാസിക്	ചരിത്രപരമായ
शहर (പു.)	ശഹർ	പട്ടണം
प्राचीन	പ്രാചീൻ	പുരാതനം
विश्वप्रसिद्ध	വിശ്വപ്രസിദ്ധ്	ലോക പ്രസിദ്ധം
कई	കയീ	ധാരാളം
मंदिर (പു.)	മന്ദിർ	ക്ഷേത്രം
इमारत (സ്ത്രീ.)	ഇമാരത്	സൗധം
पुराना	പുരാനാ	പഴയ
विश्वविद्यालय (പു.)	വിശ്വവിദ്യാലയ്	സർവ്വകലാശാല
अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान (പു.)	അഖിൽ ഭാരതീയ് ആയുർവിദ്യാൻ സംസ്ഥാൻ	എയിംസ്
समाधि (സ്ത്രീ.)	സമാധി	സമാധി
साफ सुथरा	സാഫ് സുമരാ	വൃത്തിയുള്ള

2.2 ആശയം ഗ്രഹിക്കൂ:

1. ഭാരത് കീ രാജധാനി ക്യാ ഹെ?
2. ഭാരത് കീ പ്രമുഖ് നദിയാം കോൻ കോൻ സി ഹൈം?
3. ദില്ലി കീ ദോ ഇമാരത്തോം കേ നാം ക്യാ ഹൈം?
4. ദില്ലി കേ മൾഹൂർ ബാസാർ കാ നാം ക്യാ ഹെ?
5. മഹാത്മാ ഗാന്ധി കീ സമാധി കാ നാം ക്യാ ഹെ?

2.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

2.3.1 ലിംഗം

ഹിന്ദിയിലെ നാമങ്ങളെല്ലാം പുല്ലിംഗമോ സ്ത്രീലിംഗമോ ആയിരിക്കും. ഹിന്ദിയിലെ ലിംഗവ്യവസ്ഥ പരമ്പരാഗതവും വ്യാകരണികവുമാണ്. ജീവനില്ലാത്ത വസ്തുക്കളിൽ അകാര- ആകാരാൻത നാമങ്ങൾ അധികവും പുല്ലിംഗവും ഇകാര- ഈകാരാൻത നാമങ്ങൾ അധികവും സ്ത്രീലിംഗവും ആയിരിക്കും.

അകാരാൻത നാമങ്ങൾ	ആകാരാൻത നാമങ്ങൾ
പേയ് (മരം)	കേലാ (പഴം)
സേബ് (ആപ്പിൾ)	സംതരാ (ഒറഞ്ച്)
പത്മർ (കല്ല്)	പൈസാ (നാണയം)
ഘർ (വീട്)	കമ്‌രാ (മുറി)
മന്ദിർ (ക്ഷേത്രം)	ദർവാസാ (വാതിൽ)

ഇകാരാൻതനാമങ്ങൾ	ഈകാരാൻതനാമങ്ങൾ
നീതി (നയം)	കൂർസി (കസേര)
രീതി (രീതി)	മിറായീ (മധുരപലഹാരം)
മൂർത്തി (പ്രതിമ)	ഗാഡീ (വാഹനം)
സമാധി (സമാധി)	ഘടീ (വാച്ച്)
വിധി (തരം)	റോട്ടീ (ചപ്പാത്തി)

2.3.2 നാമത്തിന്റെ ബഹുവചനനിർമ്മിതി

ഹിന്ദിയിൽ പുല്ലിംഗ സ്ത്രീലിംഗ നാമങ്ങൾക്ക് ഏകവചന- ബഹുവചന രൂപങ്ങളുണ്ട്. ബഹുവചന രൂപത്തിനായി പുല്ലിംഗ നാമങ്ങളെ രണ്ടായി തിരിച്ചിരിക്കുന്നു. 1. ആകാരാൻത നാമങ്ങൾ 2. ആകാരാൻതമല്ലാത്ത നാമങ്ങൾ. പുല്ലിംഗനാമത്തിനെ ബഹുവചനമാക്കാനുള്ള നിയമം ലളിതമാണ്. ആകാരാൻത പുല്ലിംഗ നാമങ്ങൾ ബഹുവചനത്തിൽ ഏകാരാൻതമായി മാറും. ആകാരാൻതമല്ലാത്ത പുല്ലിംഗ നാമങ്ങൾ മാറ്റമില്ലാതെ തുടരുന്നു.

പുല്ലിംഗ നാമങ്ങൾ

A			B		
ആകാരാന്ത നാമങ്ങൾ			ആകാരാന്തമല്ലാത്ത നാമങ്ങൾ		
ലഡ്കാ	→	ലഡ്കേ	സേബ്	→	സേബ്
കമ്രാ	→	കമ്രേ	ഫൂൽ	→	ഫൂൽ
ബേട്ടാ	→	ബേട്ടേ	ആദ്മീ	→	ആദ്മീ
ഘോഡാ	→	ഘോഡേ	ഘർ	→	ഘർ
കൂത്താ	→	കൂത്തേ	പർവത്	→	പർവത്
ബച്ചാ	→	ബച്ചേ	ദേൾ	→	ദേൾ

- മേൽപ്പറഞ്ഞ ഉദാഹരണങ്ങളിൽ ആകാരാന്ത പുല്ലിംഗ നാമങ്ങൾ ബഹുവചനത്തിൽ ഏകാരാന്തമായി മാറിയത് നിങ്ങൾ കണ്ടുവല്ലോ. മറ്റുള്ള നാമങ്ങൾക്ക് ബഹുവചനത്തിൽ യാതൊരു മാറ്റവും വരുന്നില്ല.

അടിവരയിട്ട പദങ്ങൾ ശ്രദ്ധിച്ച് ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിക്കൂ.

യെഹ് ഏക് കേലാ ഹെ.	യേ ചാർ കേലേ ഹൈം
യെഹ് ഏക് റുപയാ ഹെ.	യേ ദസ് റുപയേ ഹൈം
യെഹ് ഏക് ഘോഡാ ഹെ.	യേ നൗ ഘോഡേ ഹൈം
യെഹ് ബഡാ ദർവാസാ ഹെ	യേ ബഡേ ദർവാസേ ഹൈം
യെഹ് ഏക് ലിഫാഫാ ഹെ	യേ ആറ് ലിഫാഫേ ഹൈം.
മേരാ ഏക് ബേട്ടാ ഹെ.	മേരേ ദോ ബേട്ടേ ഹൈം.
ഉസ്കാ ഏക് ഭായി ഹെ	ഉസ്കേ തീൻ ഭായി ഹൈം.
രാം കാ ഏക് ഘർ ഹെയ്.	രാം കേ തീൻ ഘർ ഹൈം

- ആകാരാന്തമായ ചില സംസ്കൃത ജന്യ (തത്സമ) വാക്കുകൾക്കും ബന്ധങ്ങളെ സൂചിപ്പിക്കുന്ന വാക്കുകൾക്കും ബഹുവചനത്തിൽ രൂപമാറ്റം വരുന്നില്ല. ഈ ഉദാഹരണങ്ങൾ നോക്കൂ.

സംസ്കൃത ജന്യ വാക്കുകൾ	ഏകവചനം	ബഹുവചനം	
	രാജാ (രാജാവ്)	രാജാ	മാറ്റമില്ല
	നേതാ (നേതാവ്)	നേതാ	
ബന്ധസൂചക വാക്കുകൾ	ദാദാ (അച്ഛന്റെ അച്ഛൻ)	ദാദാ	മാറ്റമില്ല
	നാനാ (അമ്മയുടെ അച്ഛൻ)	നാനാ	
	മാമാ (അമ്മയുടെ സഹോദരൻ)	മാമാ	
	ചാചാ (അച്ഛന്റെ സഹോദരൻ)	ചാചാ	

- വ്യക്തികളുടെ കൂട്ടത്തെ സൂചിപ്പിക്കേണ്ടി വരുന്ന സാഹചര്യങ്ങളിൽ നാമപദങ്ങളോടൊപ്പം സാധാരണയായി ലോഗ് എന്ന വാക്ക് ചേർക്കുന്നു. ഉദാഹരണമായി

നൗക്കർ ലോഗ് (വേലക്കാർ)

നേതാ ലോഗ് (നേതാക്കന്മാർ)

സ്ത്രീലിംഗ നാമങ്ങൾ

പദാന്ത്യത്തിനനുസരിച്ച് സ്ത്രീലിംഗ നാമങ്ങളെ രണ്ടായി തരം തിരിക്കാം.

A			B		
ഇ / ഈ കാരാന്ത നാമങ്ങൾ			മറ്റുള്ള സ്ത്രീലിംഗ നാമങ്ങൾ		
രീതി	→	രീതിയാം	ബഹൻ (സഹോദരി)	→	ബഹനേം
ഗതി (വേഗത)	→	ഗതിയാം	ദുകാൻ (കട)	→	ദുകാനേം
വിധി (പ്രകാരം)	→	വിധിയാം	മേസ് (മേശ)	→	മേസേം
ജാതി (ജാതി)	→	ജാതിയാം	കിതാബ് (പുസ്തകം)	→	കിതാബേം
സാരി (സാരി)	→	സാരിയാം	ലതാ (വള്ളി)	→	ലതായേം
ഗാഡീ (വാഹനം)	→	ഗാഡിയാം	വധു (വധു)	→	വധുയേം
ബേട്ടീ (മകൾ)	→	ബേട്ടിയാം	വസ്തു (വസ്തു)	→	വസ്തുയേം
പത്നീ (ഭാര്യ)	→	പത്നിയാം	ഗുഡിയാ (പാവ)	→	ഗുഡിയാം
നദീ (നദി)	→	നദിയാം	ബുഡിയാ (വൃദ്ധ)	→	ബുഡിയാം
കൂർസീ (കസേര)	→	കൂർസിയാം	കവിത	→	കവിതായേം
നിധി (നയം)	→	നിധിയാം	മാല	→	മാലായേം
മൂർത്തി (പ്രതിമ)	→	മൂർത്തിയാം	ദവാ (മരുന്ന്)	→	ദവായേം

‘ഈ’കാരാന്തത്തിലും ‘ഊ’കാരാന്തത്തിലും അവസാനിക്കുന്ന നാമപദങ്ങളുടെ ബഹുവചനരൂപം ഉണ്ടാക്കുമ്പോൾ ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടതുണ്ട്. ബഹുവചന രൂപത്തിൽ ‘ഈ/ഊ’ എന്നിവയുടെ ദീർഘം, ഹ്രസ്വമായി മാറുന്നു. ഉദാഹരണമായി -

നദീ (നദി)	→	നദിയാം
ചിട്ഠീ (കത്ത്)	→	ചിട്ഠിയാം
ബഹൂ (മരുമകൾ)	→	ബഹുയേം

അടിയവരയിട്ട പദങ്ങൾ ശ്രദ്ധിച്ച് ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിക്കൂ.

യെഹ് ലഡ്കീ സുന്ദർ ഹെ	→	യേ ലഡ്കിയാം സുന്ദർ ഹൈം.
യെഹ് മേരീ കിതാബ് ഹെ	→	യെ മേരീ കിതാബേം ഹൈം.
ഹിന്ദി അച്ഛി ഭാഷാ ഹെ	→	ഹിന്ദി ഞാൻ മലയാളം അച്ഛി ഭാഷായേം ഹൈം.
യഹാം എക് ചിഡിയാ ഹെ	→	വഹാം കുച്ഛ് ചിഡിയാം ഹൈം.

2.4 പരിശീലനം

1. ബഹുവചനരൂപം എഴുതുക.

കിതാബ് (സ്ത്രീ.)	_____	ദീവാർ (സ്ത്രീ.)	_____
കുർസീ (സ്ത്രീ.)	_____	പങ്ഖാ (പു.)	_____
ദർവാസാ (പു.)	_____	ബേട്ടാ (പു.)	_____
മേസ് (സ്ത്രീ.)	_____	ഘഡീ (സ്ത്രീ.)	_____
മാതാ (സ്ത്രീ.)	_____	വധൂ (സ്ത്രീ.)	_____
ഘർ(പു.)	_____	പേഡ് (പു.)	_____

2. പൂരിപ്പിക്കുക.

എക് ലഡ്കീ	_____	ലഡ്കിയാം	(10)
എക് ഘർ	_____	ഘർ	(4)
ഛേര മേസേം	_____	മേസ്	(1)
എക് കുത്താ	_____	കുത്തേ	(3)

3. ഉചിതമായ ബഹുവചനരൂപം ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക.

- യെഹ് മേരീ കിതാബ് ഹെ. യേ മോഹൻ കീ _____ ഹൈം.
- യെഹ് എക് ഗുഡിയാ ഹെ. വേ പാബ് _____ ഹൈം
- വഹ് ആം കാ പേഡ് ഹെ. വേ ആം കേ _____ ഹൈം

2.6 അധിക പദാവലി

कपड़ा (പു.)	കപ്ടാ	വസ്ത്രം
पेड़ (പു.)	പേഡ്	മരം
कमरा (പു.)	കമ്റാ	മുറി
बहुत	ബഹൂത്	വളരെ

जूता (പു.)	ജൂതാ	ഷൂസ്
प्रमुख	പ്രമുഖ്	പ്രധാനപ്പെട്ട
कुत्ता (പു.)	കുത്താ	പട്ടി
बच्चा (പു.)	ബച്ചാ	കുഞ്ഞ്

सेब (പു.)	സേബ്	ആപ്പിൾ
फूल (പു.)	ഫൂൽ	പൂവ്
आदमी (പു.)	ആദ്മീ	പുരുഷൻ
घर (പു.)	ഘർ	വീട്
केला (പു.)	കേലാ	പഴം
दरवाजा (പു.)	ദർവാസാ	വാതിൽ
लिफाफा (പു.)	ലിഫാഫാ	കവർ
चिड़िया (സ്ത്രീ.)	ചിഡിയാ	പക്ഷി

2.5.1 നമുക്ക് എണ്ണി നോക്കാം

11	ग्यारह	ഗ്യാരഹ്	ഹിന്ദിയിൽ പദാന്ത്യത്തിലെ 'ഹ്' ഉച്ചരിക്കുന്നില്ല. അതുകൊണ്ട് 'ഛരഹ്' ഉൾപ്പെടെയുള്ള 'ഹ്' യിൽ അവസാനിക്കുന്ന എല്ലാ സംഖ്യകളും ഇപ്രകാരം ഉച്ചരിക്കുന്നു. 6 - ഛര 11 - ഗ്യാര 12 - ബാര 13 - തേര 14 - ഛര 15 - പന്ദ്ര 16 - സോല 17 - സത്ര 18 - അറാര
12	बारह	ബാരഹ്	
13	तेरह	തേരഹ്	
14	चौदह	ചൗദഹ്	
15	पंद्रह	പന്ദ്രഹ്	
16	सोलह	സോലഹ്	
17	सत्रह	സത്രഹ്	
18	अठारह	അറാരഹ്	
19	उन्नीस	ഉന്നീസ്	
20	बीस	ബീസ്	

2.5.2 ആഴ്ചയിലെ ദിനങ്ങൾ

सोमवार	സോമ്വാർ	തിങ്കൾ
मंगलवार	മംഗൽവാർ	ചൊവ്വ
बुधवार	ബുധ്വാർ	ബുധൻ
गुरुवार / बृहस्पतिवार	ഗുരുവാർ / ബൃഹസ്പതിവാർ	വ്യാഴം
शुक्रवार	ശുക്രവാർ	വെള്ളി
शनिवार	ശനിവാർ	ശനി
रविवार / इतवार	രവിവാർ / ഇത്വാർ	ഞായർ

പാഠസംഗ്രഹം

1. നാമത്തിന്റെയും സർവ്വനാമത്തിന്റെയും സംബന്ധികാ വിഭക്തിരൂപങ്ങൾ

1.1

രാം കാ	ബേട്ടാ	രാം കേ	ബേട്ടേ
സീതാ കാ		സീതാ കേ	
രാം കീ	ബേട്ടീ	രാം കീ	ബേട്ടിയാം
സീതാ കീ		സീതാ കീ	

1.2

മേരാ	മേരേ	മേരീ
തുമാരാ	തുമാരേ	തുമാരീ
ഉസ്കാ	ഉസ്കേ	ഉസ്കീ

2. നാമപദങ്ങളുടെ ബഹുവചന രൂപം

പുല്ലിംഗ നാമം		സത്രീലിംഗ നാമങ്ങൾ	
കമ്‌രാ	കമ്‌രേ	ബേട്ടീ	ബേട്ടിയാം
ദർവാസാ	ദർവാസേ	മിറായി	മിറായിയാം
ഘർ	ഘർ	രീതീ	രീതിയാം
ഭായി	ഭായി	ചിഡിയാ	ചിഡിയാം
ആദ്മീ	ആദ്മീ	കിതാബ്	കിതാബേം

അധ്യായം - 7

ഭാഗം - I

നമുക്ക് ഈ വാക്യഘടനകൾ പരിചയപ്പെടാം

1. ആധാരിക വിഭക്തി (മേം, പർ പ്രത്യയങ്ങൾ)

A	किताब कहाँ है ?	किताब मेज़ पर है।
	കിതാബ് കഹാം ഹൈ?	കിതാബ് മേസ് പർ ഹൈ.
	പുസ്തകം എവിടെയാണ്?	പുസ്തകം മേശപ്പുറത്താണ്.

B	गीता कहाँ है ?	गीता दिल्ली में है।
	ഗീതാ കഹാം ഹൈ?	ഗീതാ ദില്ലി മേം ഹൈ.
	ഗീത എവിടെയാണ്?	ഗീത ഡൽഹിയിലാണ്

2. സംയുക്ത പ്രത്യയം

के सामने	के नीचे
കേ സാമ്നേ	കേ നീച്ചേ
മുൻപിൽ	താഴെ

1.0 പാഠഭാഗം

**जादूगर और सचिन
ജാദൂഗർ ഓർ സച്ചിൻ
മാന്ത്രികനും സച്ചിനും**

जादूगर : यह क्या है ?
 ജാദൂഗർ : യഹ് ക്യാ ഹൈ?
 മാന്ത്രികൻ : ഇത് എന്താണ് ?

सचिन : यह टोकरी है।
 സച്ചിൻ : യഹ് ടോക്കരീ ഹൈ.
 സച്ചിൻ : ഇത് കുട്ടയാണ്.

जादूगर : टोकरी कहाँ है ?
 ടോക്കരീ കഹാം ഹൈ?
 കുട്ട എവിടെയാണ്?

- सचिन : टोकरी मेज़ पर है।
 ടോക്കരീ മേജ് പർ ഹെ.
 കുട്ട മേശമേലാണ്.
- जादूगर : टोकरी में कितने आम हैं ?
 ടോക്കരീ മേം കീത്നേ ആം ഹെ?
 കുട്ടയിൽ എത്ര മാങ്ങകളുണ്ട്?
- सचिन : टोकरी में तीन आम हैं।
 ടോക്കരീ മേം തീൻ ആം ഹെ.
 കുട്ടയിൽ മൂന്നു മാങ്ങയുണ്ട്.
- जादूगर : अब टोकरी कहाँ है ?
 അബ് ടോക്കരീ കഹാം ഹെ?
 ഇപ്പോൾ കുട്ട എവിടെയാണ്?
- सचिन : अरे ! टोकरी तो अब पेड़ पर है।
 അരേ! ടോക്കരീ തോ അബ് പേഡ് പർ ഹെ.
 ഏയ്! കുട്ട ഇപ്പോൾ മരത്തിലാണ്.
- जादूगर : और टोकरी में क्या है ?
 ഔർ ടോക്കരീ മേം ക്യാ ഹെ?
 പിന്നെ കുട്ടയിൽ എന്തുണ്ട്?
- सचिन : टोकरी में चार चिड़ियाँ हैं।
 ടോക്കരീ മേം ചാർ ചിഡിയാം ഹൈം.
 കുട്ടയിൽ നാലു കിളികൾ ഉണ്ട്.
- जादूगर : अब टोकरी में क्या है ?
 അബ് ടോക്കരീ മേം ക്യാ ഹെ?
 ഇപ്പോൾ കുട്ടയിൽ എന്തുണ്ട്?

- सचिन : अरे वाह ! अब टोकरी में मिठाइयाँ और फल हैं।
അരരേ വാഹ്! അബ് ടോക്കരീ മേം മിഠായിയാം ഔർ ഫൽ ഹൈം.
ഹായ്! ഇപ്പോൾ കുട്ടയിൽ മധുരപലഹാരങ്ങളും പഴങ്ങളും ഉണ്ട്.
- जादूगर : इस थैले में क्या है ?
ഇസ് മൈലേ മേം ക്യാ ഹൈ?
ഈ സഞ്ചിയിൽ എന്തുണ്ട്?
- सचिन : मेरी किताबें हैं।
മേരീ കിതാബേം ഹൈം.
എന്റെ പുസ്തകങ്ങൾ ഉണ്ട്
- जादूगर : अब थैले में क्या है ?
അബ് മൈലേ മേം ക്യാ ഹൈ?
ഇപ്പോൾ ബാഗിൽ എന്തുണ്ട് ?
- सचिन : एक रूमाल है।
ഏക് റൂമാൽ ഹൈ.
ഒരു തുവാല ഉണ്ട്
- जादूगर : रूमाल का रंग क्या है ?
റൂമാൽ കാ രംഗ് ക്യാ ഹൈ?
തുവാലയുടെ നിറം എന്താണ് ?
- सचिन : रूमाल का रंग नीला है।
റൂമാൽ കാ രംഗ് നീലാ ഹൈ.
തുവാലയുടെ നിറം നീലയാണ്
- सचिन : लेकिन मेरी किताबें कहाँ हैं ?
ലേകിൻ മേരീ കിത്താബേം കഹാം ഹൈം?
എന്നാൽ എന്റെ പുസ്തകങ്ങൾ എവിടെയാണ്?

जादूगर : तुम्हारी किताबें सामने हैं।
 തുമാരി കിതാബേം സാമ്നേ ഹൈം.
 നിങ്ങളുടെ പുസ്തകങ്ങൾ മുന്നിലുണ്ട്.

सचिन : यह तो सचमुच जादू है!
 യഹ് തൊ സച്മുച് ജാദു ഹൈ!
 ഇത് ശരിക്കും മാന്ത്രികമാണ്!

1.1 പദാവലി

जादूगर (പു.)	ജാദുഗർ	മാന്ത്രികൻ
टोकरी (സ്ത്രീ)	ടോക്കരീ	കൂട്ട
कहाँ	കഹാം	എവിടെ
पर	പർ	പുറത്ത്
कितना	കിത്നാ	എത്ര
पेड़ (പു.)	പേഡ്	മരം
चिड़िया (സ്ത്രീ)	ചിഡിയാ	കിളി
मिठाइयाँ (സ്ത്രീ)	മിഠായിയാം	മധുരപലഹാരങ്ങൾ
फल (പു.)	ഫൽ	പഴം
थैला (പു.)	തൈലാ	സഞ്ചി
रूमाल (പു.)	റൂമാൽ	തൂവാല
रंग	രംഗ്	നിറം
नीला	നീലാ	നീല
सामने	സാമ്നേ	മുന്നിൽ
सचमुच	സച്മുച്	വാസ്തവത്തിൽ
जादू (പു.)	ജാദു	മാന്ത്രികം

1.2 ആശയം ഗ്രഹിക്കൂ:

1. ടോക്കരീ കഹാം ഹെ?
2. ടോക്കരീ മേം കിത്നേ ആം ഹൈം?
3. ടോക്കരീ മേം കിത്നീ ചിഡിയാം ഹൈം?
4. മൈലേ മേം ക്യാ ഹെ?
5. റൂമാൽ കാ രംഗ് ക്യാ ഹെയ്?

1.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

1.3.1 'മ്' / 'പര' (മേം/പർ) - പ്രത്യയങ്ങൾ

- ഏതെങ്കിലും ഒരു വസ്തുവിന്റെ ഇടത്തിനെയോ അഥവാ ഉള്ളിലാണ് അതിന്റെ സ്ഥാനം എന്നു സൂചിപ്പിക്കുന്നതിനോ മ് 'മേം' പ്രത്യയം ഉപയോഗിക്കുന്നു. ഉദാഹരണമായി -

e.g. मेरा घर मुंबई में है।
 മേരാ ഘർ മുംബൈ മേം ഹെ.
 എന്റെ വീട് മുംബൈയിലാണ്

मेरी बेटी स्कूल में है।
 മേരീ ബേട്ടീ സ്കൂൾ മേം ഹെ.
 എന്റെ മകൾ സ്കൂളിലാണ്.

- ഏതെങ്കിലും ഒരു വസ്തുവിന്റെ ഇടത്തിനെയോ അഥവാ പുറത്താണ് അതിന്റെ സ്ഥാനം എന്നു സൂചിപ്പിക്കുന്നതിന് പര 'പർ' പ്രത്യയം ഉപയോഗിക്കുന്നു. ഉദാഹരണമായി,

कागज मेज़ पर है।
 കാഗസ് മേജ് പർ ഹെ.
 കടലാസ് മേശപ്പുറത്താണ്

बंदर पेड़ पर है।
 ബന്ദർ പേഡ് പർ ഹെ.
 കുരങ്ങൻ മരത്തിന്മേൽ ആണ്.

- മലയാളത്തിലേതു പോലെ ഹിന്ദിയിലും മേം (ൽ), പർ (പുറത്ത്) എന്നിവ നാമത്തിനു ശേഷമാണ് വരുന്നത്.

ഉദാ- ഘർ മേം (വീട്ടിൽ), മേജ് പർ (മേശപ്പുറത്ത്) ഇവയെ പ്രത്യയങ്ങൾ എന്നു പറയുന്നു.

1.3.2 സംയുക്തപ്രത്യയങ്ങൾ

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള സംയുക്ത പ്രത്യയങ്ങൾ സ്ഥാനത്തെ/ദിശയെ കുറിക്കുന്നു.

के सामने	കേ സാമ്നേ	മുന്നിൽ
के पीछे	കേ പീഛേ	പിന്നിൽ
के दाएँ	കേ ദായേം	വലത്ത്
के बाएँ	കേ ബായേം	ഇടത്ത്
के पास	കേ പാസ്	അടുത്ത്
के यहाँ	കേ യഹാം	ഇവിടെ
के वहाँ	കേ വഹാം	അവിടെ
के ऊपर	കേ ഊപ്പർ	മുകളിൽ
के नीचे	കേ നീച്ചേ	താഴെ

ഉദാഹരണങ്ങൾ നോക്കൂ:

बिल्ली पलंग के नीचे है।

ബില്ലി പലംഗ് കേ നീച്ചേ ഹെ.

पूछ कढ़ीलीनसीയിലാണ്

छत के ऊपर एक कमरा है।

ഉരത്ത് കേ ഊപ്പർ ഏക് കമ്റാ ഹെ

മേൽനിലയിൽ ഒരു മുറിയുണ്ട്.

घर के सामने पार्क है।

ഘർ കേ സാമ്നേ പാർക്ക് ഹെ.

വീടിനു മുന്നിൽ പാർക്കുണ്ട്.

स्कूल के पीछे दुकान है।

സ്കൂൾ കേ പീഛേ ദുകാൻ ഹെ.

സ്കൂളിനു പുറകിൽ കടയുണ്ട്.

ഈ വാക്യങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കൂ -

ഫൽ കഹാം ഹൈം?

ഫൽ ടോക്കരീ മേം ഹൈം.

പഴങ്ങൾ എവിടെയാണ്?

പഴങ്ങൾ കുട്ടയിലാണ്.

നാവ് കഹാം ഹെ?

നാവ് നദി മേം ഹെ.

തോണി എവിടെയാണ്?

തോണി പുഴയിലാണ്.

കപ്ഡേ കഹാം ഹൈ?
 വസ്ത്രങ്ങൾ എവിടെയാണ്?
 രായ കഹാം ഹൈ?
 രായ എവിടെയാണ്?
 കിതാബ് കഹാം ഹൈ?
 പുസ്തകം എവിടെയാണ്?
 തോത്ത കഹാം ഹൈ?
 തത്ത എവിടെയാണ്?

കപ്ഡേ അൽമാരീ മേം ഹൈ.
 വസ്ത്രങ്ങൾ അലമാരിയിലാണ്.
 രായ ഘർ പർ ഹൈ.
 രായ വീട്ടിലാണ്.
 കിതാബ് മേജ് പർ ഹൈ.
 പുസ്തകം മേശപ്പുറത്താണ്.
 തോത്ത പേഡ് കേ ഊപ്പർ ഹൈ.
 തത്ത മരത്തിലാണ്.

1.4 ആഭ്യാസം

1. ചുവടെ ചേർത്ത മാതൃകയനുസരിച്ച് ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക.
 ആപ് കാ ഘർ കഹാം ഹൈ? (ദില്ലി മേം)
 മേരാ ഘർ ദില്ലി മേം ഹൈ.

രാം മോഹൻ സീതാ മോഹിത്	കാ ഘർ കഹാം ഹൈ?	ഇധർ യഹാം നദീ കേ പാർ ഗാംവ് മേം
-------------------------------	----------------	--

2. നാമങ്ങളുടെ ബഹുവചനരൂപമാറ്റം പരിശീലിക്കാം

ഏകവചനം	ബഹുവചനം
ഹമാരാ ഘർ	ഹമാരേ ഘർ
തൂമാരാ ശഹർ	തൂമാരേ ശഹർ
ഏക് ഫൂൽ	സാത് ഫൂൽ
ഉസ്കാ കമ്‌രാ	ഉസ്കേ കമ്‌രേ
മേരാ ബേട്ടാ	മേരേ ബേട്ടേ
ഏക് കിതാബ്	ചാർ കിതാബേം
ഏക് കുർസീ	ദോ കുർസീയാം
ഏക് അതിമി	ചേര അതിമി

3. ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള കളങ്ങളിൽ നിന്നും 10 വാക്യങ്ങൾ നിർമ്മിക്കൂ.

ഹമാരേ മേരേ രാം കേ ഷീലാ കേ	ഘർ	കേ	പീചേര സാമ്‌നേ ആഗേ	പാർക് മന്ദിർ മൈദാൻ	ഹൈ
------------------------------------	----	----	-------------------------	--------------------------	----

ഭാഗം - II

ഈ ഭാഗത്തിൽ ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഘടനകൾ പരിചയപ്പെടാം.

നാമരൂപങ്ങളുടെ വിപുലീകരണം:

കമരാ	ബड़ा कमरा	मेरा बड़ा कमरा
കമ്റാ	ബഡാ കമ്റാ	മേരാ ബഡാ കമ്റാ
മുറി	വലिय मुरी	എന്റെ वलिय मुरी

കമരാ	बड़ा कमरा	बड़े कमरे में	मेरे / मोहन के बड़े कमरे में
കമ്റാ	ബഡാ കമ്റാ	ബഡേ കമ്റേ മേം	മേരേ / മോഹൻ കേ ബഡേ കമ്റേ മേം
മുറി	വലिय मुरी	वलिय मुरीയിൽ	എന്റെ / മോഹന്റെ വലിയ മുറിയിൽ

2.0 പാഠഭാഗം

हमारा घर ഹമാരാ ഘർ നമ്മുടെ വീട്

हमारा घर दिल्ली शहर में है। दिल्ली भारत की राजधानी है।

ഹമാരാ ഘർ ദില്ലി ശഹർ മേം ഹെ. ദില്ലി ഭാരത് കീ രാജധാനി ഹെ.

ഞങ്ങളുടെ വീട് ഡൽഹി നഗരത്തിലാണ്. ഡൽഹി ഭാരതത്തിന്റെ തലസ്ഥാനമാണ്.

हमारा घर शहर के बीच में है। घर के सामने दुकानें हैं।

ഹമാരാ ഘർ ശഹർ കേ ബീച്ച് മേം ഹെ. ഘർ കേ സാമനേ ദുക്ാനേ ഹെ.

ഞങ്ങളുടെ വീട് നഗരമധ്യത്തിലാണ്. വീടിനു മുന്നിൽ കടകളുണ്ട്.

घर के दाईं ओर बालमुकुंद का घर है और बाईं ओर गोपाल का घर।

ഘർ കേ ദായീ ഓർ ബാലമുകുന്ദ് കാ ഘർ ഹെ ഓർ ബായീം ഓർ ഗോപാൽ കാ ഘർ ഹെ.

ഞങ്ങളുടെ വീടിനു വലതുവശം ബാലമുകുന്ദന്റെയും ഇടതുവശം ഗോപാലന്റെയും വീടാണ്.

हमारे घर के पास एक बड़ा पार्क है। उस पार्क के पास ही बस स्टैंड है।

ഹമാരേ ഘർ കേ പാസ് ഏക് ബഡാ പാർക്ക് ഹെ. ഉസ് പാർക്ക് കേ പാസ് ഹീ ബസ്സ് സ്റ്റാന്റ് ഹെ.
ഞങ്ങളുടെ വീടിനു സമീപം ഒരു വലിയ പാർക്കുണ്ട്. ആ പാർക്കിനു സമീപം ബസ്സ് സ്റ്റാന്റുണ്ട്.

हमारे घर में दो मंज़िलें हैं। इसमें चार कमरे हैं, दो नीचे हैं और दो ऊपर।

ഹമാരേ ഘർ മേം ദോ മംസിലേം ഹൈം. ഇസ്മേം ചാർ കമ്റേ ഹൈം, ദോ നീച്ചേ ഔർ ദോ ഊപ്പർ.

ഞങ്ങളുടെ വീടിന് രണ്ടു നിലകളുണ്ട്. ഇതിൽ നാലു മുറികളുണ്ട്- രണ്ടെണ്ണം താഴെയും രണ്ടെണ്ണം മുകളിലും.

मेरा कमरा बड़ा है। मेरे कमरे में एक पलंग है, एक मेज़ है और दो कुर्सियाँ हैं।

മേരാ കമ്റാ ബഡാ ഹെ. മേരേ കമ്റേ മേം ഏക് പലംഗ് ഹെ, ഏക് മേസ് ഹെ ഔർ ദോ കുർസിയാം ഹൈം.

എന്റെ മുറി വലുതാണ്. എന്റെ മുറിയിൽ ഒരു കട്ടിലും ഒരു മേശയും രണ്ടു കസേരയുമുണ്ട്.

मेरे बेटे का कमरा छोटा है। वह दूसरी मंज़िल पर है।

മേരേ ബേട്ടേ കാ കമ്റാ ചോട്ടാ ഹെ. വഹ് ദൂസരീ മംസിൽ പർ ഹെ.

എന്റെ മകന്റെ മുറി ചെറുതാണ്. അത് രണ്ടാം നിലയിലാണ്.

पहली मंज़िल पर एक बैठक है। वह पढ़ने का कमरा भी है।

പഹലീ മംസിൽ പർ ഏക് ബൈക് ഹെ. വഹ് പഢ്നേ കാ കമ്റാ ഭീ ഹെ.

ഒന്നാം നിലയിൽ ഒരു സ്വീകരണ മുറിയുണ്ട്. അത് വായന മുറി കൂടിയാണ്.

मेरी सारी किताबें वहाँ अलमारी में हैं। चौथा कमरा अतिथि कक्ष है।

മേരീ സാരീ കിതാബേം വഹ് അൽമാരീ മൈം ഹെ. ചൗധാ കമ്റാ അതിഥി കക്ഷ് ഹെ.

എന്റെ മുഴുവൻ പുസ്തകങ്ങളും അവിടെ അലമാരിയിലാണ്. നാലാമത്തെ മുറി അതിഥികൾക്കുള്ളതാണ്.

उसमें दो पलंग, दो मेज़ें और दो कुर्सियाँ हैं।

ഉസ്മേം ദോ പലംഗ്, ദോ മേസേം ഔർ ദോ കുർസിയാം ഹൈം.

അതിൽ രണ്ടു കട്ടിലും രണ്ടു മേശയും രണ്ടു കസേരയുമുണ്ട്.

हमारे घर के पीछे एक छोटा बाग है।

ഹമാരേ ഘർ കേ പീച്ചേര ഏക് ഛേരാട്ടാ ബാഗ് ഹെ.
 ഞങ്ങളുടെ വീടിനു പിന്നിൽ ഒരു ചെറിയ പൂന്തോട്ടമുണ്ട്.

घर के चारों ओर थोड़ी जगह है। वहाँ गुलाब के फूल हैं।

ഘർ കേ ചാരോം ഓർ മോഡീ ജഗഹ് ഹെ. വഹാം ഗുലാബ് കേ ഫൂൽ ഹൈം.
 വീടിനു ചുറ്റും കുറച്ചു സ്ഥലമുണ്ട്. അവിടെ റോസാപ്പൂക്കൾ ഉണ്ട്.

2.1 പദാവലി

शहर (പു.)	ശഹർ	നഗരം
राजधानी (സ്ത്രീ.)	രാജധാനി	തലസ്ഥാനം
बीच में	ബീച്ച് മൈം	മധ്യത്തിൽ
दाई ओर	ദായിം ഓർ	വലതു ഭാഗത്ത്
बाई ओर	ബായിം ഓർ	ഇടതു ഭാഗത്ത്
पास	പാസ്	സമീപം
मंजिल (സ്ത്രീ.)	മംസിൽ	നില
पलंग (പു.)	പലംഗ്	കട്ടിൽ
मेज़ (സ്ത്രീ.)	മേസ്	മേശ
कमरा (പു.)	കമ്‌രാ	മുറി
कुर्सी (സ്ത്രീ.)	കുർസീ	കസേര
सारी	സാരീ	ഏല്ല്യാം
अतिथि (പു.)	അതിഥി	അതിഥി, വിരുന്തുകാരൻ
बाग (പു.)	ബാഗ്	പൂന്തോട്ടം
थोड़ी	മോഡീ	കുറച്ച്
गुलाब (പു.)	ഗുലാബ്	റോസ്
फूल (പു.)	ഫൂൽ	പൂഷ്പം
छोटा	ഛോട്ടാ	ചെറിയ

2.1.1 താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്നത് എണ്ണൽ സംഖ്യാ രൂപങ്ങളാണ്. ഇവയെക്കുറിച്ച് വിശദമായി പിന്നീട് ചർച്ച ചെയ്യാം

पहला	പഹലാ	ഒന്നാമത്തെ
दूसरा	ദൂസരാ	രണ്ടാമത്തെ
तीसरा	തീസരാ	മൂന്നാമത്തെ
चौथा	ചൗഥാ	നാലാമത്തെ

2.2 ആശയം ഗ്രഹിക്കൂ:

1. ഘർ കഹാം ഹെ?
2. ഘർ മേം കിത്നേ കമ്റേ ഹെ?
3. ഊപർ കിസ്കാ കമ്റാ ഹെ?
4. ഘർ കേ പീചേര ക്യാ ഹെ?
5. ഗുലാബ് കേ ഫൂൽ കഹാം ഹൈം?

2.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

2.3.1 നാമങ്ങളുടെ മാറുന്ന രൂപങ്ങൾ

ഈ വാക്യങ്ങൾ ശ്രദ്ധിച്ചു വായിക്കൂ

യഹ് കമ്റാ ഹെ	കമ്റേ മേം പലംഗ് ഹെ
ഇത് മുറിയാണ്	മുറിയിൽ കട്ടിലുണ്ട്
യഹ് മേരാ ബേട്ടാ ഹെ	മേരേ ബേട്ടേ കാ നാം സൂരജ് ഹെ
ഇത് എന്റെ മകനാണ്	എന്റെ മകന്റെ പേര് സൂരജ് എന്നാണ്
യഹ് അസ്പത്താൽ ഹെ	അസ്പത്താൽ മൈം നേഴ്സ് ഹെ
ഇത് ആശുപത്രിയാണ്	ആശുപത്രിയിൽ നഴ്സ് ഉണ്ട്
യഹ് ഘർ ഹെ	ഘർ മേം സാമാൻ ഹെ
ഇത് വീടാണ്	വീട്ടിൽ സാധനങ്ങളുണ്ട്

പ്രത്യയം ചേരുമ്പോൾ 'आ' കാരാത്ത പുല്ലിംഗ ഏകവചന നാമങ്ങൾ മാത്രം 'ए' കാരാത്തമായി മാറുന്നു. മറ്റുള്ള പുല്ലിംഗ നാമങ്ങൾക്ക് മാറ്റം സംഭവിക്കുന്നില്ല. പ്രത്യയം ചേരുമ്പോൾ സ്ത്രീലിംഗ ഏകവചന നാമങ്ങൾക്ക് ഒരു മാറ്റവും സംഭവിക്കുന്നില്ല. ഉദാഹരണമായി -

ദുകാൻ മേം (കടയിൽ) കുർസീ പർ (കസേര മേൽ)
 മേസ് പർ (മേശപ്പുറത്ത്) അൽമാരി മേം (അലമാരിയിൽ)

പ്രത്യയം ചേരാത്ത നാമങ്ങളെ തനി നാമങ്ങളെന്നും പ്രത്യയം ചേർന്ന നാമങ്ങളെ മാറുന്ന നാമങ്ങളെന്നും പറയുന്നു. ഉദാഹരണമായി,

യഹ് മേരാ ബേട്ടാ ഹെ. തനിനാമം
ഇത് എന്റെ മകനാണ്

മേരേ ബേട്ടേ കാ നാം സൂരജ് ഹെ. മാറുന്ന നാമം
എന്റെ മകന്റെ പേര് സൂരജ് എന്നാണ്.

'ആ' കാരാന്ത പുല്ലിംഗ നാമങ്ങളോട് പ്രത്യയം ചേരുമ്പോൾ അവ 'എ' കാരാന്തമായി മാറുന്നു. മറ്റുള്ളവയ്ക്ക് മാറ്റം സംഭവിക്കുന്നില്ല. പട്ടിക നോക്കൂ:

ആകാരാന്ത നാമങ്ങൾ (പ്രത്യയം ചേരാത്തവ)	മാറുന്ന നാമങ്ങൾ (പ്രത്യയം ചേർന്നവ)	മാറ്റം ആ → എ
റുപയാ	റുപയാ + മേം	റുപയേ മേം
ബേട്ടാ	ബേട്ടാ + കാ	ബേട്ടേ കാ
ഘോഡാ	ഘോഡാ + പർ	ഘോഡേ പർ
ദർവാസാ	ദർവാസാ + പർ	ദർവാസേ പർ

തനി നാമങ്ങൾ (മറ്റുള്ള പുല്ലിംഗനാമങ്ങൾ)	മാറുന്ന നാമങ്ങൾ (പ്രത്യയം ചേർത്തത്)	തനിനാമങ്ങൾ (സ്ത്രീ) പ്രത്യയം ചേർന്നവ)	മാറുന്ന നാമങ്ങൾ (പ്രത്യയം ചേർന്നവ)
ഘർ + മേം	ഘർ മേം	കിതാബ് + കാ	കിതാബ് കാ
നൗക്കർ + കാ	നൗക്കർ കാ	ബഹൻ + കാ	ബഹൻ കാ
ആദ്മി + കാ	ആദ്മി കാ	ബേട്ടീ+ കീ	ബേട്ടീ കീ
സായു + കാ	സായു കാ	മേസ് + പർ	മേസ് പർ
പലംഗ് + പർ	പലംഗ് പർ	അൽമാരീ + മേം	അൽമാരീ മേം

'ആ' കാരാന്തങ്ങളല്ലാത്ത പുല്ലിംഗ - സ്ത്രീലിംഗ നാമങ്ങളുടെ പ്രത്യയം ചേർന്ന രൂപങ്ങൾക്ക് മാറ്റം വരുന്നില്ലെന്ന് കണ്ടുവല്ലോ. പുല്ലിംഗ ബഹുവചന രൂപത്തിലെ 'എ' കാരാന്തവും 'ആ' കാരാന്ത പുല്ലിംഗത്തിലെ മാറുന്ന 'എ' കാരാന്തവും ഒന്നാണെന്നു ധരിക്കരുത്.

ഏകവചനം (നേർ)	ബഹുവചനം (നേർ)	മാറുന്ന നാമരൂപം
ഏക് ലഡ്കാ	ദോ ലഡ്കേ	ലഡ്കേ കാ
ഏക് ബേട്ടാ	ദോ ബേട്ടാ	ബേട്ടേ കാ
ദർവാസാ	ദർവാസേ	ദർവാസേ പർ
കമ്റാ	കമ്റേ	കമ്റേ മേം

2.3.2 നാമവിശേഷണങ്ങളുടെ മാറുന്ന രൂപങ്ങൾ

നാമപദങ്ങളുടെ വിപുലീകരണം

പ്രത്യയം ചേർന്നുവരുന്ന എല്ലാ **ആ** കാരാന്ത നാമവിശേഷണങ്ങളും **ഈ** കാരാന്ത പൂജിംഗ നാമപദങ്ങളെപ്പോലെ **ഈ** കാരാന്തമായി മാറുന്നു. ഉദാഹരണമായി:

- ബഡാ ലഡ്കാ → ബഡേ ലഡ്കേ കാ
- അച്ഛാ ഘർ → അച്ഛേ ഘർ മേം
- മേരാ ബഡാ ലഡ്കാ → മേരേ ബഡേ ലഡ്കേ കീ
- രാം കാ പുരാനാ ഘർ → രാം കേ പുരാനേ ഘർ മേം

എന്നാൽ **ഈ** കാരാന്തമല്ലാത്ത നാമവിശേഷണങ്ങൾ മാറുന്നില്ല.

- യഹ് ഛോട്ടീ ടോക്കരീ ഹെ → ഛോട്ടീ ടോക്കരീ മേം ആം ഹെം.
- ഇത് ചെറിയ കുട്ടയാണ് → ചെറിയ കുട്ടിയിൽ മാങ്ങകളാണ്.
- യഹ് സുന്ദർ ലഡ്കീ ഹെ → സുന്ദർ ലഡ്കീ കീ സാധീ നയീ ഹെ.
- ഇത് സുന്ദരിയായ പെൺകുട്ടിയാണ്. → സുന്ദരിയായ പെൺകുട്ടിയുടെ സാരി പുതിയതാണ്.

നാമവിശേഷണങ്ങളുടെ മാറുന്ന രൂപങ്ങൾ

'ആ' യിൽ അവസാനിക്കുന്നവ	→	'ഈ' യിലേക്കു മാറുന്നവ
അച്ഛാ ലഡ്കാ	→	അച്ഛേ ലഡ്കേ കാ
കാലാ കപ്ഡാ	→	കാലേ കപ്ഡേ മേം
'ആ' യിൽ അവസാനിക്കാത്തവ	→	മാറ്റമില്ലാത്തവ
സുന്ദർ ലഡ്കീ	→	സുന്ദർ ലഡ്കീ കാ കമ്റാ
ഖരാബ് ഘഡീ	→	ഖരാബ് ഘഡീ കീ സൂയി

ഉദാഹരണങ്ങൾ നോക്കൂ:

1.	യെഹ് അസ്പത്താൽ ഹെ ഇത് ആശുപത്രിയാണ്	അസ്പത്താൽ മേം നഴ്സ് ഹെ. ആശുപത്രിയിൽ നഴ്സ് ഉണ്ട്.
2.	യെഹ് സന്ദൂക്ക് ഹെ ഇത് പെട്ടിയാണ്	സന്ദൂക്ക് മേം സാമാൻ ഹെ. പെട്ടിയിൽ സാധനങ്ങളുണ്ട്.
3.	യേ മേരേ ഗുരു ഹെം ഇത് എന്റെ ഗുരുവാണ്	യഹ് മേരേ ഗുരു കാ ഘർ ഹെ. ഇത് എന്റെ ഗുരുവിന്റെ വീടാണ്.

4.	യഹ് മേരാ മാലീ ഹെ ഇത് എന്റെ തോട്ടക്കാരനാണ്	മാലീ കാ ഘർ ചോട്ടാ ഹെ. തോട്ടക്കാരന്റെ വീട് ചെറുതാണ്.
5.	യെഹ് മേരീ ഗുഡിയാ ഹെ. ഇത് എന്റെ പാവയാണ്	ഗുഡിയാ കാ ദാം പച്ചാസ് രൂപയേ ഹെ. പാവയുടെ വില 50 രൂപയാണ്.

ഈ കാരാത്ത പുല്ലിംഗ ഏകവചന നാമങ്ങൾക്ക് മാറ്റം വരുന്നു എന്നു നാം കണ്ടു. എന്നാൽ ബന്ധത്തെ സൂചിപ്പിക്കുന്ന മാമാ, ചാചാ, ദാദാ, തുടങ്ങിയവയ്ക്ക് ബഹുവചനത്തിലും പ്രത്യയം ചേർന്ന ഏകവചനത്തിലും മാറ്റം വരുന്നില്ല. ഉദാഹരണമായി

ബന്ധ സൂചക പദങ്ങൾ	ബഹുവചന രൂപം	വികല രൂപങ്ങൾ	വികല രൂപങ്ങൾ
രാജാ	ദോ രാജാ	രാജാ കാ മഹൽ	രാജാ കേ മഹൽ മേം
ചാച്ചാ	ദോ ചാച്ചാ	ചാച്ചാ കീ ബേട്ടീ	ചാച്ചാ കി ബേട്ടീ നേ

ഈ വാക്യങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കൂ:

- രാജാ (പും) രാജാ കേ മഹൽ മേം കയീ കമ്‌രേ ഹൈം.
രാജാവിന്റെ കൊട്ടാരത്തിൽ നിരവധി മുറികളുണ്ട്.
- നേതാ (പും) നേതാ കേ ബേട്ടേ കാ നാം ഗോപാൽ ഹെ.
നേതാവിന്റെ മകന്റെ പേര് ഗോപാൽ എന്നാണ്.
- നാനാ (പും) നാനാ കി മേജ് പർ ദോ കിതാബേം ഹൈം.
അപ്പൂപ്പന്റെ മേശപ്പുറത്ത് രണ്ടു പുസ്തകങ്ങൾ ഉണ്ട്.
- ചാച്ചാ (പും) ചാച്ചാ കേ ഘർ മേം ബഹൂത് ലോഗ് ഹൈം.
ഇളയച്ഛന്റെ വീട്ടിൽ ധാരാളം പേരുണ്ട്.

2.4 പരിശീലനം

- സമാനമായ ഹിന്ദി പദം കണ്ടെത്തി ഉചിതമായ രൂപത്തിൽ പൂരിപ്പിക്കുക:-
 - മേരാ സാമാൻ കമ്‌രേ മേം ഹെ. (വലിയ)
 - ഭായി സാഹബ് ഘർ മേം ഹൈം. (പഴയ)
 - ടോപ്പി കാ ദാം ക്യാ ഹെ? (ചുവന്ന)
 - കിതാബ് മേം ബീസ് പാറ് ഹൈം. (പുതിയ)
 - മേം രൂപ്പയേ നഹീം ഹൈം. (കവർ)
- ബ്രാക്കറ്റിൽ തന്നിട്ടുള്ള പ്രത്യയങ്ങൾ ചേർന്ന നാമത്തിന്റെ ഉചിതമായ രൂപം ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക.

- i) ദോ കേലേ മിൽത്തേ ഹൈം. (പത്ത് രൂപയ്ക്ക്)
- ii) ബഹുത് സാരീ സാഡിയാം ഹൈം. (അലമാരയിൽ)
- iii) അച്ഛി കവിതായേം ഹൈം. (പുസ്തകത്തിൽ)
- iv) യഹ് മേരാ കർരാ ഹെ ചാർ കുർസിയാം ഹൈം. (മുറിയിൽ)
- v) മേജ് പർ ലിഫാഫാ ഹെ തീസ് റൂപ്പയേ ഹൈം. (കവറിൽ)

2.5 അധിക പദാവലി

2.5.1 അടിസ്ഥാന നിറങ്ങൾ

सफेद	സഫേദ്	വെളുപ്പ്
काला	കാലാ	കറുപ്പ്
नीला	നീലാ	നീല
हरा	ഹരാ	പച്ച
लाल	ലാൽ	ചുവപ്പ്
पीला	പീലാ	മഞ്ഞ
भूरा	ഭൂരാ	തവിട്ട്

2.5.2 നമുക്ക് എണ്ണിനോക്കാം

21	इक्कीस	ഇക്കീസ്
22	बाईस	ബായിസ്
23	तेईस	തേയീസ്
24	चौबीस	ചൗബീസ്
25	पच्चीस	പച്ചീസ്
26	छब्बीस	ചരബ്ബീസ്
27	सत्ताईस	സത്തായിസ്
28	अट्ठाईस	അഠായിസ്
29	उनतीस	ഉൻതീസ്
30	तीस	തീസ്

2.5.3 ദിക്കുകൾ

पूर्व	പൂർവ്വ	കിഴക്ക്
पश्चिम	പശ്ചിം	പടിഞ്ഞാറ്
उत्तर	ഉത്തർ	വടക്ക്
दक्षिण	ദക്ഷിണ	തെക്ക്

2.5.4 വിപരീത പദങ്ങൾ

बड़ा	ബഡാ (വലുത്)	छोटा	ചോട്ടാ (ചെറുത്)
सामने	സാമ്നേ (മുന്നിൽ)	पीछे	പീച്ചേ (പിന്നിൽ)
पास	പാസ് (അടുത്ത്)	दूर	ദൂർ (അകലെ)
ऊपर	ഊപ്പർ (മുകളിൽ)	नीचे	നീച്ചേ (താഴെ)
थोड़ा	ഥോഡാ (കുറച്ച്)	ज्यादा	ജ്യാദാ (ധാരാളം)

2.5.5 സമാനപദങ്ങൾ

किताब	കിതാബ്	पुस्तक	പുസ്തകം
-------	--------	--------	---------

പാഠ സംഗ്രഹം

ഈ പാഠത്തിൽ താഴെ പറയുന്ന മാതൃകകളാണ് നിങ്ങൾ പരിചയപ്പെട്ടത് :

1.	പിതാജി കഹാം ഹൈം?	→	പിതാജി ആഫീസ് മേം ഹൈം.
2.	കിതാബ് കഹാം ഹൈ?	→	കിതാബ് മേജ് പർ ഹൈ
3.	ഘോഡാ → കാലാ ഘോഡാ	→	മേരാ കാലാ ഘോഡാ → മേരേ കാലേ ഘോഡേ പർ

അദ്ധ്യായം - 8

ഭാഗം - I

ഈ ഭാഗത്ത് പരിചയപ്പെടുന്ന ഘടനകൾ:

1. ക്രിയയുടെ വിധി രൂപങ്ങൾ

തू आ।	तुम आओ।	आप आइए।
തൂ ആ	തും ആവോ	ആപ് ആയിയേ
നീ വാ	നീങ്ങൾ വരൂ	താങ്കൾ വന്നാലും

2. നിഷേധാത്മക രൂപങ്ങൾ

तू मत जा।	तुम मत जाओ।	आप न जाइए।
തൂ മത് ജാ	തും മത് ജാവോ	ആപ് ന ജായിയേ
നീ പോകരുത്	നീങ്ങൾ പോകരുത്	താങ്കൾ പോകരുതേ

1.0 പാഠഭാഗം

प्रकाश के मेहमान (പ്രകാശ് കേ മെഹ്‌മാൻ പ്രകാശിന്റെ അതിഥികൾ)

- प्रकाश : आइए रमन जी, आइए मोहिनी जी, कहिए आप लोग कैसे हैं?
- പ്രകാശ് : ആയിയേ രമൺജീ, ആയിയേ മോഹിനീ ജീ, കഹിയേ ആപ് ലോഗ് കൈസേ ഹൈം?
- പ്രകാശ് : രമൺജീ വരൂ, മോഹിനീജീ വരൂ, ഇരുവർക്കും സുഖമല്ലേ?
- रमन : हम सब ठीक हैं। आप बताइए, आपका क्या हाल चाल है?
- രമൺ : ഹം സബ് ഭീ റീക് ഹൈം. ആപ് ബതായിയേ, ആപ്കാ ക്യാ ഹാൽചാൽ ഹെ?
- രമൺ : ഞങ്ങൾക്ക് സുഖമാണ്. ശരി പറഞ്ഞാലും. താങ്കൾക്ക് എങ്ങനെയുണ്ട്?
- പ്രകാശ് : हम सब भी ठीक हैं।
ഹം സബ് ഭീ റീക് ഹൈം.
ഞങ്ങൾക്കും സുഖമാണ്.

- രമൺ : सुनीता जी कैसी हैं?
സുനിതാജി കൈസീ ഹൈം ?
സുനിതാജിക്കു സുഖമാണോ ?
- പ്രകാശ് : वे भी ठीक हैं। वे आजकल नागपुर में हैं।
വേ ഭീ റീക് ഹൈം. വേ ആജ്കൽ നാഗ്പൂർ മേം ഹൈം.
അവർക്കും സുഖമാണ്. അവർ ഇപ്പോൾ നാഗ്പൂരിലാണ്.
- പ്രകാശ് : रामलाल ! ओ रामलाल !
രാംലാൽ ! ഓ രാംലാൽ !
രാംലാൽ ! ഏയ് രാംലാൽ !
- रामलाल : जी, बाबूजी।
രാംലാൽ ജീ, ബാബൂജി
രാംലാൽ എന്താ ബാബൂജി
- പ്രകാശ് : तीन गिलास पानी ला। सुन, टोकरी में फल हैं। सेब और केले ला।
തീൻ ഗ്ലാസ് പാനീ ലാ, സുൻ, ടോക്കരീ മേം ഫൽ ഹൈം. സേബ്
ഔർ കേലേ ലാ.
മൂന്നു ഗ്ലാസ് വെള്ളം കൊണ്ടുവാ, നോക്ക്, കൂടയിൽ പഴങ്ങളുണ്ട്.
ആപ്പിളും വാഴപ്പഴവും കൊണ്ടുവാ.
- രാംലാൽ : अच्छा साहब।
അച്ഛാ സാഹബ്.
ശരി, സർ.
- പ്രകാശ് : शबनम, जाओ चाय बनाओ।
ശബ്നം, ജാവോ ചായ് ബനാവോ.
ശബ്നം, പോയി ചായ ഉണ്ടാക്കൂ.
- मोहिनी : नहीं बेटी, चाय मत बनाओ। यहाँ बैठो और बात करो।
മോഹിനീ നഹീം ബേട്ടീ, ചായ് മത്ത് ബനാഓ. യഹാം ബൈഓ ഔർ ബാത്ത്
കരോ.
മോഹിനീ വേണ്ട മോളേ, ചായ വേണ്ട. ഇവിടെയിരുന്ന് ഞങ്ങളോട് സംസാരിക്കൂ.

പ്രകാശ് : अच्छा रमनजी, शरबत तो लीजिए।
അച്ഛാ രമൻജീ, ശർബത്ത് തൊ ലീജിയേ.
ശരി രമൻജീ സർബത്ത് എടുക്കട്ടേ.

രമൻ : हाँ, शरबत ठीक है।
ഹാം, ശർബത്ത് റീക് ഹെ.
ശരി, സർബത്ത് മതി.

പ്രകാശ് : बेटा अनिल। तुम अभी बाज़ार जाओ और गरमागरम समोसे खरीद लाओ।
: ബേട്ടാ അനിൽ, തും അഭീ ബാസാർ ജാവോ ഔർ ഗർമാഗരം സമോസേ ഖരീദ് ലാവോ.
: മോനേ അനിൽ നീ കടയിൽ പോയി ചൂടു സമോസ വാങ്ങിവാ.

अनिल : जी अच्छा, पिताजी।
അനിൽ : ജീ അച്ഛാ, പിതാജി.
അനിൽ : ശരി, അച്ഛാ.

**दुकान पर
ദൂകാൻ പർ
കടയിൽ**

अनिल : भाई, छह समोसे देना।
അനിൽ : ഭായീ, ഛേര സമോസേ ദേനാ.
അനിൽ : സഹോദരാ, ആറു സമോസ തരാമോ.

दुकानदार : ये लीजिए, देखिए बिल्कुल गर्म हैं।
ദൂകാൻദാർ : യേ ലീജിയേ, ദേഖിയേ ബിൽകുൽ ഗരം ഹൈം.
കച്ചവടക്കാരൻ : ഇതാ എടുത്താലും, നോക്കൂ ചൂടുള്ളതാണ്.

: कितने रुपये के हैं ?
അനിൽ : കിത്നേ രൂപയേ കേ ഹൈം ?
എത്ര രൂപയായി ?

- ഒക്തീസ രുപയെ ദീജിര।
- ദുക്കാനുദാർ : ഛരത്തിസ് റുപ്പയെ ദീജിയെ. മുപ്പത്തിയാറു രൂപ തരൂ.
- : യെ തീജിര ചാലീസ രുപയെ, ഭാകീ ചാര രുപെ ദീജിര।
- അനീൽ യെ ലീജിയെ ഛാലീസ് റുപ്പയെ. ബാകീ ഛാർ റുപ്പയെ ദീജിയെ. ഇതാ 40 രൂപ, ബാക്കീ നാലു രൂപ തരൂ.
- ദുക്കാനുദാർ : യെ തീജിര ചാര രുപയെ, ജീ ശുക്രിയാ।
- : യെ ലീജിയെ ഛാർ റുപ്പയെ, ജീ ശൂക്രിയാ. ഇതാ നാലു രൂപ. നന്ദീ.

1.1 പദാവലി

आजकल	ആജ്കൽ	ഈയിടെ
बिल्कुल	ബീൽകൂൽ	തീർത്തും
दुकान (സ്(തീ.))	ദുക്കാനു	കട
गर्म	ഗരം	ഛൂടുള്ള
बाकी	ബാകീ	ബാക്കീ
साहब	സാഹബ്	സാർ
सेब (പൂ.)	സേബ്	ആപ്പീൾ
केला (പൂ.)	കേലാ	വാഴപ്പഴം
चाय (സ്(തീ.))	ഛായ്	ഛായ
शरबत (പൂ.)	ശർബത്ത്	സർബത്ത്
बाज़ार (പൂ.)	ബാസാർ	കമ്പോളം
समोसा (പൂ.)	സമോസാ	സമോസ
शुक्रिया / धन्यवाद	ശൂക്രിയാ/ധന്യവാദ്	നന്ദീ

1.2 ചില ക്രിയകൾ കൂടി പഠിക്കാം

आना	ആനാ	വരിക
जाना	ജാനാ	പോകുക
लेना	ലേനാ	ഏടുക്കുക
देना	ദേനാ	തരിക
बैठना	ബൈന്റാ	ഇരിക്കുക
खाना	ഖാനാ	തിന്നുക
पीना	പീനാ	കുടിക്കുക
पढ़ना	പഡ്നാ	വായിക്കുക
लिखना	ലിഖ്നാ	എഴുതുക
सोना	സോനാ	ഉറങ്ങുക
देखना	ദേഖ്നാ	കാണുക

1.3 ആശയം ഗ്രഹിക്കൂ

1. പ്രകാശ് കേ മേഹ്മാൻ കോൻ ഹൈം?
2. രമൺജി ഔർ മോഹിനീ ജി കൈസേ ഹൈം?
3. സുനിതാജി ആജ്കൽ കഹാം ഹൈം?
4. ടോക്കരീ മേം ക്യാ ഹെ?
5. സമോസേ കിത്നേ റുപ്പയേ കേ ഹൈം?

1.4 വ്യാകരണവും ഘടനയും

1.1.1 ക്രിയയുടെ വിധി രൂപങ്ങൾ

- ഒരു വ്യക്തിയോട് ആജ്ഞാപിക്കുമ്പോഴോ അപേക്ഷിക്കുമ്പോഴോ മാത്രമാണ് വിധിരൂപം പ്രയോഗിക്കുന്നത്. അതുകൊണ്ടുതന്നെ വിധിരൂപക്രിയയുടെ കർത്താവ് മധ്യമപുരുഷനായാണ് വരുന്നത്.
- ഹിന്ദിയിൽ മധ്യമപുരുഷനായി വരുന്ന കർത്താവിന് മൂന്നു സർവ്വനാമരൂപങ്ങളുണ്ട് - തൂ, തും, ആപ്. തൂ, തും, ആപ് എന്നിവയോടൊപ്പമുള്ള ക്രിയയുടെ വിധിരൂപങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കൂ.
 1. രാംലാൽ, തൂ കുർസീ ലാ (രാംലാൽ, കസേര കൊണ്ടുവരൂ)
 2. ഭോലാ, ഇധർ ആ (ഭോലാ, ഇവിടെ വരൂ)

- 3. മോഹൻ തും യഹാം ആവോ (മോഹൻ, നിങ്ങൾ ഇവിടെ വരൂ)
- 4. കുർസീ പർ ബൈറോ (കസേരയിൽ ഇരിക്കൂ)
- 5. ചാച്ചാജീ അന്തർ ആയിയേ (ഇളയച്ഛാ, അകത്തേക്കു വന്നാലും)
- 6. യഹാം ബൈറിയേ (ഇവിടെ ഇരുന്നാലും)

ഇതു ശ്രദ്ധിക്കൂ

a) കർത്താവ് 'തു' ആണെങ്കിൽ ക്രിയാധാതു അതുപോലെ പ്രയോഗിക്കുന്നു. മകൻ, മകൾ, അമ്മ തുടങ്ങിയ അടുത്ത ബന്ധുക്കളെയും അടുത്ത കുട്ടുകാരെയും സൂചിപ്പിക്കുന്നതിന് 'തു' ഉപയോഗിക്കുന്നു. വേലക്കാരൻ തുടങ്ങിയ സമൂഹത്തിലെ താഴ്ന്ന പദവിയിലുള്ളവരെ സൂചിപ്പിക്കുന്നതിനും അനുപചാരികമായ അവസരങ്ങളിലും 'തു' ഉപയോഗിക്കുന്നു. ദൈവത്തെ അഭിസംബോധന ചെയ്യുവാനും 'തു' ഉപയോഗിക്കുന്നു. ഇത് ആദരവില്ലായ്മയെ കാണിക്കുന്നതിനാൽ സാധാരണയായി ഒഴിവാക്കപ്പെടുകയോ വളരെ അപൂർവ്വമായി മാത്രം പ്രയോഗിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നു.

ഇത് ഒരിക്കലും ബഹുവചനത്തിൽ പ്രയോഗിക്കുന്നില്ല. അനുപചാരിക വിധിരൂപത്തിൽ ക്രിയ അതിന്റെ ക്രിയാധാതു രൂപത്തിലാണ് പ്രയോഗിക്കുന്നത്. ഉദാഹരണമായി. -

ഖാ (തിന്നുക), പഡ് (വായിക്കുക), ജാ (പോകുക), ലേ (എടുക്കുക), ദേ (തരിക) എന്നിവയുടെ പ്രയോഗം ചുവടെ കാണിച്ചിരിക്കുന്നു.

അലോക്, തു ജാ ഓർ ഖാനാ ഖാ (അലോക്, നീ പോയി ആഹാരം കഴിക്ക്.)

കമലാ, ആ, ദുഡ് പീ (കമലാ, വന്ന് പാൽകുടിക്കൂ.)

മോഹൻ കിതാബ് ലേ, പാറ് പഡ് (മോഹൻ, പുസ്തകമെടുത്ത് പാഠം വായിക്ക്.)

ഷീലാ, ഖാനാ ഖാ (ഷീലാ, ആഹാരം കഴിക്ക്.)

b) നേരത്തെ പഠിച്ചതുപോലെ 'തും' വ്യാകരണപരമായി ബഹുവചനമാണെങ്കിലും ഒരു വ്യക്തിയെ അഭിസംബോധന ചെയ്യുന്നതിനും ഇതുപയോഗിക്കുന്നു. 'തും' കർത്താവായി വരുമ്പോൾ ക്രിയാധാതുവിനോട് 'അ' ചേർക്കുന്നു. ഇതിനെ പരിചിതവിധിരൂപം എന്നുവിളിക്കുന്നു. ഈ വാക്യങ്ങൾ വായിക്കൂ.

മോഹൻ, തും യഹ് കിതാബ് പഡോ (മോഹൻ, നിങ്ങൾ ഈ പുസ്തകം വായിക്കൂ.)

ശേഖർ, യഹാം ബൈറോ (ശേഖർ, ഇവിടെ ഇരിക്കൂ.)

മിതാ, തും ബാസാർ ജാവോ (മിതാ, നീ ചന്തയിൽ പോയി

ഔർ ഘർ കാ സാമാൻ ലാവോ വീട്ടു സാധനങ്ങൾ വാങ്ങിവരൂ)

പരിചിത വിധി രൂപങ്ങളിലെ ക്രിയാഘടന മനസ്സിലാക്കാം :

(i) സ്വരാന്ത്യങ്ങളായ ക്രിയാധാതുക്കൾ (ഇവിടെ ക്രിയാധാതുവിനോട് 'ഓ' ചേരുന്നു)	ഖാ + ഓ - ഖാവോ	ഖാഓ
	ജാ + ഓ - ജാവോ	ജാഓ
	സോ + ഓ - സോവോ	സോഓ
	ലാ+ഓ - ലാവോ	ലാഓ

(ii) വ്യഞ്ജനാന്ത്യങ്ങളായ ക്രിയാധാതുക്കൾ (ഇവിടെ ക്രിയാധാതുവിനോട് 'ഓ' സ്വരചിഹ്നമായി ചേരുന്നു)	പഡ് + ഓ - പഡോ	പറ്റോ
	ദേവ് + ഓ - ദേവോ	ദേഖോ
	ലിഖ് + ഓ - ലിഖോ	ലിഖോ

• ലേ (എടുക്കുക) ദേ (തരിക) എന്നിവ ഈ നിയമത്തിന് അപവാദമാണ്. ലാവോ, ദേവോ എന്നതിനു പകരം ഇവ ലോ, ദോ എന്നാണു വരുന്നത്.

ഉപദേശം, ആജ്ഞ, നിർദ്ദേശം എന്നിവ വിനയത്തോടും അടുപ്പത്തോടും അനുപചാരികതയോടും കൂടി നൽകുന്ന സന്ദർഭത്തിൽ വിധി ക്രിയയോട് 'നാ' ചേർക്കുന്നു. വിധി രൂപത്തിൽ ചേർന്നുവരുന്ന ഈ നാ , തു , തും എന്നിവ കർത്താവായി വരുമ്പോഴാണ് പ്രയോഗിക്കുന്നത്. അതിവിനയം കാണിക്കുന്നതിലേയ്ക്കായി ചില സന്ദർഭങ്ങളിൽ 'സരാ' എന്ന രൂപവും ഉപയോഗിക്കാറുണ്ട്.

ഈ വാക്യങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കൂ.

കമലാ സരാ യഹ് പത്ര് പഡ്നാ
 മോഹൻ സരാ ശാം കോ ജൽദീ ഘർ ആനാ
 അശോക് സരാ ആജ് കാ അഖ്ബാർ ലാനാ
 മീനാ സരാ കിതാഖ് ദേനാ

(c) വിധി രൂപത്തിന്റെ മൂന്നാമത്തേത് വിനയവിധിരൂപമാണ്. വിനയവിധിരൂപത്തിൽ സാമൂഹികമായി ഉയർന്ന പദവിയിലുള്ളവരെയും മുതിർന്നവരെയും സംബോധന ചെയ്യുന്നതിന് 'ആപ്' ഉപയോഗിക്കുന്നു. അപ്പോൾ ക്രിയാ ധാതുവിനോടുകൂടി 'ഇയേ' എന്നു ചേർക്കുന്നു.

(a) വ്യഞ്ജനാന്ത്യങ്ങളായ ക്രിയാധാതുക്കളോടൊപ്പം	
ബൈറ്റ് + ഇയേ	ബൈറിയേ
ലിഖ് + ഇയേ	ലിഖിയേ
പഡ്+ ഇയേ	പഡിയേ
ഉറ്+ ഇയേ	ഉറിയേ
ഇവിടെ ഇയേ സ്വരചിഹ്നമായാണ് ചേരുന്നത്	

1.4.2 വിധിരൂപത്തിലെ നിഷേധപ്രയോഗം

ഈ വാക്യങ്ങൾ വായിക്കൂ

അശോക് വഹാം മത് ബൈദോ	അശോക്, അവിടെ ഇരിക്കരുത്.
കമൽ, ബാഹർ മത് ജാവോ	കമൽ വെളിയിൽ പോകരുത്.
തും കിതാബ് ന ഖരീദ്നാ	നിങ്ങൾ പുസ്തകം വാങ്ങിക്കരുത്.
തും അബ് ബാസാർ ന ജാനാ	നിങ്ങൾ ഇപ്പോൾ കമ്പോളത്തിൽ പോകരുത്.
രമേഴ്, മേസ് പർ മത് ബൈദ്	രമേഴ്, മേശപ്പുറത്ത് ഇരിക്കരുത്.
ഭോലാ, ബാസാർ സേ സാമാൻ മത് ലാ	ഭോലാ, ചന്തയിൽ നിന്നും സാധനങ്ങൾ കൊണ്ടു വരരുത്.
ആപ് വഹാം ന ജായിയേഗാ	താങ്കൾ അവിടെ പേകാതിരുന്നാലും.
ഉൻസേ ബാത് ന കീജിയേഗാ	അവരോട് സംസാരിക്കാതിരുന്നാലും.
കവിതാജി, ചായ് ന പിജിയേ, ദുയ് പിജിയേ	കവിതാജി, ചായ കുടിക്കണ്ട, പാല് കുടിച്ചാലും.
ഷീലാജി, അഖ്ബാർ ന പഠിയേ, കഹാനീ പഠിയേ	ഷീലാജി, പത്രം വായിക്കണ്ട, കഥ വായിച്ചാലും.
കാശ്മീർ മേം റംഡ് ഹെ, വഹാം ന ജായിയേ	കാശ്മീരിൽ തണുപ്പാണ്, അവിടെ പോകാതിരുന്നാലും.

- നിങ്ങൾ ഇതു മനസ്സിലാക്കിക്കാണുമല്ലോ.
- 1. വിധി രൂപത്തിൽ ക്രിയയ്ക്കു തൊട്ടുമുൻപായാണ് 'ന' യും 'മത്' ഉം ചേർക്കുന്നത്.
- 2. അനുപചാരിക - പരിചിത വിധിരൂപങ്ങളിൽ ശാസനയുടെ ഗാഢീര്യം സൂചിപ്പിക്കുന്നതിനായി നിഷേധാത്മകരൂപമായ 'മത്' പ്രയോഗിക്കുന്നു.
- 3. 'ന' മൃദുവായ നിഷേധാത്മകരൂപമാണ്. ഇത് വിനയവിധി രൂപത്തിലാണ് പ്രയോഗിക്കുന്നത്.

1.5 പരിശീലനം

1. മാതൃക നോക്കി മാറ്റിയെഴുതുക
 - (A) ഏക് കുർസീ ലാ - ഏക് കുർസീ ലായിയേ
 - i) റേഡിയോ സൂൻ
 - ii) കുർസീ പർ ബൈദ്
 - iii) യഹാം ആ
 - iv) ഘർ ജാ
 - v) ഖാനാ ഖാ

(B) ചായ് മത് ബനാവോ - ചായ് ന ബനായിയേ

- i) ഗാനാ മത് സുനാവോ
- ii) കുർസീ പർ മത് ബൈവോ
- iii) ടെലിവിഷൻ മത് ദേവോ
- iv) യഹാം മത് ആവോ
- v) ഘർ മത് ജാവോ

2. തർജ്ജിമ ചെയ്യുക:

- i) ചായ കൊണ്ടുവരണ്ട, പാലു കൊണ്ടുവരൂ.
- ii) ഇവിടെ ഇരിക്കരുത്.
- iii) ഭോലാ, മുറി വൃത്തിയാക്കൂ.
- iv) കാമിനീ, ഒരു പാട്ട് പാടൂ.
- v) നേഹാജീ, ഇവിടെ വന്നാലും.

3. ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ക്രിയാധാതുക്കളുടെ ഉചിതമായ വിധി രൂപം ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക

- (1) പിതാജീ, ടെലിവിഷൻ (ദേഖ്)
- (2) ബേട്ടാ, യഹാം (ആ)
- (3) കവിതാ, ഗാനാ (സുൻ)
- (4) രാമു, ബാസാർ സേ സാമാൻ (ലാ)

4. മാത്യകയനുസരിച്ച് വിധിക്രിയാരൂപം നിർമ്മിക്കുക.

മാത്യക: $ബ്ല + ട്ല$ ആപ് (ബോൽ + ഇയേ) \rightarrow ആപ് ബോലിയേ

ആപ് (ദേഖ് + ഇയേ)

ആപ് (പഹൻ + ഇയേ)

ആപ് (ബതാ + ഇയേ)

ആപ് (ദിഖാ + ഇയേ)

* * *

ഭാഗം - II

ഘടന പരിചയപ്പെടൽ

ബഹുവചനനാമങ്ങളുടെ മാറുന്ന രൂപങ്ങൾ

പുല്ലിംഗ ബഹുവചനം	ഘർ	ഘരോം കോ
	ലഡ്കേ	ലഡ്കോം കോ
	ആദ്മീ	ആദ്മിയോം കോ
സ്ത്രീലിംഗ ബഹുവചനം	മേസേം	മേസോം പർ
	ബേട്ടിയാം	ബേട്ടിയോം കോ

1.0 വ്യാകരണവും ഘടനയും

1.1 ബഹുവചന നാമങ്ങളുടെ മാറുന്ന രൂപങ്ങൾ

ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിക്കൂ:

(A)	വഹാം കിത്നേ ആദ്മീ ഹൈം?	അവിടെ എത്ര പുരുഷന്മാരുണ്ട്?
(B)	ദോ ആദ്മിയോം കോ ബുലായിയേ.	രണ്ടു പുരുഷന്മാരെ വിളിച്ചാലും.
(A)	യേ മകാൻ മോഹൻ കേ ഹൈം.	ഈ വീടുകൾ മോഹന്റേതാണ്
(B)	മകാനോം കേ കമ്റേ ബഡേ ഹൈം.	വീടുകളുടെ മുറികൾ വലുതാണ്.
(A)	യേ കിതാബേം മേരീ ഹൈം.	ഈ പുസ്തകങ്ങൾ എന്റേതാണ്.
(B)	കിതാബോം കാ ദാം അധിക് ഹൈ.	പുസ്തകങ്ങളുടെ വില കൂടുതലാണ്.
(A)	യേ ലിഫാഫേ മോട്ടേ ഹൈം.	ഈ കവറുകൾ കനം കൂടിയതാണ്.
(B)	ലിഫാഫോം മേം ക്യാ ഹൈ?	കവറുകളിൽ എന്താണ്?

- A ഗ്രൂപ്പിലെ വാക്യങ്ങളിൽ ബഹുവചന നാമങ്ങൾ തനതായ രൂപത്തിലും (പ്രത്യയമില്ലാതെ) B ഗ്രൂപ്പിലെ വാക്യങ്ങളിൽ ബഹുവചനനാമങ്ങൾ മാറുന്ന രൂപത്തിലും (പ്രത്യയം ചേർത്ത്) ആണ് പ്രയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്.
- പ്രത്യയങ്ങളോടു ചേർന്നു വരുന്ന ബഹുവചന നാമങ്ങൾ പുല്ലിംഗ സ്ത്രീലിംഗ ഭേദമില്ലാതെ 'അ്/യ്' എന്നതിൽ അവസാനിക്കുന്നതായി കണ്ടുവല്ലോ.
- ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള പട്ടിക പ്രത്യയം ചേർന്നതും ചേരാത്തതുമായ ഏകവചന ബഹുവചന നാമങ്ങളുടെ പ്രത്യേകത കാണിക്കുന്നു.

		ഏകവചനം		ബഹുവചനം	
തരം		തനതുരൂപം	മാറുന്നരൂപം	തനതുരൂപം	മാറുന്നരൂപം
ആ കാരാന്ത പുല്ലിംഗ നാമങ്ങൾ	ലഡ്കാ കമ്‌രാ	ലഡ്കാ കമ്‌രാ	ലഡ്കേ കോ കമ്‌രാ കോ	ലഡ്കേ കമ്‌രാ	ലഡ്കോം കോ കമ്‌രോം കോ
മറ്റു പുല്ലിംഗ നാമങ്ങൾ	നൗക്കർ ആദ്മീ ഡാക്യൂ	നൗക്കർ ആദ്മീ ഡാക്യൂ	നൗക്കർ കോ ആദ്മീ കോ ഡാക്യൂ കോ	നൗക്കർ ആദ്മീ ഡാക്യൂ	നൗക്കരോം കോ ആദ്മിയോം കോ ഡാക്യൂവോം കോ
ഇഈ കാരാന്ത സ്ത്രീലിംഗ നാമങ്ങൾ	രീതി ലഡ്കീ	രീതി ലഡ്കീ	രീതി കോ ലഡ്കീ കോ	രീതിയാം ലഡ്കീയാം	രീതിയോം കോ ലഡ്കീയോം കോ
മറ്റു സ്ത്രീലിംഗ നാമങ്ങൾ	ചിഡിയാ ബഹൻ മാലാ ബഹൂ	ചിഡിയാ ബഹൻ മാലാ ബഹൂ	ചിഡിയാ കോ ബഹൻ കോ മാലാ കോ ബഹൂ കോ	ചിഡിയാം ബഹനോം മാലായേം ബഹൂയേം	ചിഡിയോംകോ ബഹനോംകോ മാലാവോം കോ ബഹൂവോം കോ

അഭ്യാസം

1. ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വിഭക്തി ചേർന്ന നാമങ്ങളുടെ ഉചിതമായ രൂപം ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക.

മാതൃക: യഹാം കേലേ സസ്തേ ഹൈം.

_____ കേ ദസ് ഹൈം. (ഇരുപത്തഞ്ചുരൂപയ്ക്ക്)

യഹാം കേലേ സസ്തേ ഹൈം. പച്ചീസ് റൂപ്പയേ കേ ദസ് ഹൈം.

- i) യഹ് മോഹൻ കീ കിതാബ് ഹെ.
_____ അച്ഛീ കവിതായേം ഹൈം. (ബുക്കിൽ)
- ii) ബാഹൻ ഏക് കമ്‌രാ ഹെ.
_____ ചാർ കുർസിയാം ഹെയ്. (മുറിയിൽ)
- iii) ബാഗ് മേം ആം കാ പേഡ് ഹെ.
_____ ഏക് ബന്ദർ ഹൈം. (മരത്തിൽ)
- iv) മേസ് പർ ലിഫാഫാ ഹെ.
_____ തീസ് റൂപ്പയേ ഹൈം. (കവറിൽ)
- v) യേ സാഡിയാം സുന്ദർ ഹൈം.
_____ ദാം ക്യാ ഹെ? (ചുവന്ന സാരിയുടെ)

vi) സ്മിത്ജീ ബാഹർ ജാ രഹേ ഹൈം.

വേ _____ ജാ രഹേ ഹൈം. (കുതിരപ്പുറത്ത്)

(2) ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യത്തിലെ അടിവരയിട്ട നാമത്തിനുപകരം ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള നാമത്തിന്റെ ഉചിതമായ രൂപം ചേർത്ത് വാക്യമെഴുതുക.

മാതൃക: സിനേമാ ഹാൾ കേ സാമ്നേ ലോഗോം കീ ഭീഡ് ഹെ (ലഡ്കാ)
 സിനേമാ ഹാൾ കേ സാമ്നേ ലഡ്കോം കീ ഭീഡ് ഹെ

- i) _____ (ലഡ്കീ)
- ii) _____ (പുലിസ് വാലാ)
- iii) _____ (ആദ്മീ)
- iv) _____ (സിനേമാ ദേഖ്നേ വാലാ)
- v) _____ (ടിക്കറ്റ് ഖരീദ്നേ വാലാ)
- vi) _____ (ആനേവാലാ ഔർ ജാനേവാലാ)
- vii) _____ (ഗാഡീ)

* * *

ഭാഗം - III

ഈ ഭാഗത്ത് പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന ഘടനകൾ

കർത്താവ് + ക്രി	(നാമം/വിശേഷണം) വികൽപ്പം	വിശേഷണ പൂരകം	ക്രിയ
मुझको मुस्यको	-	बुखार ബുഖാർ	है ഹൈ

3.0 പാഠഭാഗം

വാക്യങ്ങൾ ശ്രദ്ധിച്ചു വായിക്കൂ :

1.	മോഹൻ കോ ബുഖാർ ഹെ.	മോഹൻ പനിയാണ്.
2.	സീതാ കോ ഖാംസീ ഹെ.	സീതയ്ക്കു ചുമയാണ്
3.	റീതാ കോ ഇസ് ബാത്ത് കാ ദുഖ് ഹെ.	റീതയ്ക്ക് ഇക്കാര്യത്തിൽ ദുഃഖമുണ്ട്.
4.	ഗരിമാ കോ ഇസ് ബാത്ത് കീ ഖുശീ ഹെ.	ഗരിമയ്ക്ക് ഇക്കാര്യത്തിൽ സന്തോഷമുണ്ട്.

5.	മുരയേ ഗാനേ കാ ശൗക് ഹെ.	എനിക്കു പാടാനിഷ്ടമാണ്.
6.	ഉൻകോ ഘൃമ്നേ കീ ഇച്ഛാ ഹെ.	അദ്ദേഹത്തിനു ചുറ്റിക്കറങ്ങാനാഗ്രഹമുണ്ട്.
7.	ഗോപാൽ കോ ആരാം ഹെ.	ഗോപാലിന് ആശ്വാസമുണ്ട്.

3.1 പദാവലി

बुखार (പു)	ബുഖാർ	പനി
खाँसी (സ്ത്രീ)	ഖാംസീ	ചുമ
दुख (പു)	ദുഃഖ്	സങ്കടം
खुशी (സ്ത്രീ)	ഖുശീ	സന്തോഷം
शौक (പു)	ശൗക്	അഭിരുചി
इच्छा (സ്ത്രീ)	ഇച്ഛാ	ആഗ്രഹം
आराम	ആരാം	വിശ്രമം

3.2 വ്യാകരണവും ഘടനയും

3.2.1 കർത്താവ് + കോ ഘടന

കർത്താവിന്റെ ശാരീരികവും മാനസികവുമായ അവസ്ഥയെ സൂചിപ്പിക്കുന്നതിനാണ് 'കർത്താവ് + കോ' എന്ന വാക്യഘടന ഉപയോഗിക്കുന്നത്. സാധാരണയായി കർത്താവ് ജീവനുള്ളവയെയാണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നത്.

- ഈ വാക്യഘടനയിൽ കർത്താവ് ജീവനുള്ളവയുമായി ബന്ധപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.
- സർവ്വനാമങ്ങൾ എപ്പോഴും മാറുന്ന രൂപത്തിലാണ് വരുന്നത്. ഉദാ-

मैं + को	→	मुझको	മുയ്കോ
हम + को	→	हमको	ഹംകോ
तू + को	→	तुझको / तुझे	തുയ്കോ / തുരയേ
तुम + को	→	तुमको / तुम्हें	തുംകോ / തുമേം
आप + को	→	आपको	ആപ്കോ
वह + को	→	उसको / उसे	ഉസ്കോ / ഉസേ
वे + को	→	उनको / उन्हें	ഉൻകോ / ഉനേം

3.3 പരിശീലനം

1. തർജ്ജിമ ചെയ്യുക

- i) മോഹൻ പനിയാണ്.
- ii) രാമൻ ഇക്കാര്യത്തിൽ ദുഃഖമുണ്ട്.
- iii) പ്രമീള ഇതിൽ വേദിക്കുന്നു
- iv) ഞാൻ നിങ്ങളെ ഓർത്ത് ദുഃഖിക്കുന്നു.
- v) രമേശിന് ചില പ്രശ്നങ്ങളുണ്ട്.

2. മാതൃകയിൽ തന്നിട്ടുള്ളതു പോലെ സർവ്വനാമമനുസരിച്ച് ക്രിയയുടെ വിധിരൂപങ്ങൾ എഴുതുക:

ക്രിയാധാതു	പരിചിതം	അനുചാരികം	വിനീതം
	തു	തും	ആപ്
ജാ	ജാ	ജാവോ	ജായിയേ
ആ			
ഖാ			
നാച്ച്			
കർ			
ലേ			
പീ			

3.4 നമുക്ക് എണ്ണിനോക്കാം

31	इकतीस	ഇകതീസ്
32	बत्तीस	ബത്തീസ്
33	तीतीस	തൈതീസ്
34	चौतीस	ചൗതീസ്
35	पैंतीस	പൈതീസ്
36	छत्तीस	ചരതീസ്
37	सैंतीस	സൈതീസ്
38	अड़तीस	അഡ്തീസ്
39	उनतालीस	ഉന്താലീസ്
40	चालीस	ചാലീസ്

പാഠസംഗ്രഹം

ഈ പാഠത്തിൽ ചുവടെ ചേർത്ത ഘടനകളാണ് നിങ്ങൾ പരിചയപ്പെട്ടത്.

1. ക്രിയയുടെ വിധിരൂപങ്ങൾ

തൂ	→	ആ വാ ജാ
തും	→	ആവോ വാവോ ജാവോ
ആപ്	→	ആയിയേ വായിയേ ജായിയേ

2. ബഹുവചന നാമങ്ങളുടെ മാറുന്നരൂപം

ആദ്മീ	→	ആദ്മീയോം കോ	പുല്ലിംഗ ബഹുവചനം
ലഡ്കേ	→	ലഡ്കോം കോ	
ബേട്ടിയാം	→	ബേട്ടിയോം കോ	സ്ത്രീലിംഗ ബഹുവചനം
മേസ്	→	മേസോം കോ	

3.

കർത്താവ് + കോ ഘടന	→	മുസ്കോ ബുവാർ ഹെ ഉസ്കോ ഘൂമ്നേ കീ ഇച്ഛാ ഹെ
-------------------	---	---

മാതൃകയിൽ തന്നിട്ടുള്ളതുപോലെ വിപുലീകരിക്കുക

മാതൃക: आ (വരിക) आओ → इधर आओ → तुम इधर आओ → तुम इधर मत आओ

- जा (പോകുക) →
- रख (വയ്ക്കുക) →
- बैठ (ഇരിക്കുക) →
- देख (നോക്കുക) →

പാഠം - 9

ഭാഗം - I

ഈ ഭാഗത്ത് പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ:

കർത്താവ്	+	ക്രിയാ ധാതു	താ/തേ/തി	+	സഹായകക്രിയ
മൈം/വേ/ഷീലാ		ജാ			ഹൂം/ഹെ/ഹൈം

1.0 പാഠഭാഗം

एक सुबह ഏക് സുബഹ് ഒരു പ്രഭാതം

माँ रोज़ पाँच बजे उठती हैं। पिताजी भी पाँच बजे उठते हैं और उठकर टहलते हैं। मैं छह बजे उठता हूँ।
 മാം രോസ് പാഞ്ച് ബജേ ഉർതി ഹൈം. പിതാജീ ഭീ പാഞ്ച് ബജേ ഉർതേ ഹൈം
 ഔർ ഉർകർ ടഹൽതേ ഹൈം. മൈം ഛേ ബജേ ഉർതാ ഹൂം.
 അമ്മ ദിവസേന അഞ്ചുമണിക്ക് എഴുന്നേൽക്കുന്നു. അച്ഛനും അഞ്ചുമണിക്ക് എഴുന്നേറ്റ്
 നടക്കാൻ പോകുന്നു. ഞാൻ ആറുമണിക്ക് ഉണരുന്നു.

हम आठ बजे नाश्ता करते हैं। पिताजी देर से सोते हैं और जल्दी उठते हैं।
 ഹം ആറ് ബജേ നാശ്താ കർതേ ഹൈം. പിതാജീ ദേർ സേ സോതേ ഹൈം ഔർ
 ജൽദീ ഉർതേ ഹൈം.
 ഞങ്ങൾ എട്ടുമണിക്ക് പ്രാതൽ കഴിക്കുന്നു. അച്ഛൻ താമസിച്ച് ഉറങ്ങി താമസിച്ച്
 എഴുന്നേൽക്കുന്നു.

सात बजे तक सब उठते हैं। मैं दूध लाता हूँ। फिर हम चाय बनाकर पीते हैं।
 സാത്ത് ബജേ തക് സബ് ഉർതേ ഹൈം. മൈം ദൂയ് ലാതാ ഹൂം. ഫിർ ഹം ചായ്
 ബനാക്കർ പീതേ ഹൈം.
 എഴു മണിയാകുമ്പോഴേക്കും എല്ലാവരും എഴുന്നേൽക്കുന്നു. ഞാൻ പാലു വാങ്ങി
 വരുന്നു. പിന്നെ ഞങ്ങൾ ചായയുണ്ടാക്കി കുടിക്കുന്നു.

चाय पीकर मैं अखबार पढ़ता हूँ। अखबार पढ़कर नहाता हूँ।
 ചായ് പീക്കർ മൈം അഖ്ബാർ പർതാ ഹൂം, അഖ്ബാർ പർകർ നഹാതാ ഹൂം.
 ചായ കുടിച്ചിട്ട് ഞാൻ പത്രം വായിക്കുന്നു. പത്രം വായിച്ചശേഷം ഞാൻ കുളിക്കുന്നു.

कपड़े पहनकर तैयार होता हूँ और विद्यालय जाता हूँ।

കപ്ഡേ പഹൻകർ തയ്യാർ ഹോതാ ഹും ഔർ വിദ്യാലയ് ജാതാ ഹും.
വസ്ത്രം ധരിച്ച് തയ്യാറായി ഞാൻ സ്കൂളിൽ പോകുന്നു.

1.1 പദാവലി

माँ	മാം	അമ്മ
रोज़	രോസ്	നിയ്യേന, ദിവസവും
उठना	ഉട്നാ	ഉണരുക
उठकर	ഉട്കർ	എഴുന്നേറ്റിട്ട്
टहलना	ടഹൽനാ	ഉലാത്തുക
नाश्ता करना	നാശ്താ കർനാ	പ്രാതൽ കഴിക്കുക
कितने बजे	കിത്നേ ബജേ	എത്ര മണിക്ക്
सोकर	സോക്കർ	ഉറങ്ങിയിട്ട്
देर से	ദേർ സേ	താമസിച്ച്
तक	തക്	വരെ
लाना	ലാനാ	കൊണ്ടുവരിക
लौटकर	ലൗട്കർ	മടങ്ങിവന്നിട്ട്
पीकर	പീക്കർ	കുടിച്ചിട്ട്
अखबार	അഖ്ബാർ	ദിനപത്രം
नहाना	നഹാനാ	കുളിക്കുക
कपड़ा (पु.)	കപ്ഡാ	വസ്ത്രം
पहनना	പഹൻനാ	ധരിക്കുക
तैयार होना	തയ്യാർ ഹോനാ	തയ്യാറാവുക

1.2 ആശയം ഗ്രഹിക്കൂ

1. മാം കിത്നേ ബജേ ഉട്തീ ഹൈം?
2. ക്യാ, പിതാജീ ജൽദി ഉട്തേ ഹൈം?
3. സബ് ലോഗ് കബ്തക് ഉട്തേ ഹൈം?

4. ഹം നാശ്താ കബ് കർതേ ഹൈം?

5. ദൃയ് കോൻ ലാതാ ഹെ?

1.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

- ക്രിയയുടെ സാമാന്യവർത്തമാന കാല രൂപത്തിൽ സഹായകക്രിയയ്ക്കു മുൻപു വരുന്ന ക്രിയാധാതുവിനോടൊപ്പം താ/തേ/തീ ചേർക്കുന്നു. സഹായകക്രിയകളുടെ സാമാന്യവർത്തമാനകാലരൂപം ചുവടെ ചേർക്കുന്നു.

	ഏകവചനം	ബഹുവചനം
ഉത്തമപുരുഷൻ	ഹൃം	ഹൈം
മധ്യമപുരുഷൻ	ഹെ/ഹോ	ഹോ/ഹൈം
പ്രഥമപുരുഷൻ	ഹെ	ഹൈം

ഈ വാക്യങ്ങളുടെ ഘടന ശ്രദ്ധിക്കൂ:

മൈം പർതാ (പു.) ഹൃം	ഞാൻ പഠിക്കുന്നു.
മൈം പർതീ (സ്ത്രീ.) ഹൃം	ഞാൻ പഠിക്കുന്നു.
തും പർതേ (പു.) ഹോ	നിങ്ങൾ പഠിക്കുന്നു.
തും പർതീ (സ്ത്രീ.) ഹോ	നിങ്ങൾ പഠിക്കുന്നു.
വഹ് പർതാ (പു.) ഹെ	അവൻ പഠിക്കുന്നു
വഹ് പർതീ (സ്ത്രീ.) ഹെ	അവൾ പഠിക്കുന്നു.
ഹം പർതേ (പു.) ഹൈം	ഞങ്ങൾ പഠിക്കുന്നു.
ഹം പർതീ (സ്ത്രീ.) ഹൈം	ഞങ്ങൾ പഠിക്കുന്നു.
ആപ് പർതേ (പു.) ഹൈം	താങ്കൾ പഠിക്കുന്നു.
ആപ് പർതീ (സ്ത്രീ.) ഹൈം	താങ്കൾ പഠിക്കുന്നു.
വേ പർതേ (പു.) ഹൈം	അവർ പഠിക്കുന്നു.
വേ പർതീ (സ്ത്രീ.) ഹൈം	അവർ പഠിക്കുന്നു.
മൈം ഖാനാ ഖാതാ (പു.) ഹൃം	ഞാൻ ആഹാരം കഴിക്കുന്നു.
മൈം ഖാനാ ഖാതീ (സ്ത്രീ.) ഹൃം	ഞാൻ ആഹാരം കഴിക്കുന്നു.
തും മിറായീ ഖാതേ (പു.) ഹോ	നിങ്ങൾ മധുരം കഴിക്കുന്നു.
തും മിറായീ ഖാതീ (സ്ത്രീ.) ഹോ	നിങ്ങൾ മധുരം കഴിക്കുന്നു.

ഈ മാതൃകയിൽ നിങ്ങൾക്കു സാമാന്യവർത്തമാനകാലം ഉണ്ടാക്കാം:

വാ+	താ/തേ/തീ	വാതാ/വാതേ/വാതീ
കർ+	താ/തേ/തീ	കർതാ/കർതേ/കർതീ
സോ+	താ/തേ/തീ	സോതാ/സോതേ/സോതീ
ഉറ്+	താ/തേ/തീ	ഉർതാ/ഉർതേ/ഉർതീ
ജാ+	താ/തേ/തീ	ജാതാ/ജാതേ/ജാതീ

1.4 പരിശീലനം

1. ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള മാതൃകയിൽ ആശയവിനിമയം നടത്തൂ:

മൈം സൂബഹ് ഫൽ വാതാ ഹൂം.	തും സൂബഹ് ക്യാ വാതേ ഹോ?
മൈം സൂബഹ് അഖ്ബാർ പഡ്താ ഹൂം.	തും സൂബഹ് ക്യാ കർതേ ഹോ?
മോഹൻ ശാം കോ ഛായ് പീതാ ഹെ.	മോഹൻ ശാം കോ ക്യാ കർതാ ഹെ?
മോഹൻ ശാം കോ ഘർ ജാതാ ഹെ.	മോഹൻ ഘർ കബ് ജാതാ ഹെ?
ബച്ചേ രാത് കോ ദസ് ബജേ സോതേ ഹൈം.	ബച്ചേ കബ് സോതേ ഹൈം?

2. ഉത്തരമെഴുതാൻ ശ്രമിക്കൂ:
- വഹ് കഹാം പഡ്താ ഹെ?
 - സീതാ ക്യാ പഡ്തീ ഹെ?
 - രമേശ് ക്യാ പീതാ ഹെ?
 - സീതാ ക്യാ വാതീ ഹെ?
 - മോഹൻ കഹാം ജാതാ ഹെ?

* * *

ഭാഗം - II

ഈ ഭാഗത്ത് പരിചയപ്പെടുന്ന മാതൃകകൾ:

ക്രിയാധാതു + കർ ഘടന

2.0 പാഠഭാഗം

सीता സീത സീത

सीता पाँच बजे घर लौटती है। घर लौटकर वह हाथ-मुँह धोती है।
സീത പാഞ്ച് ബജേ ഘര ലൗടതീ ഹൈ. ഘര ലൗട്കർ വഹ് ഹാഥ് മുഹ് യോത്തീ ഹൈ.
സീത അഞ്ചു മണിക്ക് വീട്ടിൽ മടങ്ങി വരുന്നു. വന്നിട്ട് അവൾ കൈകാൽ കഴുകുന്നു.

हाथ मुँह धोकर एक कप चाय पीती है। चाय पीकर कपड़े बदलती है।
ഹാഥ് മുഹ് ധോകർ ഏക് കപ് ചായ് പീതീ ഹൈ. ചായ് പീക്കർ കപ്ഡേ ബദൽതീ ഹൈ.
കൈകാൽ കഴുകിയിട്ട് ഒരു കപ്പ് ചായ കുടിക്കുന്നു. ചായ കുടിച്ചിട്ട് വസ്ത്രം മാറുന്നു.

चाय पीकर एक घंटा आराम करती है।
ചായ് പീക്കർ ഏക് ഘണ്ടേ ആരാം കർതീ ഹൈ.
ചായ കുടിച്ച ശേഷം ഒരു മണിക്കൂർ വിശ്രമിക്കുന്നു.

सात बजे खाना बनाती है। खाना बनाकर सोहन की मदद करती है।
സാത് ബജേ ഖാനാ ബനാതീ ഹൈ. ഖാനാ ബനാകർ സോഹൻ കീ മദത് കർതീ ഹൈ.
ഏഴു മണിക്ക് ഭക്ഷണം പാകം ചെയ്യുന്നു. പാചകത്തിനു ശേഷം സോഹനെ സഹായിക്കുന്നു.

फिर सबके साथ खाना खाती है। खाना खाकर दो घंटे पढ़ती है।
ഫിർ സബ് കേ സാഥ് ഖാനാ ഖാതീ ഹൈ. ഖാനാ ഖാകർ ദോ ഘണ്ടേ പഡ്തീ ഹൈ.
പിന്നെ എല്ലാവരോടുംമൊപ്പം ആഹാരം കഴിക്കുന്നു. ആഹാരം കഴിഞ്ഞ് രണ്ട് മണിക്കൂർ വായിക്കുന്നു.

किताब पढ़कर वह रेडियो सुनती है। दस बजे सीता सो जाती है।
കിതാബ് പഡ്കർ വഹ് റേഡിയോ സുൻതീ ഹൈ. ദസ് ബജേ സീതാ സോ ജാതീ ഹൈ.
പുസ്തകം വായിച്ചിട്ട് അവൾ റേഡിയോ കേൾക്കുന്നു. പത്തു മണിക്ക് ഉറങ്ങുന്നു.

2.1 പദാവലി

लौटना	ലൗട്നാ	മടങ്ങിവരുക
हाथ-मुँह	ഹാഥ് - മുഹ്	കൈയും വായും
धीना	ധോനാ	കഴുകുക
बदलना	ബദൽനാ	മാറ്റുക
आराम करना	ആരാം കർനാ	വിശ്രമിക്കുക
मदद करना	മദദ് കർനാ	സഹായിക്കുക
फिर	ഫിർ	അതിനുശേഷം
सबके साथ	സബ്കേ സാഥ്	എല്ലാവരോടുംമൊപ്പം
सुनना	സുൻനാ	കേൾക്കുക
सोना	സോനാ	ഉറങ്ങുക

2.2 ആശയം ഗ്രഹിക്കൂ:

1. സീത കബ് ഘർ ലൗട്തീ ഹെ?
2. ഘർ ലൗട്കർ സീത ക്യാ കർതീ ഹെ?
3. സീത ഘർ കാ ഖാനാ കബ് ബനാതീ ഹെ?
4. കിതാബ് പഡ്കർ സീത ക്യാ കർതീ ഹെ?
5. സീതാ കിത്നേ ബജേ സോ ജാതീ ഹെ?

2.4 വ്യാകരണവും ഘടനയും

- ക്രിയാധാതുവനോടൊപ്പം കർ (ചെയ്യുക) ചേർത്താണ് 'കർ' ഘടന ഉണ്ടാക്കുന്നത് ((ക്രിയാധാതു + കർ) ഈ ഘടനയിൽ ക്രിയാ ധാതുവിനോടൊപ്പം 'കർ' ചേർന്ന രൂപം ഒറ്റവാക്യമാണ് എഴുതുന്നത്. ഉദാഹരണമായി ഉറുകർ, സോകർ, ലൗട്കർ, പീകർ, പഡ്കർ.
- ക്രിയാധാതു + കർ ഘടന സാധാരണ ക്രിയാവിശേഷണമായാണ് പ്രയോഗിക്കുന്നത്. കർത്താവിന്റേയോ കർമ്മത്തിന്റേയോ ലിംഗവചന കാരക ഭേദങ്ങൾക്കനുസരിച്ച് ഇതിന് മാറ്റം വരികയില്ല. ഉദാഹരണമായി -

ഖാനാ ഖാകർ ആയിയേ	ഭക്ഷണം കഴിച്ചിട്ട് വന്നാലും.
കിതാബ് പഡ്കർ ജാവോ	പുസ്തകം വായിച്ചിട്ട് പോകൂ.
ഗാനാ സുൻകർ ലിഖോ	പാട്ടു കേട്ടിട്ട് എഴുതൂ

2.5 പരിശീലനം

തന്നിട്ടുള്ള മാതൃകയ്ക്കനുസരിച്ച് വാക്യങ്ങൾ മാറ്റിയെഴുതുക:

വഹ് പഡ്താ ഹെ. വഹി ലിഖ്താ ഹെ	→	വഹ് പഡ്കർ ലിഖ്താ ഹെ
വേ സുന്തേ ഹൈം. വേ ഗാതേ ഹൈം.	→	
തൂ സോച്താ ഹെ, തൂ ബോൽതാ ഹെ.	→	
തും പഡ്തീ ഹൊ. തും ലിഖ്തീ ഹൊ	→	
ആപ് വാതേ ഹൈം. ആപ് പീതേ ഹൈം.	→	
മൈം വരീദ്താ ഹും. മൈം ബേച്താ ഹും	→	
ഹം ലിഖ്തേ ഹൈം, ഹം പഡ്തേ ഹൈം	→	

* * *

ഭാഗം - III

ഈ ഭാഗത്ത് നിങ്ങൾ പഠിക്കുന്നത്:

A) സമയസൂചകം

क्या बजा है ?	आठ बजे हैं।
ക്യാ ബജാ ഹെ?	ആറ് ബജേ ഹൈം.
സമയമെന്തായി?	എട്ടു മണിയായി

B) ഭിന്ന സംഖ്യ

पौन / പൗൻ	पौन किलो / പൗൻ കിലോ	0.75 किलो
सवा / സവാ	सवा रुपये / സവാ രൂപയേ	1.25 रुपए
डेढ़ / ഡേഡ്	डेढ़ किलोग्राम / ഡേഡ് കിലോഗ്രാം	1.5 किलो
ढाई / ഡായി	ढाई रुपए / ഡായി രൂപയേ	2.50 रुपए
साढ़े / സാഡേ	साढ़े तीन लीटर / സാഡേ തീൻ ലിറ്റർ	3.50 लीटर

C) സമയ വിഭജനം

पौन / പൗൻ / पौने एक / പൗനേ ഏക്	0:45
पौने दो / പൗനേ ഡോ	1:45

സവാ / സവാ	1:15
കേട് / ഡേഡ്	1:30
ടാങ്ക് / ഡ്രായീ	2:30
സാറ്റ് തീൻ / സാഡേ തീൻ	3:30

3.1 വ്യാകരണവും ഘടനയും

- സമയവിഭജനം

മണിക്കൂറിനു ശേഷം ഉള്ള മിനിറ്റുകളെ 'ബജ്കർ' എന്നും മണിക്കൂറിനു മുമ്പുള്ള മിനിറ്റുകളെ 'ബജനേ മേം' എന്നുമാണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നത്. ഉദാഹരണമായി -

ആറ് ബജ്കർ ദസ് മിനിട്ട് 8:10

ആറ് ബജനേ മേം ദസ് മിനിട്ട് 7:50

ഇതിനെ താഴെ പറയുന്ന രീതിയിലും സൂചിപ്പിക്കാം.

ക്യാ ബജാ ഹെ? നൗ ബജ്കർ ചാലീസ് മിനിട്ട് 9:40

കിത്നേ ബജേ ഹൈം? ദസ് ബജ്നേ മേം ബീസ് മിനിട്ട് 9:40

- വിഭാജ്യ സംഖ്യകൾ

ഒരു സംഖ്യയോടൊപ്പം കാൽ കൂട്ടിച്ചേർത്ത് പറയുന്നതിനാണ് സവാ (സവാ) പ്രയോഗിക്കുന്നത്. ഉദാഹരണമായി

സവാ 1:15

സവാ ദോ 2:15

സവാ തീൻ 3:15

സവാ സംഖ്യയ്ക്കു മുമ്പിലാണ് പ്രയോഗിക്കുന്നത്.

സവാ ദസ് 10.15 പത്തേകാൽ

സവാ പാഞ്ച് 5.15 അഞ്ചേകാൽ

പകുതിയെ (1/2) സൂചിപ്പിക്കുവാൻ സാറ്റ് സാഡേ പ്രയോഗിക്കുന്നു. ഒന്നരയ്ക്കു കേട് (ഡേഡ്) എന്നും രണ്ടരയ്ക്കു ടാങ്ക് (ഡ്രായീ) എന്നും പറയുന്നു.

ഒന്നര മണി 1:30

രണ്ടര മണി 2:30

മൂക്കാലിനെ (¾) സൂചിപ്പിക്കുവാൻ പാൻ പൗനേ പ്രയോഗിക്കുന്നു. ഇവിടെ ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടത് പാൻ യ്ക്കു ശേഷം വരുന്നത് തൊട്ടടുത്ത സംഖ്യയായിരിക്കും. ഉദാഹരണമായി -

9:45 പൗനേ ദസ്

10:45 പൗനേ ഗ്യാരഹ്

3.2 അളവു വിഭജനം

‘പൗനേ ഏക്’ നെ ‘പൗൻ’ എന്നു പറഞ്ഞാൽ മതി. സമയത്തെ സൂചിപ്പിക്കുവാൻ മാത്രമല്ല, അളവുകളെ സൂചിപ്പിക്കുവാനും ഈ പദങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കാം. ഉദാഹരണമായി

പാവ് കിലോ	250 ഗ്രാം
പൗൻ കിലോ	750 ഗ്രാം
ആധാ ലിറ്റർ	500 മില്ലി ലിറ്റർ
ചൗമായീ ലിറ്റർ	250 മില്ലി ലിറ്റർ
ഡേഡ് മീറ്റർ	1.5 മീറ്റർ
പൗനേ ദോ മീറ്റർ	1.75 മീറ്റർ
സാഡേ പാഓച് ഹസാർ റൂപ്പയേ	5500 രൂപ

3.3 പരിശീലനം

1. ബ്ജെ (ബജേ) എന്നു ചേർത്ത് ഉറക്കെ വായിക്കൂ.

ക്യാ ബജാ ഹെ? ഏക് ബജാ ഹെ/ഏക് ബജേ ഹൈം.
ദോ ബജേ ഹൈം.

തീൻ	.....	സാത്	.....
ചാർ	.....	ആറ്	.....
പാഞ്ചി	.....	നൗ	.....
ചേര	.....	ദസ്	.....

2. പൂരിപ്പിക്കുക

രമേശ് കബ് ഉറ്താ ഹെ?	രമേശ്.... ബജ്കർ.....മിനിട്ട് പർ ഉറ്താ ഹെ.	5:50
തും ഘർ കബ് ജാതേ ഹെ?	മൈം ബജ്കർ ... മിനിട്ട് പർ ജാതാ ഹും.	7:50
ഷീലാ സുബഹ് കബ് നാശ്താ കർതീ ഹെ?	ഷീലാ ... ബജ്നേ മം ... മിനിട്ട് പർ നാശ്താ കർതീ ഹെ.	6:50
ബച്ചേ സ്കൂൾ കബ് ജാതേ ഹൈം?	ബച്ചേ ബജ്കർ മിനിട്ട് പർ സ്കൂൾ ജാതേ ഹൈം.	9:15

സുരേഷ് രാത് കോ കബ് സോതാ ഹെ?	സുരേഷ് രാത് കോ ... ബജ്കർ ... മിനട്ട് പർ സോതാ ഹെ.	10:30
-----------------------------	--	-------

4. ഇപ്പോൾ സമയം എത്രയായി:



1.10



12.15



11.40



11.13



3.25



6.05



8.28



7.30

ഭാഗം - IV

ഈ ഭാഗത്തു പരിചയപ്പെടുന്ന മാതൃകകൾ:

സംയോജികാ വിഭക്തി - (നാമം + സേ (സേ))	കലമ + സേ (പേന കൊണ്ട്)
-------------------------------------	-----------------------

4.0 സംഭാഷണം

बातचीत ബാത്ചീത് സംവാദം

महेश तुम स्कूल कैसे जाते हो, सुरेश ?
 മഹേഷ് തും സ്കൂൾ കൈസേ ജാതേ ഹോ, സുരേഷ്?
 മഹേഷ് സുരേഷ്, നിങ്ങൾ സ്കൂളിലേക്ക് എങ്ങനെ പോകുന്നു?
 सुरेश मैं स्कूल साइकिल से जाता हूँ, कभी-कभी बस से जाता हूँ।

- സുരേഷ് മൈം സ്കൂൾ സൈക്കിൾ സേ ജാതാ ഹും, കഭീ-കഭീ ബസ് സേ ജാതാ ഹും.
- സുരേഷ് ഞാൻ സ്കൂളിലേയ്ക്ക് സൈക്കിളിൽ പോകുന്നു. ചിലപ്പോഴൊക്കെ ബസ്സിൽ പോകുന്നു.
- മഹേഷ क्या स्कूल बहुत दूर है ?
 ക്യാ സ്കൂൾ ബഹുത് ദൂർ ഹെ?
 സ്കൂൾ വളരെ ദൂരെയോണോ?
- സുരേഷ് हाँ, स्कूल बहुत दूर है। साइकिल से जाने में पचास मिनट लगते हैं। बस से बीस मिनट लगते हैं।
 ഹാം, സ്കൂൾ ബഹുത് ദൂർ ഹെ. സായിക്കിൾ സേ പചാസ് മിനിട്ട് ലഗ്തേ ഹൈം. ബസ് സേ ബീസ് മിനിട്ട് ലഗ്തേ ഹൈം.
 സ്കൂൾ വളരെ ദൂരെയാണ്. സൈക്കിളിൽ അമ്പത് മിനിട്ട് എടുക്കുന്നു. ബസ്സിൽ ഇരുപതു മിനിട്ട് എടുക്കുന്നു.
- മഹേഷ तुम स्कूल कब जाते हो ?
 തും സ്കൂൾ കബ് ജാതേ ഹോ?
 നിങ്ങൾ സ്കൂളിൽ എപ്പോൾ പോകുന്നു?
- സുരേഷ് मैं सुबह सात बजेकर दस मिनट पर जाता हूँ। आठ बजे स्कूल पहुँचता हूँ।
 മൈം സുബഹ് സാത് ബജേകർ ദസ് മിനിട്ട് പർ ജാതാ ഹും. ആറ് ബജേ സ്കൂൾ പഹുഞ്ചതാ ഹും.
 ഞാൻ രാവിലെ 7.10 ന് പോകുന്നു. 8 മണിക്ക് സ്കൂളിൽ എത്തുന്നു.
- സുരേഷ് दिनेश कहाँ है ?
 ദിനേശ് കഹാം ഹെ?
 ദിനേശ് എവിടെയാണ്?
- മഹേഷ दिनेश आजकल मुंबई में है। वह मुंबई राजधानी एक्सप्रेस से जाता है।
 ദിനേശ് ആജ്കൽ മുംബൈ മേം ഹെ. വഹ് മുംബൈ രാജധാനീ എക്സ്പ്രസ്സ് സേ ജാതാ ഹെ.
 ദിനേശ് ഞായിടെയായി മുംബൈയിലാണ്. അവൻ മുംബൈ രാജധാനി എക്സ്പ്രസ്സിൽ പോകുന്നു.

सुरेश

स्कूल में तुम हिंदी किस किताब से पढ़ते हो ?

സ്കൂൾ മേം തും ഹിന്ദി കിസ് കിതാബ് സേ പഡ്തേ ഹോ?

സ്കൂളിൽ നിങ്ങൾ ഹിന്ദി ഏതു പുസ്തകത്തിൽ നിന്നാണ് പഠിക്കുന്നത്?

4.1 പദാവലി

साइकिल (സ്ത്രീ.)	സായിക്കിൾ	സൈക്കിൾ
सुबह (സ്ത്രീ.)	സുബഹ്	രാവിലെ
पहुँचना	പഹുഞ്ചനാ	എത്തുക
आजकल	ആജ്കൽ	ഈയിടെ
सीखना	സീഖ്നാ	പഠിക്കുക
कभी-कभी	കഭീ കഭീ	ചിലപ്പോഴൊക്കെ

4.2 വ്യാകരണവും ഘടനയും

‘से’ മുഖാന്തരം, കാരണം, പ്രേരണ എന്നിവയെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു

മൈം പെൻസിൽ സേ ലിഖ്താ ഹും.	ഞാൻ പെൻസിൽ കൊണ്ട് എഴുതുന്നു.
സുശീൽ കാർ സേ ആതാ ഹെ.	സുശീൽ കാറിൽ വരുന്നു.
തും സ്കൂൾ കൈസേ ജാതേ ഹോ?	നിങ്ങൾ സ്കൂളിൽ എങ്ങനെ പോകുന്നു?
മൈം മെട്രോ സേ സ്കൂൾ ജാതാ ഹും.	ഞാൻ മെട്രോയിൽ സ്കൂളിൽ പോകുന്നു.

ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിക്കൂ

തും കിത്നേ ബജേ സേ കിത്നേ ബജേ തക് പഡ്തേ ഹോ?	നിങ്ങൾ എത്ര മണി മുതൽ എത്ര മണി വരെ പഠിക്കുന്നു?
മൈം സുബഹ് സാത് ബജേ സേ ആറ് ബജേ തക് ഹിന്ദി പഡ്താ ഹും	ഞാൻ രാവിലെ 7 മണി മുതൽ 8 മണി വരെ ഹിന്ദി പഠിക്കുന്നു.
തും സുബഹ് ക്യാ കർതേ ഹോ?	നിങ്ങൾ രാവിലെ എന്തു ചെയ്യുന്നു?
മൈം സുബഹ് ആറ് ബജേ സേ നൗ ബജേ തക് അഖ്ബാർ പര്താ ഹും	ഞാൻ 8 മണി മുതൽ 9 മണി വരെ പത്രം വായിക്കുന്നു.
തും സുബഹ് കിത്നേ ബജേ ടഹൽതേ ഹോ?	നിങ്ങൾ രാവിലെ എത്ര മണിക്ക് നടക്കാൻ പോകുന്നു?
മൈം സുബഹ് ഷേര ബജേ സേ സാത് ബജേ തക് ടഹൽതാ ഹും	ഞാൻ രാവിലെ ആറു മണി മുതൽ ഏഴു മണി വരെ നടക്കാൻ പോകുന്നു.

മലയാളത്തിലെ മുതൽ വരെ എന്നതിനു സമാനമായി ഹിന്ദിയിൽ സേ ... തക് എന്നു പ്രയോഗിക്കുന്നു. ഉദാ

മൈം ഷേര ബജേ സേ സാത് ബജേ തക് പഡ്താ ഹൂം:
 ഞാൻ ആറു മണി മുതൽ ഏഴു മണി വരെ പഠിക്കുന്നു.

4.3 പരിശീലനം

ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള മാതൃകയനുസരിച്ച് പൂരിപ്പിക്കുക:

സുബഹ് സേ ശാം കോ തക് കാം കർത്താ ഹൂം.

മൈം സുബഹ് ഷേര ബജേ സേ ശാം കോ ആറ് ബജേ തക് കാം കർത്താ ഹൂം.

1. വഹ് ദുപഹർ സേ രാത് കോ തക് (സോനാ)
2. തൂം ജൂൺ ജൂലൈ തക് സിംലാ മേം (രഹ് ന)
3. സീതാ ശാം സേ..... തക് (ഹൽനാ)
4. രാജേഷ് സേ തക് (പഡ്താ)

4.4 അധിക പദാവലി

നമുക്ക് എണ്ണി നോക്കാം

40	चालीस	ചാലീസ്
41	इकतालीस	ഇക്താലീസ്
42	बयालीस	ബയാലീസ്
43	तीतालीस	തൈതാലീസ്
44	चवालीस	ചവാലീസ്
45	पैंतालीस	പൈതാലീസ്
46	छियालीस	ശുരിയാലീസ്
47	सैंतालीस	സൈതാലീസ്
48	अड़तालीस	അഡ്താലീസ്
49	उनचास	ഉൻചാസ്
50	पचास	പചാസ്

പാഠ സംഗ്രഹം

ഈ പാഠത്തിൽ നമ്മൾ ഗ്രഹിച്ചത്

1. സാമാന്യ വർത്തമാനകാലം
മൈമം ജാതാ ഹൂം.
തും ജാതേ ഹോ.
വഹ് ജാതാ ഹെ.
ഹം/ആപ്/വേ ജാതേ ഹൈം.
2. ക്രിയാധാതു + ക് (കർ) ഘടന
മൈമം ഖാനാ ഖാകർ സോതാ ഹൂം.
3. ക്യാ ബജാ ഹെ? ദസ് ബജേ ഹൈം.
ദസ് ബജ്കർ തീസ് മിനട്ട് ഹൈം.
ഡായി ബജേ ഹൈം.
4. സംയോജികാ വിഭക്തി
മൈമം പെൻസിൽ സേ ലിഖ്താ ഹൂം.
വഹ് ബസ്സ് സേ സ്കൂൾ ജാതാ ഹെ.

പാഠം - 10

ഭാഗം - I

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ:

കർത്താവ്		ക്രിയാധാതു	രहा / रही / रहे		സഹായക ക്രിയകൾ हूँ / हो / है / हैं
लड़का	+	दौड़	रहा	+	है
ലഡ്കാ		ദൗഡ്	രഹാ		ഹെ
ആൺകുട്ടി ഓടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.					

1.0 പാഠഭാഗം

सास और बहू की बातचीत
സാസ് ഔർ ബഹൂ കീ ബാത്ചീത്
അമ്മായി അമ്മയും മരുമകളും തമ്മിലുള്ള സംഭാഷണം

സാസ बहू, माधवी क्या कर रही है?
 സാസ് ബഹൂ, മാധവീ ക്യാ കർ രഹീ ഹെ?
 അമ്മായിയമ്മ മരുമകളേ, മാധവീ എന്തു ചെയ്തു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു?

बहू वह अभी सो रही है, माँ।
 ബഹൂ വഹ് അഭീ സോ രഹീ ഹെ മാം.
 മരുമകൾ അമ്മേ, അവൾ ഇപ്പോൾ ഉറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്.

സാസ वह तो रोज सुबह छह बजे उठती है।
 വഹ് തോ റോസ് സുബഹ് ഛേര ബജേ ഉത്തീ ഹെ.
 അവൾ ദിവസവും ആറുമണിക്കു എഴുന്നേൽക്കുന്നതല്ലേ.

बहू जी हाँ, आज रविवार है, इसलिए अभी सो रही है।
 ജീ ഹാം, ആജ് രവിവാർ ഹെ, ഇസ് ലിയേ അഭീ സോ രഹീ ഹെ.
 അതെ ഇന്ന് ഞായറാഴ്ച ആണ്. അതുകൊണ്ട് അവൾ ഇപ്പോഴും
 ഉറങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്.

सास अच्छा, धीरज कहाँ है?
 അച്ഛാ, ധീരജ് കഹാം ഹെ?
 ശരി, ധീരജ് എവിടെയാണ്?

बहू वे अभी टहल रहे हैं।
 വേ അഭീ ടഹൽ രഹേ ഹൈം.
 അദ്ദേഹം ഇപ്പോൾ ഉലാത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്.

सास क्या तुम भी टहलती हो?
 ക്യാ തും ഭീ ടഹൽതീ ഹോ?
 നീയും ഉലാത്താനുണ്ടോ?

बहू नहीं, मैं घर पर ही थोड़ा प्राणायाम और व्यायाम करती हूँ।
 നഹീം, മൈം ഘർ പർ ഹീ തോടാ പ്രാണായാം ഔർ വ്യായാം
 കർത്തീ ഹും.
 ഇല്ല, ഞാൻ വീട്ടിൽ തന്നെ കുറച്ചു പ്രാണായാമവും വ്യായാമവും
 ചെയ്യാറുണ്ട്.

सास यह ठीक है। अच्छा क्या बजा है?
 യഹ് ഠീക് ഹെ. അച്ഛാ ക്യാ ബജാ ഹെ?
 ശരി. സമയമെന്തായി?

बहू सवा सात बज रहे हैं माँ।
 സവാ സാത് ബജ് രഹേ ഹൈം മാം.
 അമ്മേ, ഇപ്പോൾ ഏഴേകാൽ ആയിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

सास ओह! सवा सात बज रहे हैं, मैं चलती हूँ, पूजा करती हूँ।
 ഓഹ്! സവാ സാത് ബജ് രഹേ ഹൈം! മൈം ചൽതീ ഹും. പൂജാ
 കർതീം ഹും.
 ഓഹ്! ഏഴേകാലായിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നോ! ഞാൻ പൂജ ചെയ്യുവാൻ
 പോകുന്നു..

बहू ठीक है। आप चलिए। मैं थोड़ी देर मैं चाय ला रही हूँ।

റീക് ഹെ. ആപ് ചലിയേ. മൈ മോഡി ദേർ മേം ചായ് ലാ രഹീ ഹൂം.
 ശരി, താക്കൾ പോയാലും. കുറച്ചു കഴിഞ്ഞു ഞാൻ ചായ കൊണ്ടുവരാം.

सास हाँ, चाय ही लाना, नाश्ता नहीं। आज मेरा उपवास है।
 ഹാം, ചായ് ഹീ ലാനാ, നാശ്താ നഹീം. ആജ് മേരാ ഉപവാസ് ഹെ.
 ശരി, ചായ മാത്രം മതി, ലഘുഭക്ഷണം വേണ്ട. ഞാൻ ഇന്നു ഉപവാസത്തിലാണ്.

बहू ठीक है।
 റീക് ഹെ.
 ശരി.

1.1 പദാവലി

सास	സാസ്	അമ്മായിയമ്മ
बहू	ബഹൂ	മരുമകൾ
बातचीत (സ്ത്രീ.)	ബാത്ചീത്	സംഭാഷണം
करना	കർനാ	ചെയ്യുക
क्या कर रही है?	ക്യാ കർ രഹീ ഹെ?	അവൾ എന്തു ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു?
सोना	സോനാ	ഉറങ്ങുക
माँ	മാം	അമ്മ
लेकिन	ലേകിൻ	എന്നാൽ
आज	ആജ്	ഇന്ന്
अभी	അഭീ	ഇപ്പോൾ
अच्छा	അച്ഛാ	ശരി, കൊള്ളാം
धीरज	ധീരജ്	ധീരജ് (ഒരു നാമം)
टहलना	ടഹൽനാ	നടക്കുക/ഉലാത്തുക

घर पर	ഘർ പർ	വീട്ടിൽ
थोड़ा	മോഡാ	കുറച്ച്
प्राणायाम	പ്രാണായാം	ശ്വസന വ്യായാമം
यह ठीक है	യഹ് ഠീക് ഹൈ	ഇത് ശരിയാണ്
सवा	സവാ	ഒന്നേകാൽ
सवा सात	സവാ സാത്	ഏഴേകാൽ
पूजा करना	പൂജാ കർനാ	പൂജിക്കുക
थोड़ी देर में	മോഡീ ദേർ മേം	കുറച്ചു സമയത്തിനകം
उपवास	ഉപവാസ്	ഉപവാസം

1.2 ആശയം ഗ്രഹിക്കുക

1.	माधवी क्या कर रही है?	മാധവി ക്യാ കർ രഹീ ഹൈ?
2.	धीरज क्या कर रहा है?	ധീരജ് ക്യാ കർ രഹാ ഹൈ?
3.	क्या बहू भी टहलती है?	ക്യാ ബഹൂ ഭീ ടഹൽതീ ഹൈ?
4.	क्या बजा है?	ക്യാ ബജാ ഹൈ?
5.	सास नाश्ता क्यों नहीं कर रही हैं?	സാസ് നാശ്താ ക്യാം നഹീം കർ രഹീ ഹൈം?

1.3 സാംസ്കാരിക കുറിപ്പുകൾ

പ്രാണായാം	ഒരു ശ്വസന യോഗാഭ്യാസം.
ഉപവാസ്	മതവിശ്വാസവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ഭക്ഷണ പാനീയങ്ങൾ നിയന്ത്രിച്ചുകൊണ്ട് വിശ്വാസികൾ നടത്തുന്ന ആചാരം.
അച്ഛാ	ഇത് വിഭിന്ന സന്ദർഭങ്ങളിൽ പ്രയോഗിക്കാറുണ്ട്. i) നാമവിശേഷണം - അച്ഛാ ലഡ്കാ ii) സംഭാഷണ മധ്യേ സന്ദർഭത്തെ വ്യക്തമാക്കുന്നതിനോ വിഷയത്തെ മാറ്റുന്ന 'ശരി' എന്ന അർത്ഥത്തിൽ. ഉദാ. - അച്ഛാ, ധീരജ്? iii) സംഭാഷണം അസാനിപ്പിക്കുന്നതിനോ ഒരാൾ പറയുന്ന കാര്യം അംഗീകരിക്കുന്നതിനോ - അച്ഛാ മൈം കരൂംഗാ - ശരി ഞാൻ ചെയ്യാം.
പൂജാ	ദൈവത്തിനെ ആരാധിക്കുന്ന ചടങ്ങ്

1.4 വ്യാകരണവും ഘടനയും

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിക്കൂ:

മൈം അഖ്ബാർ പറ്റ് രഹാ ഹൂം	ഞാൻ പത്രം വായിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
ഷീലാ കപ്‌ടേ യോ രഹീ ഹെ	ഷീല തുണി കഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
ലഡ്കേ ഗേംദ് വേൽ രഹേ ഹെ	ആൺകുട്ടികൾ പന്തു കളിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
തും ക്യാ കർ രഹേ ഹോ?	നിങ്ങൾ എന്തു ചെയ്യുന്നു?

- ഈ വാക്യങ്ങളിൽ പ്രവൃത്തിയെ ക്രിയാധാതു + രഹാ ഹ് എന്ന ക്രിയാരൂപം കൊണ്ടാണ് സൂചിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്. സംഭാഷണ സമയത്ത് നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ക്രിയയെയാണ് ഇത് കാണിക്കുന്നത്. മുൻ അധ്യായത്തിൽ സാമാന്യവർത്തമാന കാലരൂപത്തിൽ ക്രിയാധാതു താ / തേ / തീ + സഹായകക്രിയ എന്ന് ഉപയോഗിച്ചതിൽ നിന്നും ഇത് വ്യത്യസ്തമാണ്.
- ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ളതുപോലെ താത്കാലിക വർത്തമാനകാല ഏകവചനത്തിൽ രഹാ ഹ് / രഹീ ഹ് / രഹാ ഹ് / രഹേ ഹി എന്നും ബഹുവചനത്തിൽ രഹേ ഹ് / രഹീ ഹ് എന്നും ചേർക്കുന്നു.

ഏകവചനം		ബഹുവചനം			
മൈം	+ രഹാ / രഹീ	ഹൂം	ഹം		
തൂ	+ രഹാ / രഹീ	ഹെ	ആപ്	രഹേ / രഹീ	ഹൈം
തും	+ രഹേ / രഹീ	ഹോ	വെ		

* കുറിപ്പ്: 'തും' വ്യകരണപരമായി ബഹുവചനമാണ്. ഇതിനോടൊപ്പം എപ്പോഴും സഹായകക്രിയയായി 'ഹി' വരുന്നു

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങളിൽ കർത്താവിനനുസരിച്ച് ക്രിയയിൽ വന്ന മാറ്റം ശ്രദ്ധിക്കുക.

മൈം മുംബൈ ജാ രഹാ ഹൂം	(പു. ഏ.)	ഞാൻ മുംബൈയിലേക്ക് പോയ്ക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
മൈം ചെന്നൈ ജാ രഹീ ഹൂം	(സ്ത്രീ.ഏ.)	ഞാൻ ചെന്നൈയിലേക്ക് പോയ്ക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
തും ക്യാ ഖാ രഹേ ഹോ?	(പു. ബഹു.)	നിങ്ങൾ എന്തു തിന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു?
തും കവിതാ ലിഖ് രഹീ ഹോ	(സ്ത്രീ. ബഹു.)	നിങ്ങൾ കവിത എഴുതിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

ആപ് ക്യാ ലിഖ് രഹേ ഹൈം?	(പു. ബഹു.)	താകൾ എന്തു എഴുതിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു?
ആപ് ക്യാ ലിഖ് രഹീ ഹൈം?	(സ്ത്രീ. ബഹു.)	താകൾ എന്തു എഴുതിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു?
വഹ് ക്യാ ഖരീദ് രഹാ ഹൈ?	(പു.ഏ.)	അവൻ എന്തു വാങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു?
വഹ് ഫൂൽ ദേഖ് രഹീ ഹൈ	(സ്ത്രീ. ഏ.)	അവൾ പൂക്കൾ നോക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
ലഡ്കാ മൈദാൻ മേം ഖേൽ രഹാ ഹൈ.	(പു.ഏ.)	ആൺകുട്ടി മൈതാനത്തിൽ കളിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
തും ക്യാ ഖരീദ് രഹീ ഹോ?	(സ്ത്രീ.ഏ.)	നിങ്ങൾ എന്തു വാങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു?
മൈം കപ്ഡേ ഖരീദ് രഹീ ഹൂം	(സ്ത്രീ. ഏ.)	ഞാൻ വസ്ത്രം വാങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
ഹം ഹിന്ദി പഡ് രഹേ ഹൈം.	(പു.ബഹു.)	ഞങ്ങൾ ഹിന്ദി പഠിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
ഹം ഹിന്ദി പഡ് രഹീ ഹൈം.	(സ്ത്രീ.ബഹു.)	ഞങ്ങൾ ഹിന്ദി പഠിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
ലഡ്കിയാം ഗാനാ ഗാ രഹീ ഹൈം	(സ്ത്രീ.ബഹു.)	പെൺകുട്ടികൾ പാട്ട് പാടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
ലഡ്കേ ഗാനാ ഗാ രഹേ ഹൈം	(പു.ബഹു.)	ആൺകുട്ടികൾ പാട്ട് പാടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

1.5 പരിശീലനം

1. കളങ്ങളിലെ വാക്കുകളുപയോഗിച്ച് 10 വാക്യം നിർമ്മിക്കാം.

മൈം	ആം	ഖരീദ്	രഹാ	ഹൂം
ഹം	അറുദ്	ഖേച്ച്	രഹീ	ഹൈം
ആപ്	കപഡാ	ദേഖ്	രഹേ	ഹൈം

2. ഹിന്ദിയിൽ ഇതു നിങ്ങളെങ്ങനെ പറയും?

ഞാൻ കാർ ഓടിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. (चलाना).

അവൻ പാഠം പഠിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

അവൻ ഫുട്ബോൾ കളിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

ഗീത പാട്ട് (गाना) പാടിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. (गीत प्य.).

പെൺകുട്ടികൾ മൈതാനത്തിൽ (मैदान प्य.) കളിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

അമ്മ ചോറ് (चावल प्य.) ഉണ്ടാക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. (पकाना)

* * *

ഭാഗം - II

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ

കർത്താവ്		കർമ്മം. 1		കർമ്മം. 2		ക്രിയ		സഹായകക്രിയ
पिता	+	पुत्र को	+	पत्र	+	लिखता	+	है
പിതാ		പുത്രന് കോ		പത്രം		ലിഖിതം:		ഹെ
അച്ഛൻ മകന് കത്തെഴുതുന്നു.								

2.0 പാഠഭാഗം

ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിക്കൂ.

माँ गरीबों को कंबल देती है।	മാം ഗരീബോം കോ കമ്പൽ ദേത്തി ഹൈം.	അമ്മ പാവപ്പെട്ടവർക്ക് കമ്പിളി കൊടുക്കുന്നു.
शीला मुझे फल दे रही है।	ഷീലാ മുജെ ഫൽ ദേ രഹീ ഹൈ.	ഷീല എനിക്ക് പഴങ്ങൾ തന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
पिताजी हमें पैसे देते हैं।	പിതാജി ഹമേം പൈസേ ദേതേ ഹൈം.	അച്ഛൻ ഞങ്ങൾക്ക് പൈസ തരുന്നു.
डाकिया तुम्हें पत्र दे रहा है।	ഡാക്കിയ തുമ്ഹേം പത്രം ദേ രഹാ ഹൈ.	പോസ്റ്റുമാൻ നിങ്ങൾക്ക് കത്ത് തന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
किसान गायों को घास दे रहा है।	കിസാൻ ഗായോം കോ ഘാസ് ദേ രഹാ ഹൈ.	കർഷകൻ പശുക്കൾക്ക് പുല്ലു കൊടുത്തു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

2.1 പദാവലി

गरीब (പ്യ.)	ഗരീബ്	ദരിദ്രൻ
कंबल (പ്യ.)	കമ്പൽ	കമ്പിളി
पैसे (പ്യ.)	പൈസേ	പണം
किसान (പ്യ.)	കിസാൻ	കർഷകൻ

गाय (സ്ത്രീ.)	ഗായ്	പശു
घास (സ്ത്രീ.)	ഘാസ്	പുല്ല്

2.2 ആശയം ഗ്രഹിക്കൂ:

1. മാം കമ്പൽ കിസേ ദേതീ ഹെ?
2. ഷീലാ മുന്യെ ക്യാ ദേ രഹീ ഹെ?
3. പത്ര് കോൻ ദേ രഹാ ഹെ?
4. കിസാൻ ഘാസ് കിസെ ദേ രഹാ ഹെ?

2.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

2.3.1 കർമ്മകാരകം

- ക്രിയകൾ രണ്ടു തരത്തിലുണ്ടെന്നു നിങ്ങൾക്കറിയാമല്ലോ.
 - i) സകർമ്മക ക്രിയ - കർമ്മം ഉള്ള ക്രിയ
 - ii) അകർമ്മക ക്രിയ - കർമ്മം ഇല്ലാത്ത ക്രിയ

(ഈ ക്രിയാ രൂപങ്ങളെക്കുറിച്ച് വിശദമായി നിങ്ങൾ 14-ാം അദ്ധ്യായത്തിൽ പഠിക്കും)

കുറിപ്പ് ദേനാ, ഭേജ്നാ, ബുലാനാ മുതലായ സകർമ്മക ക്രിയകൾക്ക് രണ്ടു കർമ്മം ഉണ്ടായിരിക്കും. - (1) പ്രധാന കർമ്മം (2) അപ്രധാന കർമ്മം.

ഉദാഹരണമായി -

മൈം രോഹിത് കോ കലം ദേത്താ ഹും.

↓ ↓

(കർമ്മം 2) (കർമ്മം-1)

(ഞാൻ രോഹിതിന് പേന കൊടുക്കുന്നു)

ഈ വാക്യങ്ങളുടെ ഘടന ഇപ്രകാരമായിരിക്കും;

കർത്താവ്	കർമ്മം II	കർമ്മം I	ക്രിയാ പദം
കിസാൻ	ഗായ് കോ	ഘാസ്	ദേത്താ ഹെ
കർഷകൻ പശുവിന് പുല്ല് കൊടുക്കുന്നു.			

ഇപ്രകാരമുള്ള ഘടനയിൽ നാമത്തിന്റെ കർമ്മകാരക രൂപ (അപ്രധാനകർമ്മം/ കർമ്മം II) ത്തിൽ ക്ക് പ്രത്യയം ചേർക്കുന്നു.

ഉദാഹരണമായി—

മാം ബച്ചേ കോ ഖാനാ ദേത്തീ ഹെ.	അമ്മ കുഞ്ഞിന് ആഹാരം കൊടുക്കുന്നു.
രോഹിത് മോഹിത് കോ പത്രി ലിഖ്താ ഹെ	രോഹിത് മോഹിതിന് കത്തെഴുതുന്നു.
സംഗീത ഷീലാ കോ ഗാനാ സുനാ രഹീ ഹെ.	സംഗീത ഷീലയ്ക്ക് പാട്ട് കേൾപ്പിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
പിതാജീ ഭായി കോ റൂപയേ ദേ രഹേ ഹൈം	അച്ഛൻ സഹോദരന് പൈസ കൊടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

- സർവ്വനാമത്തോടൊപ്പം ക്കോ ചേരുമ്പോൾ സമാനമായ രണ്ടു രൂപങ്ങൾ ഉണ്ടാകുന്നു. മേൽപറഞ്ഞ ഘടനകളിൽ ഇവയിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു രൂപം ഉപയോഗിക്കാവുന്നതാണ്.

പുരുഷൻ വചനം		സർവ്വനാമം		പ്രത്യയം				
ഉത്തമ	ഏ.വ.	मैं	മൈം	को	കോ	→	मुझको/मुझे	മുയ്കോ/ മുയ്
	ബഹു.വ.	हम	ഹം	को	കോ	→	हमको/हमें	ഹംകോ/ഹമേം
മധ്യമ	ഏ.വ	तू	തൂ	को	കോ	→	तुझको/तुझे	തൂയ്കോ/ തൂയ്
	ബഹു.വ	तुम	തും	को	കോ	→	तुमको/तुम्हें	തുംകോ/തുമേം
	ബഹു.വ	आप	ആപ്	को	കോ	→	आपको	ആപ്കോ
പ്രഥമ	ഏ.വ	यह	യഹ്	को	കോ	→	इसको/इसे	ഇസ്കോ/ഇസേ
	ഏ.വ	वह	വഹ്	को	കോ	→	उसको/उसे	ഉസ്കോ/ഉസേ
	ബഹു.വ	वे	വെ	को	കോ	→	उनको/उन्हें	ഉൻകോ/ഉനേം
	ഏ.വ	कौन	കോൻ	को	കോ	→	किसको/किसे	കിസ്കോ/കിസേ
	ബഹു.വ	कौन	കോൻ	को	കോ	→	किनको/किन्हें	കിൻകോ/കിനേ

- तुझे, मुझे, हमें, तुम्हें, उसे, उन्हें എന്നീ മേൽ പറഞ്ഞ രൂപങ്ങളിൽ ക്കോ ചേർന്നിട്ടുണ്ട് എന്നു ശ്രദ്ധിക്കുമല്ലോ.

ഈ വാക്യങ്ങൾ വായിക്കൂ.

കിറായേദാർ മകാൻ മാലിക് കോ കിറായാ ദേതാ ഹെ.	വാടകക്കാരൻ ഉടമയ്ക്ക് വാടക നൽകുന്നു.
--	-------------------------------------

മാം ബേട്ടേ കോ ഖാനാ ദേതീ ഹെ.	അമ്മ കുഞ്ഞിന് ആഹാരം കൊടുക്കുന്നു.
ഹം സർക്കാർ കോ ടാക്സ് ദേത്തേ ഹെ.	ഞങ്ങൾ സർക്കാരിന് കരം കൊടുക്കുന്നു.
സർക്കാർ ഹമേം ബിജലീ ദേത്തീ ഹെ.	സർക്കാർ ഞങ്ങൾക്ക് വൈദ്യുതി നൽകുന്നു.
ഡാകിയാ ഉസേ പത് ദേ രഹാ ഹെ.	പോസ്റ്റുമാൻ അയാൾക്ക് കത്തു കൊടുത്തു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
ആപ് ഹമേം ക്യാ ദേ രഹേ ഹെഹെ?	താങ്കൾ ഞങ്ങൾക്കെന്താണ് തന്നു കൊണ്ടിരിക്കുന്നത്?

2.4 പരിശീലനം

1. അടിവരയിട്ട വാക്കുകൾ ഉത്തരമായി വരുന്ന തരത്തിൽ ചോദ്യം നിർമ്മിക്കുക

റീത്ത മുത്വേ പത് ലിഖ് രഹീ ഹെ.	റീത്ത എനിക്ക് കത്തെഴുതിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
മാം ഉസേ ഖാനാ ദേത്തീ ഹെ	അമ്മ അവന് ഭക്ഷണം കൊടുക്കുന്നു.
സൂര്യ് ഹമേം പ്രകാശ് ദേത്താ ഹെ	സൂര്യൻ നമുക്ക് പ്രകാശം നൽകുന്നു.
പിതാജീ ഉനേ നിമന്ത്രൺ ദേ രഹേ ഹെഹെ	അച്ഛൻ അവരെ ക്ഷണിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
അല്യാപക് ഹമേം പാര് പഡാ രഹേ ഹെഹെ	അല്യാപകൻ ഞങ്ങളെ പാഠം പഠിപ്പിക്കുന്നു.

2. കഴിയുന്നത്ര വാക്യങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുക:

ഡോക്ടർ	രോഗി		ദവാ			
ഹം	ആപ്		കമ്പൽ		രഹാ	ഹെ
വേ	ഉൻ	കോ	ഫൽ	ദേ	രഹീ	ഹെഹെ
സൂര്യ	ഗരീബ്		കപ്ഡേ	ബാഓട്	രഹേ	ഹോ
തും	ഹം		പ്രകാശ്			

* * *

ഞങ്ങൾ നാളെ ഊട്ടിയിൽ പോകുന്നു. ഊട്ടി വളരെ മനോഹരമായ സ്ഥലമാണ്.

അനില ബ്‌ഗലൂർ से ऊटी आठ घंटे में पहुँचते हैं
ബംഗ്ലൂരു സേ ഊട്ടി ആറ് ഘണ്ടേ മേം പഹൂംച്‌തേ ഹൈം.
ബാംഗ്ലൂരിൽ നിന്ന് ഊട്ടിയിലേക്ക് 8 മണിക്കൂർ കൊണ്ട് എത്തുന്നു.

അനില राजलक्ष्मी जी, क्या आप हमारे साथ आ रही हैं?
രാജലക്ഷ്മി ജി, ക്യാ ആപ് ഹമാരേ സാഥ് ആ രഹീ ഹൈം?
രാജലക്ഷ്മി ജി, എന്താ താങ്കളും ഞങ്ങളോടൊപ്പം വരുന്നുണ്ടോ?

രാജലക്ഷ്മി नहीं, सर मैं नहीं आ रही हूँ। मैं कुर्ग जा रही हूँ।
രാജലക്ഷ്മി നഹീം സർ, മൈം നഹീം ആ രഹീ ഹൂം. മൈം കൂർഗ് ജാ രഹീ ഹൂം.
രാജലക്ഷ്മി ഇല്ല സർ, ഞാൻ വരുന്നില്ല. ഞാൻ കൂർഗിൽ പോകുന്നു.

അനില ठीक है, कुर्ग भी बहुत सुंदर स्थान है। आप कुर्ग जाइए। कर्णन जी, क्या आप कल आ रहे हैं?
റീക് ഹെ. കൂർഗ് ഭീ ബഹുത് സുന്ദർ സ്ഥാൻ ഹെ. ആപ് കൂർഗ് ജായിയേ. കണ്ണൻ ജി, ക്യാ ആപ് കൽ ആ രഹേ ഹൈം?
ശരി, കൂർഗും വളരെ മനോഹരമായ സ്ഥലമാണ്. താങ്കൾ കൂർഗിൽ പോയാലും. കണ്ണൻജി, എന്താ താങ്കൾ നാളെ വരുന്നുണ്ടോ?

कर्णन जी हाँ, मैं कल आपके साथ ही ऊटी आ रहा हूँ।
കണ്ണൻ ജി ഹാം, മൈം കൽ ആപ് കേ സാഥ് ഹീ ഊട്ടി ആ രഹാ ഹൂം.
കണ്ണൻ അതെ, ഞാൻ നാളെ താങ്കളോടൊപ്പം ഊട്ടിയിൽ വരുന്നു.

അനില तो ठीक है। सुबह जल्दी उठिए। ठीक पाँच बजे चलिएगा।
തോ റീക് ഹെ. സുബഹ് ജൽദീ ഉഠിയേ. റീക് പാഞ്ച് ബജേ ചലിയേഗാ.
എന്നാൽ ശരി, രാവിലെ നേരത്തേ എഴുന്നേൽക്കൂ. അഞ്ച് മണിക്കൂർതന്നെ പുറപ്പെടാം.

അനില होटल में बता दीजिए कि हम दोपहर साढ़े बारह बजे तक पहुँच रहे हैं।

ഹോട്ടൽ മേം ബതാ ദീജിയേ കി ഹം ദൊപഹർ സാശേ ബാരഹ് ബജേ തക് പഹുഞ്ച് രഹേ ഹൈം.
 നമ്മൾ ഉച്ചയ്ക്ക് പന്ത്രണ്ട് മുപ്പതോടു കൂടി എത്തിച്ചേരുമെന്ന് ഹോട്ടലിൽ പറഞ്ഞാലും.

कण्णन ठीक है, सर।
 റീക് ഹെ സർ.
 ശരി സർ.

राजलक्ष्मी धन्यवाद सर, नमस्कार।
 ധന്യവാദ് സർ, നമസ്കാർ
 നന്ദി സർ, നമസ്കാരം

अनिल नमस्कार।
 നമസ്കാർ.
 നമസ്കാരം.

3.1 പദാവലി

കല	കൽ	നാളെ/ഇന്നലെ
छुट्टियाँ	ഛുട്ടിയാം	അവധികൾ
स्थान (പു.)	സ്ഥാൻ	സ്ഥലങ്ങൾ
घंटा (പു.)	ഘണ്ടാ	മണിക്കൂർ
हमारे साथ	ഹമാരേ സാഥ്	ഞങ്ങളോടൊപ്പം
सवा पाँच	സവാ പാഞ്ച്	അഞ്ചേകാൽ (5.15)
दोपहर	ദൊപഹർ	ഉച്ചസമയം
साढ़े बारह	സാശേ ബാരഹ്	പന്ത്രണ്ടര (12.30)
डेढ़	ഡേഡ്	ഒന്നര
चलना	ചൽനാ	പുറപ്പെടുക
पहुँचना	പഹുഞ്ച്നാ	എത്തിച്ചേരുക

ശ്രദ്ധിക്കൂ

- कस (കൽ) എന്നതിന് നാളെയെന്നും ഇന്നലെയെന്നും അർത്ഥമുണ്ട്. പ്രയോഗത്തിലൂടെ ഇതിന്റെ അർത്ഥം വെളിവാകുന്നു. ഉദാഹരണമായി,

മൈം കൽ ചെന്നെ സെ ആയാ	ഞാൻ ഇന്നലെ ചെന്നെയിൽ നിന്നും വന്നു.
മൈം കൽ മുംബെ ജാ രഹാ ഹൂം	ഞാൻ നാളെ മുംബെയിൽ പോകുന്നു.

3.2 ആശ്രയം ഗ്രഹിക്കൂ

1. അദ്ധ്യാപക് ക്കാ നാം ക്യാ ഹെ?
2. വഹ് ബംഗ്ലൂരു മേം ക്യാ കർതാ ഹെ?
3. അനിൽ ഛരട്ടിയോം മേം കഹാം ജാ രഹാ ഹെ?
4. ക്യാ രാജലക്ഷ്മീ ഊട്ടി ജാ രഹീ ഹെ?
5. കൂർഗ് കൈസാ സ്ഥാൻ ഹെ?
6. കണ്ണൻ കൽ കഹാം ജാ രഹാ ഹെ ?
7. ബംഗ്ലൂരു സേ ഊട്ടി കിത്നീ ദേർ മേം പഹുംച്തേ ഹൈം ?
8. വേ സുബഹ് കിതനേ ബജേ ചൽ രഹേ ഹൈം ?
9. വേ ഊട്ടി കബ് പഹുംച് രഹേ ഹൈം ?

3.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

3.3.1 ആസന്ന ഭാവി രൂപം

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിക്കൂ:

പിതാജീ കബ് ആ രഹേ ഹൈം?	അച്ഛൻ എപ്പോൾ വരും?
ലഡ്കിയാം ആജ് ജാ രഹീ ഹൈം.	പെൺകുട്ടികൾ ഇന്ന് പോകും.
മൈം കൽ വഹാം പഹുംച് രഹാ ഹൂം.	ഞാൻ നാളെ അവിടെ എത്തിച്ചേരും.
വേ പർസോം ലഖ്നു ആ രഹേ ഹൈം.	അവർ മറ്റനാൾ ലഖ്നുവിൽ വരും.
ഹം ഛരട്ടിയോം മേം നൈനിതാൾ ജാ രഹേ ഹൈം.	ഞങ്ങൾ അവധിക്ക് നൈനിതാളിൽ പോകും.

- മുൻ പാഠഭാഗത്തിലുള്ളതു പോലെ ₹ ഉം ആയി ചേർന്നു വരുന്ന സഹായക ക്രിയാഘടന തത്സമയം തന്നെ നടക്കുന്ന പ്രവർത്തിയെല്ലാ ഇവിടെ സൂചിപ്പിക്കുന്നത്. യഥാർത്ഥത്തിൽ താത്കാലികവർത്തമാന കാലരൂപം ഭാഷയിൽ

മറ്റൊരു ധർമ്മവും നിർവ്വഹിക്കുന്നുണ്ട്. അത് തൊട്ടടുത്ത് നടക്കാനിരിക്കുന്ന സംഭവത്തെയും സൂചിപ്പിക്കാറുണ്ട്. ഉദാഹരണമായി,

मैं कल दिल्ली जा रहा हूँ।
 മൈം കൽ ദില്ലി ജാ രഹാ ഹും
 ഞാൻ നാളെ ഡൽഹിക്കു പോകും.

ഇവിടെ 'जा रहा हूँ' എന്നത് നടക്കാൻ പോകുന്ന പ്രവർത്തിയെ സൂചിപ്പിക്കുന്നതിനാൽ അത് തത്കാല വർത്തമാനകാല രൂപമല്ല. ആ ഘടന ഇപ്രകാരമാണ്.

കർത്താവ്	+	സമയസൂചകം	+	ക്രിയാ ധാതു	+	रहा/रही/रहे	സഹായക ക്രിയ (है/हैं/हूँ/हों)
മാം		ശാം കൊ		ആ		രഹീം	ഹൈം
അമ്മ വൈകുന്നേരം വരും.							
ഭായി			അഗലേ സപ്താഹ്			രഹാ	ഹൈ
സഹോദരൻ അടുത്ത ആഴ്ച വരും.							

• ഇവയുടെ ഘടന മുൻ അധ്യായത്തിൽ താത്കാലിക വർത്തമാനകാല രൂപത്തിൽ നിന്നും വ്യത്യസ്തമല്ല. ഇതിൽ സമയ സൂചക പദം ക്രിയയ്ക്കു മുന്നിൽ ചേരുന്നു എന്നു മാത്രം. ഇത്തരത്തിലുള്ള പദങ്ങളാണ് ചുവടെ ചേർത്തിരിക്കുന്നത്.

कल	കൽ	നാളെ
परसों	പർസോം	മറ്റന്നാൾ
अगले माह	അഗലേ മാഹ്	അടുത്ത മാസം
अगले सप्ताह	അഗലേ സപ്താഹ്	അടുത്ത ആഴ്ച
शाम को	ശാം കോ	വൈകുന്നേരം

3.3.2 ഹീ ഊന്നൽ സൂചകം

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ളവ വായിച്ച് വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കുക:

(A)	(B)
ഭാരതീയ് <u>ഹി</u> ഹിന്ദി ബോൽതേ ഹൈം.	ഭാരതീയ് ഹിന്ദി <u>ഹി</u> ബോൽതേ ഹൈം
പരിവാർ മേം മാം <u>ഹി</u> ചാവൽ ഖാതീ ഹൈം	പരിവാർ മേം മാം ചാവൽ <u>ഹി</u> ഖാതീ ഹൈം.

A, B കളങ്ങളിലെ വാക്യങ്ങൾ വ്യത്യസ്ത അർത്ഥത്തെയാണ് കാണിക്കുന്നത്. ഉദാഹരണമായി -

ഭാരതീയ് ഹീ ഹിന്ദി ബോൽതേ ഹൈം.

ഇന്ത്യക്കാർ മാത്രമാണ് (മറ്റാരുമല്ല) ഹിന്ദി സംസാരിക്കുന്നത്.

ഭാരതീയ് ഹിന്ദി ഹീ ബോൽതേ ഹൈം.

ഇന്ത്യക്കാർ ഹിന്ദി മാത്രമാണ് സംസാരിക്കുന്നത് (മറ്റൊരു ഭാഷയുമല്ല)

3.4 പരിശീലനം

3.4.1. ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ളവയിൽ നിന്നും 10 വാക്യങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുക.

ഹം	ചായ് പഡ്നേ പാനീ സ്കൂൾ	പീ ഉഡ് ജാ	രഹാ ഹും
പക്ഷി			രഹേ ഹോ
ആപ്			രഹാ ഹെ
തും			രഹേ ഹൈം
പിതാജീ			രഹീ ഹെ
മൈം			
ജാനകി			

3.4.2. ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഉത്തരങ്ങൾ കിട്ടുന്ന വിധത്തിൽ ചോദ്യം നിർമ്മിക്കുക.

1. മൈം കൽ സുബഹ് പഹുംച് രഹാ ഹും.
2. പിതാജീ ശനിവാർ കോ ആ രഹേ ഹൈം.
3. ദീദി, കൽ നഹീം ആ രഹീ ഹെ.
4. ഫോം അഗലേ സപ്താഹ് സേ മിൽ രഹേ ഹൈം
5. ശാം കോ രോഹിത് ആ രഹാ ഹെ

3.4.3. ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങളിൽ ഉചിതമായ സ്ഥാനത്ത് ഴീ ചേർത്ത് അവയുടെ വ്യത്യാസം പറയുക.

1. മൈം ക്രിക്കറ്റ് ഖേൽതാ ഹും.
2. ജഗന്നാഥൻ ഹിന്ദി പഡാതേ ഹൈം.
3. രാമൻ ഇഡ്ഡലീ ഖാതാ ഹെ.

3.5 അധിക പദാവലി

पत्र (പു.)	പത്ര്	കത്ത്
सूर्य (പു.)	സൂര്യ്	സൂര്യൻ
प्रकाश (പു.)	പ്രകാശ്	പ്രകാശം

निमंत्रण (പു.)	നിമന്ത്രൺ	ക്ഷണം
पाठ (പു.)	പാഠ്	പാഠം
पढ़ाना ((ക്രി.))	പഠാനാ	പഠിപ്പിക്കുക
ढूँढ़ना ((ക്രി.))	ഡൂംഡ്നാ	അന്വേഷിക്കുക
बुलाना ((ക്രി.))	ബുലാനാ	വിളിക്കുക/ക്ഷണിക്കുക
किराएदार (പു.)	കിരായേദാർ	വാടകക്കാരൻ
मकान मालिक (പു.)	മകാൻ മാലിക്	വീട്ടുടമസ്ഥൻ
सरकार (സ്ത്രീ.)	സർക്കാർ	സർക്കാർ
बिजली (സ്ത്രീ.)	ബിജ്ലീ	വൈദ്യുതി
डाकिया (പു.)	ഡാകിയാ	പോസ്റ്റുമാൻ
रोगी (പു.)	രോഗി	രോഗി
कपड़ा (പു.)	കപ്ഡാ	വസ്ത്രം
बाँटना ((ക്രി.))	ബാൻട്നാ	വിതരണം ചെയ്യുക
बोलना ((ക്രി.))	ബോൽനാ	സംസാരിക്കുക
चावल (പു.)	ചാവൽ	ചോറ്
लोग (പു.ബഹു.)	ലോഗ്	ആളുകൾ
पक्षी (പു.)	പക്ഷീ	പക്ഷി/പറവ
उड़ना ((ക്രി.))	ഉഡ്നാ	പറക്കുക

3.5.1 . എണ്ണാൻ പഠിക്കാം

51	इक्यावन	ഇക്യാവൻ	56	छप्पन	ചരപ്പൻ
52	बावन	ബാവൻ	57	सत्तावन	സത്താവൻ
53	तिरपन	തിർപൻ	58	अठ्ठावन	അഠാവൻ
54	चौवन	ചൗവൻ	59	उनसठ	ഉൻസറ്റ്
55	पचपन	പച്പൻ	60	साठ	സാറ്റ്

3.6. ബന്ധ സൂചക പദങ്ങൾ

पति	പതി	ഭർത്താവ്
पत्नी	പത്നി	ഭാര്യ
सास	സാസ്	അമ്മായിയമ്മ
ससुर	സസുർ	അമ്മായിയച്ഛൻ
ननद	നനദ്	നാത്തൂൻ (ഭർത്താവിന്റെ സഹോദരി)
भाभी	ഭാഭീ	ഏടത്തിയമ്മ (ജ്യേഷ്ഠ സഹോദരന്റെ ഭാര്യ)
देवर	ദേവർ	ഭർത്താവിന്റെ അനുജൻ
साला	സാലാ	ഭാര്യ സഹോദരൻ

പാഠ സംഗ്രഹം

1. താൽക്കാലിക വർത്തമാനകാലം

കർത്താവ്		ക്രിയാധാതു		रहा / रही / रहे		हूँ / है / हो / हैं
माँ മാം	+	गा ഗാ	+	रही രഹീ	+	है ഹൈ

2. ആസന്ന ഭാവീരൂപം

കർത്താവ്		സമയം		ക്രിയാ ധാതു		रहा / रही / रहे		हूँ / है / हो / हैं
सीता സീതാ	+	कल കൽ	+	आ ആ	+	रही രഹീ	+	है ഹൈ

3. ദ്വികർമ്മക വാക്യങ്ങൾ

കർത്താവ്		കർമ്മം II		കർമ്മം I		ക്രിയാ ധാതു		रहा / रही / रहे		हूँ / है / हो / हैं
पिताजी പിതാജീ	+	हमें ഹമേം	+	पैसे പൈസേ	+	दे ദേ	+	रहे രഹേ	+	हैं ഹൈം

4. ഊന്നൽ സൂചിക റീ പ്രയോഗം

मैं	ही	पढ़ता	हूँ	मैं	पढ़ता	ही	हूँ
മൈം	ഹീ	പഡ്താ	ഹൂം	മൈം	പഡ്താ	ഹീ	ഹൂം

ഭാഗം - I

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ

കർത്താവ്	സഹായക (ക്രിയ (ഭൂതകാലം))
मैं / तू / वह	था / थी
मैं / तू / वह	मा / मी
हम / तुम / आप / वे	थे / थीं
हम / तू / वे / वे	थे / थीं

1.0 പാഠഭാഗം

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ളവ വായിക്കൂ.

**दार्जीलिंग
ദാർജിലിംഗ്
ഡാർജിലിംഗ്**

रोहित राजेश, पिछले सप्ताह तुम कहाँ थे ?
 രോഹിത് രാജേഷ്, പിഴവിലേ സപ്താഹ് തും കഹാം മേ?
 രോഹിത് രാജേഷ്, കഴിഞ്ഞാഴ്ച നിങ്ങൾ എവിടെയായിരുന്നു?

राजेश मैं दार्जीलिंग मैं था।
 രാജേഷ് മൈ ദാർജിലിംഗ് മേം മാ
 രാജേഷ് ഞാൻ ഡാർജിലിംഗിൽ ആയിരുന്നു

रोहित अच्छा, क्या-क्या था वहाँ ?
 അച്ഛാ, ക്യാ-ക്യാ മാ വഹാം?
 ശരി, അവിടെ എന്തൊക്കെയുണ്ടായിരുന്നു?

राजेश वहाँ बहुत कुछ था। ऊँचे पहाड़ थे। बड़ी नदियाँ थीं। सुंदर झरने थे। नीला आकाश था। हरे-
 भरे वन थे। रंग-बिरंगी चिड़ियाँ थीं।
 വഹാം ബഹുത് കുച്ഛ് മാ. ഉച്ചേ പഹാഡ് മേ, ബഡീ നദിയാം മീം.
 സുന്ദർ ത്വരനേ മേ. നീലാ ആകാശ് മാ. ഹരേ ഭരേ വൻ മേ. രംഗ് -
 ബിരംഗീ ചിഡിയാം മീം.

അവിടെ ധാരാളം കാര്യങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു. ഉയരമുള്ള പർവതങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. വലിയ നദികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. മനോഹരമായ വെള്ളച്ചാട്ടങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു. നീലാകാശമുണ്ടായിരുന്നു. ഇടതൂർന്ന ഹരിതവനങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു.പലനിറത്തിലുള്ള കിളികളുണ്ടായിരുന്നു.

रोहित तुम्हारे साथ कौन-कौन थे ?
 तुम्हारे सामें कोन - कोन मे?
 നിങ്ങൾക്കൊപ്പം ആരെല്ലാമുണ്ടായിരുന്നു?

राजेश माँ थीं। पिताजी थे। मेरी मौसी थीं। मामाजी थे। केवल तुम नहीं थे।
 മാം മീം. പിതാജി മേ. മേരീ മൗസീ മീം. മാമാജി മേ, കേവൽ തും നഹീം മേ.
 അമ്മ ഉണ്ടായിരുന്നു. അച്ഛൻ ഉണ്ടായിരുന്നു. എന്റെ ഇളയമ്മ ഉണ്ടായിരുന്നു. അമ്മാവൻ ഉണ്ടായിരുന്നു. നിങ്ങൾ മാത്രം ഉണ്ടായിരുന്നില്ല.

रोहित अगली बार मैं भी तुम्हारे साथ रहूँगा। पिछले साल भी तो मैं तुम्हारे साथ था।
 അഗലീ ബാർ മൈം ഭീ തുംഹാരേ സാമ് രഹൂംഗാ. പിചരലേ സാൽ ഭീ തോ മൈം തുംഹാരേ സാമ് മാ.
 അടുത്ത തവണ ഞാൻ നിങ്ങളോടൊപ്പം ഉണ്ടായിരിക്കും. കഴിഞ്ഞ വർഷവും ഞാൻ നിങ്ങളുടെ കൂടെ ഉണ്ടായിരുന്നല്ലോ.

1.1 പദാവലി

पिछले सप्ताह	പിചരലേ സപ്താഹ്	കഴിഞ്ഞ ആഴ്ച
बहुत कुछ	ബഹുത് കുച്	ധാരാളം, ധാരാളം കാര്യങ്ങൾ
ऊँचा	ഊംചാ	ഉയർന്ന
पहाड़ (പു.)	പഹാഡ്	പർവതം
नदी (സ്ത്രീ)	നദീ	നദി
झरना (പു.)	ത്വർനാ	വെള്ളച്ചാട്ടം, അരുവി
वन (പു.)	വൻ	വനം
नीला	നീലാ	നീലനിറം
आकाश (പു.)	ആകാശ്	ആകാശം

हरे-भरे	ഹരേ - ഭരേ	ഹരിതാഭമായ
रंग-बिरंगी	രംഗ് - ബിരംഗീ	വർണാഭമായ
चिड़िया (സ്ത്രീ.)	ചിഡിയാ	പക്ഷി
मौसी (സ്ത്രീ.)	മൗസീ	ഇളയമ്മ
मामा (പു.)	മാമാ	അമ്മാവൻ
तुम्हारे साथ	തുമാരേ സാഥ്	നിങ്ങളോടൊപ്പം
कौन-कौन	കോൻ - കോൻ	ആരെല്ലാം

1.2 ആശയം ഗ്രഹിക്കൂ :

पिछले सप्ताह राजेश कहाँ था ?	പിഴരലേ സപ്താഹ് രാജേഷ് കഹാം മാ?
दार्जीलिंग में क्या क्या था ?	ദാർജിലിംഗ് മേം ക്യാ ക്യാ മാ?
राजेश के साथ कौन-कौन थे ?	രാജേഷ് കേ സാഥ് കോൻ-കോൻ മേ?
क्या रोहित राजेश के साथ था ?	ക്യാ രോഹിത് രാജേഷ് കേ സാഥ് മാ ?

1.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

- 'था' എന്ന സഹായക ക്രിയ 'होना' (ആകുക) എന്നതിന്റെ ഭൂതകാലരൂപമാണ്. പ്രധാനക്രിയയായി വരുമ്പോൾ ഇത് സ്വതന്ത്രരൂപത്തിൽ പ്രയോഗിക്കുന്നു.

പുല്ലിംഗം

കർത്താവ് + ക്രിയ

ഏകവചനം	मैं	था	മൈം മാ
	तू	था	തൂ മാ
	वह	था	വഹ് മാ

സ്ത്രീലിംഗം

കർത്താവ് + ക്രിയ

मैं	थी	മൈം മീ
तू	थी	തൂ മീ
वह	थी	വഹ് മീ

ബഹുവചനം	हम	थे	ഹം മേ
	तुम	थे	തും മേ
	आप	थे	ആപ് മേ
	वे	थे	വേ മേ

हम	थीं	ഹം മീം
तुम	थीं	തും മീം
आप	थीं	ആപ് മീം
वे	थीं	വേ മീം

- മേൽപറഞ്ഞ ഉദാഹരണങ്ങളിൽ കർത്താവിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് 'താ' മാറിയപ്പോൾ കർത്താവിന്റെ പുരുഷവചനത്തിനനുസരിച്ചാണ് 'താ' മാറുന്നതെന്ന് നിങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കിക്കാണുമല്ലോ.

मैं हूँ	ഐമം ഹും	मैं था / थी	ഐമം മാ/മീ
तू है	തൂ ഹൈ	तू था / थी	തൂ മാ/മീ
लड़का है	ലഡ്കാ ഹൈ	लड़का था	ലഡ്കാ മാ
लड़की है	ലഡ്കീ ഹൈ	लड़की थी	ലഡ്കീ മീ
हम हैं	ഹം ഹൈം	हम थे / थीं	ഹം മേ/മീം
तुम हो	തും ഹൊ	तुम थे / थीं	തും മേ/മീം
आप हैं	ആപ് ഹൈം	आप थे / थीं	ആപ് മേ/മീം
लड़के हैं	ലഡ്കേ ഹൈം	लड़के थे	ലഡ്കേ മേ
लड़कियाँ हैं	ലഡ്കിയാം ഹൈം	लड़कियाँ थीं	ലഡ്കിയാം മീം

1.4 പരിശീലനം

ചുവടെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന വാക്യങ്ങളിൽ താ യുടെ ഉചിതരൂപങ്ങൾ ചേർക്കുക.

सुमन, तুম कल कहाँ ? (സ്ത്രീ.ഏ.)

मैं यहीं । (സ്ത്രീ.ഏ.)

तुम लोग कहाँ ? (പു.ബഹു.)

हम सब बाजार मैं । (പു.ബഹു.)

दरवाजे पर कौन ? (പു.ഏ.)

ഭാഗം-II

പരിചയപ്പെടുന്ന മാതൃകകൾ

(a)

കർത്താവ് + को	+ കർമം	+ ചാഹിയേ
राम को	फल	चाहिए
രാങ്കോ	ഫൽ	ചാഹിയേ
രാമന് പഴം വേണം		

(b)

കർത്താവ് + को	+ കർമം	+ കേവല ക്രിയാരൂപം	+ ചാഹിയേ
शीला को	गीत	गाना	चाहिए
ഷീലാ + കോ	ഗീത്	ഗാന	ചാഹിയേ
ഷീലാ ഗാനം ആലപിക്കണം			

2.0 പാഠഭാഗം

होटल में ഹോട്ടൽ മേം ഹോട്ടലിൽ

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ളവ വായിക്കൂ:

मैनेजर नमस्कार, कहिए, मैं आपकी क्या सेवा कर सकता हूँ ?
 മാനേജർ നമസ്കാർ, കഹിയേ, മൈം ആപ്കീ ക്യാ സേവ കർ സക്താ ഹൂം?
 മാനേജർ നമസ്കാരം, ഞാൻ താങ്കളെ എങ്ങനെയാണ് സഹായിക്കേണ്ടത്
 ദയവായി പറഞ്ഞാലും.

पर्यटक मुझे एक कमरा चाहिए।
 പര്യടക് മുജേ ഏക് കമ്റാ ചാഹിയേ
 വിനോദയാത്രി എനിക്ക് ഒരു മുറി വേണം

मैनेजर ठीक है, कैसा कमरा चाहिए ?
 റീക് ഹെ, കൈസാ കമ്റാ ചാഹിയേ?
 ശരി, എങ്ങനെയുള്ള മുറി വേണം?

पर्यटक अच्छा कमरा चाहिए।
 അച്ഛാ കമ്റാ ചാഹിയേ.
 നല്ല മുറി വേണം.

मैनेजर एक बेड का कमरा चाहिए या दो बेड का ?
 ഏക് ബെഡ് കാ കമ്റാ ചാഹിയേ യാ ദോ ബെഡ് കാ?
 ഒരു കിടക്കയുള്ള മുറി വേണോ അതോ രണ്ടു കിടക്കയുള്ളതോ?

पर्यटक हम दो लोग हैं। डबल बेड का दीजिए।
ഹം ദോ ലോഗ് ഹൈം. ഡബിൾ ബെഡ് കാ ദീജിയേ.
ഞങ്ങൾ രണ്ടുപേരുണ്ട്. രണ്ടു കിടക്കയുള്ള മുറി തന്നാലും.

मैनेजर ठीक है।
റീക് ഹെ.
ശരി.

पर्यटक किराया क्या है ?
കിരായാ ക്യാ ഹെ?
വാടക എത്രയാണ്?

मैनेजर देखिए, दो तरह के कमरे हैं, एक का किराया एक हजार है और दूसरे का डेढ़ हजार।
ദേഖിയേ, ദോ തരഹ് കേ കമരാ ഹൈം, ഏക് കാ കിരായാ ഏക്
ഹസാർ ഹെ ഔർ ദൂസരേ കാ ഡേഡ് ഹസാർ.
നോക്കൂ, രണ്ടു തരം മുറികളാണുള്ളത്. ഒന്നിന്റെ വാടക ആയിരവും
മറ്റേതിന്റെ ആയിരത്തി അഞ്ഞൂറും.

पर्यटक ऐसा क्यों ?
ഐസാ ക്യാം?
എന്താ അങ്ങനെ?

मैनेजर एक में ए.सी. है, एक में नहीं।
ഏക് മേം ഏ.സി. ഹെ, ഏക് മേം നഹീം.
ഒന്നിൽ ഏ.സി. ഉണ്ട്. മറ്റേതിൽ ഇല്ല.

पर्यटक ठीक है, हमें नॉन ए.सी. कमरा चाहिए।
റീക് ഹെ, ഹമേം നോൺ ഏ.സി. കമരാ ചാഹിയേ
ശരി, ഞങ്ങൾക്ക് ഏ.സി. ഇല്ലാത്ത മുറി മതി.

मैनेजर ये लीजिए आपकी चाबी।
യേ ലീജിയേ, ആപ്കീ ചാബീ
ഇതാ താങ്കളുടെ താക്കോൽ എടുത്താലും

2.1 പദാവലി

पर्यटक (പു.)	പര്യടക്	വിനോദസഞ്ചാരി
कहिए	കഹിയേ	പറഞ്ഞാലും
सेवा (സ്ത്രീ.)	സേവാ	സേവനം
तरह	തരഹ്	തരം
दूसरा	ദൂസരാ	മറ്റേത്, രണ്ടാമത്തേത്
ऐसा	ഐസാ	അങ്ങനെ
किराया	കിരായാ	വാടക
डेढ़ हजार	ഡേഡ് ഹസാർ	ആയിരത്തി അഞ്ഞൂറ്
देखिए	ദേഖിയേ	നോക്കിയാലും
चाबी (സ്ത്രീ.)	ചാബീ	താക്കോൽ

2.2 ആശയം ഗ്രഹിക്കൂ:

पर्यटक को क्या चाहिए?	പര്യടക് കോ ക്യാ ചാഹിയേ?	വിനോദ സഞ്ചാരിക്ക് എന്തുവേണം?
पर्यटक को कैसा कमरा चाहिए?	പര്യടക് കോ കൈസാ കമ്റാ ചാഹിയേ?	വിനോദസഞ്ചാരിക്ക് ഏതു തരം മുറിയാണ് വേണ്ടത്?
कमरों में क्या अंतर है?	കമ്റോം മേം ക്യാ അന്തർ ഹെ?	മുറികൾക്ക് എന്തു വ്യത്യാസമാണുള്ളത്?
नॉन ए.सी. कमरे का किराया कितना है?	നോൺ ഏസി കമ്റേ കാ കിരായാ കിത്നാ ഹെ?	ഏ.സി. ഇല്ലാത്ത മുറിയുടെ വാടക എത്രയാണ്?
ए.सी. कमरे का किराया कितना है?	ഏ.സി. കമ്റേ കാ കിരായാ കിത്നാ ഹെ?	ഏ.സി. മുറിയുടെ വാടക എത്രയാണ്?

2.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ളവ വായിക്കുക.

		കർത്താവ്		കർമ്മം		ക്രിയ
A)	आपको	ആപ്കോ	क्या	ക്യാ	चाहिए	ചാഹിയേ
	मुझे	മുര്യേ	फल	ഫൽ		
	उसे	ഉസേ	रोटी	റൊട്ടീ		
	तुम्हें	തുമ്മേം	सहायता	സഹായതാ		
	तुझे	തുമ്മേ	पैसा	പൈസാ		
	उन्हें	ഉനേം	अच्छी फसल	അച്ഛീ ഫസൽ		
	हमें	ഹമേം	चाय	ചായ്		
B)	लड़के को	ലഡ്കേ കോ	काम	कां	चाहिए	ചാഹിയേ
	लड़की को	ലഡ്കീ കോ				
	लड़कों को	ലഡ്കോം കോ				
	लड़कियों को	ലഡ്കിയോംകോ				
	किसानों को	കിസാനോം കോ				
	औरत को	ഔരത് കോ				
	औरतों को	ഔരതോം കോ				

- നിങ്ങൾ മുകളിൽ മനസ്സിലാക്കിയതുപോലെ 'चाहिए' (വേണം) എന്നത് സാധാരണയായി ആവശ്യകതാബോധം ജനിപ്പിക്കുന്ന സഹായക ക്രിയാരൂപമാണ്. ഈ ഘടനയിൽ കോ ചേർന്നു വരുന്ന കർത്താവിന് (നാമം / സർവനാമം) രൂപമാറ്റം സംഭവിക്കുന്നു. കർത്താവിന്റേയോ കർമ്മത്തിന്റേയോ ലിംഗവചനഭേദം चाहिए യെ ബാധിക്കുന്നില്ല.

1.	सीता को पोंगल चाहिए।	സീതയ്ക്ക് പൊങ്കൽ വേണം.
	സീതാ കോ പൊങ്കൽ ചാഹിയേ.	
2.	रमेश को पूड़ी चाहिए।	രമേശിന് പൂരി വേണം.
	രമേശ് കോ പൂരീ ചാഹിയേ.	

3.	लड़कियों को पुस्तकें चाहिए।	പെൺകുട്ടികൾക്ക് പുസ്തകങ്ങൾ വേണം.
	ലഡ്കിയോം കോ പുസ്തകേം ചാഹിയേ.	
4.	हमें चीनी चाहिए।	ഞങ്ങൾക്ക് പഞ്ചസാര വേണം.
	ഹമേം ചീനി ചാഹിയേ.	
5.	आपको सहायता चाहिए।	താങ്കൾക്കു സഹായം വേണം.
	ആപ്കോ സഹായതാ ചാഹിയേ.	

- ഇത്തരം വാക്യഘടനകളിൽ സാമാന്യക്രിയാ രൂപത്തെയും ((ക്രിയ + ന്) കർമ്മം (നാമം) ആയി പ്രയോഗിക്കുവാൻ സാധിക്കും.

കർത്താവ് + ക്രിയ (ന്) + ചാഹിയേ

हमें पूछना चाहिए ।	ഞങ്ങൾക്ക് ചോദിക്കണം.
ഹമേം പുഛ്നാ ചാഹിയേ.	
तुम्हें उठना चाहिए।	നിങ്ങൾ എഴുന്നേൽക്കണം
തുമേം ഉഠ്നാ ചാഹിയേ.	
राधा को (गीत) गाना चाहिए।	രാധയ്ക്കു പാട്ടു പാടണം
രാധാ കോ (ഗീത്) ഗാനാ ചാഹിയേ.	
शर्मिला को (पाठ) पढ़ना चाहिए।	ശർമിലാക്ക് പാഠം വായിക്കണം.
ഷർമിലാകോ (പാഠ്) പഡ്നാ ചാഹിയേ.	
आपको (सुबह) उठना चाहिए।	താങ്കൾ രാവിലെ എഴുന്നേൽക്കണം.
ആപ്കോ (സുബഹ്) ഉഠ്നാ ചാഹിയേ.	
उसे (रोज) दौड़ना चाहिए।	അവൻ ദിവസവും ഓടണം.
ഉസേ (റോസ്) ദൗഡ്നാ ചാഹിയേ.	
रोगी को आराम चाहिए।	രോഗിക്ക് വിശ്രമം വേണം
രോഗീ കോ ആരാം ചാഹിയേ	

- ചാഹിയേ ഘടനയിൽ കർമ്മ (നാമം) ത്തിനു ശേഷം ചാഹിയേ മുൻപിലായി കേവല ക്രിയാരൂപം ((ക്രിയാധാതു+ ന്) വരാവുന്നതാണ്.

കർത്താവ് + കോ	നാമം	Inf.	ചാഹിയേ	
राधा को	काम	करना	चाहिए	രാധയ്ക്കു ജോലി ചെയ്യണം.
राधा को	कां	കർനാ	ചാഹിയേ	

उसको / उसे	टेनिस	खेलना	चाहिए	അവൾക്ക് ടെന്നീസ് കളിക്കണം.
ഉസ്കോ / ഉസേ	ടെന്നീസ്	ഖേൽനാ	ചാഹിയേ	
किसान को	खेती	करना	चाहिए	കർഷകന് കൃഷി ചെയ്യണം.
കിസാൻ കോ	ഖേതീ	കർനാ	ചാഹിയേ	
अध्यापक को	पाठ	पढ़ाना	चाहिए	അധ്യാപകൻ പഠിപ്പിക്കണം.
അധ്യാപക് കോ	പാഠ്	പഢാനാ	ചാഹിയേ	
उन्हें	गाना	सुनना	चाहिए	അവർക്കു പാട്ടു കേൾക്കണം.
ഉൻ കോ / ഉനേം	ഗാനാ	സുൻനാ	ചാഹിയേ	
मीता को	कविता	सुननी	चाहिए	മീതയ്ക്ക് കവിത കേൾക്കണം.
മീതാ കോ	കവിതാ	സുൻനീ	ചാഹിയേ	

• चाहिए ഘടനയിൽ സമയസൂചക പദങ്ങൾക്കു ശേഷം കേവല ക്രിയാരൂപം വരാം.

उसे	सुबह	उठना	चाहिए	അവൻ രാവിലെ എഴുന്നേൽക്കണം.
ഉസേ	സുബഹ്	ഉഠ്നാ	ചാഹിയേ	

तुम्हें	रोज	दौड़ना	चाहिए	നിങ്ങൾക്ക് ദിവസവും ഓടണം.
തുമേം	റോസ്	ദൗഡ്നാ	ചാഹിയേ	

आपको	कल	आना	चाहिए	താങ്കൾക്ക് നാളെ വരണം.
ആപ്കോ	കൽ	ആനാ	ചാഹിയേ	

मुझे	अभी	चलना	चाहिए	എനിക്ക് ഇപ്പോൾ പോകണം.
മുജേ	അഭീ	ചൽനാ	ചാഹിയേ	

ट्रेन को	दस बजे	पहुँचना	चाहिए	തീവണ്ടി പത്തു മണിക്ക് എത്തണം.
ട്രേൻ കോ	ദസ് ബജേ	പഹുഞ്ച്നാ	ചാഹിയേ	

बस को	रात को	लौटना	चाहिए	ബസ്സിന് രാത്രിയിൽ മടങ്ങി പോകണം.
ബസ് കോ	രാത് കോ	ലൗട്നാ	ചാഹിയേ	

• ഇഷ്ടപ്പെടുക എന്ന അർത്ഥത്തിൽ വരുന്ന पसंद है (പസന്ദ് ഹോണ) ഒരു ശൈലിയാണ്. ഈ ഘടനയിൽ കർത്താവിനോടൊപ്പം 'को' പ്രത്യയം ചേരുന്നു. ഇതിൽ ചുവടെ

കാണിച്ചിട്ടുള്ളതുപോലെ കർമ്മത്തോടൊപ്പം കേവലക്രിയ ചേർത്തും ചേർക്കാതെയും പ്രയോഗിക്കാവുന്നതാണ്.

കർത്താവ് + കോ	നാമം	കേവലക്രിയ	പസന്ദ്	ഷ / ഷ്
मुझको / मुझे മുയ്കോ/മുയേ	मिठाई മിഠായി	खाना ഖാനാ	पसंद പസന്ദ്	ഷ ഹെ
तुमको / तुम्हें തുംകോ / തുമേം	गीत ഗീത്	गाना ഗാനാ	पसंद പസന്ദ്	ഷ ഹെ
उसे ഉസേ	बातें ബാതേം	बनाना ബനാന	पसंद പസന്ദ്	ഷ ഹെ
माँ को മാം കോ	अंगूर അംഗൂർ	खाना ഖാനാ	पसंद പസന്ദ്	ഷ ഹെ
महेंद्र को മഹേന്ദ്ര കോ	क्रिकेट ക്രിക്കറ്റ്	खेलना ഖേൽനാ	पसंद പസന്ദ്	ഷ ഹെ
सीमा को സീമാ കോ	शोर ശോർ	करना കർനാ	पसंद പസന്ദ്	ഷ ഹെ
इरफान को ഇർഫാൻ കോ	गिटार ഗിത്താർ	बजाना ബജാനാ	पसंद പസന്ദ്	ഷ ഹെ
सिल्विया को സിൽവിയ കോ	बातें ബാതേം	करना കർനാ	पसंद പസന്ദ്	ഷ ഹെ
नेताजी को നേതാജി കോ	भाषण ഭാഷൺ	देना ദേനാ	पसंद പസന്ദ്	ഷ ഹെ
जॉन को ജോൺ കോ	चुप ചുപ്	रहना രഹ്നാ	पसंद പസന്ദ്	ഷ ഹെ

• ഈ ഘടനകൾ 'चाहिए' ഘടനയിൽ നിന്നും വളരെ വ്യത്യസ്തമല്ല എന്നു നിങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കിക്കാണുമല്ലോ. चाहिए ക്കു പകരം പസന്ദ് ഷ്! എന്നു പ്രയോഗിക്കുന്നതാണ് ഇതിലെ വ്യത്യാസം

കർത്താവിന്റേയോ കർമ്മത്തിന്റേയോ ലിംഗവചനം ഇതിനെ സ്വാധീനിക്കുന്നില്ല എന്നത് ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടതാണ്.

2.4 പരിശീലനം

1. ബ്രാക്കറ്റിലുള്ള പദങ്ങളുടെ ഉചിതരൂപം ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക.

 - (മൈം + കോ) ദോ ആം ചാഹിയേ.
 - (വഹ് + കോ) ഏക് അൽമാരീ ചാഹിയേ.
 - (തും + കോ) ക്യാ ചാഹിയേ?
 - (ഹം + കോ) സുബഹ് ഉഠ്നാ ചാഹിയേ.
 - (വേ+ കോ) കാം കർനാ ചാഹിയേ.
 - (തൂ + കോ) അച്ഛാ വേതൻ ചാഹിയേ.
2. ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങളിൽ കേവലക്രിയകൾക്കു മുൻപായി സമയസൂചകപദങ്ങൾ ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക.

 - विद्यार्थी को पढ़ना चाहिए।
 - आपको टहलना चाहिए।
 - पिताजी को ठहरना चाहिए।
 - तुम्हें आना चाहिए।
3. താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന മാതൃകയിൽ പത്തു വാക്യങ്ങൾ വീതം എഴുതുക.

കർത്താവ് + കോ	+ കർമ്മം	+ കേവലക്രിയ	ചാഹിയേ
മുസ്കോ	ഫൽ	ഖാനാ	ചാഹിയേ
കർത്താവ് + കോ	കർമ്മം	കേവലക്രിയ	പസന്ദ് ഹൈ
മുസ്കോ	ഫൽ	ഖാനാ	പസന്ദ് ഹൈ

ഭാഗം - III

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ

(a)

സംബോധന വിഭക്തി	ഏകവചനം	ബഹുവചനം
പുല്ലിംഗം	ലട്കേ ലഡ്കേ	ലട്കോ ലഡ്കോ
സ്ത്രീലിംഗം	ലട്കി ലഡ്കി	ലട്കിയോ ലഡ്കിയോ

താരതമ്യം	താരതമ്യതലം	ഉത്തമതലം
<p>ബड़ा ബഡാ</p>	<p>भारत से बड़ा देश ഭാരത് സേ ബഡാ ദേശ്</p>	<p>सबसे बड़ा देश സബ്സേ ബജാ ദേശ്</p>

3.0 പാഠഭാഗം

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ളവ വായിക്കൂ:

शैलेश! तुम क्या कर रहे हो ?

ശൈലേഷ്, തും ക്യാ കർ രഹേ ഹോ?

ശൈലേഷ്, നിങ്ങൾ എന്തു ചെയ്തു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു?

कुछ नहीं पिता जी।

കുച്ഛ് നഹീം പിതാജീ.

ഒന്നുമില്ല അച്ഛാ.

रेशमा, इधर आओ।

രേഷ്മാ, ഇധർ ആവോ.

രേഷ്മാ ഇവിടെ വരൂ.

आ रही हूँ।

ആ രഹീ ഹൂം.

ഇതാ വരുന്നു.

बच्चो! क्या कर रहे हो ?

ബച്ചോ! ക്യാ കർ രഹേ ഹോ?

കുട്ടികളേ! എന്തു ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു?

बेटे! पुस्तक पढ़ो।

ബേട്ടേ! പുസ്തക് പഡോ.

മോനേ, പുസ്തകം വായിക്കൂ.

महाशय! आप क्या चाहते हैं ?

മഹാശയ്! ആപ് ക്യാ ചാഹ്തേ ഹൈം?

സർ! താങ്കൾ എന്താണാഗ്രഹിക്കുന്നത്?

साथियो! मेरे पास आओ।

സാമിയോ! മേരേ പാസ് ആവോ

സുഹൃത്തുക്കളേ! എന്റെ അടുത്തേക്ക് വരൂ.

भाइयो और बहनो! भारत हमारा देश है। हमें अपने देश पर गर्व है।

ഭായിയോ ഔർ ബഹനോ! ഭാരത് ഹമാരാ ദേശ് ഹെ. ഹംമേം അപ്നേ ദേശ് പർ ഗർവ് ഹെ.

സഹോദരീ സഹോദരന്മാരെ! ഭാരതം നമ്മുടെ രാജ്യമാണ്. നാം നമ്മുടെ രാജ്യത്തിൽ അഭിമാനം കൊള്ളുന്നു.

വ്യാകരണവും ഘടനയും

3.1.1 സംബോധനാ വിഭക്തി

- മുകളിലെ വാക്യങ്ങളിൽ അടിവരയിട്ട് പദങ്ങൾ സംബോധനാവിഭക്തിയെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു. ആരെയെങ്കിലും അഭിസംബോധന ചെയ്യാനാണ് ഇതു പ്രയോഗിക്കുന്നത്. തനിച്ചു നിൽക്കുന്ന ഈ സംബോധനാ വിഭക്തി വാക്യത്തിൽ എവിടെയും പ്രയോഗിക്കാം. ഇതിനെ അല്പവിരാമം, കൊണ്ടോ ആശ്ചര്യചിഹ്നം (!) കൊണ്ടോ വേർതിരിച്ചു കാണിക്കാവുന്നതാണ്.

ചില പദങ്ങളുടെ സംബോധനാ വിഭക്തി രൂപങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കൂ.

ലിംഗം	പദം		സംബോധനാവിഭക്തി			
			ഏകവചനം		ബഹുവചനം	
പുല്ലിംഗം	ബാലക	ബാലക്	ബാലക	ബാലക്	ബാലകോ	ബാലകോ
	ലഭക	ലഡ്ക	ലഭകെ	ലഡ്കേ	ലഭകോ	ലഡ്കോ
	കവി	കവി	കവി	കവി	കവിയോ	കവിയോ
	സാথി	സാമി	സാথി	സാമി	സാഥിയോ	സാമിയോ
	സാധു	സാധു	സാധു	സാധു	സാധുओ	സാധുവോ
	നേതാ	നേതാ	നേതാ	നേതാ	നേതാओ	നേതാവോ
സ്ത്രീലിംഗം	മാതാ	മാതാ	മാതാ	മാതാ	മാതാओ	മാതാവോ
	ബേറ്റി	ബേറ്റി	ബേറ്റി	ബേറ്റി	ബേറ്റിയോ	ബേറ്റിയോ
	ബഹു	ബഹു	ബഹു	ബഹു	ബഹുओ	ബഹുവോ

- आ काराൻत പുല്ലിംഗ ഏകവചന പദങ്ങൾ ए कारാൻതമായി മാറുന്നു. ഉദാഹരണമായി बेटे, लड़के, മാറ്റം വരുന്നില്ല. ബഹുവചനത്തിൽ പുല്ലിംഗ സ്ത്രീലിംഗ പദങ്ങളോടൊപ്പം ओ പ്രത്യയം ചേരുന്നു. ഉദാഹരണമായി बहनो, लड़को, छात्रो. इ, ई कारാൻത സ്ത്രീലിംഗ നാമപദങ്ങളോടൊപ്പം ओ ചേരുമ്പോൾ य ധ്വനി ആഗമിക്കുകയും ഇത് യോ. എന്നായി മാറുകയും ചെയ്യുന്നു.

देवी - देवियो
 सखी - सखियो
 बेटी - बेटियो

- ओ പ്രത്യയം ചേരുന്ന ऊ कारാൻതപദങ്ങൾ उ कारാൻതമായി മാറുന്നു.

പു.	डाकू	ഡാകൂ	डाकुओ	ഡാകുവോ
	साधू	സാധൂ	साधुओ	സാധുവോ
സ്ത്രീ.	बहू	ബഹൂ	बहुओ	ബഹുവോ

- സംബോധനയിൽ സംജ്ഞാ നാമങ്ങൾക്കു മാറ്റം വരുന്നില്ല.

रमेश, इधर आओ।	രമേശ്, ഇധർ ആവോ	രമേശ്, ഇവിടെ വരൂ
शीला, मेरी बात सुनो।	ഷീലാ, മേരീ ബാത് സുനോ	ഷീലാ, ഞാൻ പറയുന്നതുകേൾക്കൂ
भाई सूरज, इसे जगाओ।	ഭായി സൂരജ്, ഇസേ ജഗാവോ	സൂരജ് ഭായി, ഇവനെ ഉണർത്തൂ.

- ഏകവചന-ബഹുവചന സംബോധനാ രൂപത്തിൽ അനുനാസികത്വം ലോപിക്കുന്നു. बच्चों, लड़कियों തുടങ്ങിയ ബഹുവചന രൂപങ്ങൾ അഭിസംബോധനയ്ക്ക് ഉപയോഗിക്കുന്നില്ല.

रूपमाറ്റം (ബഹു)	സംബോധനാരൂപം (ബഹു)
लड़कों ने / को	लड़को
लड़कियों ने / का	लड़कियो
बहुओं ने	बहुओ

3.1.2 തുലനാത്മങ്ങൾ

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ളവ വായിക്കൂ-

A)	मेरी माँ सुंदर है।	മേരീ മാം സുന്ദർ ഹെ.	എന്റെ അമ്മ സുന്ദരിയാണ്.
B)	माँ दादी से सुंदर है।	മാം ദാദീ സേ സുന്ദർ ഹെ.	അമ്മ അമ്മമ്മയെക്കാൾ സുന്ദരിയാണ്

C)	माँ दादी से सुंदर है, परंतु मेरी बहन श्रेया सबसे सुंदर है।	മാം ദാദി സെ സുന്ദർ ഹെ, ലേക്കിൻ മേരീ ബഹൻ ശ്രേയാ സബ്സേ സുന്ദർ ഹെ.	അമ്മ അമ്മമ്മയെക്കാൾ സുന്ദരിയാണ്, എന്നാൽ എന്റെ സഹോദരി ശ്രേയ ഏറ്റവും സുന്ദരിയാണ്.
----	--	---	---

A)	दीपक अच्छा खेलता है।	ദീപക് അച്ഛാ വേൽതാ ഹെ.	ദീപക് നന്നായി കളിക്കുന്നു.
B)	दीपक शांतनु से अच्छा खेलता है।	ദീപക് ശാന്തനു സേ അച്ഛാ വേൽതാ ഹെ.	ദീപക് ശാന്തനുവിനേക്കാൾ നന്നായി കളിക്കുന്നു..
C)	दीपक सबसे अच्छा खेलता है।	ദീപക് സബ്സേ അച്ഛാ വേൽതാ ഹെ.	ദീപക് ഏറ്റവും നന്നായി കളിക്കുന്നു.

- മുകളിലെ മൂന്നു വിഭാഗങ്ങളിൽ A യിൽ പെടുന്ന സാധാരണ വാക്യങ്ങളിലെ നാമങ്ങളെ വിശേഷിപ്പിക്കാനായി ഒരു വിശേഷണം ഉണ്ട്. B യിലും C യിലും താരതമ്യമാണ് കാണിച്ചിരിക്കുന്നത്. B യിൽ ഈ താരതമ്യം ഒന്നിനെ മറ്റൊന്നിൽ നിന്നും മെച്ചപ്പെടുത്താണെന്നു കാണിക്കുന്നു. അതിനാൽ ഇത് താരതമ്യതലമാണ്. C യിൽ ഇത് എല്ലാത്തിൽ നിന്നും ശ്രേഷ്ഠമാണെന്നു കാണിക്കുന്നതിനാൽ ഉത്തമതലമാണ്.
- രണ്ടു നാമങ്ങളെ താരതമ്യം ചെയ്യുവാൻ അവയ്ക്കിടയിൽ 'से' പ്രത്യയം ചേർക്കുന്നു. എന്നാൽ सब ചേർന്നു വരുമ്പോൾ ഏറ്റവും മികച്ചത് എന്ന അർത്ഥം വരുന്നു. ഉദാഹരണമായി, सबसे अच्छा.

താരതമ്യ സൂചകമായി 'में' എന്നതും സമാനമായി പ്രയോഗിക്കാറുണ്ട്.

श्यामा और रमा मेरी बहनें हैं।	ശ്യാമാ ഔർ രമാ മേരീ ബഹനേം ഹൈം.	ശ്യാമയും രമയും എന്റെ സഹോദരിമാരാണ്.
दोनों में श्यामा बड़ी है।	ദോനോം ശ്യാമാ ബഡീ ഹെ.	ഇരുവരിലും ശ്യാമയാണ് മുതിർന്നത്.
उनमें सुंदर कौन है?	ഉൻമേം സുന്ദർ കോൻ ഹെ?	അവരിൽ സുന്ദരി ആരാണ്?
श्यामा उनमें सुंदर है।	ശ്യാമ ഉൻമേം സുന്ദർ ഹെ.	ശ്യാമയാണ് അവരിൽ സുന്ദരി.
असल में, श्यामा हम सबमें सुंदर है।	അസൽ മേം, ശ്യാമാ ഹം സബ്മേം സുന്ദർ ഹെ.	യഥാർത്ഥത്തിൽ ശ്യാമയാണ് ഞങ്ങളിൽ സുന്ദരി.

3.2 പരിശീലനം

1. ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പദങ്ങളുപയോഗിച്ച് മൂന്നു വാക്യങ്ങൾ വീതം നിർമ്മിക്കുക.

चाहिए, पसंद है, से अच्छा, सबसे अच्छा

ചാഹിയേ, പസന്റ് ഹെ, സേ അച്ഛാ, സബ്സേ അച്ഛാ

2. ഹിന്ദിയിലേക്ക് തർജ്ജമ ചെയ്യുക.

1. ആ മുറിക്കുള്ളിൽ ആരാണുണ്ടായിരുന്നത്?
2. ഡേവിഡായിരുന്നു അവിടെ.
3. കുട്ടികൾ ക്ലാസ്സിലുണ്ടായിരുന്നു.
4. എനിക്കു കുറച്ച് പണം വേണം.
5. നിനക്ക് എത്ര പണം വേണം?
6. നിങ്ങൾ രാവിലെ എഴുന്നേൽക്കണം
7. അവൾ പോകുവാൻ പാടില്ല.
8. ജോൺ, നിങ്ങൾക്ക് എന്തുവേണം?
9. അമ്മേ, എനിക്കു കുറച്ചു വസ്ത്രങ്ങൾ വേണം.
10. സ്വർണ്ണം വെള്ളിയേക്കാൾ വിലയേറിയതാണ്.
11. രത്നം ഏറ്റവും വിലപിടിപ്പുള്ളതാണ്.

3. ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പദങ്ങളുടെ ഏകവചന ബഹുവചന സംബോധനാ രൂപങ്ങൾ എഴുതുക:

बेटी	बेटी	बेटियो
भाई	.....	.....
अध्यापक	.....	.....
बच्चा	.....	.....
बेटा	.....	.....

അധിക പദാവലി

बाजार	ബാസാർ	ചന്ത
दरवाजा (പു.)	ദർവാസാ	വാതിൽ
कुछ लोग	കുഛ് ലോഗ്	കുറച്ച് ആളുകൾ
तितली (സ്ത്രീ.)	തിത്തലീ	ചിത്രശലഭം
परिंदा (പു.)	പരിന്താ	പക്ഷി/പറവ
बगीचा (പു.)	ബഗീചാ	പൂന്തോട്ടം

अंतर (പു.)	അന്തർ	വ്യത്യാസം
खेती (സ്ത്രീ.)	ഖേതനീ	കൃഷി
सरकार (സ്ത്രീ.)	സർക്കാർ	സർക്കാർ
सरकारी	സർക്കാരി	സർക്കാർ സംബന്ധമായ
मदद (സ്ത്രീ.)	മദദ്	സഹായം
किसान (പു.)	കിസാൻ	കർഷകൻ
औरत (സ്ത്രീ.)	ഔരത്	സ്ത്രീ
पराठा (പു.)	പാരാഠാ	പറോട്ട
पूड़ी (സ്ത്രീ.)	പൂരി	പൂരി
चीनी (സ്ത്രീ.)	ചീനി	പഞ്ചസാര
पूछना	പൂച്നാ	ചോദിക്കുക
उठना	ഉഠ്നാ	എഴുന്നേൽക്കുക
गीत (പു.)	ഗീത്	പാട്ട്
पाठ	പാഠ്	പാഠം
सुबह (സ്ത്രീ.)	സുബഹ്	പ്രഭാതം
रोज	റോസ്	ദിവസവും
दौड़ना	ദൗഡ്നാ	ഓടുക
रोगी (പു.)	രോഗീ	രോഗി
अभी	അഭി	ഇപ്പോൾ
नहाना	നഹാനാ	കുളിക്കുക
आराम (പു.)	ആരാം	വിശ്രമം
बच्चा (പു.)	ബച്ചാ	കുട്ടി
देश (പു.)	ദേശ്	രാജ്യം/രാഷ്ട്രം
साथी (പു.)	സാഥീ	സുഹൃത്ത്
इधर	ഇധർ	ഇവിടെ

സൂരജ	സൂരജ്	സൂര്യൻ
കീമती	കീമ്തി	വിലയേറിയ
हीरा (പു.)	ഹീരാ	രത്നം
सोना (പു.)	സോനാ	സ്വർണ്ണം

നമുക്ക് എണ്ണി നോക്കാം

61	इकसठ	ഇക്സറ്റ്	66	छियासठ	ഉരിയാസറ്റ്
62	बासठ	ബാസറ്റ്	67	सइसठ	സഡ്സറ്റ്
63	तिरसठ	തിർസറ്റ്	68	अइसठ	അഡ്സറ്റ്
64	चौंसठ	ചൗസറ്റ്	69	उनहत्तर	ഉൻഹത്തർ
65	पैंसठ	പൈംസറ്റ്	70	सत्तर	സത്തർ

പുനർവായന

ഈ പാഠഭാഗത്തിൽ നമ്മൾ മനസ്സിലാക്കിയത് -

1. സഹായക ക്രിയയുടെ ഭൂതകാലരൂപം /

मैं / तू / वह	था / थी
हम / तुम / आप / वे	थे / थीं

2. चाहिए / पसंद है എന്ന ഘടന

राम को चाहिए।
जया को नाचना चाहिए।
मुझे फल चाहिए।
मुझे आम पसंद है।

3. സംബോധനരൂപം

लड़का लड़के लड़को
लड़की लड़की लड़कियो

4. താരതമ്യം

- से सुंदर - सबसे सुंदर

പാഠം - 12

ഭാഗം - I

താഴെ പറയുന്ന ഘടനകളാണ് ഈ യൂണിറ്റിൽ പരിചയപ്പെടുന്നത്:

കർത്താവ്		കർമ്മം/ പുരകം		ക്രിയാധാതു + താ / തെ / തീ		താ / തേ / തീ / തീ
മैं	+	ക്രിക്കेट	+	खेलता	+	താ
മൈം		ക്രിക്കറ്റ്		खेलता		മാ
ഞാൻ ക്രിക്കറ്റ് കളിക്കുമായിരുന്നു.						

1.0 പാഠഭാഗം

मेरा बचपन മേരാ ബച്‌പൻ എന്റെ കുട്ടിക്കാലം

उन दिनों मैं लखनऊ में रहता था।

ഉൻ ദിനോം മൈം ലഖ്‌നൗ മേം രഹ്‌താ മാ.

അക്കാലത്ത് ഞാൻ ലഖ്‌നൗവിൽ താമസിക്കുകയായിരുന്നു.

तब मैं दस साल का था। मेरा घर एक पार्क के पास था।

തബ് മൈം ദസ് സാൽ കാ മാ. മേരാ ഘർ ഏക് പാർക്ക് കേ പാസ് മാ.

അന്നെനിക്ക് പത്തു വയസ്സായിരുന്നു. എന്റെ വീട് പാർക്കിനടുത്തായിരുന്നു.

मेरा स्कूल मेरे घर से एक किलोमीटर दूर था।

മേരാ സ്കൂൾ മേരേ ഘരേ ഘരേ സേ ഏക് കിലോമീറ്റർ ദൂർ മാ.

എന്റെ സ്കൂൾ എന്റെ വീട്ടിൽ നിന്നും ഒരു കിലോമീറ്റർ അകലെയായിരുന്നു.

मैं रोज़ सुबह छह बजे उठता था और सात बजे साइकिल से स्कूल जाता था।

മൈം റോസ് സുബഹ് ആറ് ബജേ ഉത്‌താ മാ ഔർ സാത് ബജേ സൈക്കിൾ സേ സ്കൂൾ ജാതാ മാ.

ഞാൻ നിത്യേന രാവിലെ ആറു മണിക്കു എഴുന്നേൽക്കുകയും ഏഴു മണിക്കു സൈക്കിളിൽ സ്കൂളിൽ പോവുകയും ചെയ്യുമായിരുന്നു.

स्कूल में पढ़ाई के बाद हम खेलते थे।

സ്കൂൾ മേം പഠ്യായി കേ ബാദ് ഹം ഖൽതേ മേ.

സ്കൂളിൽ പഠനത്തിനു ശേഷം ഞങ്ങൾ കളിക്കുമായിരുന്നു.

खेल वाला घंटा सब बच्चों को बहुत पसंद था।

ഖേൽ വാലാ ഘണ്ടാ സബ് ബച്ഛോം കോ ബഹുത് പസന്ത് മാ.

കായിക പിരിയഡ് എല്ലാ കുട്ടികൾക്കും വളരെ ഇഷ്ടമായിരുന്നു.

मैं खेल के घंटे में बैडमिंटन खेलता था।

മൈം ഖേൽ കേ ഘണ്ടേ മേം ബാഡ്മിന്റൺ ഖേൽതാ മാ.

ഞാൻ കായിക പിരിയഡിൽ ബാഡ്മിന്റൺ കളിക്കുമായിരുന്നു.

मेरे पास बैडमिंटन का बढिया बल्ला था।

മേരേ പാസ് ബേഡ്മിന്റൺ കാ ബഡിയാ ബല്ലാ മാ.

എന്റെ പക്കൽ വളരെ നല്ല ബാഡ്മിന്റൺ ബാറ്റുണ്ടായിരുന്നു.

हमारा स्कूल बारहवीं कक्षा तक था।

ഹമാരാ സ്കൂൾ ബാരഹ്വീ കക്ഷാ തക് മാ.

ഞങ്ങളുടെ സ്കൂൾ പന്ത്രണ്ടാം ക്ലാസുവരെയുണ്ടായിരുന്നു.

इस स्कूल में लगभग एक हज़ार विद्यार्थी पढ़ते थे।

ഇസ് സ്കൂൾ മേം ലഗഭഗ് ഏക് ഹസാർ വിദ്യാർത്ഥി പഡ്തേ മേ.

ഈ സ്കൂളിൽ ഏകദേശം ആയിരം വിദ്യാർത്ഥികൾ പഠിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു.

स्कूल में एक कैंटीन भी थी।

സ്കൂൾ മേം ഏക് കാന്റീൻ ഭീ മാ.

സ്കൂളിൽ ഒരു ഭക്ഷണശാലയും ഉണ്ടായിരുന്നു.

कैंटीन वाला खाने पीने की बहुत सी चीज़ें बनाता था।

കാന്റീൻ വാലാ ഖാനേ പിനേ കീ ബഹുത് സീ ചീസേം ബനാതാ മാ .

ഭക്ഷണശാലയുടെ ഉടമ ധാരാളം ലഘുഭക്ഷണം ഉണ്ടാക്കുമായിരുന്നു.

बच्चे वहाँ मिठाई खरीदते थे या नमकीन / दूध लेते थे या शरबत।

ബച്ചേ വഹാം മിഠായി ഖരീദ്തേ മേ യാ നമ്കീൻ/ദൂയ് ലേതേ മേ യാ സർബത്.
കുട്ടികൾ അവിടെ നിന്ന് മധുരമുള്ളതോ ഉപ്പുരസമുള്ളതോ ആയ പലഹാരങ്ങൾ
വാങ്ങിയിരുന്നു/പാലോ സർബത്തോ കുടിക്കുമായിരുന്നു.

1.1 പദാവലി

बचपन (പു.)	ബച്പൻ	കുട്ടിക്കാലം
उन दिनों	ഉൻ ദിനോം	അക്കാലത്ത്
साल (പു.)	സാൽ	ആണ്ട്/വർഷം
दूर	ദൂർ	ദൂരെ
उठना	ഉഠ്നാ	എഴുന്നേൽക്കുക/ഉണരുക
पढ़ाई (പു.)	പഡായി	പഠനം
खेलना	ഖേൽനാ	കളിക്കുക
खेलवाला	ഖേൽവാലാ	കളിയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട
बढ़िया	ബഡിയാ	ശ്രേഷ്ഠമായ
पहला	പഹലാ	ആദ്യത്തെ
बारहवीं	ബാരഹ്വീ	പന്ത്രണ്ടാമത്തെ
लगभग	ലഗ്ഭഗ്	ഏകദേശം
कैंटीनवाला	ക്യാന്റീൻവാലാ	ഭക്ഷണശാലയുടെ ഉടമ
चीज़ (സ്ത്രീ.)	ചീസ്	സാധനം
मिठाई (സ്ത്രീ.)	മിഠായി	മധുരപലഹാരം
नमकीन (പു.)	നമ്കീൻ	ഉപ്പുരസമുള്ള
शरबत (പു.)	സർബത്ത്	ലഘുപാനീയം

1.2 ആശയം ഗ്രഹിക്കൂ

- മേരാ ഘർ കഹാം മാ ?
- മൈം കിത്നേ ബജേ ഉഠ്താ മാ ?

മേരേ പാസ് കൈസാ ബല്ലാ മാ ?

ഹമാരേ സ്കൂൾ മേം കിത്നേ വിദ്യാർത്ഥി പഡ്തേ മേ?

ക്യാന്റീൻവാലാ കൈസാ വാനാ ബനാതാ മാ ?

1.3. വ്യാകരണവും ഘടനയും

1.3.1 നിത്യതാ ബോധകം

ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള വാക്യജോടികൾ താരതമ്യം ചെയ്യുക-

लड़का आठ बजे स्कूल जाता है।	मैं सात बजे स्कूल जाता था।
ലഡ്കാ ആറ് ബജേ സ്കൂൾ ജാത്താ ഹെ	മൈം സാത് ബജേ സ്കൂൾ ജാതാ മാ.
ആൺകുട്ടി എട്ടു മണിക്ക് സ്കൂളിൽ പോകുന്നു.	ഞാൻ ഏഴു മണിക്ക് സ്കൂളിൽ പോകുമായിരുന്നു.
लड़की संगीत सीखती है	मैं टेनिस खेलता था।
ലഡ്കീ സംഗീത് സീഖ്തീ ഹെ	മൈം ടെന്നീസ് ഖേൽതാ മാ.
പെൺകുട്ടി സംഗീതം പഠിക്കുന്നു.	ഞാൻ ടെന്നീസ് കളിക്കുമായിരുന്നു

- പതിവായി ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന പ്രവൃത്തിയെയാണ് നിത്യതാ ബോധകം പ്രതിനിധാനം ചെയ്യുന്നത്. ഇത് ഒരു പ്രത്യേക ഭൂതകാല പ്രവൃത്തിയെല്ല സൂചിപ്പിക്കുന്നത്, മറിച്ച് പതിവു പ്രവൃത്തിയെയാണ്.

वह महीने में एक बार मुंबई जाता था।

വഹ് മഹീനേ മേം ഏക് ബാർ മുംബൈ ജാതാ മാ.

അവൻ മാസത്തിലൊരിക്കൽ മുംബൈയിൽ പോകുമായിരുന്നു.

हमारे स्कूल के सामने एक आदमी समोसे बेचता था।

ഹമാരേ സ്കൂൾ കേ സാമ്നേ ഏക് ആദ്മീ സമോസേ ബേച്താ മാ.

ഞങ്ങളുടെ സ്കൂളിനു മുന്നിൽ ഒരാൾ സമോസ വിൽക്കുമായിരുന്നു.

पहले सज़ियाँ सस्ती होती थीं।

പഹലേ സബ്ജിയാം സസ്തീ ഹോത്തീ മീ.

ആദ്യമൊക്കെ പച്ചക്കറികൾക്ക് വില കുറവായിരുന്നു.

- ക്രിയയുടെ വർത്തമാന രൂപത്തിനോടൊപ്പം കർത്താവിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് 'മാ' യാ (പു.ഏ) 'മേ' യെ (പു.ബ) യീ 'മീ' (സ്ത്രീ.ഏ), 'മീം' യീ (സ്ത്രീ.ബ.) എന്നിവ ചേർത്ത് നിത്യതാ ബോധക ക്രിയ ഉണ്ടാക്കുന്നു. നിത്യതാ ബോധകക്രിയയുടെ ഭൂതകാലസൂചകത്തെ കർത്താവിന്റെ പുരുഷഭേദം സ്വാധീനിക്കുന്നില്ല :

	പുല്ലിംഗ ഏകവചനം	പുല്ലിംഗ ബഹുവചനം
ഉത്തമ പുരുഷൻ	मैं जाता था।	हम जाते थे।
	മൈം ജാതാ മാ.	ഹം ജാതേ മേ.
	ഞാൻ പോകുമായിരുന്നു.	ഞങ്ങൾ പോകുമായിരുന്നു.
മധ്യമ പുരുഷൻ	तू जाता था।	तुम जाते थे।
	തൂ ജാതാ മാ.	തും ജാതേ മേ
	നീ പോകുമായിരുന്നു (അടുപ്പം)	നിങ്ങൾ പോകുമായിരുന്നു (വിനയം)
		आप जाते थे।
		ആപ് ജാതേ മേ
		താങ്കൾ പോകുമായിരുന്നു (വിനയം)
പ്രഥമ പുരുഷൻ	यह / वह जाता था।	ये / वे जाते थे।
	യഹ്/വഹ് ജാതാ മാ	യേ/വേ ജാതേ മേ
	അവൻ/അവൾ പോകുമായിരുന്നു.	അവർ പോകുമായിരുന്നു

	സ്ത്രീലിംഗ ഏകവചനം	സ്ത്രീലിംഗ ബഹുവചനം
ഉത്തമ പുരുഷൻ	मैं जाती थी।	हम जाती थीं।
	മൈം ജാതീ മീ.	ഹം ജാതീ മീം.
	ഞാൻ പോകുമായിരുന്നു.	ഞങ്ങൾ പോകുമായിരുന്നു.
മധ്യമ പുരുഷൻ	तू जाती थी।	तुम / आप जाती थीं।
	തൂ/തും ജാതീ മീ.	ആപ് ജാതീ മീം.
	നീ/നിങ്ങൾ പോകുമായിരുന്നു.	താങ്കൾ പോകുമായിരുന്നു.
പ്രഥമ പുരുഷൻ	यह / वह जाती थी	ये / वे जाती थीं।
	യഹ്/വഹ് ജാതീ മീ	യേ/വേ ജാതീ മീം
	ഇവൾ/അവൾ പോകുമായിരുന്നു	ഇവർ/അവർ പോകുമായിരുന്നു.

- നിത്യതാബോധകത്തിൽ നിഷേധത്തെ സൂചിപ്പിക്കുവാൻ നഹി പ്രയോഗിക്കുന്നു. എന്നിരുന്നാലും സഹായകക്രിയയായ था / थे / थी / थी എന്നിവ ഒഴിവാക്കപ്പെടുന്നില്ല. പക്ഷേ വർത്തമാനകാലത്തിൽ സഹായക ക്രിയകൾ ഒഴിവാക്കാവുന്നതാണ്.

നിത്യതാ ഭൂതരൂപം	നിത്യതാ വർത്തമാന രൂപം
<p>पहले मैं रूसी नहीं बोलता था। പഹലേ മൈം റൂസി നഹീം ബോൽതാ മാ. മുൻപ് ഞാൻ റഷ്യൻ ഭാഷ സംസാരിക്കുമായിരുന്നില്ല.</p>	<p>अब मैं रूसी नहीं बोलता (हूँ)। അബ് മൈം റൂസി നഹീം ബോൽതാ (ഹൂം) ഇപ്പോൾ ഞാൻ റഷ്യൻ ഭാഷ സംസാരിക്കുന്നു.</p>
<p>पहले मैं टेनिस नहीं खेलता था। പഹലേ മൈം ടെന്നീസ് നഹീം ഖേൽതാ മാ. മുൻപ് ഞാൻ ടെന്നീസ് കളിക്കുമായിരുന്നില്ല.</p>	<p>आजकल मैं टेनिस नहीं खेलता। ആജ്കൽ മൈം ടെന്നീസ് നഹീം ഖേൽതാ. ഈയിടെ ഞാൻ ടെന്നീസ് കളിക്കുന്നു.</p>

- ഭൂതകാല സഹായക ക്രിയാരൂപങ്ങളായ മാ/മേ/മി/മീം ഇല്ലാതെ നിത്യതാഭൂതരൂപം പൂർണ്ണമാകുന്നില്ല. യാതൊരു കാരണവശാലും ഈ ക്രിയ നടക്കുന്നില്ല എന്നതാണ് ഇത് സൂചിപ്പിക്കുന്നത്.

1.4 പരിശീലനം

1. മാതൃകയനുസരിച്ച് വാക്യങ്ങൾ മാറ്റിയെഴുതുക:

മൈം റോസ് സുബഹ് ദൂയ് പീത്താ ഹൂം.	മൈം റോസ് സുബഹ് ദൂയ് പീത്താ മാ
(i)	തൂ ശാം കോ കഹാം ഘൂമ്തീ ഹെ ?
(ii)	വഹ് സൈക്കിൾ സേ സ്കൂൾ ജാതാ ഹെ.
(iii)	ഹം സുബഹ് ജൽദീ ഉദ്തേ ഹൈം.
(iv)	തൂം ഗാംവ് മേം രഹ്തേ ഹോ യാ ശഹർ മേം ?
(v)	വേ അഗ്രേസീ നഹീം ബോൽതേ ഹൈം.

2. മാതൃകയനുസരിച്ച് ചുവടെയുള്ള ക്രിയകളുപയോഗിച്ച് വാക്യങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുക:

ഉദ്നാ → മൈം റോസ് പാഞ്ച് ബജേ ഉദ്താ മാ.

ഖേൽനാ, പദ്നാ, ബനാനാ, സുൻനാ, ബോൽനാ

3. ഈ ക്രിയകളുപയോഗിച്ച് പൂരിപ്പിക്കുക

ദേനാ, പീനാ, പഡ്നാ, കർനാ, ദേഖ്നാ

(i)	വഹ് ദൂയ്
(ii)	അധ്യാപക് ഹിന്ദി
(iii)	ഷീലാ കാം
(iv)	മാതാജീ നാടക്
(v)	പിതാജീ ഹം കൊ പൈസേ

ഭാഗം - II

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന ഘടനകൾ

സ്ഥാനം : കർത്താവ് + കേ പാസ് + കർമ്മം + ഹെ/മാ

2.0 വാക്യങ്ങൾ ശ്രദ്ധയോടെ വായിക്കുക:

അടുത്ത് അഥവാ സമീപത്തായി എന്ന അർത്ഥത്തിലുള്ള സ്ഥാന സൂചകം പ്രത്യയമാണ് 'കേ പാസ്'.

मेरा घर अस्पताल के पास है।	മേരാ ഘർ അസ്പതാൽ കേ പാസ് ഹെ	എന്റെ വീട് ആശുപത്രിക്ക് അടുത്താണ്
लाल किले के पास बहुत पुराना बाज़ार है।	ലാൽ കിലേ കേ പാസ് ബഹുത് പുരാനാ ബാസാർ ഹെ.	ചെങ്കോട്ടക്ക് സമീപം വളരെ പഴയ കമ്പോളമുണ്ട്

2.1 സ്ഥാനം, ഉടമസ്ഥാവകാശം എന്നിവ സൂചിപ്പിക്കുന്നതിനായി 'കേ പാസ്' പ്രയോഗിക്കുന്നു. അതായത് സെക്രട്ടറി, മാലി, നൗക്കർ, ചൗക്കീദാർ, സ്റ്റേനോ, കുത്താ മുതലായവ. ഉദാഹരണമായി,

रमेश के पास नई गाड़ी है।

രമേശ് കേ പാസ് നയീ ഗാഡീ ഹെ

രമേശിന്റെ പക്കൽ പുതിയ വണ്ടിയുണ്ട്.

इन बच्चों के पास गेंद नहीं है।

ഇൻ ബച്ചോം കേ പാസ് ഗേംദ് നഹീം ഹെ

ഈ കുട്ടികളുടെ പക്കൽ പന്ത് ഇല്ല

उसकी बहन के पास बहुत साड़ियाँ हैं।

ഉസ്കീ ബഹൻ കേ പാസ് ബഹുത് സാഡിയാം ഹൈം.
അവന്റെ സഹോദരിയുടെ പക്കൽ ധാരാളം സാരികളുണ്ട്.

मेरे पास एक कुत्ता है।

മേരേ പാസ് ഏക് കുത്താ ഹെ.
എന്റെ പക്കൽ ഒരു പട്ടിയുണ്ട്.

मेरे पास दो नौकर हैं।

മേരേ പാസ് ദോ നൗക്കർ ഹൈം.
എനിക്ക് രണ്ടു വേലക്കാരുണ്ട്.

मेरे पास एक चौकीदार है।

മേര് പാസ് ഏക് ചൗക്കീദാർ ഹെ.
എനിക്ക് ഒരു കാവൽക്കാരനുണ്ട്.

मेरे पास दो स्टेनो हैं।

മേരേ പാസ് ദോ സ്റ്റേനോ ഹൈം.
എനിക്ക് രണ്ട് സ്റ്റേനോമാർ ഉണ്ട്.

2.2 'കേ പാസ്' ഒരു സംയുക്ത പ്രത്യയമാണ്. ഇതിനോടു ചേരുമ്പോൾ നാമങ്ങൾക്കും സർവ്വനാമങ്ങൾക്കും രൂപമാറ്റം സംഭവിക്കുന്നു. ഈ മാറ്റങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കൂ.

मैं + के पास	മൈം + കേ പാസ്	→	മേരേ പാസ്	എന്റെ പക്കൽ
हम + के पास	ഹം + കേ പാസ്	→	ഹമാരേ പാസ്	ഞങ്ങളുടെ പക്കൽ
तू + के पास	തു + കേ പാസ്	→	തേരേ പാസ്	നിന്റെ പക്കൽ
आप + के पास	ആപ് + കേ പാസ്	→	ആപ്കേ പാസ്	താങ്കളുടെ പക്കൽ
वह + के पास	വഹ് + കേ പാസ്	→	ഉസ്കേ പാസ്	അവന്റെ/അവളുടെ പക്കൽ
यह + के पास	യഹ് + കേ പാസ്	→	ഇസ്കേ പാസ്	ഇവന്റെ/അവളുടെ പക്കൽ
वे + के पास	വേ + കേ പാസ്	→	ഉൻകേ പാസ്	അവരുടെ പക്കൽ
ये + के पास	യേ + കേ പാസ്	→	ഇൻകേ പാസ്	ഇവരുടെ പക്കൽ

2.3 ഈ ഘടനകളിലെ ക്രിയ കർത്താവിനല്ല മറിച്ച് 'കേ പാസി' നു ശേഷം വരുന്ന നാമത്തിനനുസരിച്ചാണ് മാറുന്നത്.

मेरे पास एक कलम है।	മേരേ പാസ് ഏക് കലം ഹെ.	എന്റെ പക്കൽ ഒരു പേനയുണ്ട്
मेरे पास तीन कलम हैं।	മേരേ പാസ് തീൻ കലം ഹൈം	എന്റെ പക്കൽ മൂന്നു പേനയുണ്ട്.
उसके पास एक किताब है।	ഉസ് കേ പാസ് ഏക് കിതാബ് ഹെ	അവന്റെ /അവളുടെ പക്കൽ ഒരു പുസ്തകമുണ്ട്.
उसके पास दस किताबें हैं।	ഉസ്കേ പാസ് ദസ് കിതാബേം ഹൈം.	അവന്റെ/അവളുടെ പക്കൽ പത്തു പുസ്തകങ്ങൾ ഉണ്ട്.

2.3 വർത്തമാനകാല സഹായക ക്രിയകൾ കർത്താവിന്റെ വചനത്തെയും പുരുഷനെയും ആശ്രയിക്കുമ്പോൾ ഭൂതകാലസഹായക ക്രിയകൾ കർത്താവിന്റെ ലിംഗവചനങ്ങളെയാണ് ആശ്രയിക്കുന്നത്.

इसके पास एक कमरा है।	इसके पास चार कमरे हैं।
ഇസ്കെ പാസ് ഏക് കമ്റാ ഹെ.	ഇസ് കേ പാസ് ചാർ കമരേ ഹൈം
അവന്റെ/അവളുടെ പക്കൽ ഒരു മുറിയുണ്ട്.	അവന്റെ/അവളുടെ പക്കൽ നാലു മുറിയുണ്ട്.
मेरे पास तुम हो।	माँ के पास मैं हूँ।
മേരേ പാസ് തും ഹോ.	മാം കേ പാസ് മൈം ഹൂം.
എന്റെ അടുത്ത് നിങ്ങൾ ഉണ്ട്.	അമ്മയുടെ അടുത്ത് ഞാൻ ഉണ്ട്.
चिंता किस बात की, आपके पास मैं हूँ।	बच्चा माँ के पास है।
ചിന്താ കിസ് ബാത് കീ, ആപ്കേ പാസ് മൈം ഹൂം	ബച്ചാ മാം കേ പാസ് ഹെ.
എന്തിനു വിഷമിക്കുന്നു. താങ്കളോടൊപ്പം ഞാനുണ്ട്.	കുഞ്ഞ് അമ്മയോടൊപ്പമാണ്.
हमारे पास एक गाड़ी थी।	उसके पास दो गाड़ियाँ थीं।
ഹമാരേ പാസ് ഏക് ഗാഢീ തീ.	ഉസ്കേ പാസ് ദോ ഗാഢിയാം തീം.
ഞങ്ങളുടെ പക്കൽ ഒരു വണ്ടിയുണ്ടായിരുന്നു.	അവന്റെ പക്കൽ രണ്ടു വണ്ടിയുണ്ടായിരുന്നു.

2.5 'പക്കൽ/അടുത്ത്' എന്ന അർത്ഥത്തിലും 'കേ പാസ്' പ്രയോഗിക്കുന്നു. ഉദാഹരണമായി

मैं डॉक्टर के पास जा रहा हूँ।	മൈം ഡോക്ടർ കേ പാസ് ജാ രഹാ ഹൂം.	ഞാൻ ഡോക്ടറുടെ അടുത്ത് പൊയ്ക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
मेरे पास मत आओ।	മേരേ പാസ് മത് ആവോ	എന്റെ അടുത്ത് വരരുത്.

ഭാഗം - III

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ

(i)

ക്രമസൂചക സംഖ്യ	पहली कक्षा	बारहवीं कक्षा
	പഹലീ കക്ഷാ	ബാരഹ്വീം കക്ഷാ
	ഒന്നാം ക്ലാസ്	പന്ത്രണ്ടാം ക്ലാസ്സ്

(ii)

വാലാ	नामविशेषणമായി	തൊഴിൽപരമായി
	कैटीन वाला	चाय वाला
	ക്യാന്റീൻ വാലാ	ചായ് വാലാ
	ഭക്ഷണശാല ഉടമ	ചായ വിൽപ്പനക്കാരൻ

(iii)

ഘടകം യാ/അഥവാ	हिंदी या मराठी	सोमवार को या मंगलवार को
	ഹിന്ദി യാ മറാഠീ	സോമവാർ കോ യാ മംഗൾവാർ കോ
	ഹിന്ദിയോ മറാഠിയോ	തിങ്കളാഴ്ചയോ ചൊവ്വാഴ്ചയോ

3.0 പാഠഭാഗം

**गोपाल का मकान
ഗോപാൽ കാ മകാൻ
ഗോപാലിന്റെ വീട്**

यह गोपाल का मकान है। इस मकान में कई कमरे हैं।
 യഹ് ഗോപാൽ കാ മകാൻ ഹെ. ഇസ് മകാൻ മേം കയീ കമ്റേ ഹൈം.
 ഇതു ഗോപാലിന്റെ വീടാണ്. ഈ വീട്ടിൽ ധാരാളം മുറികളുണ്ട്

ऊपर वाले कमरे छोटे हैं। नीचे वाले कमरे बड़े हैं।

ഊപ്പർ വാലേ കർരേ ഛോട്ടേ ഹൈം. നീചേ വാലേ കർരേ ബഡേ ഹൈം.
മുകുളിലത്തെ മുറികൾ ചെറുതാണ്. താഴത്തെ മുറികൾ വലുതാണ്.

पहला कमरा बैठक है। दूसरा कमरा गोपाल का है।

പഹലാ കർരാ ബൈക് ഹെ. ദൂസരാ കർരാ ഗോപാൽ കാ ഹെ.
ആദ്യത്തേത് സ്വീകരണ മുറിയാണ്. രണ്ടാമത്തേത് ഗോപാലിന്റേതാണ്.

तीसरा उसकी बहन का है। चौथा कमरा उसके माता-पिता का है।

തീസരാ ഉസ്കീ ബഹൻ കാ ഹെ. ചൗധാ കർരാ ഉസ്കേ മാതാപിതാ കാ ഹെ.
മൂന്നാമത്തെ മുറി അവന്റെ സഹോദരിയുടേതാണ്. നാലാമത്തേത് അവന്റെ
മാതാപിതാക്കളുടേതാണ്.

मकान के सामने एक बगीचा है। बगीचे में तीन-चार फलवाले पेड़ हैं।

മകാൻ കേ സാമ്നേ ഏക് ബഗീച്ചാ ഹെ. ബഗീച്ചേ മേ തീൻ ചാർ ഫൽവാലേ പേഡ്
ഹൈം.

വീടിനു മുന്നിൽ ഒരു തോട്ടമുണ്ട്. തോട്ടത്തിൽ മൂന്നു നാലു ഫലവൃക്ഷങ്ങളുണ്ട്.

गोपाल के घर के पास एक दूधवाला रहता है।

ഗോപാൽ കേ ഘർ കേ പാസ് ഏക് ദൂഡ് വാലാ രഹ്താ ഹെ.

ഗോപാലിന്റെ വീടിനടുത്ത് ഒരു പാൽക്കാരൻ താമസിക്കുന്നു.

उसके पास बहुत गायें हैं और वह दूध बेचता है।

ഉസ്കേ പാസ് ബഹുത് ഗായേം ഹൈം. ഔർ വഹ് ദൂഡ് ബേച്താ ഹെ.

അവന്റെ പക്കൽ ധാരാളം പശുക്കളുണ്ട്. അവൻ പാൽ വിൽക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

गोपाल रोज़ दूध पीता है या दही खाता है।

ഗോപാൽ റോസ് ദൂഡ് പീത്താ ഹെ യാ ദഹീ ഖാതാ ഹെ.

ഗോപാലൻ ദിവസവും പാലു കുടിക്കുകയോ തൈരു കഴിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നു.

3.1 പദാവലി

मकान (പു.)	മകാൻ	വീട്/കെട്ടിട സമുച്ചയം
कई	കയീ	ധാരാളം
ऊपर वाला	ഊപ്പർവാലാ	മുകുളിലത്തെ

नीचे वाला	നീചേ വാലാ	താഴത്തെ
बगीचा (പു.)	ബഗീചാ	തോട്ടം
पहला	പഹലാ	ആദ്യത്തെ
दूसरा	ദൂസരാ	രണ്ടാമത്തെ
तीसरा	തീസരാ	മൂന്നാമത്തെ
चौथा	ചൗഥാ	നാലാമത്തെ
दूधवाला	ദൂധ് വാലാ	പാൽക്കാരൻ
गाय (സ്ത്രീ.)	ഗായ്	പശു
बेचना	ബേച്നാ	വിൽക്കുക
दही (പു.)	ദഹീ	തൈര്

3.2 ആശയം ഗ്രഹിക്കൂ

1. ഗോപാൽ കേ മകാൻ മേം കിത്നേ കമ്റേ ഹെ?
2. ഗോപാൽ കേ മാതാ-പിതാ കാ കമ്റാ കോൻ സാ ഹെ?
3. ബഗീചേ മേം കൈസേ പേഡ് ഹെ?
4. ദൂധ് വാലാ കഹാം രഹ്താ മാ ?
5. ദൂധ് വാലാ കഹാം സേ ദൂധ് ലാത്താ മാ?

3.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

3.3.1 വാലാ (വാലാ) ഘടന

- (i) ഉടമസ്ഥാവകാശത്തെ സൂചിപ്പിക്കുന്നതിനാണ് നാമത്തോടൊപ്പം വാലാ പ്രയോഗിക്കുന്നത്. ഇവയും നാമങ്ങളായി മാറുന്നു.

अखबार वाला	അഖ്ബാർ വാലാ	പത്രക്കാരൻ
सब्ज़ी वाला	സബ്ജീ വാലാ	പച്ചക്കറിക്കാരൻ
टैक्सी वाला	ടാക്സി വാലാ	വണ്ടിക്കാരൻ

- പരോക്ഷനാമമായും 'വാലാ' പ്രയോഗിക്കുന്നു.

रिक्षे वाला	റിക്കേഷ വാലാ	റിക്കക്ഷക്കാരൻ
मूछों वाला	മൂച്ചോം വാലാ	മീശക്കാരൻ

(ii) വിശേഷനാമമായും 'വാലാ' പ്രയോഗിക്കുന്നു.

ऊपर वाला मकान	ഊപ്പർ വാലാ മകാൻ	മുകളിലത്തെ വീട്
पीछे वाली खिड़की	പിഴേ വാലീ വിഡ്കീ	പുറകിലത്തെ ജനൽ

• കർത്താവിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് 'വാലാ' എന്നത് 'വാലേ, വാലീ' എന്നു മാറുന്നു.

പു. ഏക വചനം	സ്ത്രീ ലിംഗ ഏകവചനം	പു. ബഹുവചനം
दूधवाला डूय് വാലാ	दूधवाली डूय് വാലീ	दूधवाले डूय് വാലേ
अखबारवाला അഖ്ബാർ വാലാ	अखबारवाली അഖ്ബാർവാലീ	अखबारवाले അഖ്ബാർവാലേ
चायवाला ചായ്വാലാ	चायवाली ചായ്വാലീ	चायवाले ചായ്വാലേ
पानवाला പാൻവാലാ	पानवाली പാൻവാലീ	पानवाले പാൻവാലേ

(iii) പഹലാ, ഭൂസരാ, തീസരാ എന്നീ എണ്ണൽ സംഖ്യകൾ വിശേഷണങ്ങളാണ്. വിശേഷിപ്പിക്കുന്ന നാമത്തിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് ഇവ മാറുന്നു.

पहली कक्षा	=	पहली कक्षा में
പഹലീ കക്ഷാ		പഹലീ കക്ഷാ മേം
ഒന്നാം ക്ലാസ്സ്		ഒന്നാം ക്ലാസ്സിൽ
पहला कमरा	=	पहले कमरे में
പഹലാ കമ്റാ		പഹലേ കമ്റേ മേം
ആദ്യത്തെ മുറി		ആദ്യത്തെ മുറിയിൽ

• എണ്ണൽസംഖ്യയിൽ നിന്നാണ് ക്രമസൂചക സംഖ്യകൾ രൂപപ്പെടുന്നത് -

एक	ഏക്	-	പഹലാ	ഒന്നാമത്തെ
दो	ദോ	-	ഭൂസരാ	രണ്ടാമത്തെ
तीन	തീൻ	-	തീസരാ	മൂന്നാമത്തെ
चार	ചാർ	-	ചൗമാ	നാലാമത്തെ
पाँच	പാഞ്ച്	-	പാഞ്ച്വാം	അഞ്ചാമത്തെ
छह	ഛേ	-	ഛറാ	ആറാമത്തെ
सात	സാത്	-	സാത്വാം	ഏഴാമത്തെ
आठ	ആഠ്	-	ആഠ്വാം	എട്ടാമത്തെ
नौ	നൗ	-	നൗവാം	ഒമ്പതാമത്തെ
दस	ദസ്	-	ദസ്വാം	പത്താമത്തെ

അധിക പദാവലി

गंद (സ്ത്രീ.)	ഗേംദ്	പന്ത്
साड़ी (സ്ത്രീ.)	സാഡീ	സാരി
संगीत (പു.)	സംഗീത്	സംഗീതം
समोसा (പു.)	സമോസ	സമോസ
सब्जी (സ്ത്രീ.)	സബ്ജീ	പച്ചക്കറി
सस्ता	സസ്താ	വിലകുറഞ്ഞ
घूमना	ഘൂമ്നാ	ചുറ്റിക്കറങ്ങുക
माली (പു.)	മാലീ	തോട്ടക്കാരൻ
नौकर (പു.)	നൗക്കർ	വേലക്കാരൻ
चौकीदार (പു.)	ചൗക്കീദാർ	കാവൽക്കാരൻ
स्टेनो	സ്റ്റേനോ	സ്റ്റേനോഗ്രാഫർ

നമുക്ക് എണ്ണി നോക്കാം

71	इकहत्तर	ഇക്പത്തർ
72	बहत्तर	ബഹത്തർ
73	तिहत्तर	തിഹത്തർ
74	चौहत्तर	ചൗഹത്തർ
75	पचहत्तर	പച്പത്തർ
76	छिहत्तर	ചിഹത്തർ
77	सतहत्तर	സത്പത്തർ
78	अठहत्तर	അത്പത്തർ
79	उनासी	ഉനാസീ
80	अस्सी	അസ്സീ

പരിശീലനം

A. ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരം കണ്ടെത്തുക:-

1. ആപ് കാ ഘർ കഹാം ഹെ ?
2. ആപ്കേ പാസ് കിത്നീ കിതാബേം ഹൈം ?
3. ക്യാ ആപ്കേ പിതാജീ കേ പാസ് ഘടി ഹെ?
4. ക്യാ ആപ് ഡോക്ടർ കേ പാസ് ജാതേ ഹെ?
5. ആപ്കേ സ്കൂൾ/ കാളേജ് കേ പാസ് ക്യാ ഹെ?

B. ക്രമവാചക സംഖ്യ ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക -

- (i) മേരാ ദഹ്ത്തർ മംസിൽ പർ ഹെ (10)
- (ii) ഇസ് ഘർ കേ കമ്റേ മേം ചാർ വിഡ്കിയാം ഹെ.(2)
- (iii) ഇർഫാൻ ടീം കാ വിലാഡീ ഹെ. (12)

C. ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങളിൽ വാലായുടെ ഉചിതരൂപങ്ങൾ ചേർക്കുക

- (i) മൈദാൻ മേം ബച്ചേ വേൽതേ ഹെ. (സാമ്നേ)
- (ii)റോസ് ഹമാരേ ഘർ സബ്ജീ ലാതീ മീ. (സബ്ജീ)

പുനർവായന

ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള ഘടനകളാണ് നിങ്ങൾ ഈ അധ്യായത്തിൽ മനസ്സിലാക്കിയത് :

നിത്യതാസൂചക ഭൂതകാലം	സ്കൂൾ മേം മൈം ടെനീസ് വേൽതാ മാ.
സ്ഥാനസൂചകം - കേ പാസ്	മേരാ ഘർ ബാസാർ കേ പാസ് ഹെ.
ഉടമസ്ഥതാസൂചകം - കേ പാസ്	ഉസ് ലഡ്കേ കേ പാസ് സൈക്കിൾ ഹെ.
സമീപസൂചകം - കേ പാസ്	മരീജ് ഡോക്ടർ കേ പാസ് ജാതേ ഹെ

‘വാലാ’ യുടെ വിവിധ പ്രയോഗങ്ങൾ	സബ്ജീവാലീ, ഊപ്പർവാലാ
ക്രമസൂചകശബ്ദങ്ങൾ	പഹലാ, ദൂസരാ
ഘടകം യാ / അഥവാ	ചായ് യാ/ അഥവാ കോഫീ

ഭാഗം - I

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ

താൽക്കാലിക ഭൂതകാലം

കർത്താവ്	+	ക്രിയാധാതു	+	രहा / रहे / रही	+	സഹായകക്രിയ
मोहन		जा		रहा		था
മോഹൻ പോകുകയായിരുന്നു.						

1.0 പാഠഭാഗം

कन्याकुमारी

कल हम बस से कन्याकुमारी जा रहे थे। यह बस रोज सुबह तिरुवनंतपुरम से चलती है और दो घंटे में कन्याकुमारी पहुँचती है। बहुत से लोग स्टेशन पर थे।

रास्ते में अत्यंत सुंदर दृश्य थे। चारों ओर हरियाली थी। धूप चमक रही थी और खेतों में धान की बालियाँ झूम रही थीं।

कन्याकुमारी में अद्भुत दृश्य था। तीन ओर से सागर गरज रहा था। लहरें किनारे से टकरा रही थीं और फिर लौट रही थीं। अनेक सैलानी इस दृश्य का आनंद ले रहे थे।

बाजार में लोग यहाँ की कलात्मक वस्तुएँ बेच रहे थे। कुछ ग्राहक मोल-भाव भी कर रहे थे, कुछ बच्चे छोटे पैकेटों में यहाँ की रंग-बिरंगी रेत बेच रहे थे। शंख, सीपी, खिलौने, मसाले आदि अनेक चीजें बिक रही थीं।

1.1 പദാവലി

സുന്ദര	മനോഹരമായ
ദൃശ്യ (പു.)	കാഴ്ച
ധൂപ (സ്ത്രീ.)	വെയിൽ
ധാന (പു.)	ധാന്യം
झूमना	ആടുക
अद्भुत	അതിശയപ്പെടുത്തുന്ന
ओर	ദിശ

सागर/समुद्र (പു.)	സമുദ്രം
गरजना	ഗർജ്ജിക്കുക
लहरें (സ്ത്രീ.)	തീരമാലകൾ
किनारा (പു.)	തീരം
टकराना	തട്ടുക
सैलानी (പു.)	വിനോദസഞ്ചാരി

लौटना	മടങ്ങിവരുക/മടങ്ങി പോകുക
आनंद लेना	സന്തോഷിക്കുക
बाजार (പു.)	കമ്പോളം
घूमना	ചുറ്റിക്കറങ്ങുക
मोल-भाव करना	വിലപേശുക
ग्राहक (പു.)	ഉപഭോക്താവ്
रंग-बिरंगा	വിവിധ വർണ്ണത്തിലുള്ള
बेचना	വിൽക്കുക

कलात्मक	കലാപരമായ
रेत (സ്ത്രീ.)	മണൽ
शंख (പു.)	ശംഖ്
सीपी (സ്ത്രീ.)	ചിപ്പി
खिलौना (പു.)	കളിപ്പാട്ടം
मसाले (പു.ബ.)	സുഗന്ധ വ്യഞ്ജനങ്ങൾ
चहकना	ചിലക്കുക
खरीदना	വാങ്ങുക

1.2 ആശ്രയം ഗ്രഹിക്കുക:

1. कन्याकुमारी के लिए बस कहाँ से चलती है ?
2. रास्ते का दृश्य कैसा था ?
3. बाजार में कौन-कौन सी चीजें बिक रही थीं ?

1.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

1.3.1 താൽക്കാലിക ഭൂതകാലം

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിക്കൂ.

मैं कल शहर जा रहा था।	ഞാൻ ഇന്നലെ പട്ടണത്തിൽ പോകുകയായിരുന്നു.
आप साइकिल से आ रहे थे।	താങ്കൾ സൈക്കിളിൽ വരികയായിരുന്നു.
माणी हिंदी बोल रहा था।	മാണി ഹിന്ദി സംസാരിക്കുകയായിരുന്നു.
चिड़ियाँ चहक रही थीं।	പക്ഷികൾ ചിലക്കുകയായിരുന്നു.
तुम शाम को क्या कर रहे थे?	നിങ്ങൾ വൈകുന്നേരം എന്തു ചെയ്യുകയായിരുന്നു?

- മുകളിൽ ചേർത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങളിൽ കാര്യപ്രസ്താവന നടത്തുന്നതിനു മുൻപു തന്നെ ക്രിയ നടന്നുകൊണ്ടിരുന്നതായി കാണിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇതിനെ താൽക്കാലിക ഭൂതകാലം എന്നു വിളിക്കുന്നു.
- മേൽ പറഞ്ഞ വാക്യഘടനകൾക്ക് 6-ാം അധ്യായം ഒന്നാം ഭാഗത്തിൽ കണ്ട താതാകാലിക വർത്തമാനകാല രൂപവുമായി സാമ്യമുള്ളതായി നിങ്ങൾ

കണ്ടുവല്ലോ. സഹായക ക്രിയയായ ആകുക എന്നതിന്റെ വർത്തമാനകാലസൂചകങ്ങളായ (है / हैं / हो / हूँ) എന്നിവയുടെ സ്ഥാനത്ത് ഭൂതകാലസൂചകങ്ങളായ था / थे / थी / थीं - വരുന്നു.

- ക്രിയയുടെ ഭൂതകാല രൂപ നിർമ്മിതിക്ക് ഏതു ഘടനയാണ് സ്വീകരിക്കേണ്ടതെന്ന് ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പട്ടികയിൽ നിന്ന് മനസ്സിലാക്കുക.

		ക്രിയാധാതു जा	Continous marker रह	Tense marker
ഉത്തമപുരുഷൻ	मैं (ഏ.)	जा	रहा / रही	था / थी
	हम (ബ.)	जा	रहे / रही	थे / थीं
മധ്യമപുരുഷൻ	तू (ഏ.)	जा	रहा / रही	था / थी
	तुम (ബ.)	जा	रहे / रही	थे / थी
പ്രഥമ പുരുഷൻ	आप (ബ.)	जा	रहे / रही	थे / थीं
	वह (ഏ.)	जा	रहा / रही	था / थी
	वे (ബ.)	जा	रहे / रही	थे / थीं

- മേൽപറഞ്ഞവയിൽ മുഖ്യക്രിയയുടെ ക്രിയാധാതുവിനു ശേഷം रहना എന്ന ക്രിയയുടെ ശുദ്ധ രൂപമായ रह ചേരുന്നു. ശേഷം ഈ रह നോടൊപ്പം ലിംഗവചന പ്രത്യയങ്ങൾ ചേർക്കുന്നു. സഹായക ക്രിയകളും ലിംഗവചനത്തെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു.
- കൂടുതൽ ഉദാഹരണങ്ങളിലൂടെ കർത്താവിന്റെ ലിംഗവചനത്തിനനുസരിച്ചുള്ള മാറ്റം മനസ്സിലാക്കുക:

പു. ഏകവചനം	സ്ത്രീ. ഏകവചനം
((ക്രിയാധാതു+ रह+आ+था)	((ക്രിയാധാതു+रह+ई+थी)
मैं पढ़ रहा था।	मैं पढ़ रही थी।
तू हँस रहा था।	तू हँस रही थी।
वह देख रहा था।	वह देख रही थी।
പു.ബഹുവചനം	സ്ത്രീ.ബഹുവചനം
हम पढ़ रहे थे।	हम पढ़ रही थीं।

तुम नाच रहे थे।	तुम नाच रही थीं।
आप नाच रहे थे।	आप नाच रही थीं।
वे क्या कर रहे थे ?	वे क्या कर रही थीं ?
लड़के खेल रहे थे।	लड़कियाँ खेल रही थीं।

1.3.2 നിഷേധ വാക്യങ്ങൾ

നിഷേധ വാക്യം നിർമ്മിക്കാൻ നിഷേധ സൂചകമായ **नहीं** മുഖ്യക്രിയയുടെ ധാതുരൂപത്തിന് തൊട്ടുമുന്നിലായി യാതൊരു രൂപമാറ്റവുമില്ലാതെ ചേർക്കുന്നു. ഉദാഹരണമായി,

	വിധി വാക്യം	നിഷേധ വാക്യം
1.	मैं पूजा कर रही थी।	मैं पूजा नहीं कर रही थी।
2.	बंदर फल तोड़ रहा था।	बंदर फल नहीं तोड़ रहा था।
3.	राजलक्ष्मी सीख रही थी।	राजलक्ष्मी नहीं सीख रही थी।
4.	बादल गरज रहे थे	बादल नहीं गरज रहे थे।

1.4 പരിശീലനം

1.4.1 ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിക്കൂ:

1.	फलवाला संतरे बेच रहा था।	(പഴക്കടക്കാൻ ഓറഞ്ചു വിൽക്കുകയായിരുന്നു.)
2.	लोग संतरे खरीद रहे थे।	(ആളുകൾ ഓറഞ്ചു വാങ്ങുകയായിരുന്നു.)
3.	नदी बह रही थी।	(നദി ഒഴുകുകയായിരുന്നു.)
4.	पेड़ झूम रहे थे।	(മരങ്ങൾ ആടുകയായിരുന്നു.)
5.	उर्मिला गाना गा रही थी।	(ഊർമ്മിളു പാട്ട് പാടിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു.)
6.	लड़कियाँ टहल रही थीं।	(പെൺകുട്ടികൾ ഉലാത്തുകയായിരുന്നു.)
7.	कुत्ता भौंक रहा था।	(നായ കുരയ്ക്കുകയായിരുന്നു.)

2. ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള ഓരോ കോളത്തിൽ നിന്നും ഒരു വാക്ക് വീതമെടുത്ത് പത്തു വാക്യങ്ങൾ എഴുതുക.

मैं	आम मिठाई	खा बाँट	रहा रही रहे	था थी थे थीं
तू				
हम				
तुम				
पिताजी				
राहुल				
औरतें				

1.4.3. ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ താത്കാലിക വർത്തമാനകാല രൂപത്തിൽ നിന്നും താത്കാലിക ഭൂതകാല രൂപത്തിലേക്കു മാറ്റിയെഴുതുക.

	താത്കാലിക വർത്തമാനകാലം	താത്കാലിക ഭൂതകാലം
മാതൃക:	बिल्ली दौड़ रही है।	बिल्ली दौड़ रही थी।
1.	मैं टी.वी. देख रहा हूँ।	.....
2.	बच्चे क्रिकेट खेल रहे हैं।	.....
3.	माँ पूजा कर रही है।	.....
4.	पिताजी अखबार पढ़ रहे हैं।	.....
5.	आप क्या कर रहे हैं?	.....

ഭാഗം - II

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ

1.

കർത്താവ്	+ നാമം	പതാ ഹൈ / മാലൂമ ഹൈ
रेखा को	घर	പതാ ഹൈ / മാലൂമ ഹൈ

2.

കർത്താവ്	+	നാമം	+	ജാനതാ/ജാനതീ	+	സഹായകക്രിയ
मैं		घर		ജാനതാ		ജ്ഞാ
वह		पता		ജാനതീ		ഹൈ

2.0 പാഠഭാഗം

ഈ വാക്യങ്ങൾ വായിക്കൂ.

1.	अनिल को रास्ता पता है।	അനിലിന് വഴി അറിയാം.
2.	सलमान को रास्ता मालूम है।	സൽമാന് വഴി അറിയാം
3.	सीमा को मेरा नाम पता है।	സീമയ്ക്ക് എന്റെ പേരറിയാം.
4.	राहुल को मेरा नाम मालूम है।	രാഹുലിന് എന്റെ പേരറിയാം.
5.	हमें उत्तर पता है।	ഞങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമറിയാം.
6.	तुम्हें उत्तर मालूम है।	നിങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമറിയാം.

2.1 വ്യാകരണവും ഘടനയും

A) പതാ ഹൈ / മാലൂം ഹൈ

मुझे आपका नाम पता है। → मैं आपका नाम जानता हूँ।

- അറിയാം അഥവാ അറിയുക എന്ന അർത്ഥത്തെ സൂചിപ്പിക്കുന്ന പരസ്പര പൂരകങ്ങളായ രണ്ടു സമാന ക്രിയാ ശൈലികളാണ് പതാ ഹൈ / മാലൂം ഹൈ ഈ ക്രിയകൾ കർത്താവിന്റെ 'കോ' ചേർന്ന രൂപമാറ്റത്തെയാണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നത്.
- ഇതിനു സമാനമായ ജാനന (അറിയുക) എന്ന ക്രിയാരൂപം കർത്താവുമായി നേരിട്ടു ബന്ധപ്പെട്ടിരുന്നു. ഇവ തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കൂ.

ഉദാഹരണമായി,

A	B	
मुझको (मुझे) रास्ता पता है। मुझको (मुझे) रास्ता मालूम है।	मैं रास्ता जानता हूँ।	എനിക്ക് വഴി അറിയാം.
हमको (हमें) तुम्हारा घर पता है। हमको (हमें) तुम्हारा घर मालूम है।	हम तुम्हारा घर जानते हैं।	ഞങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ വീടറിയാം.
विद्या को पाठ मालूम है। विद्या को पाठ पता है।	विद्या पाठ जानती है।	വിദ്യയ്ക്ക് പാഠമറിയാം.
लोगों को यह बात पता है। लोगों को यह बात मालूम है।	लोग यह बात जानते हैं।	ആളുകൾക്ക് ഈ കാര്യമറിയാം.

കോളം A യിലെ കർത്താവിന് രൂപമാറ്റം (കർത്താവ് + को) സംഭവിച്ചതും കോളം B യിലെ കർത്താവിന് രൂപമാറ്റം സംഭവിക്കാതെ (को ഇല്ലാതെ) പ്രയോഗിച്ചതും നിങ്ങൾ കണ്ടുവല്ലോ.

2.3 പരിശീലനം

ഓരോ ശൈലിയും ഉപയോഗിച്ച് രണ്ടു വാക്യം വീതം നിർമ്മിക്കുക.

पता है -

मालूम है -

जानता हूँ -

जानती थी -

2.4 അധിക പദാവലി

फलवाला (പു.)	ഫൽവാലാ	പഴക്കടക്കാരൻ
दूधवाला (പു.)	ദൂധ്വാലാ	പാൽക്കാരൻ
अखबारवाला (പു.)	അഖ്ബാർവാലാ	പത്രക്കാരൻ
संतरा (പു.)	സന്തരാ	ഓറഞ്ച്
टहलना	ടഹൽനാ	ഉലാത്തുക
नाचना	നാച്നാ	നൃത്തം വയ്ക്കുക
तोड़ना	തോട്നാ	പറിച്ചെടുക്കുക
सीखना	സീഖ്നാ	പഠിക്കുക

ഭാഗം - III

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ:

1. ദിനനാമങ്ങൾ

ദിനം/തീയതി	ക്രിയാധാതു + रहा	സഹായക ക്രിയ
सोमवार को दस तारीख को	आ + रहा / रही / रहे	हूँ / हो / है / हैं । था / थी / थे / थीं

2. ആഴ്ച/മാസം

ആഴ്ച/മാസം	ക്രിയാധാതു + रहा / रही / रहे	സഹായകക്രിയ
अगले हफ्ते/ पिछले महीने	आ + रहा / रही / रहे	है / हैं / था / थे / थी / थीं

3.0 പാഠഭാഗം

शुभयात्रा
ശുഭയാത്ര

हेलो, कृष्णन, तुम दिल्ली कब जा रहे हो ?
 मैं कल जा रहा हूँ। और अश्विन, तुम कब जा रहे हो ?
 मैं तो पिछले सोमवार को जा रहा था। पर....
 क्या हुआ?
 चाचा जी, आ रहे हैं, इसलिए...
 कौन से चाचा जी?
 मुरुगन चाचा, जो पुणे में रह रहे थे।
 अच्छा अच्छा ।
 वे पूरे एक साल बाद आ रहे हैं। इसलिए मैं अगले रविवार को दिल्ली जा रहा हूँ।
 ठीक है, मैं दो तारीख को लौट रहा हूँ।
 ठीक है।
 अच्छा, नमस्कार
 नमस्कार, आपकी यात्रा शुभ हो।
 आपकी भी यात्रा शुभ हो।

3.1 പദാവലി

കല	നാളെ	താരിഖ (സ്ത്രീ.)	തീയതി
പിള്ളാ	കഴിഞ്ഞ	സാല (പു.)	വർഷം
अगला	അടുത്ത	മഹീനാ (പു.)	മാസം
ठीक	ശരി	ഹഫ്താ (പു.)	ആഴ്ച

3.2 ആശ്രയം ഗ്രഹിക്കുക:

1. कृष्णन दिल्ली कब जा रहा है ?
2. मुरुगन चाचा कहाँ रहते थे ?
3. मुरुगन चाचा कितने समय बाद आ रहे हैं ?
4. अश्विन दिल्ली कब जा रहा है ?
5. कृष्णन दिल्ली से कब लौट रहा है ?

3.3 സംസ്കാരിക കുറിപ്പുകൾ

आपकी यात्रा शुभ हो / शुभ यात्रा - ആരുടെയെങ്കിലും സന്തോഷകരമായ യാത്രയ്ക്കായി ആശംസിക്കുവാൻ പ്രയോഗിക്കുന്നത്.

3.4 വ്യാകരണവും ഘടനയും

ക്രിയാവിശേഷണത്തിന്റെ പ്രയോഗം.

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിക്കുക:

1.	पिताजी सोमवार को आ रहे हैं।	അച്ഛൻ തിങ്കളാഴ്ച വരുന്നുണ്ട്.
2.	मैं शनिवार को जा रहा था।	ഞാൻ ശനിയാഴ്ച പോകുന്നുണ്ടായിരുന്നു.
3.	तुम रविवार को आना।	നിങ്ങൾ തിങ്കളാഴ്ച വരുവിൻ.
4.	आप 10 तारीख को आइए।	താങ്കൾ പത്താം തീയതി വന്നാലും.
5.	वह पहली तारीख को लंदन जा रही थी।	അവൾ ഒന്നാം തീയതി ലണ്ടനിൽ പോകുന്നുണ്ടായിരുന്നു.
6.	शीला अगली दो तारीख से छुट्टी पर जा रही है।	ഷീല അടുത്ത രണ്ടാം തീയതി മുതൽ അവധിയിൽ പോകുകയാണ്.
7.	अगले सप्ताह से परीक्षाएँ हैं।	അടുത്ത ആഴ്ച മുതൽ പരീക്ഷകളാണ്.
8.	यह कार्य एक साल में पूरा कीजिए।	ഈ കാര്യം ഒരു വർഷത്തിനുള്ളിൽ പൂർത്തിയാക്കിയാലും.

നാമത്തിനോടൊപ്പം को, से, में, എന്നീ വിഭക്തികൾ ചേർന്ന രൂപത്തിൽ നിന്നും ഉരുത്തിരിഞ്ഞ ക്രിയാവിശേഷണങ്ങളാണ് മുകളിൽ അടിവരയിട്ട് സൂചിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഉദാഹരണമായി,

दिन में	പകൽ സമയത്ത്	शाम को	വൈകുന്നേരം
सुबह से	രാവിലെ മുതൽ	रात को	രാത്രിയിൽ

3.5 പരിശീലനം

1. ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിച്ച് ക്രിയാവിശേഷണ രൂപങ്ങൾക്ക് അടിവരയിടുക.

1. रमा शाम को पूजा करती है।
2. शेखर सोमवार को आएगा।
3. रात में बादल छा रहे थे।
4. माँ सुबह से काम कर रही हैं।
5. तुम पिछली रात कहाँ थे ?
6. आप अगली 15 तारीख को आइए।
7. सावन में वर्षा होती है।

2. ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പദങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് രണ്ടു വാക്യങ്ങൾ വീതം നിർമ്മിക്കുക:

अगला	पिछला
एक महीने से	रविवार को
अगले साल	पिछले सप्ताह

3.6 അധിക പദാവലി

നിത്യോപയാഗ വസ്തുക്കൾ

थैला	സഞ്ചി	डाक	തപാൽ
पलंग	കട്ടിൽ	दवाई	മരുന്ന്
सड़क	വഴി	पैसा	പണം
बिजली	വൈദ്യുതി	तकिया	തലയിണ
पंखा	ഫാൻ	कैंची	കത്രിക
फर्श	തറ	चश्मा	കണ്ണട
गोंद	പശ	घड़ी	വാച്ച്
चिट्ठी	കത്ത്	छाता	കൂട
ताला	പൂട്ട്		

3.7 നമുക്ക് എണ്ണി നോക്കാം

81	इक्यासी	ഇക്യാസീ
82	बयासी	ബയാസീ
83	तिरासी	തിരാസീ
84	चौरासी	ചൗരാസീ
85	पचासी	പചാസീ

86	छियासी	ഛിയാസീ
87	सतासी	സതാസീ
88	अठासी	അഠാസീ
89	नवासी	നവാസീ
90	नब्बे	നബ്ബേ

പുനർവായന

ഈ പാഠഭാഗത്തിൽ നമ്മൾ മനസ്സിലാക്കിയത് -

A) താൽക്കാലിക ഭൂതകാല വാക്യങ്ങളിൽ മുഖ്യക്രിയയുടെ ധാതുരൂപത്തിനുശേഷം ശുദ്ധരൂപമായ रह (रहना) ന്റെ ഉചിതമായ ലിംഗംവചനസൂചകങ്ങളും (आ/ए/ई) സഹായകക്രിയകളും (था/थी/थीं) യഥാക്രമം ചേരുന്നു.

കർത്താവ്	കർമ്മം	ക്രിയാധാതു	रह + आ/ई/ए	സഹായകക്രിയ
दादी	कहानी	सुना	(रह +ई) रही	थी
हम	कहानी	सुन	(रह +ए) रहे	थे

B) അറിയുക എന്ന അർത്ഥത്തിൽ പരസ്പര പൂരകരങ്ങളായി പ്രയോഗിക്കുന്ന രണ്ടു സമാന ശൈലികളാണ് मालूम है / पता है। ഈ ഘടനയിൽ കർത്താവിനോടൊപ്പം 'को' ചേരുന്നു. ഉദാഹരണമായി,

मुझको हिसाब (കണക്കുകൂട്ടൽ) मालूम है

मुझे हिसाब पता है

'जानना', എന്നതിനു സമാനമായ മറ്റുക്രിയകളുടെ പ്രയോഗവും ഒരേ ആശയത്തോടെ വെളിവാക്കുന്നത്. ഇപ്രകാരം ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ളവയിൽ ഏത് വേണമെങ്കിലും പറയാവുന്നതാണ്.

मुझे पता है/था।

मुझे मालूम है/था।

मैं जानता हूँ/था।

C) നാമത്തോടൊപ്പം को/मैं/से എന്നീ വിഭക്തി പ്രത്യയങ്ങൾ ചേർന്ന സമയസൂചക ക്രിയാവിശേഷണങ്ങൾ ഇവയോടൊപ്പം ചേരുന്നു. ഉദാഹരണമായി,

सोमवार को, पहली तारीख को, दिन मैं, शाम को, रात से

ഭാഗം - I

ഈ യൂണിറ്റിൽ നിങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുന്നത്:

സമാന്യ ഭൂതകാലം (സാമാന്യ भूतकाल)

കർത്താവ് +	(ക്രിയാധാതു + आ / या
മैं	आ + या = आया
मैंने	देख + आ = देखा

1.0 പാഠഭാഗം

बीरबल की सूझबूझ

ബീർബലിന്റെ ബുദ്ധിസാമർത്ഥ്യം

अकबर भारत का बादशाह था। बीरबल अकबर का मंत्री था। बीरबल बहुत बुद्धिमान था। एक बार अकबर ने दरबार में सारे मंत्रियों को बुलाया। बादशाह के सब मंत्री दरबार में आए। बादशाह ने कागज पर एक रेखा खींची। रेखा खींचने के बाद अकबर ने मंत्रियों से कहा - “आप इस रेखा को छोटी कीजिए पर बिना काटे छांटे”। सभी मंत्री चुप थे। बादशाह ने एक बड़े मंत्री को बुलाया। उससे पूछा - “क्या आप मेरी रेखा को छोटी कर सकते हैं बिना काटे छांटे”। मंत्री चुप रहे। उन्हें कोई उपाय नहीं सूझा। अंत में अकबर ने बीरबल को बुलाया और उससे भी यही पूछा। बीरबल ने कहा - “मैं आपकी रेखा को छोटी कर सकता हूँ।” बीरबल ने अकबर बादशाह की रेखा के नीचे बड़ी रेखा खींची और कहा - “अब आप अपनी रेखा को देखिए आपकी रेखा छोटी है”। बादशाह ने बीरबल को इनाम दिया। बीरबल ने बादशाह को धन्यवाद दिया।

1.1 പദാവലി

अकबर	ഒരു മുഗൾ ചക്രവർത്തി	काटना	മുറിക്കുക
भारत	ഭാരതം	छाँटना	മുറിക്കുക
बादशाह	ചക്രവർത്തി	चुप रहना	നിശ്ശബ്ദമായിരിക്കുക
मंत्री	മന്ത്രി	उपाय (पु.)	ഉപായം
बुद्धिमान	ബുദ്ധിയുള്ളവൻ	सूझना	തോന്നുക
दरबार (पु.)	രാജസഭസ്സു്	अंत में	ഒടുവിൽ

कागज (പു.)	കടലാസ്	बुलाना	വിളിക്കുക
रेखा (സ്ത്രീ.)	വര	पूछना	ചോദിക്കുക
खींचना	വരക്കുക	धन्यवाद देना	നന്ദി പറയുക

1.2 പാഠഭാഗം ശ്രദ്ധിച്ചു വായിച്ചു മനസ്സിലാക്കുക:

1. अकबर कौन था ?
2. बीरबल कौन था ?
3. बादशाह ने मंत्रियों को कहाँ बुलाया ?
4. बादशाह ने रेखा कहाँ खींची ?
5. बादशाह ने मंत्रियों से क्या पूछा?
6. मंत्री क्यों चुप थे ?
7. बीरबल ने क्या किया ?
8. रेखा खींचने के बाद बीरबल ने क्या कहा?
9. बादशाह ने क्या किया ?

1.3 വ്യാകരണ കുറിപ്പുകൾ

സാമാന്യ ഭൂതകാലം

ഏതെങ്കിലും ഒരു നിശ്ചിതകാര്യം നടന്നു കഴിഞ്ഞു എന്നതിനെ സൂചിപ്പിക്കാൻ ഉപയോഗിക്കുന്ന ക്രിയാരൂപമാണ് ഭൂതകാലം

मोहन घर गया മോഹൻ വീട്ടിൽ പോയി.

मोहन ने खाना खाया മോഹൻ ഭക്ഷണം കഴിച്ചു.

സാമാന്യ ഭൂതകാലരൂപം ഇങ്ങനെ നിർമ്മിക്കാം:

a) വ്യഞ്ജനാന്ത്യങ്ങളായ ക്രിയാധാതുക്കളോട് 'आ' ചേർത്ത് ഉദാഹരണമായി,

पढ़ + आ = पढ़ा (വായിച്ചു)

लिख + आ = लिखा (എഴുതി)

खरीद + आ = खरीदा (വാങ്ങിച്ചു)

b) സ്വരാന്ത്യങ്ങളായ ക്രിയാധാതുക്കളോട് 'या' ചേർത്ത് ഉദാഹരണമായി,

आ + या = आया (വന്നു)

गा + या = गाया (പാടി)

c) ഇതിൽ പെടാത്ത ചില ക്രിയാരൂപങ്ങൾ നോക്കൂ. ഉദാഹരണമായി,

- जा + आ → गया / गए / गई / गईं
 कर + आ → किया / किए / की / कीं
 पी + आ → पिया / पिए / पी / पीं
 दे + आ → दिया / दिए / दी / दीं
 ले + आ → लिया / लिए / ली / लीं
 हो + आ → हुआ / हुए / हुई / हुईं
 छू + आ → छुआ / छुए / छुई / छुईं

ക്രിയാ സ്വീകാര്യ ഘടന:

- ഓരോ ഭൂതകാല ക്രിയാരൂപത്തിനും പു. ഏക വചനം, പു. ബഹുവചനം, സ്ത്രീ. ഏക. വചനം, സ്ത്രീ. ബഹുവചനം എന്നീ നാലു ഭേദങ്ങളുണ്ട്. ഉദാഹരണമായി -

ക്രിയാധാതു	പു.ഏക വചനം.	പു. ബഹു വചനം	സ്ത്രീ. ഏക വചനം	സ്ത്രീ. ബഹു. വചനം
देख	देखा	देखे	देखी	देखीं
आ	आया	आए	आई	आईं
रख	रखा	रखे	रखी	रखीं
पढ़	पढ़ा	पढ़े	पढ़ी	पढ़ीं

- ക്രിയകളെ രണ്ടായി തിരിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു നിങ്ങൾക്കറിയാമല്ലോ.
 1. സകർമ്മക ക്രിയ
 2. അകർമ്മക ക്രിയ

സകർമ്മക ക്രിയ

സകർമ്മക ക്രിയക്കു കർമ്മം ആവശ്യമാണ്. ഉദാഹരണമായി, खाना (തിന്നുക), पढ़ना (വായിക്കുക), गाना (പാടുക)

मैंने आम खाया। ഞാൻ മാങ്ങ തിന്നു.

मैंने किताब पढ़ी। ഞാൻ പുസ്തകം വായിച്ചു.

शीला ने गाना गाया। ഷീല പാട്ടു പാടി.

ഈ വാക്യങ്ങളിൽ, खाना, पढ़ना, गाना എന്നീ ക്രിയകൾക്ക് യഥാക്രമം आम, किताब, गाना എന്നീ കർമ്മങ്ങളുണ്ട്. സാമാന്യ ഭൂതകാല രൂപത്തിൽ സകർമ്മക ക്രിയയുടെ കർത്താവിനോടൊപ്പം ने പ്രത്യയം ചേരുന്നു. ഉദാഹരണമായി,

राम ने खाना खाया।	രാമൻ ഭക്ഷണം കഴിച്ചു.
उसने सामान खरीदा।	അയാൾ സാധനങ്ങൾ വാങ്ങിച്ചു.
सोहन ने किताब पढ़ी।	സോഹൻ പുസ്തകം വായിച്ചു.
मैंने मूवी देखी।	ഞാൻ ചലച്ചിത്രം കണ്ടു.

അതുകൊണ്ട്, ഇങ്ങനെയുള്ള സാമാന്യ ഭൂതകാല രൂപങ്ങളിൽ ക്രിയ കർത്താവിന്റെ ലിംഗവചനത്തിനു പകരം കർമ്മത്തിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ചാണ് മാറുന്നത്.

അകർമ്മക ക്രിയ

കർമ്മം ആവശ്യമില്ലാത്ത ക്രിയകളാണ് അകർമ്മക ക്രിയകൾ. ഉദാഹരണമായി, ഹ്സന (ചിരിക്കുക), जाना (പോകുക), चलना (നടക്കുക).

അകർമ്മക ക്രിയകളുടെ കർത്താവിനോടൊപ്പം പ്രത്യയങ്ങൾ ഒന്നും ചേരുന്നില്ല. അതിനാൽ ക്രിയ കർമ്മത്തിനു പകരം കർത്താവിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിക്കുന്നു.

राम गया	രാമൻ പോയി
सीता गई	സീത പോയി
लड़के गए	ആൺകുട്ടികൾ പോയി
लड़कियाँ गई	പെൺകുട്ടികൾ പോയി

ഈ ക്രിയാഘടനകൾ താരതമ്യം ചെയ്തു നോക്കൂ:

അകർമ്മക ക്രിയകൾ	സകർമ്മക ക്രിയകൾ
विराट घर गया	प्रियंका ने खाना खाया
कविता घर गई	दीपिका ने किताब पढ़ी
रेखा आई	महेश ने आम खाया
भुवन आया	सिकंदर ने रोटी खाई
मोहन नौ बजे सोया	वरुण ने पत्र लिखा
गीता नौ बजे सोई	आलिया ने चिट्ठी लिखी

ആദ്യത്തെ കോളത്തിലെ ക്രിയകൾ അകർമ്മകങ്ങളായതിനാൽ അവ കർത്താവിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് മാറുന്നു. രണ്ടാമത്തെ കോളത്തിലെ ക്രിയകൾ സകർമ്മകങ്ങളായതിനാൽ അവ ഇതിൽ നിന്നും വ്യത്യസ്തത പുലർത്തുന്നു. സകർമ്മക ക്രിയകൾ വരുമ്പോഴുള്ള രണ്ടു വ്യത്യാസങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കൂ.

1. കർത്താവിനോട് 'ने' പ്രത്യയം ചേരുന്നു.
2. ക്രിയ കർത്താവിനു പകരം കർമ്മത്തിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് മാറുന്നു.

രണ്ടു തരത്തിലുമുള്ള ഘടനകളെ നമുക്ക് ഇപ്രകാരം കാണാം.

1.	അകർമ്മക ക്രിയ		കർത്താവ്	കർമ്മം	ക്രിയ
		ഉദാ:	മോहन		ഗയാ
2.	സകർമ്മക ക്രിയ		കർത്താവ് + നെ	കർമ്മം	ക്രിയ
		ഉദാ:	മോहन നെ	രോटी	खाई

കർത്താവിനോട് 'നെ' ചേരുമ്പോൾ ക്രിയ ചുവടെ കാണിച്ചിരിക്കുന്നതു പോലെ കർമ്മത്തിനെ അനുസരിക്കുന്നു.

	കർത്താവ്	കർമ്മം	ക്രിയ	
A)	गौतम ने	दिल्ली का टिकट	खरीदा।	(പു.ഏ.വ.)
	मैंने	आपका काम	नहीं किया।	
	सुधा ने	(आज) नाश्ता	नहीं किया।	
	हमने	सोनू निगम का गाना	सुना।	
	रीता ने	ठंडा पानी	पिया।	
B)	मोहित ने	दस केले	खरीदे।	(പു.ബ.വ.)
	टैक्सी वाले ने	दो सौ रुपये	लिए।	
	पिताजी ने	कपड़े	पहने।	
	अशोक ने	नए जूते	बनवाए।	
C)	क्या तुमने	दवाई	ली ?	(സ്ത്രീ. ഏ.വ.)
	मेरे भाई ने	प्रेमचंद की कहानी	पढ़ी।	
	मीता ने	थोड़ी सी चाय	पी।	
	क्या आपने	मेरी नई साइकिल	देखी ?	
D)	मैंने पत्नी के लिए	नई साड़ियाँ	खरीदीं।	(സ്ത്രീ. ബ.വ.)
	मैंने	प्रेमचंद की कहानियाँ	नहीं पढ़ीं।	
	रमेश ने	किताबें	थैले में रखीं।	
	मैंने मैसूर में	बहुत सी इमारतें	देखीं।	

സാമാന്യ ഭൂതകാലത്തിൽ സകർമ്മക ക്രിയ വരുന്ന വാക്യങ്ങളിൽ സർവ്വനാമത്തോടൊപ്പം 'നെ' വരുമ്പോൾ ഈ രൂപങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുന്നു.

मैं	+	ने	=	मैंने
हम	+	ने	=	हमने
तू	+	ने	=	तूने
तुम	+	ने	=	तुमने
आप	+	ने	=	आपने
वह	+	ने	=	उसने
यह	+	ने	=	इसने
वे	+	ने	=	उन्होंने
ये	+	ने	=	इन्होंने
कौन (ഏ.വ.)	+	ने	=	किसने
कौन (ബ.വ.)	+	ने	=	किन्होंने

- എന്നാൽ താനാ (കൊണ്ടുവരിക), ബോലനാ (സംസാരിക്കുക), മൂലനാ (മറക്കുക), സമझനാ (മനസ്സിലാക്കുക) എന്നിവ മേൽപറഞ്ഞ നിയമത്തിന് അപവാദമാണ്. മറ്റൊരു തലത്തിൽ പറഞ്ഞാൽ ഇവ സകർമ്മക ക്രിയകളാണെങ്കിൽ കൂടി അകർമ്മക ക്രിയയുടെ സ്വഭാവം കാണിക്കുന്നു. അതിനാൽ ഇവിടെ കർത്താവിനോടൊപ്പം 'ന്' പ്രത്യയം ചേരുന്നില്ല. ഉദാഹരണമായി,

विकास किताब लाया। (വികാസ് പുസ്തകങ്ങൾ കൊണ്ടുവന്നു.)

मनोहर कुछ नहीं बोला। (മനോഹർ ഒന്നും പറഞ്ഞില്ല.)

मैं आपकी बात नहीं भूली। (ഞാൻ താങ്കൾ പറഞ്ഞ കാര്യം മറന്നില്ല.)

वह आपकी बात नहीं समझा। (അവൻ താങ്കൾ പറഞ്ഞ കാര്യം മനസ്സിലാക്കിയില്ല.)

- അകർമ്മക ക്രിയാധാതുക്കളിൽ സ്വരഭേദം വരുത്തി അവയെ സകർമ്മക ക്രിയകളാക്കുന്നു.

അകർമ്മകം	സകർമ്മകം
मरना (മരിക്കുക)	मारना (കൊല്ലുക)
कटना (മുറിയുക)	काटना (മുറിക്കുക)
खुलना (സ്വയം തുറക്കുക)	खोलना (ആരേങ്കിലും തുറക്കുക)
दिखना (കാണുന്നു)	देखना (നോക്കുക)

- ചില സന്ദർഭങ്ങളിൽ സ്വരപരിവർത്തനത്തോടൊപ്പം വ്യഞ്ജന മാറ്റവും നടക്കുന്നു.

അകർമ്മകം	സകർമ്മകം
ടൂटना	തോട്
बिकना	बेचना
फटना	फाड़ना
सोना	सुलाना

1.4 പരിശീലനം

i) ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള പദാവലിയുടെ സഹായത്താൽ ഖണ്ഡിക തർജ്ജമ ചെയ്യുക.

मोहन सुबह सात बजे उठा। मोहन ने मुँह धोकर और नहाकर नाश्ता किया और आठ बजे स्कूल गया। स्कूल में मोहन ने इतिहास, भूगोल, अंग्रेजी और हिंदी पढ़ी। शाम को चार बजे वह घर लौटा। घर आकर वह फुटबॉल खेलने पार्क में गया। खेलकर वह छह बजे घर आया। उसने आठ बजे खाना खाया। एक घंटे मोहन ने स्कूल का काम किया। नौ बजे वह सोया।

സുബഹ (സ്ത്രീ.)	പ്രഭാതം	भूगोल (പു.)	ഭൂമിശാസ്ത്രം
उठना	എഴുന്നേൽക്കുക	अंग्रेजी (സ്ത്രീ.)	ഇംഗ്ലീഷ്
मुँह (പു.)	വായ/മുഖം	शाम (പു.)	വൈകുന്നേരം
धोना	കഴുകുക	लौटना	മടങ്ങിവരിക
नहाकर	കുളി കഴിഞ്ഞ്	फुटबॉल (സ്ത്രീ.)	ഫുട്ബോൾ
नाश्ता (പു.)	പ്രഭാത ഭക്ഷണം	पार्क (പു.)	പാർക്ക്
इतिहास (പു.)	ചരിത്രം		

ii) മാതൃകയനുസരിച്ച് വാക്യം മാറ്റിയെഴുതുക:

മാതൃക I	वह शाम चार बजे आता है	वह शाम चार बजे आया।
1.	मैं रोज रात को नहाता हूँ।	आज मैं
2.	वह रोज आठ बजे स्कूल जाती है।	आज वह
3.	बच्चा रात आठ बजे सोता है।	आज वह
4.	वे चार बजे उठते हैं।	आज वे
5.	शीला आठ बजे घर जाती है।	शीला आज

മാതൃക II	वह सुबह आठ बजे नाश्ता करता है।	उसने आज सुबह आठ बजे नाश्ता किया।
1.	मोहन एक बजे खाता है।	
2.	रमेश पिताजी को चिट्ठी लिखता है।	
3.	मैं सुबह हिंदी का अखबार पढ़ता हूँ।	
4.	बिन्नी सामान खरीदती है।	

iii) ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക:

1. आज तुम ऑफिस कब गए?
2. आज आपने क्या खाया?
3. आज तुमने किसे पत्र लिखा?
4. महेश ने तुम्हें कितने रुपये दिए?
5. भाई तुम्हारे लिए क्या लाया?

ഭാഗം - II

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ:

സമയസൂചക ക്രിയാവിശേഷണം

കർത്താവ് +	സമയസൂചക ക്രിയാവിശേഷണം	ക്രിയ
मैं	शाम को	जाऊँगा
तुम	कल	आना

2.0 പാഠഭാഗം

आज सुबह विवेक पाँच बजे उठा। ब्रश करके नहाया। सात बजे तक विवेक तैयार हो गया। साढ़े सात बजे नाश्ता करके घर से निकला। रोज की तरह पैदल चलकर बस स्टॉप पहुँचा। बस स्टॉप पर ज्यादा लोग नहीं थे। थोड़ी देर में बस आई। फिर विवेक बस में चढ़ा। दस बजे बस दफ्तर पहुँची। दोपहर तक विवेक ने दफ्तर में फाइलें निपटाईं। उसके बाद खाना खाया। खाना खाने के बाद विवेक श्री राजन के पास गया। थोड़ी देर उनसे बातें कीं फिर अपना बचा हुआ काम पूरा किया। शाम सात बजे विवेक अपने घर पहुँचा।

2.1 പദാവലി

निकलना	പുറപ്പെടുക	दोपहर (स्त्री.)	മധ്യാഹ്നം
रोज	നിത്യേന	थोड़ी देर	കുറച്ചുനേരം
पैदल	കാൽ നടയായി	बातें करना	സംസാരിക്കുക
पहुँचना	എത്തുക	पूरा करना	പൂർത്തീകരിക്കുക
निपटाना	പൂർത്തിയാക്കുക	चढ़ना	കയറുക

പാഠഭാഗത്തിലെ ചോദ്യങ്ങൾ:

1. विवेक आज कितने बजे उठा?
2. विवेक घर से कब निकला ?
3. दोपहर तक विवेक ने क्या किया ?
4. विवेक घर कब पहुँचा ?
5. खाना खाने के बाद विवेक किसके पास गया ?

2.3 സാധാരണയായി പ്രയോഗിക്കുന്ന സമയസൂചകങ്ങൾ ചുവടെ കൊടുത്തിരിക്കുന്നു.

कल	നാളെ / ഇന്നലെ
आजकल	ഇന്നിടെ
प्रतिदिन	പ്രതിദിനം
सबरे	പ്രഭാതത്തിൽ
बार-बार	വീണ്ടും വീണ്ടും
एकदम / झट / फौरन / तुरंत	പെട്ടെന്ന്
निरंतर / लगातार	തുടർച്ചയായി
हमेशा / सदा	എല്ലായ്പ്പോഴും / എപ്പോഴും
फिर	പിന്നെ
प्रायः / अक्सर	മിക്കവാറും

2.4 പരിശീലനം

ഉചിതമായ സമയസൂചക ക്രിയാവിശേഷണങ്ങൾ ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക.

आज, रोज, आजकल, परसों, कल, बार-बार, हमेशा, कभी-कभी

1. वह सुबह आया।
2. माँ खाना बनाती है।
3. मौसम अच्छा है।
4. ठंडक थी।
5. अभ्यास करो।
6. वह यहाँ आता है।

ഭാഗം - III

ഈ ഭാഗത്തിൽ ആത്മവാചി സർവ്വനാമമായ 'അപന' എന്നതിനെക്കുറിച്ച് പഠിക്കും.

मैं	अपना	काम करता हूँ।
वह	अपनी	कार साफ करता है।
आप	अपने	कपड़े धोते हैं।

3.1 അടിവരയിട്ട പദങ്ങൾ ശ്രദ്ധിച്ച് ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിക്കുക:

मैं अपना पाठ याद कर रहा हूँ। (ഞാൻ എന്റെ പാഠങ്ങൾ പഠിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.)

तुम अपना काम करो। (നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ ജോലി ചെയ്യൂ)

आप अपने पैसे गिनिए। (താങ്കൾ താങ്കളുടെ പണം എണ്ണിയാലും)

उसने अपनी किताब पढ़ी। (അവൻ അവന്റെ പുസ്തകം വായിച്ചു)

- മേൽപറഞ്ഞ ഉദാഹരണങ്ങളിൽ എന്റെ, നിങ്ങളുടെ, താങ്കളുടെ, അവന്റെ എന്നിവയുടെ സ്ഥാനത്ത് 'അപന' പ്രയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത് ശ്രദ്ധിച്ചുവല്ലോ.
- ഏതൊരു കർത്താവിനൊപ്പവും വരുന്ന 'അപന' (സ്വന്തം) ആത്മവാചി സർവ്വനാമമാണ്. ഹിന്ദിയിൽ കർത്താവും അതിന്റെ സ്വത്വ സൂചകരൂപവും ഒരേ വാക്യത്തിൽ ഒരുമിച്ച് വരുന്നില്ല. ആ സ്വത്വരൂപത്തിനു പകരമാണ് അപന പ്രയോഗിക്കുന്നത്.

ഈ വാക്യങ്ങൾ നോക്കൂ:

मैं अपना (എന്റെ) काम करता हूँ ।

हम अपना (ഞങ്ങളുടെ) काम करते हैं ।

तुम अपना (നിങ്ങളുടെ) काम करते हो ।

आप अपना (താങ്കളുടെ) काम करते हैं ।

मोहन अपना (അവന്റെ) काम करता है ।

सीता अपना (അവളുടെ) काम करती है ।
 लड़के अपना (അവരുടെ) काम करते हैं ।
 लड़कियाँ अपना (അവരുടെ) काम करती हैं ।

- ഈ വാക്യങ്ങളിൽ, 'अपना' എന്നതിലെ അവസാന -आ ധനി അടുത്തു വരുന്ന നാമ പദത്തിനനുസരിച്ച് आ - ए - ई ഘടനയിലേക്ക് മാറുന്നു. ഉദാഹരണമായി,

गीता अपना पाठ (പു.ഏ.) याद कर रही है।	ഗീത അവളുടെ പാഠം പഠിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
गीता अपने कपड़े (പു.ബ.) धो रही है।	ഗീത അവളുടെ വസ്ത്രങ്ങൾ കഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു
गीता अपनी किताब (സ്ത്രീ.ഏ.) पढ़ रही है।	ഗീത അവളുടെ പുസ്തകം വായിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
गीता अपनी चिट्ठियाँ (സ്ത്രീ.ബ.) लिख रही है।	ഗീത അവളുടെ കത്തുകൾ എഴുതിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

ഒരു വാക്യത്തിന്റെ കർത്താവിന്റെ തന്നെ കാര്യം സൂചിപ്പിക്കാനാണ് 'अपना' പ്രയോഗിക്കുന്നത്. ഈ വാക്യങ്ങൾ താരതമ്യം ചെയ്യൂ:

मोहन अपने (സ്വന്തം) जूते साफ कर रहा है।	മോഹൻ തന്റെ ചെരിപ്പുകൾ വൃത്തിയാക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
मोहन उसके (അവന്റെ) जूते साफ कर रहा है।	മോഹൻ അവന്റെ ഷൂ വൃത്തിയാക്കിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
वे अपना सामान ला रहे हैं।	അവർ തങ്ങളുടെ സാധനങ്ങൾ കൊണ്ടുവരുന്നു.
वे उनका सामान ला रहे हैं।	അവർ അവരുടെ സാധനം കൊണ്ടുവരുന്നു. (മറ്റാരുടേയോ).

- വിധി രൂപവാക്യങ്ങളിൽ കർത്താവിന്റെ (तू, तूम, आप) അഭാവത്തിലും എന്നതിനു പകരമായി 'अपना' എന്നു പ്രയോഗിക്കുന്നു. ഉദാഹരണമായി,
 यहाँ अपना नाम लिखिए। (ഇവിടെ താങ്കളുടെ പേരെഴുതിയാലും.) (കർത്താവ് - आप)
 अपना काम खुद करो। (നിങ്ങളുടെ ജോലി സ്വയം ചെയ്യൂ) (കർത്താവ്. - तूम)

3.2 പരിശീലനം

അമ്മവാചി സർവ്വനാമമായ 'अपना' യുടെ ഉചിതരൂപം ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക.

1. सब लोग घर लौट रहे हैं।

2. सुरेश बहन के साथ घर आया।
3. आप पेंसिल से लिखिए।
4. वह काम कर रहा है।
5. तुम दुकान खोलो।

3.3 അധിക പദാവലി

നമുക്ക് എണ്ണി നോക്കാം:

91	इक्यानवे	ഇക്യാനവേ
92	बानवे	ബാനവേ
93	तिरानवे	തിരാനവേ
94	चौरानवे	ചൗരാനവേ
95	पचानवे	പഞ്ചാനവേ
96	छियानवे	ഛിയാനവേ
97	सतानवे	സതാനവേ
98	अठानवे	അഠാനവേ
99	निन्यानवे	നീന്യാനവേ
100	सौ	സൗ

മൃഗങ്ങളുടെ പേര് പഠിക്കാം

ഉറുമ്പ്	चींटी	മത്സ്യം	മछली
പക്ഷി	चिड़िया	ആട്	बकरी
പൂച്ച	बिल्ली	കുതിര	घोड़ा
കോഴി	मुर्गा	സിംഹം	शेर
പശു	गाय	മൃങ്ങ	उल्लू
കാക്ക	कौआ	എലി	चूहा
നായ	कुत्ता	സർപ്പം	साँप
ആന	हाथी	കടുവ	बाघ

പുനർവായന

ഈ പാഠത്തിൽ നിങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കിയത് -

I. ക്രിയയുടെ ഭൂതകാലരൂപം.

A	കർത്താവ്	ക്രിയ (അകർമ്മകം)
	लड़का	(घर) गया।
	मोहन	(देर से) उठा।

B	കർത്താവ്	കർമ്മം	ക്രിയ (സകർമ്മകം)
	लड़के ने	खाना	खाया।
	लड़के ने	रोटी	खाई।
	लड़के ने	केले	खाए।

II. സമയസൂചക ക്രിയാവിശേഷണം

मैं	कल सुबह शाम को	घर	गया।
-----	-------------------	----	------

III. ആത്മവാചി സർവ്വനാമം 'अपना'

मैं अपना काम (पु.ഏ.) करता हूँ।

मैं अपनी घड़ी (സ്ത്രീ.ഏ.) पहनता हूँ।

मैं अपने कपड़े (പു.ബ.) धोता हूँ।

ഭാഗം - I

താഴെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഘടനകളാണ് ഇവിടെ നിങ്ങൾ പഠിക്കുന്നത്.:

ഭാവുകാലം

കർത്താവ് + ക്രിയാധാതു+ (പുരുഷ സൂചകം+ ഭാവി സൂചകം) (ഗാ/ഗെ/ഗീ)

പു. ഏകവചനം	പു. ബഹുവചനം	സ്ത്രീ. ഏകവചനം	സ്ത്രീ. ബഹുവചനം
मैं जाऊँगा ।	हम जाएँगे ।	मैं जाऊँगी ।	हम जाएँगी ।
तू देखेगा ।	तुम देखोगे।	तू जाएगी ।	तुम जाओगी ।
वह सुनेगा ।	वे सुनेंगे।	वह जाएगी ।	वे जाएँगे ।

1.0 പാഠഭാഗം

നിർദ്ദേശങ്ങൾ:

1. പാഠഭാഗം ഉറക്കെ വായിക്കുക
2. പദാവലിയുടെ സഹായത്തോടുകൂടി പാഠഭാഗത്തിന്റെ ആശയം ഗ്രഹിക്കുക.
3. വ്യാകരണഭാഗവും ഘടനാഭാഗവും ശ്രദ്ധിക്കുക.
4. വീണ്ടും പാഠഭാഗം വായിക്കുക. നിങ്ങൾക്കു പാഠഭാഗം മനസ്സിലാക്കുവാൻ സാധിക്കും.

दूधवाली का सपना

एक गाँव में एक दूधवाली रहती थी। वह गाँववालों से दूध खरीदकर रोज शहर में बेचती थी। एक दिन वह दूध की मटकी सिर पर रखकर शहर की ओर जा रही थी। रास्ते में वह सोचने लगी "मैं रोज दूध बेचकर पचास रुपए बचाऊँगी। धीरे धीरे मेरे पास काफी पैसे होंगे और मैं एक गाय खरीद सकूँगी। फिर बेचने के लिए मेरे पास ज्यादा दूध होगा । मुझे और ज्यादा फायदा होगा।

कुछ दिनों बाद मेरे घर में दूसरी गाय आएगी, फिर तीसरी, फिर चौथी, ऐसे धीरे-धीरे मेरे घर में खूब सारी गाएं होंगी। ऐसा सोचते-सोचते दूधवाली का सपना आगे बढ़ने लगा । उसने सोचा कि अगले साल उसका नया घर बनेगा, नौकर चाकर होंगे। सब काम नौकर-नौकरानियाँ ही करेंगे और वह आराम से रहेगी । उसका पति कुछ काम करने के लिए कहेगा तो वह सिर हिलाकर जवाब देगी, "मैं कोई काम नहीं करूँगी"। ऐसा सोचते ही उसका सिर हिला और दूध की मटकी नीचे गिरी। दूध की मटकी नीचे गिरने के साथ ही अमीर बनने का उसका सपना भी टूट गया।

1.1 പദാവലി

गाँव (പു.)	ഗ്രാമം	फायदा (പു.)	ലാഭം
दूधवाली (സ്ത്രീ.)	പാൽക്കാരി	सपना (പു.)	സ്വപ്നം
शहर (പു.)	പട്ടണം	बढ़ना	വർദ്ധിക്കുക/വളരുക
बेचना	വിൽക്കുക	नौकर-चाकर (പു.ബ.)	വേലക്കാർ
मटकी (സ്ത്രീ.)	മൺകുടം	आराम (പു.)	വിശ്രമം
बचाना	രക്ഷിക്കുക	हिलना	ആടുക/കുലങ്ങുക
धीरे-धीरे	പതുക്കെ	अमीर	ധനികൻ
खरीदने लायक	വാങ്ങാൻ കൊള്ളാവുന്ന	टूटना	തകരുക/പൊട്ടുക

1.2 മുകളിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പദാവലിയുടെ സഹായത്തോടെ പാഠഭാഗം ഗ്രഹിച്ച് ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക.

1. दूधवाली कहाँ रहती थी ?
2. वह दूध किसमें रखती थी ?
3. उसके घर में कितनी गाँ आँगी ?
4. उसके नए घर में काम कौन करेगा ?
5. दूधवाली का सपना कैसे टूटा ?

1.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

1.3.1 ഭാവികാലം:

നിങ്ങൾ 'ബ്ചാക്‌ഗീ'. എന്ന പുതിയൊരു ക്രിയാ പ്രയോഗം ശ്രദ്ധിച്ചുകാണുമല്ലോ. ഇതുപോലുള്ളവ ക്രിയയുടെ 'ഗ' ചേർന്ന സംയോജിതരൂപമാണ് ഭാവിചൂസകം. ക്രിയയുടെ സംയോജിത ഭാവി സൂചക രൂപങ്ങൾ ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടിരിക്കുന്നു.

	ഏകവചനം	ബഹുവചനം
ഉത്തമപുരുഷൻ	ക്രിയാധാതു ജാ + ക് + ഗ + आ / ई	ക്രിയാധാതു ജാ + ഞ് + ഗ + ए / ई
	मैं जाऊँगा / मैं जाऊँगी	हम जाएँगे / जाएँगी
മധ്യമപുരുഷൻ	ക്രിയാധാതു + ए + ग + आ / ई	
	तू जाएगा / गी	आप जाएँगे / जाएँगी
		ക്രിയാധാതു + ओ + ग + ए / ई
		तुम जाओगे / जाओगी

പ്രഥമപുരുഷൻ	ക്രിയാധാതു + ए + ग + आ / ई	
	वह जाएगा / जाएगी	वे जाएँगे /जाएँगी

- മേൽപറഞ്ഞ സംയോജിതരൂപങ്ങളിലെ 'ऊ', 'ए', 'ई' 'ओ' എന്നിവ പുരുഷവചന സൂചകങ്ങളിലും. 'ग' ഭാവി സൂചകവും आ / ए / ई എന്നിവ ലിംഗവചന സൂചകങ്ങളുമാണ്.

ക്രിയയുടെ ഭാവിക്കാലരൂപങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കുക:

1.	मैं अगले साल आगरा जाऊँगा।	ഞാൻ അടുത്ത വർഷം ആഗ്രയിൽ പോകും.
2.	बच्चे स्कूल में हिंदी भाषा पढ़ेंगे।	കുട്ടികൾ സ്കൂളിൽ ഹിന്ദിഭാഷ പഠിക്കും.
3.	राधा आज शाम को खाना बनाएगी।	രാധ ഇന്നു വൈകുന്നേരം ആഹാരം പാകം ചെയ്യും.
4.	लड़कियाँ पार्क में घूमेंगी।	പെൺകുട്ടികൾ പാർക്കിൽ ചുറ്റിക്കറങ്ങും.
5.	क्या तुम रविवार को फिल्म नहीं देखोगे?	നിങ്ങൾ ഞായറാഴ്ച സിനിമ കാണില്ലേ?
6.	आप आज रोटी खाएँगे या चावल?	താങ്കൾ ഇന്നു ചപ്പാത്തി കഴിക്കുമോ അതോ ചോറു കഴിക്കുമോ?
7.	वह स्कूल की क्रिकेट टीम में खेलेगा।	അവൻ സ്കൂൾ ക്രിക്കറ്റ് ടീമിൽ കളിക്കും.
8.	क्या तू मेरा कहना नहीं मानेगी?	നീ ഞാൻ പറയുന്നത് അനുസരിക്കില്ലേ?
9.	अगले हफ्ते हम हवाई जहाज में सफर करेंगे।	അടുത്തയാഴ്ച ഞങ്ങൾ വിമാനത്തിൽ യാത്ര ചെയ്യും.
10.	आज सबको मिठाई मिलेगी।	ഇന്നു എല്ലാവർക്കും മധുരപലഹാരം കിട്ടും.

- '-ई' /'-ऊ' കാരാണ ക്രിയാധാതുക്കൾ ഭാവിക്കാലത്തിൽ 'ई'/'ऊ' കാരാണമായി മാറുന്നു. ഉദാഹരണമായി,

पीना - पी - पिऊँगा, पिएगा, पिएँगे, पियोगे
 जीना - जी - जिऊँगा, जिएगा, जिएँगे, जियोगे।
 छूना - छू - छुऊँगा, छुएगा, छुएँगे, छुओगे।

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കുക.

लड़की दूध पिएगी।	പെൺകുട്ടി പാലു കുടിക്കും.
आप अब खुशी से जिएँगे।	ഇനി താങ്കൾ സന്തോഷമായി ജീവിക്കും.
मैं इस पौधे को नहीं छुऊँगा।	ഞാൻ ഈ ചെടിയെ തൊടില്ല.

- ഭാവിക്കാലത്തിൽ വ്യത്യസ്തത പുലർത്തുന്ന രണ്ടു ക്രിയകളാണ് 'ലേനാ' യും 'ദേനാ' യും. ഈ ക്രിയാസംയോജനത്തിൽ ധാതുരൂപത്തിലെ 'ए' സ്വരം ഒഴിവാക്കി ഭാവീസൂചകരൂപം ചേർക്കുന്നു. ഈ സംയോജിതരൂപങ്ങൾ താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്നു

	പുല്ലിംഗം	സ്ത്രീലിംഗം
दे	दूँगा, देगा, देंगे, दोगे	दूँगी, देगी, देंगी, दोगी
ले	लूँगा, लेगा, लेंगे, लोगे	लूँगी, लेगी, लेंगी, लोगी

ഈ വാക്യങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കുക.

मैं आज कॉफी नहीं लूँगा।	ഞാൻ ഇന്ന് കോഫി കുടിക്കില്ല.
क्या तुम अपनी किताब मुझको दोगी?	നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ പുസ്തകം എനിക്ക് തരുമോ?
आज मेरे पिताजी मुझको एक हजार रुपए देंगे।	ഇന്ന് എന്റെ അച്ഛൻ എനിക്ക് 1000 രൂപ തരും.
एयरपोर्ट जाने के लिए क्या लोगे ?	വിമാനത്താവളത്തിലേക്ക് പോകാൻ എത്രയാകും?

- 'होना' ക്രിയയും വ്യത്യസ്തത പുലർത്തുന്നതാണ്. താഴെ പറയുന്ന രീതിയിലാണ് ഇവ ചേരുന്നത്.

मैं होऊँगा / हूँगा।	हम होंगे।
तू होगा।	तुम होंगे।
	आप होंगे।
वह होगा।	वे होंगे।

ഈ വാക്യങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കൂ

आप कल शाम को कहाँ होंगे ?	താങ്കൾ നാളെ വൈകുന്നേരം എവിടെയായിരിക്കും?
वह लड़की यहीं होगी।	ആ പെൺകുട്ടി ഇവിടെത്തന്നെ ഉണ്ടാകും.
क्या तुम अगले हफ्ते दिल्ली में होंगे ?	അടുത്തയാഴ്ച നിങ്ങൾ ഡൽഹിയിൽ കാണുമോ?
मैं उस समय घर पर नहीं होऊँगा।	ഞാൻ ആ സമയം വീട്ടിൽ കാണില്ല.

1.3 പരിശീലനം

(i) മാതൃകയനുസരിച്ച് വാക്യങ്ങൾ മാറ്റിയെഴുതുക:

മാതൃക : लड़की कल बनारस गई। - लड़की कल बनारस जाएगी।

- 1) मेरा छोटा भाई लखनऊ में पढ़ता था।
- 2) मैं दो प्याले चाय बना रहा हूँ।
- 3) इस दफ्तर में महिलाएँ दस बजे आती हैं।
- 4) क्या तुम फुटबॉल खेल रहे थे।
- 5) आप बाजार जाइए।

(ii) ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഖണ്ഡിക ഭാവികാലത്തിലേക്ക് മാറ്റിയെഴുതുക.

मैं रविवार को सात बजे उठा। नाश्ता करने के बाद आठ बजे मैं पार्क गया और एक घंटा घूमा। लौटकर मैं नहाया और मैंने स्कूल का काम किया। एक बजे मैंने खाना खाय़ा फिर अपने भाई के साथ टेलीविजन देखा। चार बजे हम दोनों क्रिकेट खेलने के लिए मैदान गए।

(iii) പരിശീലന സാമഗ്രി

ഭാവികാലരൂപങ്ങളുടെ പുനർപരിശീലനത്തിനാണ് വാക്യങ്ങൾ ചുവടെ ചേർത്തിരിക്കുന്നത്.

a)	सुनिए, आगरा के लिए बस कहाँ से मिलेगी?	ആഗ്രയ്ക്ക് ബസ് എവിടെ നിന്നു കിട്ടും?
	आगरा के लिए बस सामने से मिलेगी।	ആഗ്രയ്ക്ക് ബസ് മുന്നിൽ നിന്നു കിട്ടും.
	बस कितने बजे चलेगी ?	ബസ് എത്ര മണിക്ക് പുറപ്പെടും?
	बस एक घंटे बाद चलेगी।	ബസ് ഒരു മണിക്കൂറിനു ശേഷം പുറപ്പെടും.
b)	आप अगले महीने छुट्टी क्यों ले रहे हैं ?	താങ്കൾ അടുത്ത മാസം അവധിയെടുക്കുന്നതെന്തിനാണ്?
	मैं बँगलोर जाऊँगा। इसलिए छुट्टी ले रहा हूँ।	ഞാൻ ബാംഗ്ലൂറിൽ പോകും അതിനാണ് അവധിയെടുക്കുന്നത്.
	क्या आप अकेले ही जाएँगे ?	താങ്കൾ തനിച്ചാണോ പോകുന്നത്?
	जी नहीं, मेरे साथ मेरी पत्नी भी जाएँगी।	അല്ല, എനോടൊപ്പം ഭാര്യ കൂടിയുണ്ടാകും.
c)	आप दिसंबर की छुट्टी में क्या करेंगी?	താങ്കൾ ഡിസംബർ അവധിക്ക് എന്തു ചെയ്യും?

मैं शिमला जाऊँगी।	ഞാൻ സിംലയിൽ പോകും.
वहाँ तो बहुत ठंड होगी। क्या होटल में ठहरेंगी?	അവിടെ കൊടും തണുപ്പായിരിക്കും. ഹോട്ടലിൽ താമസിക്കുമോ?
जी हाँ, होटल में ही ठहरूँगी। मैं शिमला में स्कीइंग सीखूँगी।	അതെ, ഹോട്ടലിൽ താമസിക്കും. ഞാൻ സിംലയിൽ സ്കീയിംഗ് പഠിക്കും.

ഭാഗം - II

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ

കേവലക്രിയ + ചാഹ്നാ ക്രിയ - ആവശ്യകതാ സൂചകം

मैं जाना चाहता हूँ ।

मैंने कहानी लिखनी चाही ।

आप कहाँ रहना चाहेंगे?

वह आपसे कुछ पूछना चाह रही है।

2.0 പാഠഭാഗം

पिता और बेटे की बातचीत

रंगन का बेटा श्रीधर ग्यारहवीं कक्षा में पढ़ रहा था। एक दिन उसके पिता ने उससे पूछा, "तुम इंटरमीडिएट के बाद क्या करना चाहते हो ?" श्रीधर ने जवाब दिया, "मैं इंजीनियर बनना चाहूँगा।" इस पर रंगन ने कहा - "मैंने भी इंजीनियर बनना चाहा था लेकिन किसी अच्छे कॉलेज में मुझे प्रवेश नहीं मिला। बाद में मैंने भौतिक शास्त्र में एम.एस.सी. किया, पी.एच.डी. की और विश्वविद्यालय में अध्यापक बना। बेटे! इंजीनियर बनने के लिए तुमको बहुत मेहनत करनी होगी। अच्छे वाले कॉलेज में प्रवेश के लिए कम से कम 90 प्रतिशत अंक चाहिए। तुम मामूली इंजीनियरिंग कॉलेज में तो नहीं जाना चाहोगे। इसलिए अभी से तैयारी करनी होगी।" श्रीधर कुछ सोचने लगा फिर बोला - "मुझको गणित और भौतिक शास्त्र अच्छे लगते हैं, लेकिन रसायन शास्त्र अच्छा नहीं लगता। इंजीनियरिंग परीक्षा में रसायन शास्त्र भी जरूरी है। मैं अगले हफ्ते से उसकी तैयारी करने लगूँगा।" रंगन यह सुनकर बहुत खुश हुए और उन्होंने अपने बेटे को शाबाशी दी।

2.1 പദാവലി

कक्षा (സ്ത്രീ.)	ക്ലാസ്സ്	തैयारी (സ്ത്രീ.)	തയ്യാറെടുപ്പ്
मेहनत (സ്ത്രീ.)	കഠിനാധ്വാനം	गणित (പു.)	ഗണിതശാസ്ത്രം.

പ്രवेश (പു.)	പ്രവേശനം	രസായന ശാസ്ത്ര (പു.)	രസതന്ത്രം
भौतिक शास्त्र (പു.)	ഭൗതികശാസ്ത്രം	जरूरी	അത്യാവശ്യം
अंक (പു.)	മാർക്ക്	शाबाशी (സ്ത്രീ.)	പ്രോത്സാഹന സൂചക വാക്ക്.
मामूली	സാധാരണ		

2.2 പാഠഭാഗത്തെ ആസ്പദമാക്കി ഉത്തരമെഴുതുക.

- 1) श्रीधर इंटरमीडियट के बाद क्या बनना चाहता है ?
- 2) अच्छे कॉलेज में प्रवेश के लिए क्या आवश्यक है ?
- 3) श्रीधर को कौन से विषय अच्छे लगते हैं ?
- 4) श्रीधर के पिता इंजीनियर क्यों नहीं बने ?
- 5) वे विश्वविद्यालय में क्या पढ़ाते थे ?

2.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

വേണം എന്ന അർത്ഥത്തിലുള്ള 'चाह' ക്രിയാധാതുവിനോടൊപ്പം കേവലക്രിയകൾ സാധാരണയായി ഉപയോഗിക്കുന്നു. എല്ലാ കാലങ്ങളിലും 'चाहना' വരുന്നു.

1.	मैं बाजार जाना चाहता हूँ।	ഞാൻ കമ്പോളത്തിൽ പോകുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.
2.	वह चाय पीना चाहती है।	അവൾ ചായ കുടിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.
3.	आप कौन सा शहर देखना चाहते थे?	താങ്കൾ ഏതു നഗരമാണ് കാണാൻ ആഗ്രഹിച്ചത്
4.	लड़कियों ने फिल्म देखनी चाही।	പെൺകുട്ടികൾ സിനിമ കാണാനാഗ്രഹിച്ചു.
5.	तुम किससे मिलना चाह रहे हो?	നിങ്ങൾ ആരെ കാണുവാനാഗ്രഹിക്കുന്നത്?
6.	उसने अंग्रेजी सीखनी चाही थी।	അയാൾ ഇംഗ്ലീഷ് പഠിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നു.

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഘടനകൾ പരിശോധിക്കുക.

1.	राजेश क्रिकेट खेलता है।	राजेश क्रिकेट खेलना चाहता है।
2.	आपके दोस्त कहाँ रहेंगे ?	आपके दोस्त कहाँ रहना चाहेंगे ?

3.	मैं मुंबई में पढ़ता था।	मैं मुंबई में पढ़ना चाहता था।
4.	तुमने पार्टी में गीत गाया।	तुमने पार्टी में गीत गाना चाहा।

2.4 പരിശീലനം

മേൽ പറഞ്ഞ മാതൃകയ്ക്കനുസരിച്ച് ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ മാറ്റിയെഴുതുക.

- 1) आप कितना वेतन लेंगे?
- 2) उसके माता पिता मास्को में कहाँ रहे?
- 3) सुरेश मैसूर में कन्नड़ भाषा सीखता था।
- 4) मैं आज शाम को अपने दोस्त से मिल रहा हूँ।
- 5) ये लड़कियाँ बैडमिंटन खेलती हैं।
- 6) विद्यार्थी ने हिंदी कविताएँ पढ़ीं।
- 7) क्या तुम तब आराम कर रहे थे?

ഭാഗം III

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ

1. ആരംഭസൂചകം - തുടങ്ങുക

ആണ്ടബോധകക്രിയ - लगना

वह हिंदी बोलने लगा।

अगले साल तक विद्यार्थी हिंदी लिखने लगेंगे।

2. ഇഷ്ടസൂചകം

കർമ്മം + വിശേഷണം + लगना

तुमको क्या अच्छा लगता है?

उसको खाना खराब लगा।

3. സൂചകരൂപമായ വാലാ

अच्छी वाली किताब।

अच्छा वाला कमरा।

नीली वाली कमीज।

नए वाले पंखे।

3.0 ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ ഉറക്കെ വായിക്കുക. പദാവലിയുടെ സഹായത്താൽ ആശയം മനസ്സിലാക്കുക.

- 1) मेरे विद्यार्थी अच्छी हिंदी बोलने लगे।
- 2) आपका भाई दस दिन में साइकिल चलाने लगेगा।
- 3) वह काम के समय टेलीफोन करने लगती है।
- 4) अब हम लोग पहाड़ पर चढ़ने लगे हैं।
- 5) उसकी छोटी बच्ची रोज सुबह रोने लगती है।
- 6) वे लोग हमारी बातें समझने लगे थे।
- 7) तेज हवा चलने लगी और पानी बरसने लगा।

3.1 പദാവലി

विद्यार्थी (പു.)	വിദ്യാർത്ഥി	समझना	മനസ്സിലാക്കുക
बोलने लगा	സംസാരിക്കുവാൻ തുടങ്ങി	हवा (സ്(ത്രീ.)	കാറ്റ്
पहाड़ (पु.)	പർവ്വതം	हवा चलने लगी	കാറ്റുവീശാൻ തുടങ്ങി
चढ़ने लगे हैं	കയറുവാൻ തുടങ്ങി	बरसना	മഴ പെയ്യുക
रोना	കരയുക		

3.2 വ്യാകരണവും ഘടനയും

3.2.1 'लगना' യുടെ പ്രയോഗം

• ആരംഭസൂചകമായാണ് 'लगना' ക്രിയ പ്രയോഗിക്കുന്നതെന്നു നിങ്ങൾ കണ്ടിരിക്കുമല്ലോ. സാധാരണയായുള്ള ഒരു പ്രയോഗമാണിത്. മുഖ്യക്രിയ കേവലക്രിയാരൂപത്തിൽ ഇതിനോടൊപ്പം ചേരുന്നു. ഇതിന് പല കാലഭേദങ്ങളുണ്ട്.

• 'लगना' അകർമ്മക ക്രിയയാണ് അതിനാൽ 'ने' പ്രയോഗിക്കുന്നില്ല.

• ഈ അകർമ്മക ക്രിയയുടെ അടിസ്ഥാന അർത്ഥം തോന്നുക എന്നാണ് അർത്ഥം. ഖരാബ എന്നീ വിശേഷണങ്ങളോടൊപ്പം ചേരുമ്പോൾ ഇതിന്റെ അർത്ഥവ്യാപ്തി കൂടുന്നു. ഇവിടെ വികാരത്തെയാണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നത്. ഈ അഭിവികൃതിയിൽ കർത്താവിനോടൊപ്പം 'को' പ്രത്യയം ചേരുന്നു. ഉദാഹരണമായി,

मुझको दक्षिण भारतीय खाना अच्छा लगता है।

എനിക്ക് തെക്കേ ഇന്ത്യൻ ഭക്ഷണം ഇഷ്ടമാണ്.

राधा को नंगे पैर चलना खराब लगता है।

രാധയ്ക്ക് ചെരിപ്പിടാതെ നടക്കുന്നത് ഇഷ്ടമല്ല.

उसको हिंदी भाषा अच्छी लगती है।

അവന് ഹിന്ദി ഭാഷ ഇഷ്ടമാണ്.

क्या आपको यहाँ रहना अच्छा लगेगा?
 നിങ്ങൾക്ക് ഇവിടെ താമസിക്കുന്നത് ഇഷ്ടമാണോ?
 विदेशी लोगों को भारत सुंदर लगता है।
 വിദേശികൾക്ക് ഭാരതം മനോഹരമായി തോന്നുന്നു.

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പ്രയോഗങ്ങളിൽ കർത്താവിനോടൊപ്പം 'കൊ' ചേർക്കണം. കർത്താവില്ലാതെയും ഇവ പ്രയോഗിക്കാവുന്നതാണ്.

सुंदर लगना	മനോഹരമായി തോന്നുക
मुश्किल लगना	ബുദ്ധിമുട്ടായി തോന്നുക
रोचक लगना	ആകർഷകമായി തോന്നുക
बुरा लगना	മോശമായി തോന്നുക
मीठा लगना	മധുരമായി തോന്നുക

ഉദാഹരണമായി -

संतरे स्वादिष्ट लगते हैं।	ഓറഞ്ചുകൾ രുചികരമായി തോന്നുന്നു.
फूल सुंदर लगते हैं।	പൂവുകൾ മനോഹരമായി തോന്നുന്നു.
पहाड़ों पर हवा ठंडी लगती है।	പർവ്വതങ്ങളിൽ കാറ്റ് തണുത്തതായി അനുഭവപ്പെടുന്നു.
शाम को किसान थके लगते हैं।	വൈകുന്നേരം കർഷകർ ക്ഷീണിതരായി തോന്നുന്നു.
गर्मियों में आसमान नीला लगता है।	വേനൽക്കാലത്ത് ആകാശം നീലയായി തോന്നുന്നു.

3.2.2 വാലാ യുടെ പ്രയോഗം

നാമത്തോടൊപ്പം 'വാലാ' ചേർന്നുവരുന്ന പ്രയോഗം നിങ്ങൾ നേരത്തെ കണ്ടുവല്ലോ. ഇവിടെ വാലാ ആരാണോ വിൽപ്പനക്കാരൻ / ആരുമായിട്ടാണോ ബന്ധപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത് മുതലായവ സൂചിപ്പിക്കുന്നു. ഉദാഹരണമായി दूधवाला, रिक़शेवाला, हिंदीवाला. 'വാലാ' വിശേഷണങ്ങളോടൊപ്പവും പ്രയോഗിക്കാം. പക്ഷേ ഇത് ആരാണോ അവൻ എന്ന സൂചന നൽകുന്നു.

नीलावाला	നീലധരിച്ചവൻ
अच्छा वाला	നല്ലവൻ
यह वाला	ഇവൻ
पुराना वाला	പഴയവൻ
मशहूर वाला	പ്രശസ്തൻ
लंबा वाला	പൊക്കമുള്ളവൻ

ഉദാഹരണമായി

मुझको महँगा वाला कलम नहीं चाहिए।

छोटे वाले बच्चे आगे बैठेंगे।

आज उसने पुरानी वाली कमीज पहनी है।

तुम लंबे वाले रास्ते से क्यों जा रहे हो?

എനിക്ക് വിലപിടിപ്പുള്ള പേന വേണ്ട.

ചെറിയ കുട്ടികൾ മുൻപിലിരിക്കും.

ഇന്നയാൾ പഴയ ഉടുപ്പാണിട്ടിരിക്കുന്നത്.

നിങ്ങൾ ദൂരം കൂടിയ വഴിയിലൂടെ എന്തിനു പോകുന്നു?

3.3 പരിശീലനം

i) 'लगना' ക്രിയയുടെ സഹായത്തോടെ ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ മാറ്റിയെഴുതുക.

1. शाम को पाँच बजे बच्चे क्रिकेट खेलते (വർത്തമാനകാലം) हैं।
2. कामाक्षी साइकिल से बाजार (ഭൂതകാലം) गई।
3. रेलगाड़ी ठीक आठ बजे चलेगी (ഭാവിക്കാലം)।
4. क्या तुम कल से नौकरी पर जाओगे (ഭാവിക്കാലം)?
5. सरिता ने तमिल भाषा सीखी (ഭൂതകാലം) थी ।
6. जनवरी में दिल्ली में बहुत ठंड होती (വർത്തമാനകാലം) है।

ii) ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഹിന്ദിയിൽ ഉത്തരമെഴുക:

- 1) നിങ്ങൾ ഹിന്ദി പഠിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നുണ്ടോ?
- 2) നിങ്ങൾ സ്കൂളിൽ ക്രിക്കറ്റ് കളിക്കുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നുവോ?
- 3) വടക്കേ ഇന്ത്യയിലെ വേനൽ നിങ്ങൾ എങ്ങനെ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു?
- 4) താങ്കൾ ഹിന്ദി സിനിമകൾ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നുവോ?
- 5) ആന്ധ്രാ ഭക്ഷണം രുചികരമായി നിങ്ങൾക്കു തോന്നിയിട്ടുണ്ടോ?

iii) താഴെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ശൈലികളിൽ 'वाला' ചേർത്ത് വാക്യങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുക.

तेज घोड़ा

खराब पंखा

सस्ती मिठाई

बढ़िया कमरे

थोड़ी महँगी कमीज

3.4 അധിക പദാവലി

भाषा (സ്ത്രീ.)	ഭാഷ	पौधा (പു.)	ചെടി
घूमना	ചുറ്റിക്കുറങ്ങുക	हजार (പു.)	ആയിരം
रोटी (സ്ത്രീ.)	ചപ്പാത്തി	हफ्ता (പു.)	ആഴ്ച
चावल (പു.)	ചോറ്	दक्षिण	തെക്ക്
खेलना	കളിക്കുക	नंगा	നഗ്നമായ
कहना	പറയുക	रोचक	രസകരമായ
हवाई जहाज (പു.)	വിമാനം	संतरा	ഓറഞ്ച്
सफर (പു.)	യാത്ര	स्वादिष्ट	രുചികരമായ
मिठाई (സ്ത്രീ.)	മധുരം	किसान	കർഷകൻ
जीना	ജീവിക്കുക	थका	തളർന്ന
छूना	തൊടുക	गर्मी	ചൂട്/വേനൽ
खुशी (സ്ത്രീ.)	സന്തോഷം	आसमान	ആകാശം

പുനർവായന

ഈ അധ്യായത്തിൽ ചുവടെയുള്ള ഘടനകളാണ് നിങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കിയത്

1) ക്രിയയുടെ ഭാവിക്കാലരൂപം

मैं देखूँगा।	हम देखेंगे।
तू देखेगा।	आप देखेंगे।
वह देखेगा।	वे देखेंगे।
तुम देखोगे।	

2) ആഗ്രഹം / ആവശ്യം ഇവയുടെ പ്രകടനം

मैं हिंदी सीखना चाहता हूँ।

वह बहुत भाषाएँ पढ़ना चाहती थी।

क्या, आप भारत आना चाहेंगे?

- 3) ക്രിയയുടെ ആരംഭം സൂചിപ്പിക്കുന്ന ആരംഭ ബോധകഘടന
तुम गाड़ी चलाने लगे।
आप रूसी बोलने लगेंगे।
- 4) ഇഷ്ടം / മനോവികാരം എന്നിവയുടെ പ്രകടനം
मुझको हिंदी अच्छी लगती है।
आपको भारत कैसा लगता है?
- 5) വിശേഷണങ്ങളോടൊപ്പം 'വാലാ' സൂചകം
महंगा वाला कमरा
मोटी वाली किताब

ഭാഗം - I

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന വാക്യഘടനകൾ

ആസന്ന ഭൂതകാലം

അകർമ്മകം	സകർമ്മകം
मैं कल दिल्ली पहुँचा हूँ।	मैंने खाना खाया है।

പാഠഭാഗം ഉച്ചത്തിൽ വായിക്കുക.

പദാവലിയുടെ സഹായത്താൽ ഈ പാഠഭാഗം ഗ്രഹിക്കൂ.

വ്യാകരണവും ഘടനയും മനസ്സിലാക്കൂ.

അതിനുശേഷം പാഠഭാഗം മനസ്സിലാക്കി ആശയം ഗ്രഹിക്കൂ.

1.0 പാഠഭാഗം

श्रीधर और उसका गाँव

श्रीधर का गाँव दिल्ली के पास है। उसके गाँव का नाम रामनगर है। वह पढ़ा-लिखा है, उसने हिंदी में एम.ए. किया है। उसको अंग्रेज़ी बोलना भी आता है। वह कुछ दिन पहले ही दिल्ली आया है। उसको एक सरकारी दफ़्तर में नौकरी मिली है।

श्रीधर ने दफ़्तर के पास ही एक छोटा-सा घर किराए पर लिया है। उसे साइकिल से दफ़्तर जाना पसंद है। दिल्ली में साइकिल चलाना आसान नहीं है। सड़क पर हमेशा बहुत भीड़ होती है। फिर भी श्रीधर साइकिल से ही जाता है। दिसंबर के महीने में दिल्ली में बहुत ठंड होती है और अकसर कोहरा भी होता है, इसीलिए सर्दियों में सावधानी से वाहन चलाना ज़रूरी है।

श्रीधर हर शनिवार को अपने गाँव जाता है। उसका गाँव बहुत हरा-भरा है। गाँव में श्रीधर के पास एक सुंदर-सा बगीचा है। उसने वहाँ बहुत पेड़-पौधे लगाए हैं। उसके बगीचे में तरह-तरह के फूल होते हैं।

1.1 പദാവലി

गाँव (പു.)	ഗ്രാമം	सावधानी (സ്ത്രീ.)	ശ്രദ്ധ/മുന്നറിയിപ്പ്
पढ़ा-लिखा	വിദ്യാഭ്യാസമുള്ള	वाहन (പു.)	വാഹനം
सरकारी	സർക്കാർ	हरा-भरा	പച്ച പിടിച്ച
नौकरी (സ്ത്രീ.)	ഉദ്യോഗം	बगीचा (പു.)	ഉദ്യാനം
किराया (പു.)	വാടക	पेड़ (പു.)	മരം

भीड़ (സ്ത്രീ.)	കൂട്ടം	पौधा (പു.)	ചെടി
ठंड (സ്ത്രീ.)	ശൈത്യം/തണുപ്പ്	लगाना	നടുക/പുരട്ടുക
अकसर	മിക്കവാറും	मशहूर	പ്രസിദ്ധമായ
कोहरा (പു.)	മുടൽമഞ്ഞ	तरह-तरह का	പലതരത്തിലുള്ള

1.2 പാഠഭാഗം ആസ്പദമാക്കിയുള്ള ചോദ്യങ്ങൾ:

1. श्रीधर के गाँव का नाम क्या है ?
2. वह दिल्ली क्यों आया है ?
3. दिल्ली में साइकिल चलाना क्यों मुश्किल है ?
4. दिल्ली में कब बहुत ठंड होती है ?
5. श्रीधर के बगीचे में क्या-क्या होते हैं ?

1.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

ഈ വാക്യജോടികൾ താരതമ്യം ചെയ്യുക:

A)	मैं आया।	ഞാൻ വന്നു	हम आए।	ഞങ്ങൾ വന്നു.
B)	मैं आया हूँ।	ഞാൻ വന്നിട്ടുണ്ട്.	हम आए हैं।	ഞങ്ങൾ വന്നിട്ടുണ്ട്.
A)	तू आया।	നീ വന്നു.	तुम आए।	നിങ്ങൾ വന്നു.
B)	तू आया है।	നീ വന്നിട്ടുണ്ട്.	तुम आए हो।	നിങ്ങൾ വന്നിട്ടുണ്ട്.
A)	वह आया।	അവൻ വന്നു.	वे आए।	അവർ വന്നു.
B)	वह आया है।	അവൻ വന്നിട്ടുണ്ട്.	वे आए हैं।	അവർ വന്നിട്ടുണ്ട്.

ഈ വാക്യജോടികളിൽ 'A' വിഭാഗം സാമാന്യ ഭൂതകാലത്തെയും 'B' വിഭാഗം ആസന്ന ഭൂതകാലത്തെയും സൂചിപ്പിക്കുന്നു.

- ആസന്ന ഭൂതകാലം ഒരു ക്രിയയുടെ പൂർണ്ണതയെയാണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നത്. അത് ഇപ്പോഴും തുടരുന്നതായി കാണിക്കുന്നു. യഥാർത്ഥത്തിൽ ഇത് ഭൂതകാലക്രിയയാണെങ്കിലും വർത്തമാനകാലത്തെ കാണിക്കുന്ന ഭൂതകാലരൂപമായാണ് വരുന്നത്. അപൂർണ്ണ ഭൂതകാലക്രിയ കൊണ്ട് സൂചിപ്പിക്കുന്ന വ്യക്തി/വസ്തു ഇപ്പോഴും നിലനിൽക്കുന്നതായി കാണാം.

मैं आगरा गया हूँ।	ഈ വാക്യത്തിലെ आगरा നഗരം ഇപ്പോഴും ഉണ്ട്.
मैंने ताजमहल देखा है।	ताजमहल ഇപ്പോഴും ഉള്ളതിനാൽ വർത്തമാനകാല രൂപത്തോടൊപ്പം ഭൂതകാലത്താണ് കാണിക്കുന്നത്.

• होना 'എന്നതിന്റെ വർത്തമാനകാല രൂപത്തോടൊപ്പം ക്രിയാധാതുവിന്റെ ഭൂതകാല രൂപം ചേർത്താണ് ആസന്ന ഭൂതകാലക്രിയ നിർമ്മിക്കുന്നത്. വർത്തമാനകാല സൂചകത്തിലെന്ന പോലെ ഭൂതകാല പൂർണ്ണക്രിയകൾ ലിംഗവചനത്തെ ആശ്രയിക്കുമ്പോൾ होना യുടെ രൂപങ്ങൾ (हैं, हैं, हूँ, हो) പുരുഷവചനങ്ങളെയാണ് ആശ്രയിക്കുന്നത്.

• ക്രിയാധാതുവിന്റെ ആസന്ന ഭൂതകാലരൂപങ്ങൾ ഇപ്രകാരമാണ്.

പുരുഷ നാമത്തോടൊപ്പം		സ്ത്രീ നാമത്തോടൊപ്പം	
मैं बैठा हूँ।	हम बैठे हैं।	मैं बैठी हूँ।	हम बैठी हैं।
तू बैठा है।	तुम बैठे हो / आप बैठे हैं।	तू बैठी है।	तुम बैठी हो / आप बैठी हैं।
वह बैठा है।	वे बैठे हैं।	वह बैठी है।	वे बैठी हैं।

മേൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങളിലെ 'बैठ' അകർമ്മക ക്രിയയാണ്. കർത്തൃ പ്രധാനമായതിനാൽ ഇതിന്റെ ക്രിയ കർത്താവിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് മാറുന്നു. എന്നാൽ 'पढ़', പോലുള്ള സകർമ്മക ക്രിയകളുടെ കർത്താവിനോടൊപ്പം 'ने' പ്രത്യയം ചേരുന്നതുകൊണ്ട് ക്രിയ കർമ്മ പ്രധാനമാകുന്നതിനാൽ ക്രിയ കർമ്മത്തിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് മാറുന്നു. സാമന്യ ഭൂതകാലത്തിലേതു പോലെ ആസന്ന ഭൂതകാലത്തിലും ക്രിയ കർമ്മത്തിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് മാറുന്നു. കർത്താവ് 'ने' ചേർന്ന രൂപത്തിലാണ് കാണപ്പെടുക.

राम ने	किताब (സ്ത്രീ.ഏ.) पढ़ी है।
सीता ने	किताब (സ്ത്രീ.ഏ.) पढ़ी है।
राम ने	फल (പു.ഏ.) खाया है।
सीता ने	फल (പു.ഏ.) खाया है।
राम ने	पत्र (പു.ബ.) लिखे हैं।
सीता ने	पत्र (പു.ബ.) लिखे हैं।
राम ने	पत्तियाँ (സ്ത്രീ.ബ.) तोड़ी हैं।
सीता ने	पत्तियाँ (സ്ത്രീ.ബ.) तोड़ी हैं।

ഈ വാക്യങ്ങളിൽ ക്രിയ കർത്താവിനനുസരിച്ചല്ല, മറിച്ച് കർമ്മത്തിനനുസരിച്ചാണ് മാറുന്നതെന്ന് മനസ്സിലാക്കിയിരിക്കുമല്ലോ.

അധിക പരിശീലനത്തിനായി ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിക്കുക.

i)	राधा ने एक लिफाफा खरीदा है।	രാധ ഒരു കവർ വാങ്ങിയിട്ടുണ്ട്.
ii)	तुमने कितने तौलिए खरीदे हैं?	നിങ്ങൾ എത്ര ടുവലുകൾ വാങ്ങിയിട്ടുണ്ട്?

iii)	मैंने यह गाड़ी एक अध्यापक से खरीदी है।	ഞാൻ ഈ വാഹനം ഒരു അധ്യാപകനിൽ നിന്നാണ് വാങ്ങിയിട്ടുള്ളത്.
iv)	गाँव के लोगों ने ही ये सड़कें बनाई हैं।	ഗ്രാമീണർ തന്നെയാണ് ഈ റോഡുകൾ നിർമ്മിച്ചിട്ടുള്ളത്.
v)	मेरे कमरे की खिड़कियाँ किसने खोली हैं ?	എന്റെ മുറിയുടെ ജനാലകൾ ആരാണ് തുറന്നിട്ടുള്ളത്?
vi)	उन्होंने कल प्लाज़ा सिनेमा में यह फिल्म देखी है।	അവർ ഇന്നലെ പ്ലാസ തീയറ്ററിലാണ് ഈ സിനിമ കണ്ടിട്ടുള്ളത്.
vii)	क्या तुम्हारे विद्यार्थियों ने गाँधीजी की किताबें पढ़ी हैं ?	നിങ്ങളുടെ വിദ്യാർത്ഥികൾ ഗാന്ധിജിയുടെ പുസ്തകങ്ങൾ വായിച്ചിട്ടുണ്ടോ?
viii)	यह लेख मेरी पत्नी ने लिखा है।	ഈ ലേഖനം എന്റെ ഭാര്യയാണ് എഴുതിയിട്ടുള്ളത്.
ix)	इस कमरे में एक बच्चा सोया है।	ഈ മുറിയിൽ ഒരു കുട്ടി ഇരിക്കുന്നുണ്ട്.
x)	डॉक्टर साहब मुंबई गए हैं।	ഡോക്ടർ മുംബൈയിൽ പോയിട്ടുണ്ട്.
xi)	मैं इस होटल में कुछ दिन रहा हूँ।	ഞാൻ ഈ ഹോട്ടലിൽ കുറച്ചുനാൾ താമസിച്ചിട്ടുണ്ട്.
xii)	ये लड़कियाँ अभी आई हैं।	ഈ പെൺകുട്ടികൾ ഇപ്പോഴാണ് വന്നിട്ടുള്ളത്.

1.4 പരിശീലനം

ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്കുകളുടെ ഉചിതമായ ക്രിയാരൂപം ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക.

- सुनीता पहली बार मुंबई (പോയിട്ടുണ്ട്)
- आपने ये किताबें कहाँ से ? (വാങ്ങിയിട്ടുണ്ട്)
- वे हमारे घर में कई बार (താമസിച്ചിട്ടുണ്ട്)
- मैं यह घड़ी आपके लिए (കൊണ്ടുവന്നിട്ടുണ്ട്)
- क्या गोपाल कोलकाता ? (പോയിട്ടുണ്ടോ)

ഭാഗം-II

ഈ ഭാഗത്ത് പരിചയപ്പെടുന്ന ഘടനകൾ

'ഹോണ' ക്രിയയുടെ സാമാന്യരൂപം

2.0 പാഠഭാഗം

दिल्ली भारत की राजधानी है। यह भारत के उत्तर में स्थित है। दिल्ली की आबादी आजकल लगभग दो करोड़ है। यहाँ हर प्रदेश के लोग रहते हैं। ये लोग अलग-अलग भाषाएँ बोलते हैं। लेकिन सभी लोग हिंदी समझते हैं।

दिल्ली में आमतौर पर तीन मौसम हैं - सर्दी, गर्मी और बरसात। सर्दी का मौसम नवंबर से शुरू होता है, दिसंबर, जनवरी और फरवरी में ज्यादा ठंड होती है। मार्च के महीने से गर्मी का मौसम शुरू होता है और अप्रैल, मई और जून में बहुत गर्मी होती है। जुलाई, अगस्त और सितंबर बारिश के महीने हैं। इन दिनों दिल्ली में खूब बारिश होती है। अक्टूबर में मौसम सुहाना होता है। गर्मी के मौसम में खरबूजे, तरबूज, आम आदि फल होते हैं। सर्दियों में तरह-तरह की सब्जियाँ होती हैं और सेब, अनार, अमरूद और संतरे आदि फल होते हैं। बरसात के मौसम में तेज़ बारिश होने पर सड़कों पर चलना मुश्किल होता है।

2.1 പദാവലി

राजधानी (സ്ത്രീ.)	തലസ്ഥാനം	खरबूजा (സ്ത്രീ.)	ഒരുതരം തണ്ണിമത്തൻ
के उत्तर में	വടക്കുഭാഗത്ത്	तरबूज (പു.)	തണ്ണിമത്തൻ
स्थित	സ്ഥിതി ചെയ്യുന്ന	आम (പു.)	മാങ്ങ
आबादी (സ്ത്രീ.)	ജനസംഖ്യ	आमतौर पर	സാധാരണയായി
लगभग	ഏകദേശം	सब्जी (സ്ത്രീ.)	പച്ചക്കറി
करोड़	കോടി	फल (പു.)	പഴം
मौसम (സ്ത്രീ.)	കാലാവസ്ഥ	सेब (പു.)	ആപ്പിൾ
सर्दी (സ്ത്രീ.)	ശൈത്യം/തണുപ്പ്	अनार (പു.)	മാതളം
गर्मी (സ്ത്രീ.)	ഉഷ്ണം/ചൂട്	अमरूद (പു.)	പേരയ്ക്ക
बरसात (സ്ത്രീ.)	മഴയുള്ള	बारिश (സ്ത്രീ.)	മഴ
ठंड (സ്ത്രീ.)	തണുപ്പ്	सड़क (സ്ത്രീ.)	പാത
सुहाना	സുഖകരമായ	घास (സ്ത്രീ.)	വേഗം

2.2 ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക:

1. दिल्ली कहाँ स्थित है ?
2. दिल्ली में कौन-कौन से मौसम होते हैं ?
3. बारिश के महीने कौन से हैं ?
4. आम कब होते हैं ?
5. दिल्ली में सड़कों पर चलना कब मुश्किल होता है ?

2.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

‘होना’ യുടെ അപൂർണ്ണ വർത്തമാന ക്രിയാരൂപം ഒരു സാധാരണ പ്രസ്താവനയെയോ അവസ്ഥയെയോ ആണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നത്. ഉദാഹരണമായി, (പൂല്ല് പച്ചനിറമാകുന്നു). മറ്റ് അവസ്ഥകളിൽ ‘होना’ യുടെ സാമാന്യവർത്തമാന രൂപമാണ് പ്രയോഗിക്കുന്നത്. ഉദാഹരണമായി,

ये संतरे मीठे हैं। ഈ ഓറഞ്ചുകൾ മധുരമുള്ളവയാണ്.
नागपुरी संतरे मीठे होते हैं। നാഗ്പൂരി ഓറഞ്ചുകൾ മധുരമുള്ളവയാകുന്നു.

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യജോടികളിൽ സാധാരണ പ്രസ്താവനകളും നിത്യസത്യങ്ങളും സൂചിപ്പിക്കുന്നതിലുള്ള വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കുക.

A	B
ये पहाड़ ऊँचे हैं। ഈ പർവ്വതങ്ങൾ ഉയരമുള്ളവയാണ്.	पहाड़ ऊँचे होते हैं। പർവ്വതങ്ങൾ ഉയരമുള്ളവയായി കാണപ്പെടുന്നു.
ये तितलियाँ सुंदर हैं। ഈ ചിത്രശലഭങ്ങൾ മനോഹരങ്ങളാണ്.	तितलियाँ सुंदर होती हैं। ചിത്രശലഭങ്ങൾ മനോഹരങ്ങളായി കാണപ്പെടുന്നു.
यह शेर ताकतवर है। ഈ സിംഹം ശക്തനാണ്.	शेर ताकतवर होते हैं। സിംഹങ്ങൾ ശക്തരായി കാണപ്പെടുന്നു.
साइबेरिया ठंडा है। സൈബീരിയ തണുത്ത നാടാണ്.	साइबेरिया में ठंड होती है। സൈബീരിയയിൽ തണുപ്പ് അനുഭവപ്പെടുന്നു.
समुद्र का पानी गहरा है। സമുദ്ര ജലം ആഴമുള്ളതാണ്.	समुद्र का पानी गहरा होता है। സമുദ്ര ജലം ആഴമുള്ളതാണ്.

2.4 പരിശീലനം

1. ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക:

- i) समुद्र का पानी किस रंग का होता है ?
- ii) क्या पहाड़ों पर सर्दी होती है ?
- iii) आपके प्रदेश में चावल कहाँ होता है ?
- iv) आपके शहर / गाँव में कौन-कौन से फल होते हैं ?
- v) क्या आपके यहाँ दिसंबर में ठंड होती है ?

2. നിങ്ങളുടെ പട്ടണം/ഗ്രാമത്തിലെ പൊതുവായ സവിശേഷതകളെക്കുറിച്ച് അഞ്ചുവാക്യം എഴുതുക.

ഭാഗം - III

ഈ ഭാഗത്തിൽ പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന വാക്യഘടകൾ:

(i)

കേവല ക്രിയകളുടെ നാമരൂപ പ്രയോഗം
i) जल्दी सोना अच्छा है।
ii) सोने का कमरा

(ii)

കർത്താവ് + को + കേവലക്രിയ +	ആന
मेरे बेटे को	साइकिल चलाना आता है।

(iii)

കേവലക്രിയ (രൂപഭേദത്തോടു കൂടിയ) + के लायक	ക്രിയ
यह फिल्म देखने लायक	नहीं है।

3.0 പാഠഭാഗം

रामानुजन

मेरा दोस्त रमेश मेरे घर के पास रहता है। उसके परिवार में चार लोग हैं - वह, उसकी पत्नी, उसकी बेटी और उसका बेटा। उसके बेटे का नाम रामानुजन है। उसकी उम्र छह साल है। रमेश अपने बेटे के लिए एक लैपटॉप लाया है। उसको लैपटॉप पर खेलना बहुत पसंद है। उसके पास एक साइकिल भी है। उसको साइकिल चलाना नहीं आता इसलिए वह आजकल साइकिल चलाना सीख रहा है। रामानुजन बस से स्कूल जाता है। उसको अंग्रेजी और हिंदी में पढ़ना-लिखना भी आता है। स्कूल से लौटने के बाद वह एक

घंटा टी.वी. देखता है और फिर थोड़ी देर आराम करता है। शाम को अपने दोस्तों के साथ खेलना, स्कूल का काम करना, खाना खाना और नौ बजे तक सो जाना उसकी दिनचर्या है।

3.1 പരാവലി

उम्र (സ്ത്രീ.)	പ്രായം	ലൗടന	മടങ്ങുക
आराम करना	വിശ്രമിക്കുക	दिनचर्या (സ്ത്രീ.)	ദിനചര്യ
के बाद	ശേഷം	आजकल	ഇന്നയിടെ

3.2 ആശയം ഗ്രഹിക്കൂ:

1. रमेश के परिवार में कौन-कौन हैं ?
2. रामानुजन कितने साल का है ?
3. क्या रामानुजन को साइकिल चलाना आता है ?
4. रामानुजन को किससे खेलना पसंद है ?
5. रामानुजन की दिनचर्या लिखिए।

3.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

- ക്രിയയുടെ ഗതിയെ സൂചിപ്പിക്കാനുപയോഗിക്കുന്ന അപൂർണ്ണക്രിയാ രൂപങ്ങളിൽ കർത്താവിന് ക്രിയയുമായി നേരിട്ട് ബന്ധമില്ല.
- അപൂർണ്ണ ക്രിയകൾ നാമയാതുകൊണ്ടായി വരുമ്പോൾ സാധാരണ നാമങ്ങളിലെ പോലെ 'ആ' (പുല്ലിംഗം) കാരാന്തമാകുന്നു. അകർമ്മക അപൂർണ്ണ ക്രിയകൾ നാമമായി വരുമ്പോൾ ഏകവചനമായി മാത്രമേ വരുകയുള്ളൂ. ഉദാഹരണമായി,

जल्दी उठना अच्छा है।	നേരത്തേ എഴുന്നേൽക്കുന്നത് നല്ലതാണ്.
ठंडे पानी से नहाना स्वास्थ्य के लिए अच्छा होता है।	തണുത്ത ജലത്തിൽ കുളിക്കുന്നത് ആരോഗ്യത്തിനു നല്ലതാണ്.

- എന്നാൽ സകർമ്മക അപൂർണ്ണ ക്രിയകൾ കർമ്മത്തിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് മാറുന്നു. ഉദാഹരണമായി,

मुझको तीन पत्र लिखने हैं।	എനിക്കു മൂന്നു കത്തുകൾ എഴുതേണ്ടതുണ്ട്.
विद्यार्थियों को बहुत सी किताबें पढ़नी होती हैं।	വിദ്യാർത്ഥികൾ ധാരാളം പുസ്തകം വായിക്കേണ്ടതാണ്.

- അപൂർണ്ണ ക്രിയ നാമമാണെങ്കിൽ കൂടി അതിന്റെ ക്രിയാ സ്വഭാവം നിലനിർത്തുകയും കർമ്മാനുസൃതമായി മാറുകയും ചെയ്യുന്നു. ഉദാഹരണമായി,

मैं फल खाना पसंद करता हूँ।	ഞാൻ പഴം കഴിക്കുവാൻ ഇഷ്ടപ്പെടുന്നു.
पिता ने उसे सिगरेट पीने पर डाँटा।	പുകവലിച്ചതിന് അച്ഛൻ അവനെ വഴക്കു പറഞ്ഞു.

- സംബന്ധിക്കാ വിഭക്തിയോ മറ്റു പ്രത്യയങ്ങളോ ചേരുമ്പോൾ അപൂർണ്ണ ക്രിയാ രൂപം മറ്റുള്ള പുല്ലിംഗ നാമങ്ങളെപ്പോലെ മാറുന്നു.

पीने का पानी (പു.ഏ.)	കുടിവെള്ളം
सोने का कमरा (പു.ഏ.)	കിടക്കമുറി
हँसने की बात (സ്ത്രീ.ഏ.)	ചിരിക്കാനുള്ള വക

- ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങളിലെ അപൂർണ്ണ ക്രിയാ രൂപമാറ്റം ശ്രദ്ധിക്കൂ:

मेरे जाने के बाद आप क्या करेंगे ?	ഞാൻ പോയതിനു ശേഷം താങ്കൾ എന്തു ചെയ്യും?
उसके आने से पहले तुम अपना कमरा साफ़ करो।	അവൻ വരുന്നതിനു മുൻപ് നീ നിന്റെ മുറി വൃത്തിയാക്കൂ.
घर पहुँचने पर हमें फ़ोन कीजिए।	വീട്ടിൽ എത്തിയിട്ട് ഞങ്ങൾക്കു ഫോൺ ചെയ്താലും.

- ഏതെങ്കിലും ഉദ്ദേശ്യത്തെ സൂചിപ്പിക്കാനായി അപൂർണ്ണ ക്രിയകൾ മാത്രം ഉപയോഗിക്കുന്നു. को, के लिए. എന്നിവ ചേർക്കുന്നു വേണമെങ്കിൽ ഈ പ്രത്യയങ്ങൾ ഒഴിവാക്കാവുന്നതാണ്. ഉദാഹരണമായി,

वह कल फिल्म देखने (के लिए) जाएगी।	അവൾ നാളെ സിനിമയ്ക്കു പോകും.
मुझे उम्मीद है कि आप हमसे मिलने (के लिए) आएँगे।	താങ്കൾ എന്നെ കാണാൻ വരുമെന്ന് എനിക്കു വിശ്വാസമുണ്ട്.
किसी को मेरी गाड़ी ठीक करने (के लिए) भेजो।	എന്റെ വാഹനം നന്നാക്കുവാൻ ആരെങ്കിലും അയയ്ക്കൂ.
मैं आपका ही गाना सुनने (को) आऊँगा।	ഞാൻ നിങ്ങളുടെ പാട്ടു മാത്രം കേൾക്കാൻ വരും.

- 'आना' ചേർന്നു വരുന്ന അപൂർണ്ണ ക്രിയകൾ സാമർത്ഥ്യത്തെയോ കഴിവിനെയോ സൂചിപ്പിക്കുന്നു. ഈ ഘടനകളിൽ കർത്താവിനോടൊപ്പം 'को' പ്രത്യയം ചേരുന്നു 'आना' ക്രിയാരൂപത്തിന് കർത്താവിന്റെയോ കർമ്മത്തിന്റെയോ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് മാറ്റം വരുന്നില്ല. ഉദാഹരണമായി,

मुझको हिंदी बोलना आता है।	എനിക്ക് ഹിന്ദി സംസാരിക്കുവാൻ അറിയാം.
उसको टेनिस खेलना आता है।	അവൻ ടെന്നീസ് കളിക്കുവാൻ അറിയാം.
लड़के को साइकिल चलाना आता है।	ആൺകുട്ടിക്ക് സൈക്കിൾ ഓടിക്കാനറിയാം.

- യോഗ്യമായ/അനുയോജ്യമായ തുടങ്ങിയ വിശേഷണങ്ങളോടു ചേരുന്ന അപൂർണ്ണ ക്രിയയ്ക്ക് രൂപമാറ്റം വരുന്നു. ചിലപ്പോൾ ഈ രൂപത്തോടൊപ്പം 'കെ' ചേരുന്നു.

वह पुस्तक पढ़ने (के) योग्य है।	ആ പുസ്തകം വായിക്കുവാൻ യോഗ്യമാണ്.
यह नई फिल्म देखने (के) लायक है।	ഈ പുതിയ സിനിമ കാണാൻ കൊള്ളാവുന്നതാണ്.

3.4 പരിശീലനം

- I. ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്കുകളുടെ ഉചിതമായ രൂപം ചേർത്ത് വാക്യം പൂർത്തിയാക്കുക.

1. जल्दी स्वास्थ्य के लिए अच्छा होता है। (उठना)
2. स्कूल के लिए उसको साइकिल की ज़रूरत है। (जाना)
3. मुझको कुछ फल हैं। (खाना)
4. यह घर लायक नहीं है। (रहना)
5. बच्चे फुटबॉल जा रहे हैं। (खेलना)

- II. മാതൃകയനുസരിച്ച് വാക്യങ്ങൾ മാറ്റിയെഴുതുക.

മാതൃക: मैं साइकिल चलाना जानता हूँ। → मुझको साइकिल चलाना आता है।

1. सूनन भारतीय खाना बनाना जानती है।
2. क्या तुम पेंटिंग करना जानते हो ?
3. रिचर्ड हिंदी बोलना जानता है।
4. राजाराम मोटर साइकिल चलाना जानता था।
5. लड़कियाँ मेहंदी लगाना जानती हैं।

3.5 അധിക പദാവലി

പതിയാँ (സ്ത്രീ.)	ഇലകൾ	പഴങ്ങളും പച്ചക്കറികളും	
तौलिया (പു.)	ഔവൽ	पपीता (പു.)	പപ്പായ
सड़क (സ്ത്രീ.)	പാത	अंगूर (പു.)	മുന്തിരി
लेख (പു.)	ലേഖനം	नारियल (പു.)	തേങ്ങ
पहाड़ (പു.)	പർവതം	आलू (പു.)	ഉരുളക്കിഴങ്ങ്
तितली (സ്ത്രീ.)	ചിത്രശലഭം	प्याज (പു.)	വലിയ ഉള്ളി
शेर (പു.)	സിംഹം	टमाटर (പു.)	തക്കാളി
ताकतवर	ശക്തിയുള്ള	गोभी (സ്ത്രീ.)	കോളിഫ്ളവർ
समुद्र (പു.)	കടൽ	लौकी (സ്ത്രീ.)/घिया (പു.)	ചുരയ്ക്ക
गहरा	ആഴമുള്ള	पालक (പു.)	ചീര
स्वास्थ्य (പു.)	ആരോഗ്യം	मटर (സ്ത്രീ.)	പച്ച പട്ടാണി
पत्र (പു.)	കത്ത്	गाजर (സ്ത്രീ.)	കാരറ്റ്
हँसना	ചിരിക്കുക	मूली (സ്ത്രീ.)	മുള്ളങ്കി
उम्मीद (സ്ത്രീ.)	പ്രതീക്ഷ	खीरा (പു.)	വെള്ളരിക്ക
उपन्यास (പു.)	ആഖ്യാനം/നോവൽ	करेला (പു.)	പാവയ്ക്ക

ശരീരഭാഗങ്ങൾ

बाँह (സ്ത്രീ.)	കൈ	सिर (പു.)	തല
शरीर (പു.)	ശരീരം	दिल (പു.)	ഹൃദയം
दिमाग (പു.)	തലച്ചോറ്	टाँग (സ്ത്രീ.) / पैर (പു.)	കാൽ
कान (പു.)	ചെവി	होठ (പു.)	ചുണ്ട്
आँख (സ്ത്രീ.)	കണ്ണ്	मुँह (പു.)	വായ
चेहरा (പു.)	മുഖം	नाक (സ്ത്രീ.)	മൂക്ക്
उंगली (സ്ത്രീ.)	വിരൽ	पेट (പു.)	വയർ
पैर (പു.)	പാദം	दाँत (പു.)	പല്ല്
बाल (പു.)	മുടി	कंधा (പു.)	തോൾ

ഭാഗം - I

ഈ ഭാഗത്തിൽ പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന വാക്യഘടനകൾ
പുർണ്ണഭൂതകാലം

കർത്താവ്	കർമ്മം	ക്രിയാപദം
മैं	जाना	जा + आ + था = गया था (അകർമ്മകം)
मैंने	खाना	खा + या + था = खाया था (സകർമ്മകം)

1.0 പാഠഭാഗം

विश्व पुस्तक मेला

प्रगति मैदान में पिछले सप्ताह विश्वपुस्तक मेला लगा था। सुशील ने दिनेश से पूछा - “क्या तुम पुस्तक मेला गए थे ?”

दिनेश ने कहा - “मैं पुस्तक मेले में गया था पर बहुत देर से पहुँचा था। आठ बज गए थे इसलिए मेला ठीक से घूम न सका।”

सुशील ने फिर पूछा - “वहाँ तुमने क्या-क्या देखा ? तुम्हें कौन-सा मंडप सबसे अच्छा लगा?”

दिनेश बोला - “मेले में सबसे बड़ा मंडप ‘नेशनल बुक ट्रस्ट’ का था। मेले में कई विदेशी प्रकाशक भी आए थे। जापान और रूस के भी बड़े मंडप थे। सस्ता साहित्य मंडल के मंडप में मैंने कई अच्छी और सस्ती पुस्तकें देखी थीं। मैंने वहाँ से कई पुस्तकें खरीदीं। भारत सरकार के ‘प्रकाशन विभाग’ और ‘साहित्य अकादमी’ की भी कई पुस्तकें मुझे अच्छी लगीं। विश्व पुस्तक मेले में कई अच्छे सांस्कृतिक कार्यक्रम भी मैंने देखे। कहीं संगीत का कार्यक्रम था तो कहीं नाटक का मंचन था। लेकिन मेले में भीड़ बहुत थी। वृद्ध, युवक, महिलाएँ और बच्चे सभी पुस्तक मेला देखने आए थे।

दिनेश ने सुशील से पूछा “क्या तुम भी विश्वपुस्तक मेला गए थे?”

सुशील बोला - “मैं जाना चाहता था पर जा न सका। मैं उन दिनों दिल्ली से बाहर था। इसलिए मैं दिल्ली का विश्वपुस्तक मेला देख न सका। अगले साल का पुस्तक मेला देखने जरूर जाऊँगा।”

1.1 പദാവലി

अखबार (പു.)	വർത്തമാനപത്രം	प्रकाशन विभाग	പ്രകാശന വിഭാഗം
प्रगति मैदान (പു.)	ഡൽഹിയിലെ ഒരു സ്ഥലം	नेशनल बुक ट्रस्ट	നാഷണൽ ബുക്ക് ട്രസ്റ്റ്
विश्व पुस्तक मेला (പു.)	ലോകപുസ്തക മേള	सांस्कृतिक	സാംസ്കാരികമായ

देर	താമസം	कार्यक्रम (പു.)	കാര്യപരിപാടി
इसलिए	അതുകൊണ്ട്	संगीत (പു.)	സംഗീതം
ठीक से	നന്നായി	नाटक (പു.)	നാടകം
घूमना	ചുറ്റിക്കറങ്ങുക	मंचन करना	അവതരിപ്പിക്കുക
विदेशी	വിദേശീ	भीड़ (സ്ത്രീ)	കൂട്ടം
प्रकाशक (പു.)	പ്രസാധകൻ	वृद्ध (പു.)	വൃദ്ധൻ
मंडप (പു.)	പവലിയൻ	युवक (പു.)	യുവാവ്
सस्ता	വിലക്കുറഞ്ഞ	बच्चा (പു.)	കുഞ്ഞ്
खरीदना	വാങ്ങിക്കുക	बाहर	പുറത്ത്/വെളിയിൽ
भारत सरकार	ഭാരത സർക്കാർ		

1.2 ആശയം ഗ്രഹിക്കുക:

1. पिछले सप्ताह विश्व पुस्तक मेला कहाँ लगा था ?
2. सुशील ने दिनेश से क्या पूछा ?
3. दिनेश ने क्या उत्तर दिया ?
4. दिनेश पुस्तक मेला ठीक से क्यों नहीं घूम सका ?
5. मेले में सबसे बड़ा मंडप किसका था ?
6. विदेशी मंडप किन देशों के थे ?
7. अच्छी और सस्ती पुस्तकें कहाँ थीं ?
8. सुशील विश्वपुस्तक मेला क्यों नहीं जा सका ?

1.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

കഴിഞ്ഞ പാഠഭാഗങ്ങളിൽ ഭൂതകാലത്തിന്റെ വിവിധ രൂപങ്ങൾ നിങ്ങൾ പരിചയപ്പെടുവല്ലോ. ഉദാഹരണമായി,

അപൂർണ്ണ ഭൂതകാലം	मैं पढ़ता था। ഞാൻ വായിക്കുകയായിരുന്നു.
താത്കാലിക ഭൂതകാലം	मैं पढ़ रहा था। ഞാൻ വായിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയായിരുന്നു.

സാമാന്യ ഭൂതകാലം	മैंने पढ़ा । ഞാൻ വായിച്ചു.
ആസന്ന ഭൂതകാലം	मैंने पढ़ा है । ഞാൻ വായിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ഈ ഘടനകൾക്ക് പുറമെ ഭൂതകാലവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ഒരു രൂപം കൂടിയുണ്ട്.

അകർമ്മക ക്രിയ		സകർമ്മക ക്രിയ	
मैं गया था।	ഞാൻ പോയിരുന്നു.	मैंने खाना खाया था।	ഞാൻ ഭക്ഷണം കഴിച്ചിരുന്നു.
मैं सोया था।	ഞാൻ ഉറങ്ങിയിരുന്നു.	मैंने किताब पढ़ी थी।	ഞാൻ പുസ്തകം വായിച്ചിരുന്നു.
मैं आया था।	ഞാൻ വന്നിരുന്നു.	मैंने दूध पिया था।	ഞാൻ പാൽ കുടിച്ചിരുന്നു.

മैंने പढ़ാ था എന്ന പൂർണ്ണഭൂതകാല രൂപത്തെയാണ് ഈ പാഠഭാഗം ചർച്ച ചെയ്യുന്നത്. ഒരു നിശ്ചിത സമയത്തിനു മുമ്പ് പൂർത്തിയാക്കപ്പെട്ട ഭൂതകാല പ്രവൃത്തിയെ സൂചിപ്പിക്കുന്നതിനാണ് പൂർണ്ണ ഭൂതകാലം ഉപയോഗിക്കുന്നത്.

സാമാന്യഭൂതകാലത്തിലെന്ന പോലെ ഇതും ഒരു പ്രത്യേക പ്രവൃത്തിയെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു. ആ പ്രവൃത്തി നടന്നു കഴിഞ്ഞതായിരിക്കണം. ഒരു നിമിഷം മുൻപാണോ നൂറ്റാണ്ടുകൾക്കു മുമ്പാണോ നടന്നു കഴിഞ്ഞതെന്നതു പ്രസക്തമല്ല. ഉദാഹരണമായി, नरेश अभी आया था (നരേശ് ഇപ്പോൾ വന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നു) എന്നോ अकबर चार सौ साल पहले यहां आया था (അക്ബർ നാനൂറ് വർഷത്തിനു മുമ്പ് ഇവിടെ വന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നു) എന്നോ പറയാം.

പൂർണ്ണഭൂതകാലത്തിൽ കർത്താവിനോടൊപ്പം 'ने', പ്രത്യയം ചേരുമ്പോൾ അതിനു രൂപമാറ്റം സംഭവിക്കുന്നു. ക്രിയാ കർമ്മത്തിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് മാറുന്നു. അകർമ്മക ക്രിയകളിൽ കർത്താവിനോടൊപ്പം 'ने' ചേരാത്തതിനാൽ ക്രിയ കർത്താവിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് മാറുമെന്നുള്ളത് നിങ്ങൾക്കറിയാമല്ലോ.

- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| लड़के ने पत्र लिखा था। | ആൺകുട്ടി കത്തെഴുതിയിരുന്നു. |
| लड़के ने चिट्ठी लिखी थी। | ആൺകുട്ടി കത്തെഴുതിയിരുന്നു. |
| सुरेश ने आम खाया था। | സുരേഷ് മാങ്ങ കഴിച്ചിരുന്നു. |
| शीला ने मिठाई खाई थी। | ഷീല മധുരം കഴിച്ചിരുന്നു. |

1.4 പരിശീലനം

1. പാഠഭാഗം ശ്രദ്ധയോടെ വായിച്ച് ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പദാവലിയുടെ സഹായത്തോടെ ഉത്തരമെഴുതാൻ ശ്രമിക്കുക.

श्रीधर कल सुबह मेरे घर आया था। उसने मुझे हिंदी की एक किताब दी थी। किताब मैंने अलमारी में रखी थी। किताब में मैंने कहीं पढ़ा था कि भगवान बुद्ध सारनाथ गए थे। सारनाथ में उन्होंने धर्म उपदेश दिया था। अनेक लोगों ने उनका उपदेश वहाँ सुना था। लोग उनका उपदेश सुनकर प्रभावित हुए थे। उपदेश में भगवान बुद्ध ने जीवन की नश्वरता का संदेश दिया था। उन्होंने कहा था कि शरीर नश्वर है। बुद्ध का उपदेश सभी ने बहुत ध्यान से सुना था।

1.5 പദാവലി

अलमारी	അലമാര
भगवान (पु.)	ഭദ്രവം
सारनाथ	വാറണാസിക്കടുത്തുള്ള വിശുദ്ധ ബുദ്ധമത കേന്ദ്രം
धर्म (पु.)	മതം
उपदेश (पु.)	മതപ്രഭാഷണം
लोग	ആളുകൾ
सुनना	കേൾക്കുക/ശ്രദ്ധിക്കുക
प्रभावित होना	സ്വാധീനിക്കുക
जीवन (पु.)	ജീവൻ
नश्वरता	നശ്വരത
संदेश (पु.)	സന്ദേശം
शरीर (पु.)	ശരീരം
नश्वर	നശ്വരം/നശിക്കുന്ന
ध्यान से	ശ്രദ്ധയോടെ കൂടി

1.6 ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക :

1. श्रीधर तुम्हारे घर कब आया था?
2. किताब तुमने कहाँ रखी थी?
3. किताब में तुमने क्या पढ़ा था?

4. भगवान बुद्ध कहाँ गए थे?
5. सारनाथ में उन्होंने क्या किया था?
6. भगवान बुद्ध ने उपदेश में क्या कहा था?

1.7 മാതൃകയനുസരിച്ച് ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക :

മാതൃക A : मैं आया हूँ। मैं आया था।
 मैं आई हूँ। मैं आई थी।

1. तुम आए हो।
2. तुम आई हो।
3. वह आया है।
4. वे आई हैं।
5. वे आए हैं।
6. हम आए हैं।
7. हम आई हैं।
8. आप आए हैं।
9. आप आई हैं।

മാതൃക B: मैं कल दिल्ली पहुँचा। मैं कल दिल्ली पहुँचा था।

1. मैं कल भारत आया।
2. वह कल लंदन पहुँची।
3. वह रात दो बजे सोया।
4. बच्चा रात भर रोया।
5. मैंने यह काम नहीं किया।

ഭാഗം - II

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ

ഈ പാഠഭാഗത്തിൽ സഹായക ക്രിയയായ **സകന** (കഴിയുക) യെക്കുറിച്ചു പഠിക്കാം.

കർത്താവ്	കർമ്മം	സഹായക ക്രിയ (ധാതു)	സഹായക ക്രിയ സകന
मैं	हिंदी	बोल	सकता हूँ।
मैं	खाना	बना	सकती हूँ।

2.0 പാഠഭാഗം

ഇന്റർവ്യൂ

- शिवम : क्या मैं अंदर आ सकता हूँ?
- अध्यक्ष : हाँ, आइए, बैठिए। आपका नाम?
- शिवम : मुझे शिवम कहते हैं।
- अध्यक्ष : आप कंप्यूटर प्रोग्रामिंग जानते हैं?
- शिवम : जी हाँ, मैं जावा प्रोग्रामिंग कर सकता हूँ, पावर प्वाइंट का प्रयोग भी कर सकता हूँ।
- सदस्य : आप डी.टी.पी. भी जानते हैं?
- शिवम : जी हाँ, पब्लिशर का काम कर सकता हूँ, कई तरह की रिपोर्ट बना सकता हूँ, पुस्तक का संपादन भी कर सकता हूँ।
- सदस्य-2 : आपको कौन-कौन सी भाषाएँ आती हैं?
- शिव : मैं फ्रेंच अच्छी बोल सकता हूँ, पढ़-लिख लेता हूँ। मुझे थोड़ी स्पैनिश भी आती है, पढ़-लिख और समझ सकता हूँ, लेकिन बोल नहीं सकता।
- अध्यक्ष : आपको अंग्रेजी नहीं आती? आप अंग्रेजी का उपयोग नहीं कर सकते?
- शिवम : जी हाँ, बहुत अच्छी तरह आती है।
- अध्यक्ष : आपको लेखा का अनुभव है?
- शिवम : जी हाँ, मैं पिछले दफ्तर में लेखा ही देखता था। मैं कंप्यूटर पर टैली में भी काम कर सकता हूँ।
- अध्यक्ष : अच्छा, आप कब तक ज्वाइन कर सकते हैं?
- शिवम : जी, मुझे एक महीने का समय दीजिए। अगले महीने आ सकता हूँ।
- अध्यक्ष : उससे पहले नहीं आ सकते?
- शिवम : माफ कीजिए। मैं इस महीने तो बिल्कुल नहीं आ सकता। हाँ, अगले महीने की पहली तारीख से आ सकता हूँ।
- अध्यक्ष : अच्छा, आप जा सकते हैं।
- शिवम : जी धन्यवाद, नमस्कार।

2.1 പാഠാവലി

क्या मैं अंदर आ सकता हूँ?	ഞാൻ അകത്തേക്ക് വരട്ടെയോ?
डी.टी.पी.	ഡി.റ്റി.പി

संपादन	എഡിറ്റിംഗ് / പ്രസിദ്ധീകരണ യോഗ്യമാക്കൽ
भाषा (സ്ത്രീ.)	ഭാഷ
लेकिन	പക്ഷേ
उपयोग	പ്രയോഗം
लेखा (പു.)	കണക്ക്
अनुभव (പു.)	മുൻപരിചയം
बिल्कुल नहीं	ഒട്ടുമില്ല
तारीख (സ്ത്രീ.)	തീയതി

2.2 ആശയം ഗ്രഹിക്കുക:

1. क्या शिवम को कंप्यूटर पर काम करना आता है ?
2. शिवम को कौन-कौन सी विदेशी भाषाएँ आती हैं ?
3. क्या शिवम को लेखा के कार्यों का अनुभव है ?
4. ज्वाइन करने के लिए शिवम को कितना समय चाहिए ?

2.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

‘सकना’ (കഴിയുക) എന്ന ക്രിയ കഴിവിനെ കാണിക്കുന്നു. ക്രിയാ ധാതുവിനോടൊപ്പം സഹായക ക്രിയയായാണ് ഇത് പ്രയോഗിക്കുന്നത്. ഇത് ഒരിക്കലും തനിയെ പ്രയോഗിക്കാറില്ല. മുഖ്യക്രിയയോടു ചേർത്തു പ്രയോഗിക്കുന്ന ‘सकना’ കർത്താവിന്റെ പുരുഷ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് മാറുന്നു. ഇതിന് എല്ലാ കാലത്തിലും പ്രയോഗമുണ്ട്. ഉദാഹരണമായി,

मैं हिंदी बोल सकता हूँ।	എനിക്ക് ഹിന്ദിയിൽ സംസാരിക്കാൻ കഴിയും.
मोहन मेरा काम ठीक से नहीं कर सका ।	മോഹന് എന്റെ ജോലി ശരിയായി ചെയ്യാൻ കഴിഞ്ഞില്ല.
मुझे लगता है कि वह यह काम कर सकेगा ।	അവന് ഈ ജോലി ചെയ്യുവാൻ കഴിയുമെന്ന് എനിക്കു തോന്നുന്നു.

ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള സന്ദർഭങ്ങളിലും ‘सकना’ യുടെ പ്രയോഗം നിങ്ങൾക്കറിയാമല്ലോ.

- അനുവാദം ചോദിക്കാൻ मैं जा सकता हूँ? ഞാൻ പോകട്ടെയോ?
- അനുവാദം നൽകാൻ. तुम जा सकते हो। നിങ്ങൾക്കു പോകാം.

കഴിവു പ്രകടിപ്പിക്കാൻ. मैं टाइप कर सकता हूँ। എന്നിങ്ങനെ ചെല്ലാൻ കഴിയും.

സ്വീകരിക്കാൻ/ നിരസിക്കാൻ. मैं नहीं जा सकता। എന്നിങ്ങനെ പോകാൻ കഴിയില്ല.

സാധ്യത കാണിക്കാൻ, बारिश हो सकती है। മഴ പെയ്യാൻ സാധ്യതയുണ്ട്.

‘സകന’-ക്കു സമാനമായ മറ്റൊരു പ്രയോഗം കൂടിയുണ്ട്. ഉദാ :

मैं हिंदी बोल सकता हूँ। → मुझे हिंदी बोलना आता है।

എന്നിങ്ങനെ ഹിന്ദി സംസാരിക്കാൻ കഴിയും. → എന്നിങ്ങനെ ഹിന്ദി സംസാരിക്കാനറിയാം.

- ‘आता’ വരുമ്പോൾ കർത്താവിനോടൊപ്പം + को (मैं + को = मुझे) ചേർക്കേണ്ടതുണ്ട്. എന്നാൽ ‘सकना’ വരുമ്പോൾ കർത്താവിനോടൊപ്പം പ്രത്യയം ചേർക്കേണ്ടതില്ല. ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പട്ടിക പരിശോധിച്ച് വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കൂ:

मैं	तैर	सकता हूँ।
वह	गाड़ी	चला सकता है।
राम	खाना	बना सकता है।
मेरा भाई	कंप्यूटर	चला सकता है।

मुझे	तैरना	आता है।
उसे	गाड़ी चलाना	
राम को	खाना बनाना	
मेरे भाई को	कंप्यूटर चलाना	

- കഴിവ്/സാമർത്ഥ്യം എന്നിവയെ സൂചിപ്പിക്കുന്ന ‘आना’ എന്ന പദത്തിനു സമാനമായ പദമാണ് जानना. താഴെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പട്ടിക നോക്കൂ:

मैं			जानता हूँ / जानती हूँ।
मुझे	हिंदी	अच्छी तरह थोड़ी-थोड़ी	आती है
उसे	रूसी		
हमें	फ्रेंच		
उन्हें	गुजराती		

2.4 പരിശീലനം

i) പട്ടികയെ അടിസ്ഥാനമാക്കി 10 വാക്യങ്ങൾ എഴുതുക.

आप	हिंदी	बोल	सकता	रहें।
तुम	पंजाबी	लिख	सकते	रहें।
मुझे	तमिल	पढ़	सकती	रहें।
हमें	तेलुगु	समझ	आती	रहें।
वह				हो।

ii) പൂരിപ്പിക്കുക:

1. मुझे हिंदी। (അറിയുക)
2. हिंदी बोलना जानती हूँ। (ഞാൻ)
3. क्या आप तैर ? (കഴിയുക)
4. क्या वह यह काम कर ? (കഴിയും)
5. क्या उसे चाय ? (ഉണ്ടാക്കാൻ അറിയുക)

ഭാഗം - III

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ

താരതമ്യതലങ്ങൾ

3.0 പാഠഭാഗം

ശ്രദ്ധയോടെ വായിച്ച് പരസ്പരബന്ധം മനസ്സിലാക്കുക.

परिवार में दशरथ सबसे बड़े हैं। दशरथ से छोटी कौशल्या है। कौशल्या दशरथ की पत्नी है। कौशल्या से छोटी सुमित्रा और सबसे छोटी कैकेयी है। राम भाइयों में सबसे बड़े हैं। राम से छोटे भरत और भरत से छोटे लक्ष्मण हैं। शत्रुघ्न सबसे छोटा भाई है। राम की पत्नी सीता है। राम से छोटे भरत की पत्नी मांडवी है। मांडवी से छोटी उर्मिला, लक्ष्मण की पत्नी है। श्रुतकीर्ति सबसे छोटे भाई शत्रुघ्न की पत्नी है।

കുറിപ്പ് :

कौशल्या, कैकेयी, सुमित्रा ദശരഥ മഹാരാജാവിന്റെ ഭാര്യമാരാണ്.

भरत, लक्ष्मण, शत्रुघ्न ദശരഥ മഹാരാജാവിന്റെ പുത്രന്മാരും ശ്രീരാമന്റെ സഹോദരന്മാരുമാണ്.

सीता രാമന്റെ പത്നിയാണ്

मांडवी ഭരതന്റെ പത്നിയാണ്

उर्मिला ലക്ഷ്മണന്റെ പത്നിയാണ്.
 श्रुतकीर्ति ശത്രുഘ്നന്റെ പത്നിയാണ്.

3.1 പരിശീലനം

ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക:

1. राम किससे बड़े हैं ?
2. सीता से छोटा कौन है ?
3. सीता, मांडवी, उर्मिला तथा श्रुतकीर्ति में सबसे छोटी कौन है ?
4. कौशल्या, कैकेयी तथा सुमित्रा में सबसे बड़ी और सबसे छोटी कौन है ?
5. लक्ष्मण भरत से छोटा है या बड़ा ?
6. सबसे बड़ा भाई कौन है ?
7. सबसे छोटा भाई कौन है ?

3.2 വ്യാകരണവും ഘടനയും

നാമത്തിനോടോ സർവ്വനാമത്തിനോടോ ഒപ്പം से വിഭക്തി ചേർത്ത് താരതമ്യരലം സൂചിപ്പിക്കാമെന്നത് മനസ്സിലാക്കിയത് ഓർമിക്കുന്നുണ്ടാകുമല്ലോ. താരതമ്യപദത്തോടു ചേർന്നുവരുന്ന സർവ്വനാമങ്ങൾക്ക് എപ്പോഴും രൂപമാറ്റം സംഭവിക്കുന്നു:

मोहन मुझसे (मैं + से) छोटा है। सीता उससे (वह + से) सुंदर है।

- രണ്ടോ അതിലധികമോ ഉള്ളതിൽ നിന്നും ഒന്നിന്റെ മേന്മ കാണിക്കുന്നതിനായി में പ്രയോഗിക്കാമെന്നത് നിങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കേണ്ടതുണ്ട്.

दोनों में बड़ी രണ്ടിലും വലുത്/മുതിർന്നത്

- സാഹിത്യഹിന്ദിയിൽ 'की अपेक्षा' എന്നും ഇതിനുപകരമായി പ്രയോഗിക്കുന്നു.

दिनेश की अपेक्षा छोटा ദിനേശിനേക്കാൾ ചെറുപ്പം

- താരതമ്യം കാണിക്കുന്നതിനായി വിശേഷണങ്ങൾക്കു മുൻപായി ज्यादा / अधिक (കൂടുതൽ) എന്നീ പദങ്ങൾ ചേർക്കുന്നു.

फूल से अधिक कोमल പൂവിനെക്കാളും മൃദുലമായ

लोहे से ज्यादा भारी ഇരുമ്പിനക്കാൾ ഭാരമേറിയ

- വിശേഷണത്തിനു മുൻപായി सबसे എന്നു ചേർക്കുമ്പോൾ അത് ഏറ്റവും മികച്ചത് എന്ന അർത്ഥമുളവാക്കുന്നു.

शीला परिवार की सबसे बड़ी लड़की है। ഷീല കുടുംബത്തിലെ ഏറ്റവും മുതിർന്ന പെൺകുട്ടിയാണ്.

पुस्तकों में सबसे महँगी किताब यह है। പുസ്തകങ്ങളിൽ ഏറ്റവും വിലയേറിയ പുസ്തകം ഇതാണ്.

3.3 അധിക പദാവലി:

ജോലികൾ / തൊഴിലുകൾ

वकील	വക്കീൽ	पत्रकार	പത്രപ്രവർത്തകൻ
सहायक	സഹായി	चपरासी	ശിപായി
नाई	ക്ഷുരകൻ	डाकिया	പോസ്റ്റുമാൻ
बढ़ई	ആശാരി	वैज्ञानिक	ശാസ്ത്രജ്ഞൻ
लिपिक	ഗുമസ്തൻ	सचिव	സെക്രട്ടറി
रसोइया	പാചകക്കാരൻ	दर्जी	തുന്നൽക്കാരൻ
दंतचिकित्सक	ദന്തചികിത്സകൻ	अनुवादक	വിവർത്തകൻ
चिकित्सक	ഭിഷഗ്വരൻ	लेखक	എഴുത്തുകാരൻ
किसान	കർഷകൻ	अभिनेता	അഭിനേതാവ്

പുനർവായന

ഈ അധ്യായത്തിൽ നമ്മൾ മനസ്സിലാക്കിയത്

1. നെ ചേർന്നതും ചേരാത്തതുമായ പൂർണ്ണഭൂതകാലം

കർത്താവ്	കർമ്മം	ക്രിയാപദം
मैंने	केला	खरीदा था।
मैं		गया था।

2. Use of Verb सकना (to be able to)

കർത്താവ്	കർമ്മം	ക്രിയാപദം	
		ക്രിയാ ധാതു	സഹായകക്രിയ
मैं	हिंदी	पढ़	सकती हूँ।

പാഠം - 18

ഈ പാഠത്തിൽ ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യഘടനകളാണ് പരിചയപ്പെടുത്തുന്നത്.

കർത്താവ്+ക്രിയാധാതു+പുരുഷവചന സൂചകങ്ങൾ = ക്രിയയുടെ കർത്യരൂപം

मैं आऊँ । हम आँ। तू आए । तुम आओ । आप आँ। वह आए। वे आँ।
--

കർത്താവ് + ക്രേവലക്രിയ + होना - കടമ / ചുമതല

मुझको आना है। मुझको जाना था। मुझको जाना होगा	मुझको किताब पढ़नी है। मुझको किताब पढ़नी थी। मुझको किताब पढ़नी होगी।
--	---

കർത്താവ് + ക്രേവലക്രിയ + पड़ना - നിർബന്ധിതമായ ചുമതല

तुम्हें बाजार जाना पड़ता है। तुम्हें बाजार जाना पड़ा। तुम्हें बाजार जाना पड़ेगा।	उसे किताबें पढ़नी पड़ती हैं। उसे किताबें पढ़नी पड़ी। उसे किताबें पढ़नी पड़ेंगी।
--	---

ഭാഗം - I

1.0 പാഠഭാഗം

भूलना नहीं

- मैनेजर - रमेश, श्रीमती भारती से कहो कि वे यहाँ तुरंत आँ।
- रमेश - अच्छा साहब।
- भारती - आपने बुलाया मैनेजर साहब?
- मैनेजर - हाँ भारती, दो तीन काम हैं, भूलना नहीं । मुझे कल मुंबई जाना है। वहाँ शायद दो दिन लगे। हो सकता है कि मैं शुक्रवार को लौटूँ। आहूजा से कहना कि वे कल से ही प्रोजेक्ट का काम शुरू करें, मेरा इंतजार न करें। शुक्रवार को मुझे पहला मसौदा दिखाएँ। ये पत्र देखो, इनके उत्तर देने होंगे। तिवारी जी से कहो कि उत्तर तैयार करें।
- भारती - जी ठीक है । आप शुक्रवार को दफ्तर जरूर आँ।

मैनेजर - क्यों, क्या बात है ?

भारती - कोई खास बात नहीं है। कुछ कर्मचारी आपसे मिलना चाहते हैं। शायद वे आपके सामने कोई प्रस्ताव रखें। हो सकता है कि वे प्रशासन में बदलाव चाहें। मेरा अनुरोध है कि शुक्रवार को आप उनकी बात अवश्य सुनें।

मैनेजर - मैं उनकी बात अवश्य सुनूँगा। तीन बजे मिलना ठीक रहेगा?

भारती - जी हाँ। मैं उनको सूचित करूँगी। नमस्कार मैनेजर साहब।

मैनेजर - नमस्कार।

1.1 പദാവലി

भूलना	മറക്കുക	प्रस्ताव (पु.)	നിർദ്ദേശം
तुरंत	പെട്ടെന്ന്	प्रशासन (पु.)	ഭരണം
इंतजार (पु.)	പ്രതീക്ഷ	बदलाव (पु.)	മാറ്റം
शुरू करना	ആരംഭിക്കുക	चाहना	ആഗ്രഹിക്കുക
मसौदा (पु.)	കരാർ	अनुरोध (पु.)	അപേക്ഷ
दिखाना	കാണിക്കുക	अवश्य	തീർച്ചയായും
तैयार करना	തയ്യാറാക്കുക	सूचित करना	അറിയിക്കുക
जरूर	തീർച്ചയായും	निर्देश (पु.)	നിർദ്ദേശം
कर्मचारी (पु.)	ഉദ്യോഗസ്ഥൻ		

1.2 ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക:

1. मैनेजर साहब ने भारती को क्यों बुलाया?
2. वे मुंबई से कब लौटेंगे?
3. मैनेजर ने भारती जी के लिए क्या निर्देश दिए?
4. कर्मचारी मैनेजर से क्यों मिलना चाहते हैं?

1.3 താഴെ തന്നിരിക്കുന്ന ഖണ്ഡിക വായിക്കുക.

ज्ञानम बहुत मेहनती विद्यार्थी है। वह कक्षा बारह में पढ़ रहा है। एक महीने बाद उसकी परीक्षाएँ हैं। कल वह अपने दादाजी से मिला। दादाजी ज्ञानम को बहुत प्यार करते हैं। ज्ञानम ने दादाजी को अपनी प्रगति रिपोर्ट दिखाई। रिपोर्ट देखकर वे बहुत खुश हुए। उन्होंने उससे कहा कि तुम बहुत मेहनत करते हो। मेरा आशीर्वाद तुम्हारे साथ है। तुम खूब उन्नति करो। ईश्वर तुम्हें सफलता दे और बड़ा आदमी बनाएँ। ज्ञानम ने उनके पैर छुए। दादाजी ने आशीर्वाद दिया “खुश रहो, तुम्हारी उम्र लंबी हो! खूब तरक्की करो!”

1.4 പദാവലി

मेहनती	കഠിനാധ്വാനിയായ
प्रगति (സ്ത്രീ.)	പുരോഗതി
दिखाना	കാണിക്കുക
आशीर्वाद (പു.)	ആശീർവാദം
उन्नति (സ്ത്രീ.)	പുരോഗതി
ईश्वर (പു.)	ഈശ്വരൻ
सफलता (സ്ത്രീ.)	വിജയം
बड़ा आदमी (പു.)	വലിയ മനുഷ്യൻ
पैर (പു.)	പാദം
पैर छूना	കാൽതൊട്ടു വന്ദിക്കുക/ബഹുമാനം കാട്ടുക
तरक्की (സ്ത്രീ.)	പുരോഗതി
सुखी	സന്തോഷകരമായ

1.5 ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക:

1. ज्ञानम की परीक्षाएँ कब हैं?
2. ज्ञानम के दादाजी क्यों खुश हुए?
3. दादाजी ने ज्ञानम को क्या आशीर्वाद दिया?
4. ज्ञानम कौन सी कक्षा में है?

1.6 വ്യാകരണഘടന

മുകളിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ഖണ്ഡികയിൽ അടിവരയിട്ടിരിക്കുന്ന ക്രിയയുടെ പ്രയോഗങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കുക. ഉദാഹരണമായി लौटूँ, शुरू करें, दिखाएँ, आएँ, सफलता दे, बनाएँ മുതലായവ. ഈ ക്രിയാരൂപങ്ങൾ പ്രധാനമായും ആഗ്രഹം, ആശ, ആജ്ഞ, ആവശ്യം, ഉദ്ദേശ്യം എന്നിവയെ വ്യക്തമാക്കാൻ ഉപയോഗിക്കുന്നു. ഇവ നടക്കാനിരിക്കുന്ന കാര്യത്തെയാണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നത്. ഇത്തരത്തിലുള്ള ക്രിയാരൂപത്തെ കർത്തൃവാചി എന്നു വിളിക്കാം. 'आना' ക്രിയാരൂപങ്ങൾ ഇപ്രകാരമെഴുതാം.

പുരുഷൻ	ഏകവചനം	ബഹുവചനം
I	मैं आऊँ / चलूँ	हम आएँ / चलें

II	तू आए / चले	तुम आओ / चलो आप आँ / चलिए
III	वह आए / चले	वे आँ / चलें

ഇത് ഒരു യഥാർത്ഥ പ്രവൃത്തിയെയല്ല, മറിച്ച് ആഗ്രഹം, പ്രതീക്ഷ, ആജ്ഞാസാധ്യത എന്നിവയെ കുറിക്കുന്ന ക്രിയാരൂപമാണ്. ഇത് യഥാർത്ഥ്യത്തെക്കാളുപരി മനസ്സിന്റെ ഒരു സാങ്കല്പിക അവസ്ഥയെയാണ് കാണിക്കുന്നത്. ഹിന്ദിയിൽ വർത്തമാനം, ഭൂതം, ഭാവിയ്ക്കു, എന്നീ മൂന്നു കാലരൂപങ്ങളുടേയും മൂന്നു വർഗ്ഗങ്ങളിൽ കർത്തൃവാചിയുടെ എട്ടു രൂപങ്ങളും അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. കാലസൂചകത്തിലെന്ന പോലെ സമയത്തിന്റെ കൃത്യത കർത്തൃവാചിയുടെ നിബന്ധനയിൽ വരുന്നില്ല. ഈ പാഠഭാഗത്തിൽ കർത്തൃവാചിയുടെ ഭാവിക്കാലരൂപം മാത്രമേ ചർച്ച ചെയ്യുന്നുള്ളൂ. മറ്റുള്ളവ അടുത്തഘട്ടത്തിൽ ചർച്ച ചെയ്യാം.

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കൂ:

1)	ईश्वर आपको सुखी रखे।	ഈശ്വരൻ താങ്കൾക്ക് സുഖം നൽകട്ടെ.
2)	मैं चाहता हूँ कि वह विद्वान बने।	അയാൾ പണ്ഡിതനാകട്ടെ എന്നു ഞാനാശിക്കുന്നു.
3)	नौकर से कही चाय लाए।	വേലക്കാരനോടു ചായ കൊണ്ടുവരാൻ പറയൂ.
4)	क्या मैं आपके साथ चलूँ?	ഞാൻ നിങ്ങളോടൊപ്പം വന്നോട്ടെ?
5)	शायद वह शाम की गाड़ी से आए।	അവൻ വൈകിട്ടത്തെ വണ്ടിയിൽ വരട്ടെ.
6)	दवा खाओ और स्वस्थ हो जाओ।	മരുന്നു കഴിക്കട്ടെ, സുഖമാകട്ടെ.

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങളിൽ സംഭാവ്യ/ ആഗ്രഹ സൂചകമായ ക്രിയാരൂപങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വിവിധ ഭാവങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കുക -

ആശീർവാദം	तुम दीर्घायु हो।	നിങ്ങൾ ദീർഘായുസ്സുള്ളവനാകട്ടെ.
	आप स्वस्थ रहे।	താങ്കൾ ആരോഗ്യവാനാകട്ടെ.
	खुश रहो।	സന്തുഷ്ടനായിരിക്കട്ടെ.
	दीर्घायु हो।	ദീർഘായുസ്സുള്ളവനാകട്ടെ.
പ്രാർത്ഥന	ईश्वर तुम्हारी इच्छाएँ पूरी करें।	ഈശ്വരൻ നിങ്ങളുടെ ആഗ്രഹങ്ങൾ സാധിച്ചു തരട്ടെ.
	भगवान तुम्हारा भला करें।	ഈശ്വരൻ നിങ്ങൾക്കു നന്മ വരുത്തട്ടെ.

പ്രാർത്ഥന	ईश्वर तुम्हें लंबी उम्र दें।	ഈശ്വരൻ നിങ്ങൾക്കു ദീർഘായുസ്സു നൽകട്ടെ.
	तुम्हारी गाड़ी खराब न हो।	നിങ്ങളുടെ വണ്ടി കേടാകാതിരിക്കട്ടെ.
ആഗ്രഹം	मैं चाहता हूँ कि दुनिया की सैर करूँ।	ലോകം ചുറ്റണമെന്ന് ഞാനാഗ്രഹിക്കുന്നു.
	मेरी माँ चाहती है कि मैं उनके पास रहूँ।	ഞാൻ ഒപ്പമുണ്ടാകണമെന്ന് അമ്മ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.
	मेरा दोस्त चाहता है कि वह डाक्टर बने।	എന്റെ സുഹൃത്ത് ഡോക്ടറാകാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു.
	हर माँ चाहती है कि उसका बेटा बीमार न हो।	തന്റെ മകൻ രോഗിയാകരുതെന്ന് ഓരോ അമ്മയും ആഗ്രഹിക്കുന്നു.
Curse	वह बुरे दिन देखे।	അവൻ അനുഭവിക്കും / അവന് മോശപ്പെട്ട സമയം വരട്ടെ.
	आपको पछताना पड़े।	താങ്കൾക്കു പശ്ചാത്തപിക്കേണ്ടി വരും.
	तुम नर्क में जाओ।	നിങ്ങൾ നരകത്തിൽ പോകുവിൻ.
Possibility	शायद वह शाम की गाड़ी से जाए।	അവൻ വൈകിട്ടത്തെ വണ്ടിയിൽ പോകുമായിരിക്കും.
	हो सकता है कि वह आज न आए।	അവൻ ഇന്ന് വരില്ലായിരിക്കും.
	शायद रामा स्वामी छुट्टी न ले।	രാമസ്വാമി അവധി എടുക്കില്ലായിരിക്കും.

ഈ സന്ദർഭത്തിൽ ലേന, ദേന, ഹോണ എന്നീ ക്രിയകളുടെ പ്രയോഗം വ്യത്യസ്ത അർത്ഥത്തിലാണ്. ചുവടെ ചേർത്ത രീതിയിലാണ് അവ വിന്യസിച്ചിരിക്കുന്നത്.

	പുരുഷൻ	ഏകവചനം	ബഹുവചനം
ലേന	I	मैं लूँ	हम लें
	II	तू ले	तुम लो
	III	वह ले	आप लें
			वे लें

देना	I	मैं दूँ	हम दें
	II	तू दे	तुम दो
	III	वह दे	आप दें वे दें
होना	I	मैं होऊँ	हम हों
	II	तू हो	तुम हो
	III	वह हो	आप हों वे हों

പുല്ലിംഗ - സ്ത്രീലിംഗ ഭേദങ്ങൾ ഇത്തരത്തിലുള്ള ക്രിയകളെ സ്വാധീനിക്കുന്നില്ല എന്നു നിങ്ങൾ കണ്ടുവല്ലോ. രണ്ടവസ്ഥകളിലും ക്രിയാരൂപം ഒന്നു തന്നെയായിരിക്കും: लड़का जाए। लड़की जाए।

रमन आज घर में ही रहे।

श्यामला आज घर में ही रहे।

मैं चाहता हूँ कि डॉक्टर बनूँ।

मैं चाहती हूँ कि डॉक्टर बनूँ।

अध्यापक चाहते हैं कि विद्यार्थी सन् अठारह सौ सत्तावन की क्रांति को याद करें।

മധ്യമപുരുഷ ബഹുവചനരൂപങ്ങളും സ്ത്രീലിംഗ - പുല്ലിംഗ സന്ദർഭങ്ങളിൽ സമാനമായാണ് പ്രയോഗിക്കുന്നതെന്ന് നിങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുണ്ടാകുമല്ലോ. ഉദാഹരണം : चलो दवा खाओ और स्वस्थ हो जाओ। എന്ന വാക്യത്തിൽ ഖാओ - ജാओ എന്നീ ക്രിയാ രൂപങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള വ്യത്യാസം ഇപ്രകാരമാണ്. ഖാओ (കഴിക്കുക) എന്നത് വിധിരൂപത്തിലെ മധ്യമപുരുഷ ബഹുവചന രൂപവും സ്വസ്ഥ് ഹോ ജാओ (സുഖമാകട്ടെ) എന്നത് ആഗ്രഹത്തെ കുറിക്കുന്ന മധ്യമപുരുഷ ക്രിയാപ്രകാരവുമാണ്.

1.7 അധിക പദാവലി

ईश्वर	ദൈവം	सैर	യാത്ര
सुखी	സുഖകരമായ	पछताना	പശ്ചാത്തപിക്കുക
शायद	ഒരുപക്ഷേ	तुरंत	പെട്ടെന്ന്
स्वस्थ	ആരോഗ്യമുള്ള	कूड़ा	ചപ്പ് ചവറ്
दीर्घायु	ദീർഘായുസ്സ്	कूड़ेदान	ചവറുകുട്ട

इच्छा	ആഗ്രഹം	मन लगाना	ശ്രദ്ധിക്കുക
पूरा करना	പൂർത്തീകരിക്കുക	पैदा होना	ജനിക്കുക
भगवान	ഈശ്വരൻ	बुरे दिन	മോശകാലം
भला	നന്മ	नर्क	നരകം
उम्र	വയസ്സ്		

1.8 പരിശീലനം

I. മാതൃകയനുസരിച്ച് വാക്യം മാറ്റിയെഴുതുക:

मैं दुनिया की सैर करना चाहता हूँ। मैं चाहता हूँ कि दुनिया की सैर करूँ।

1. मेरी बेटी डॉक्टर बनना चाहेगी।
2. क्या आप हिंदी सीखना चाहते हैं?
3. वह लड़की रविवार को फिल्म देखना चाहती थी।
4. राजू ने मकान खरीदना चाहा।
5. तुम टेनिस खेलना चाहते हो।

II. ഹിന്ദിയിലേക്ക് തർജ്ജമ ചെയ്യുക.

1. അയാൾ ഹിന്ദി പഠിക്കണമെന്ന് ഞാനാഗ്രഹിക്കുന്നു.
2. നമുക്ക് പോകാമോ?
3. ഈശ്വരൻ നിങ്ങളെ ആരോഗ്യവാനാക്കട്ടെ.
4. എനിക്കുവേണ്ടി കാത്തു നിൽക്കുവാൻ അവനോടു പറയൂ .
5. നീ ദീർഘായുസ്സുള്ളവനാകട്ടെ.

ഭാഗം - II

2.0 പാഠഭാഗം

आगे की पढ़ाई

एम.ए. करने के बाद मैं और पढ़ना चाहता था । मेरे पिताजी भी चाहते थे कि मैं आगे पढ़ूँ। पीएच.डी. में प्रवेश मिलना बहुत मुश्किल नहीं था लेकिन स्कॉलरशिप के लिए मुझे आवेदन करना था । सिर्फ 25 स्कॉलरशिप थे और उसके लिए सबको एक परीक्षा देनी थी। मुझे परीक्षा के लिए मेहनत करनी पड़ी। परीक्षा का परिणाम निकला । मैं सफल हुआ। इंटरव्यू में प्रोफेसर साहब ने मुझसे बहुत सवाल किए। सभी मेरे

जवाबों से खुश हुए। एक विशेषज्ञ ने कहा, "रवींद्रन, तुम्हें पी.एच.डी. के साथ साथ एम.ए. की कक्षाएँ लेनी पड़ेंगी। एक हफ्ते में 6 कक्षाएँ लेनी होंगी। पढ़ाने के लिए बहुत तैयारी करनी पड़ेंगी। क्या तुम कर सकोगे?" मैंने उत्तर दिया, "जी हाँ, मैं जानता हूँ कि पढ़ाने के लिए बहुत परिश्रम करना होगा। मैं जरूर पढ़ाऊँगा और पीएच.डी. का काम भी मन लगाकर करूँगा।"

2.1 പദാവലി

प्रवेश (പു.)	പ്രവേശനം
आवेदन (പു.)	അപേക്ഷ
परीक्षा (സ്ത്രീ.)	പരീക്ഷ
मेहनत (സ്ത്രീ.)	പരിശ്രമം
परिश्रम (പു.)	പരിശ്രമം
परिणाम (പു.)	ഫലം
सफल	വിജയകരമായ
कक्षा (സ്ത്രീ.)	ക്ലാസ്
मन लगाकर	ശ്രദ്ധയോടെ / താല്പര്യത്തോടെ
तैयारी (സ്ത്രീ.)	തയ്യാറെടുപ്പ്
तैयार	തയ്യാർ
विशेषज्ञ (പു.)	വിദഗ്ദ്ധൻ

2.2 മേൽകൊടുത്തിട്ടുള്ള പാഠഭാഗത്തെ ആസ്പദമാക്കി ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക.

1. रवींद्रन के पिताजी क्या चाहते थे?
2. स्कॉलरशिप के लिए रवींद्रन को क्या करना पड़ा?
3. क्या स्कॉलरशिप की परीक्षा आसान थी?
4. स्कॉलरशिप मिलने पर रवींद्रन को क्या करना होगा?

അടിവരയിട്ടിരിക്കുന്ന ഘടനകളിൽ നിർബന്ധത്തെ / വിവശതയെ കാണിക്കുവാൻ കേവലക്രിയാ രൂപത്തോടൊപ്പം വീഴുക അല്ലെങ്കിൽ കാണുക എന്നർത്ഥം വരുന്ന 'ഹോ' അല്ലെങ്കിൽ 'പട്ന' എന്നീ ക്രിയാംശം കൂടി ചേർക്കുന്നു. ഇതിന്റെ കർത്താവിനോട് ക്കോ എന്ന രൂപം ചേർന്നിരിക്കും. മലയാളത്തിലെ വേണം / നിർബന്ധമാണ് എന്ന ഘടനയെയാണ് ഇത് കാണിക്കുന്നത്. 'പട്ന' പ്രയോഗിക്കുന്നത് നിർബന്ധത്തിന്റെ തീവ്രതയെ

കാണിക്കുവാനാണ്. കേവല ക്രിയയോടൊപ്പം 'चाहिए' യും ഇതേ രൂപത്തിൽ പ്രയോഗിക്കാറുണ്ട്. ഭാവപൂർണ്ണതയെ കാണിക്കുന്നതിനായി 'पड़ना' / 'होना' പ്രയോഗിക്കുന്നു. ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങളിൽ ഇതു വ്യക്തമാകും.

1)	आपको यहाँ रहना होगा।	താങ്കൾക്ക് ഇവിടെ തങ്ങേണ്ടി വരും.
2)	मुझे घर नहीं जाना पड़ा।	എനിക്കു വീട്ടിൽ പോകേണ്ടി വന്നില്ല.
3)	उसको पाँच बजे तक काम करना पड़ता है।	അയാൾക്ക് അഞ്ചുമണി വരെ ജോലി ചെയ്യേണ്ടി വരുന്നു.
4)	आपको अपनी चाबी लानी पड़ेगी।	നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ താക്കോൽ കൊണ്ടുവരേണ്ടി വരും.

पड़ना / होना എന്നിവയുടെ ഭാവികാലം ചേർന്ന ഘടന മലയാളത്തിൽ നിർബന്ധത്തെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു. ഈ ഉദാഹരണങ്ങൾ കൂടി നോക്കൂ:

1)	लड़के को दवा पीनी पड़ेगी।	ആൺകുട്ടി മരുന്ന് കഴിക്കേണ്ടതുണ്ട്
2)	मुझे तीन पत्र लिखने थे।	എനിക്ക് മൂന്നു കത്ത് എഴുതേണ്ടതുമായിരുന്നു.
3)	सरला को दफ्तर में साड़ी पहननी पड़ती है।	സരളയ്ക്ക് ഓഫീസിൽ സാരി ധരിക്കേണ്ടതുണ്ട്
4)	जया को रोटियाँ बनानी होंगी।	ജയക്ക് ചപ്പാത്തി ഉണ്ടാക്കേണ്ടതുണ്ട്.

മേൽപറഞ്ഞ വാക്യങ്ങളിലെ കേവല സകർമ്മക ക്രിയ കർമ്മത്തിനനുസരിച്ച് മാറുന്നു. ഈ കേവലക്രിയ കർമ്മത്തിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിക്കുന്നു.

പദാവലിയുടെ സഹായത്താൽ ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള പാഠഭാഗത്തിന്റെ ആശയം ഗ്രഹിക്കുക.

3.0 പാഠഭാഗം

सिगरेट पीना मना है

रामदीन अभी अभी गाँव से शहर आया है। एक दिन वह बस में सफर कर रहा था। कंडक्टर ने उससे पूछा "आपको कहाँ जाना है?"

रामदीन ने जवाब दिया "अपने घर"।

कंडक्टर- "आप अजीब आदमी हैं। क्या आपको टिकट नहीं लेना है?"

रामदीन - "आपने मुझसे टिकट लेने के लिए कब कहा?"

कंडक्टर- "आपको इस बस में कहाँ तक जाना है?"

रामदीन - "मुझे मालरोड तक जाना है।" यह कहकर रामदीन सिगरेट पीने लगा। कंडक्टर को बहुत गुस्सा आया।

कंडक्टर - "आप सिगरेट क्यों पी रहे हैं?"

रामदीन - "सिगरेट मुझे पसंद है।"

कंडक्टर - "क्या आपको पढ़ना आता है?"

रामदीन - "जी हाँ, आता है।"

कंडक्टर - "तो सामने क्या लिखा है?"

रामदीन - "लिखा है, सिगरेट पीना मना है।"

कंडक्टर - "तो आप सिगरेट क्यों पी रहे हैं?"

रामदीन - "आपकी बस में बहुत सी बातें लिखी हैं। क्या मुझे ये सब करनी पड़ेंगी?"

कंडक्टर - "जरूर"

रामदीन - "तो सामने दूसरा बोर्ड पढ़िए। उसमें लिखा है, 'हमेशा गणेश बीड़ी पीजिए'। क्या मुझे बीड़ी पीनी होगी? उधर लिखा है, मैसूर साड़ी ही पहनिए। क्या इसका मतलब है कि मुझे साड़ी ही पहननी पड़ेगी?"

रामदीन का जवाब सुनकर सब लोग हँसने लगे।

3.1 പദാവലി

अभी-अभी	ഇപ്പോൾ
सफर (पु.)	യാത്ര
अजीब	വിചിത്രമായ
गुस्सा (पु.)	ദേഷ്യം
गुस्सा आना	ദേഷ്യം വരുക
मना	നിരോധിക്കപ്പെട്ട
बीड़ी (मू(ती.))	ബീഡി
पहनना	ധരിക്കുക
मतलब (पु.)	അർത്ഥം
हँसना	ചിരിക്കുക

3.2 ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക:

1. रामदीन को बस से कहाँ जाना था?
2. कंडक्टर को रामदीन पर गुस्सा क्यों आया?
3. क्या बस में सिगरेट पीना मना है?
4. रामदीन का जवाब सुनकर यात्री क्यों हँसने लगे?

3.3 അഭ്യാസ പരിശീലനം:

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങളിലെ കേവലക്രിയയുടെ പ്രയോഗം ശ്രദ്ധിക്കൂ.

मोहन को	दफ्तर में देर तक	रुकना	पड़ता है। *
	दफ्तर से	पैदल आना	पड़ता है।
	बहुत फाइलें (സ്ത്രീ. ബഹു.)	देखनी	पड़ती हैं।
	टिप्पणी (സ്ത്രീ. ഏ.)	लिखनी	पड़ती है।
	बहुत से पत्र (പു.ബഹു.)	लिखने	पड़ते हैं।

* മോഹൻ ഓഫീസിൽ വൈകി നിൽക്കേണ്ടി വരുന്നു.

3.4 ഹിന്ദിയിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യുക:

എനിക്ക് കുറച്ച് വർത്തമാനപത്രങ്ങൾ വാങ്ങേണ്ടതുണ്ട്.

അവൾക്ക് നാളെ ഓഫീസിൽ പോകേണ്ടതുണ്ട്.

കുട്ടികൾക്ക് അവരുടെ ഗൃഹപാഠം ചെയ്യേണ്ടതുണ്ട്.

അവർക്ക് കത്തുകൾ ഏഴുതേണ്ടതില്ല.

നിങ്ങൾക്ക് എന്നും വൈകുന്നേരം പാചകം ചെയ്യേണ്ടതുണ്ട്.

3.5 ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ ഉദാഹരണത്തിനനുസരിച്ച് മാറ്റിയെഴുതുക.

लक्ष्मी खाना बनाएगी। → लक्ष्मी को खाना बनाना पड़ेगा।

1. बच्चे शनिवार को स्कूल गए।
2. भारती एक कहानी लिख रही है।
3. कोलकाता में क्या आप होटल में रहे थे?
4. वह रोज सुबह दवाएँ खाता है।
5. मैं रोज पाँच किलोमीटर दौड़ता था।

പുനർവായന

ഈ അധ്യായത്തിൽ താഴെ പറയുന്ന ഘടനകളാണ് നിങ്ങൾ പരിചയപ്പെട്ടത്.

मैं देखूँ । हम देखें।

तू देखे । तुम देखो । आप देखें।

वह देखे । वे देखें।

मुझे अखबार पढ़ना है।

मुझे अखबार पढ़ना था।

मुझे अखबार पढ़ना होगा।

आपको जल्दी उठना पड़ता है।

आपको जल्दी उठना पड़ा ।

आपको जल्दी उठना पड़ेगा।

ഭാഗം - I

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ

കേവലക്രിയ + വാലാ

- 1) പढ़ने वाला विद्यार्थी
- 2) हिंदी पढ़ने वाला

1.0 പാഠഭാഗം

दिल्ली दर्शन

- राधिका - आप दिल्ली नहीं गए?
- रमन - नहीं, बस अगले सप्ताह जाने वाला हूँ।
- राधिका - दिल्ली में आप क्या-क्या देखने वाले हैं?
- रमन - लालकिला, कुतुबमीनार और हुमायूँ का मकबरा।
- राधिका - इनको ही क्यों ?
- रमन - क्योंकि इतिहास पढ़ने वाले विद्यार्थी के लिए इन्हें जानना जरूरी है।
- राधिका - ठीक कहा । दिल्ली जा ही रहे हैं तो हमारे परिवार से अवश्य मिलिए। मैं आपको पता दूँगी।
- रमन - ठीक है। यह बताइए कि दिल्ली में क्या-क्या मिलता है?
- राधिका - सब कुछ मिलता है, बस एक चीज नहीं मिलती।
- रमन - क्या?
- राधिका - शांति। हर तरफ भीड़ है। शोरगुल है। आप तो भीड़ में मिलकर खो जाते हैं, किंतु शांति कहीं नहीं मिलती ।
- रमन - हाँ, मैंने सुना है।
- राधिका - तो एक बात और सुनिए। वहाँ हवा में जहर मिला है। जैसे दूध में पानी मिला है। वैसे ही वहाँ पानी में रसायन मिले हैं।
- रमन - आप तो मुझे डरा रही हैं। मैं डरने वाला नहीं हूँ।
- राधिका - डराने वाली मैं कौन होती हूँ। मैं तो आपकी मित्र हूँ। समझा रही हूँ कि जाइए और देखिए । आकर बताइए वह हमारे शहर मद्रुरै से कितना मिलता है या फिर कितना अलग है।
- रमन - ठीक है, जैसा आप कहें।

1.1 പദാവലി

देखने वाले हैं	കാണുന്നവർ ഉണ്ട്	खुद	സ്വയം
पढ़ने वाला	വായിക്കുന്നവൻ	ज़हर	വിഷം
मिलना	കാണുക/കണ്ടുമുട്ടുക/ ലഭിക്കുക/ലയിക്കുക/സാദൃശ്യം തോന്നുക	रसायन	രാസപദാർത്ഥം
अगले सप्ताह	അടുത്ത ആഴ്ച	शांति	സമാധാനം

1.2 ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്കു ഉത്തരമെഴുതുക:

1. रमन दिल्ली कब जाने वाला है?
2. रमन किस विषय का विद्यार्थी है?
3. दिल्ली में रमन क्या-क्या देखेगा?
4. दिल्ली में कौन सी चीज नहीं मिलती?
5. राधिका ने रमन को दिल्ली के बारे में क्या-क्या बताया?
6. दिल्ली में रमन किससे मिलेगा?
7. दिल्ली लौटकर रमन क्या बताएगा?

1.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിക്കുക.

मैं लखनऊ जाने वाला हूँ।

तुम कब लौटने वाले हो?

शीला हिंदी सीखने वाली है।

माँ पूजा करने वाली है।

अतिथि आने वाले हैं।

മുകളിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങളിൽ “വാലാ” ചേരുമ്പോൾ കേവലക്രിയകൾക്കു മാറ്റം വരുന്നതു ശ്രദ്ധിച്ചുവല്ലോ. ഇവയിലെ കർത്താവ് സമീപഭാവിയിൽ എന്തെങ്കിലും പ്രവർത്തിക്കും എന്ന സൂചന തരുന്ന വാക്യങ്ങളാണിവ. കേവലക്രിയയോടു ചേർന്നുവരുന്ന ‘വാലാ’ കർത്താവിന്റെ ലിംഗവചനമനുസരിച്ച് മാറുന്നു. ഉദാഹരണമായി,

लड़का (പു.ഏ) जाने वाला है।

वर्षा (സ്ത്രീ.ഏ) आने वाली है।

लड़की (സ്ത്രീ.ഏ) आने वाली है।

आप (സ്ത്രീ.ബ) गाने वाली हैं।

ओले (പു.ബ) पड़ने वाले हैं।

राधा (സ്ത്രീ.ഏ) नाचने वाली है।

हम (പു.ബ) सोने वाले हैं।

लड़कियाँ (സ്ത്രീ.ബ) दौड़ने वाली हैं।

കേവലക്രിയയോട് വാലാ ചേർന്ന ശൈലീരൂപം നാമവിശേഷണമായും പ്രയോഗിക്കുന്നു. ഉദാഹരണമായി,

പൂछने वाला विद्यार्थी
 पढ़ने वाली लड़की
 आने वाले लोग
 होने वाली घटनाएँ
 गाने वाली लड़कियाँ

വാലാ നാമവിശേഷണമായും ക്രിയാവിശേഷണമായും വരുമ്പോഴുള്ള വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കൂ.

നാമവിശേഷണം	ക്രിയാവിശേഷണം
പढ़ने वाला लड़का	लड़का पढ़ने वाला है।
सिखाने वाले शिक्षक	शिक्षक हिंदी सिखाने वाले हैं।
प्रश्न पूछने वाले छात्र	छात्र पाठ पर प्रश्न पूछने वाले हैं।
पूजा करने वाले भक्त	भक्त अभी पूजा करने वाले हैं।
गाने वाली लड़कियाँ	ये लड़कियाँ गीत गाने वाली हैं।

1.4 അഭ്യാസം

i) കേവലക്രിയയോട് വാലാ ഘടന ചേർത്ത് ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ ഹിന്ദിയിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യുക.

1. ഷീല ചെന്നൈയിൽ പോകുന്നവളാണ്.
2. നിങ്ങൾ ഉറങ്ങാൻ പോകുന്നവനാണോ?
3. നിങ്ങളോടൊപ്പം നൃത്തം ചെയ്യാൻ പോകുന്നതാരാണ്?
4. നിങ്ങളോട് ഞാൻ നിങ്ങളുടെ പഠനത്തെക്കുറിച്ച് ചോദിക്കുവാൻ പോകുന്നവനാണ്.
5. വിജയിക്കുന്ന ടീം ഞങ്ങളോടൊപ്പം വിരുന്നു കഴിക്കുന്നതാണ്.
6. ഇന്നു രാത്രി പാടുന്ന പെൺകുട്ടിയുടെ സ്വരം മധുരമുള്ളതാണ്.

ii) ഉചിതമായ ശൈലി തിരഞ്ഞെടുത്തു പൂരിപ്പിക്കുക.

उठाने वाला जाने वाले बोलने वाला
 लिखने वाला आने वाले

1. सच सबको प्रिय होता है।

2. क्या तुम विदेश हो?
3. मैं तुम्हारे भाई को पत्र था।
4. अब मेहमान कहाँ बैठेंगे?
5. बोझ कुली कहाँ गया?

ഭാഗം - II

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ

വ്യത്യസ്ത അർത്ഥങ്ങളിൽ 'മिलना' ക്രിയയുടെ പ്രയോഗം

- 1) पत्र मिलना (കിട്ടുക)
- 2) मित्र से मिलना (കണ്ടുമുട്ടുക)
- 3) दूध मिलता है (ലഭിക്കുക)
- 4) चाय में चीनी मिली है (കലർത്തുക)
- 5) राधा की नाक माँ से मिलती है (സദൃശ്യമായിരിക്കുക)

2.0 പാഠഭാഗം

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിച്ച് 'മिलना' യുടെ സാന്ദർഭികമായ അർത്ഥവ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കുക.

1.	नागपुर में संतरे मिलते हैं।	നാഗ്പൂരിൽ ഓറഞ്ചുകൾ ലഭ്യമാണ്.
	झारखंड में कोयला मिलता है।	ത്യാർഖണ്ഡിൽ കൽക്കരി ലഭ്യമാണ്.
2.	मैं लौट रहा था तो रास्ते में शर्मा जी मिले।	ഞാൻ മടങ്ങി വന്നപ്പോൾ വഴിയിൽ വച്ച് ശർമാജിയെ കണ്ടു.
	मैं दिल्ली में निदेशक से मिलूँगा।	ഡയറക്ടറെ ഞാൻ ഡൽഹിയിൽ വെച്ചു കാണും
3.	रमा की सूरत अपनी माँ से मिलती है।	രമയ്ക്ക് അമ്മയോടു സാദൃശ്യമുണ്ട്.
	तुम्हारा चेहरा सलमान से मिलता है।	നിങ്ങളുടെ മുഖം സൽമാനോടു സാമ്യമുള്ളതാണ്.
4.	क्या चाय में चीनी मिली है ?	ചായയിൽ പഞ്ചസാര കലർത്തിയിട്ടുണ്ടോ?
	दूधवाला दूध में पानी मिलाता है।	പാൽക്കാരൻ പാലിൽ വെള്ളം കലർത്തുന്നു.
	मुझे कल पिता जी का मनीआर्डर मिला।	ഇന്നലെ എനിക്ക് അച്ഛന്റെ മണിഓർഡർ കിട്ടി.

2.1 വ്യാകരണവും ഘടനയും

മിലന എന്നതിന് നിരവധി അർത്ഥം/പ്രയോഗം നിഘണ്ടുവിലുണ്ടെന്ന് നിങ്ങൾ കണ്ടുവല്ലോ. ഉദാഹരണമായി,

1.	മിലന	ലഭിക്കുക.
	स्टोर में राशन मिलता है।	റേഷൻ കടയിൽ നിന്ന് ലഭിക്കുന്നു.
	अस्पताल में दवा नहीं मिल रही है।	ആശുപത്രിയിൽ മരുന്ന് ലഭ്യമല്ല.
2.	മിലന	കിട്ടുക / സ്വീകരിക്കുക
	आपका पत्र मिला।	താങ്കളുടെ കത്തു കിട്ടി
	मुझे सड़क पर सौ रुपये का नोट मिला।	എനിക്കു വഴിയിൽ നിന്ന് നൂറുരൂപ നോട്ട് കിട്ടി.
3.	മിലന	കാണപ്പെടുക
	शिमला में सेब मिलते हैं।	സിംലയിൽ ആപ്പിൾ കാണപ്പെടുന്നു.
	ओडिशा में कोयला मिलता है।	ഒറീസയിൽ കൽക്കരി കാണപ്പെടുന്നു
4.	മിലന	കാണുക.
	नेताजी मतदाताओं से मिले।	നേതാവ് സമ്മതിദായകരെ കണ്ടു.
	प्रधान मंत्री बच्चों से मिले।	പ്രധാന മന്ത്രി കുട്ടികളെ കണ്ടു.
5.	മിലന	സാമ്യം തോന്നുക
	आपकी आदतें रमा से मिलती हैं।	താങ്കളുടെ സ്വഭാവം രമയോട് സാമ്യമുള്ളതാണ്.
	माँ का चेहरा नानी से मिलता है।	അമ്മയുടെ മുഖം മുത്തശ്ശിയുടേതിനു സമാനമാണ്.
6.	മിലന	കലരുക
	पानी में नमक मिला है।	വെള്ളത്തിൽ ഉപ്പ് കലർന്നിട്ടുണ്ട്.
	हवा में खुशबू मिली है।	കാറ്റിൽ സുഗന്ധം കലർന്നിട്ടുണ്ട്.

2.2 അഭ്യാസം

ചുവടെ സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള അർത്ഥം വരുന്ന വിധത്തിൽ 'മിലന' ക്രിയ ചേർത്ത് വാക്യം നിർമ്മിക്കുക.

- 1) मिलना - കിട്ടുക/സ്വീകരിക്കുക
- 2) मिलना - കാണുക
- 3) मिलना - സാമ്യം തോന്നുക
- 4) मिलना - കാണപ്പെടുക

ഭാഗം - III

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ
 പരസ്പര ബന്ധമുള്ള പ്രയോഗങ്ങൾ

- 1) സാർവനാമികം
 जो - वह
- 2) നാമവിശേഷകം
 जैसा - वैसा
 जैसी - वैसी
 जितना - उतना / जितनी - उतनी
- 3) ക്രിയാവിശേഷകം
 जहाँ - वहाँ
 इधर - उधर
 जब - तब

3.0 പാഠഭാഗം

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പാഠഭാഗം വായിക്കുക.

मेरे जो चाचा केदारनाथ गए थे, वे नहीं रहे। जब तूफान आया तब वे मंदिर से लौट रहे थे। अचानक बाढ़ आई तो देखा चारों तरफ पानी ही पानी था। सबकुछ बह चुका था। जैसा तूफान उस रात आया वैसा किसी ने पहले कभी नहीं देखा था। जहाँ होटल थे अब वहाँ पत्थरों का ढेर था। जो लोग वहाँ थे उनमें से अधिकांश बच न सके। जो भागे उनमें से कुछ बड़ी कठिनाई से बचे। उनमें से एक आदमी ने मेरे चाचा को वहाँ पर देखा था जहाँ पर नदी है। वे अपने होटल की ओर बढ़ रहे थे। फिर उन्होंने जो देखा उसे बताना कठिन है। बिजली कड़की और ऐसा लगा जैसे कहीं आसमान से पानी का झरना फूट पड़ा। इसे 'बादल फटना' कहते हैं।

3.1 പദാവലി

नहीं रहे	മരണമടഞ്ഞു	बचना	രക്ഷപ്പെടുക
तूफान (പു.)	കൊടുങ്കാറ്റ്	कठिनाई (സ്ത്രീ.)	ബുദ്ധിമുട്ട്
मंदिर (പു.)	അമ്പലം	नदी (പു.)	നന്ദി-ശിവവാഹനമായ കാള
लौटना	മടങ്ങിവരിക	बताना	പറയുക
बाढ़ (പു.)	വെള്ളപ്പൊക്കം	बिजली कड़कना	ഇടി മിന്നൽ ഉണ്ടാവുക
पत्थर (പു.)	കല്ല്	जैसे	അപ്രകാരം
सबकुछ	എല്ലാം	झरना	വെള്ളച്ചാട്ടം
ढेर (പു.)	കൂന	बादल फटना	മേഘവിസ്ഫോടനം

3.2 ചുവടെ ചേർത്തിരിക്കുന്ന ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക.

- 1) केदारनाथ कौन गया था?
- 2) जब तूफान आया तब चाचाजी कहाँ थे?
- 3) जो लोग होटलों में थे उनका क्या हुआ?
- 4) जब बादल फटते हैं तो कैसा लगता है?
- 5) एक आदमी ने चाचाजी को कहाँ देखा था?

3.3 വ്യാകരണവും ഘടനയും

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിക്കുക.

1)	जो लड़का मरुँ गया है, वह मेरा भाई है।	മധുരയിലേക്ക് പോയ കുട്ടി എന്റെ സഹോദരനാണ്
2)	जैसे आम हमने खाए थे, वैसे आम अब नहीं मिलते।	ഞങ്ങൾ മുൻപ് കഴിച്ച തരത്തിലുള്ള മാങ്ങ ഇപ്പോൾ ലഭ്യമല്ല.
3)	जहाँ खेत थे, अब वहाँ दुकानें हैं।	മുൻപ് പാടമായിരുന്നിടം ഇപ്പോൾ കടകളാണ്.

മുകളിലെ വാക്യങ്ങളിൽ അടിവരയിട്ടിരിക്കുന്ന പദജോടികൾ ഉപവാക്യത്തിന് രൂപം നൽകുന്നു. ഹിന്ദിയിൽ മൂന്നു തരത്തിലുള്ള ഉപവാക്യങ്ങളാണുള്ളത്. കർത്തൃപദവും ക്രിയാപദവും ചേർന്ന് ഇവ പൂർണ്ണമായ വാക്യഘടന സൃഷ്ടിക്കുന്നു. ഉദാഹരണമായി,

1)	സർവനാമം ചേർന്ന വാക്യഘടന	
	जिन्हें मैं महान मानता हूँ, उन्हें सम्मान देता हूँ।	ആരെയാണോ ഞാൻ മഹാനായി കണക്കാക്കുന്നത് അദ്ദേഹത്തെ ഞാൻ ബഹുമാനിക്കുന്നു.
	जो परिश्रम करेगा, वह सफल होगा।	ആരാണോ പരിശ്രമിക്കുന്നത് അവൻ വിജയിക്കും.
	जिनके पास विद्या है, वे ही धनी हैं।	ആർക്കാണോ ജ്ഞാനമുള്ളത് അവർ ധനികരാണ്.
2)	നാമവിശേഷണം ചേർന്ന വാക്യഘടന	
	जैसा ईमानदार वह है, वैसा कोई नहीं।	അവനെപ്പോല സത്യസന്ധനായ മറ്റൊരാളില്ല.
	जितना तुम्हें चाहिए, उतना ले लो।	നിങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നിടത്തോളം എടുത്തുകൊള്ളൂ.
	जैसी आँधी कल चली थी, वैसी कभी नहीं देखी।	ഇന്നലെ അടിച്ച കൊടുക്കാറ്റിനോളം ശക്തമായത് മുമ്പൊരിക്കലും കണ്ടിട്ടില്ല.
3)	ക്രിയാവിശേഷണം ചേർന്ന വാക്യഘടന:	
	जहाँ तुम गए थे, वहाँ कौन रहता है?	നിങ്ങൾ എവിടെയാണോ പോയത് അവിടെ ആരാണ് താമസിക്കുന്നത്?
	जिधर देखो, उधर सूखा पड़ा है।	എവിടെ നോക്കിയാലും അവിടെ വരൾച്ചയാണ്.
	जहाँ सिंचाई होती है, वहाँ अच्छी फसल होती है।	എവിടെയാണോ നനയ്ക്കുന്നത് അവിടെ നല്ല വിളവുണ്ടാകും
	जब तुम पूछोगी, तभी मैं बताऊंगा।	നിങ്ങൾ എപ്പോൾ ചോദിക്കുന്നോ അപ്പോൾ ഞാൻ പറയാം.

3.4 അഭ്യാസം

1. കോളത്തിൽ നിന്നും ഉചിതമായ ശൈലി തിരഞ്ഞെടുത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക.

जिधर सूरज उग रहा है	जैसे आग बरस रही हो
उतना प्रदूषण बढ़ेगा	वही करो
वैसा नहीं हो सकता	उतना मीठा होगा

- 1) ऐसी गर्मी पड़ रही है
- 2) जैसा तुम चाहते हो

- 3) उधर देखो
 4) पेड़ों को जितना काटोगे
 5) जो चाहो
 6) जितना गुड़ डालोगे

3.5 അധിക പദാവലി

अभी भी	ഇപ്പോൾ	सम्मान (പു.)	ആദരവ്
आलू (പു.)	ഉരുളക്കിഴങ്ങ്	परिश्रम (പു.)	കഠിനാധ്വാനം
खुदाई (സ്ത്രീ.)	കുഴിക്കൽ/ഖനനം	मालिक (പു.)	ഉടമ
मूर्ति (സ്ത്രീ.)	പ്രതിമ	ईमानदार (adj.)	വിശ്വസ്തൻ
खोई हुई	നഷ്ടപ്പെട്ടു	कभी नहीं	ഒരിക്കലും
नेता (പു.)	നേതാവ്	सूखा (പു.)	വരൾച്ച
मतदाता (പു.)	സമ്മതിദായകൻ	गुड़ (പു.)	ശർക്കര
आदत (സ്ത്രീ.)	സ്വാഭാവം	सूरज (പു.)	സൂര്യൻ
नमक (പു.)	ഉപ്പ്	आग (സ്ത്രീ.)	തീയ്
हवा (സ്ത്രീ.)	കാറ്റ്	बरसना	മഴ പെയ്യുക
खेत (പു.)	വയൽ/പാടം	प्रदूषण (പു.)	മലിനീകരണം
दुकान (സ്ത്രീ.)	കട	मीठा	മധുരം
मिठाई (സ്ത്രീ.)	മിഠായി	कोयला	കൽക്കരി
स्ट्राबेरी (സ്ത്രീ.)	സ്ത്രോബറി	प्याज	ഉള്ളി
हड़ताल (സ്ത്രീ.)	ഹർത്താൽ	रास्ते में	വഴിയിൽ
निदेशक	ഡയറക്ടർ	चेहरा / सूरत	മുഖം

അധിക പദാവലി

वर्षा (സ്ത്രീ.)	മഴ	जीतने वाला	ജയിക്കുന്നവൻ
ओले (പു.)	ആലിപ്പഴം	भोजन करना	ഭക്ഷണം കഴിക്കുക
अतिथि (പു.)	അതിഥി	आज रात	ഇന്നു രാത്രി

भक्त (പു.)	ഭക്തൻ	मीठा / मधुर	മധുരം
प्रिय (പു.)	പ്രിയപ്പെട്ട	आवाज / स्वर	സ്വരം
विदेश (പു.)	വിദേശരാജ്യം		

പുനർവായന

ഈ അധ്യായത്തിൽ നമ്മൾ പഠിച്ചത് ഇവയാണ്.

1) वाला ചേർന്ന കേവലക്രിയയുടെ വ്യത്യസ്ത അർത്ഥങ്ങൾ:

गाने वाला लड़का कहाँ है?

गाना गानेवाला कहाँ है?

2) मिलना ക്രിയയുടെ വ്യത്യസ്ത അർത്ഥങ്ങൾ:

रुपया मिल गया।

माँ से मिलो।

चाय मिलती है।

दूध में चीनी मिली है।

चेहरा मिलता है।

3) പരസ്പര ബന്ധമുള്ള പ്രയോഗങ്ങൾ:

जो कहोगे वही करूँगा

जैसा कपड़ा चाहिए वैसा नहीं मिलेगा

जिधर जाओ उधर शोर है।

ഭാഗം - I

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ

കർത്താവ് + ക്രിയാ ധാതു + ചുകനാ		
मैं	पढ़ चुका	हूँ।

1.0 പാഠഭാഗം

പാഠഭാഗം വായിക്കൂ

संयुक्त क्रिया

“क्या तुम यह किताब पढ़ चुके हो ?” - दिनेश ने सुरेश से पूछा।

सुरेश बोला - “अभी पूरी नहीं पढ़ी है, पढ़ चुकने के बाद यह किताब मैं आपको दूँगा। आप भी जब पढ़ चुकें तो मीरा को दे दें । मीरा भी यह किताब पढ़ना चाहती है।

“क्या आप अपना काम पूरा कर चुके ?” दिनेश ने सुरेश से पूछा।

सुरेश ने कहा - “अभी तो काम पूरा होने में समय लगेगा।”

सुरेश ने दिनेश से पूछा, “क्या तुम दिल्ली घूमने चलोगे?”

दिनेश बोला “मैं तो दिल्ली देख चुका हूँ । अब मुंबई देखना चाहता हूँ ।”

सुरेश ने कहा - “मैं तो मुंबई में रह चुका हूँ। मुंबई अच्छी तरह मैंने देखी है, इसलिए तुमको मुंबई दिखा सकता हूँ ।”

1.1 പദാവലി

ചുകനാ	കഴിയുക	സമയ लगना	സമയമെടുക്കുക
പൂർണ്ണ	ചോദിക്കുക	രഹന	തരണുക
പൂർണ്ണ കരന	പൂർണ്ണതീകരിക്കുക	അച്ഛി തരഹ	നല്ലതുപോലെ
അമി	ഇപ്പോൾ	ഇസലിഢ	അതുകൊണ്ട്
സമയ	സമയം		

1.2 വ്യാകരണക്കുറിപ്പുകൾ

കഴിയുക എന്നർത്ഥം വരുന്ന അകർമ്മകക്രിയയാണ് ചുകനാ. ക്രിയാ ധാതുവിനോടൊപ്പമാണ്

ഈ സഹായകക്രിയ ചേരുന്നു. ക്രിയ പൂർത്തീകരിച്ചു കഴിഞ്ഞു എന്നതിനെയാണ് ഇത് സൂചിപ്പിക്കുന്നത്. ചുക സമാപ്തിസൂചക ക്രിയയാണ്.

मैं यह किताब पढ़ चुका हूँ।

ഞാൻ ഈ പുസ്തകം വായിച്ചു കഴിഞ്ഞു.

मैं गोवा जा चुका हूँ।

ഞാൻ ഗോവയിൽ പോയിട്ടുണ്ട്.

സകർമ്മക ക്രിയാധാതുവിനോടൊപ്പം സഹായക ക്രിയയായ ചുകനാ യുടെ ഭൂതകാലരൂപം ചേരുമ്പോഴും വാക്യഘടനയിൽ നെ വരുന്നില്ല. കാരണം 'ചുകനാ' അകർമ്മകമാണ്.

ആശയം ഗ്രഹിക്കൂ.

ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള വാക്യഘടനകളുടെ വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കൂ:

मोहन ने किताब पढ़ी।

मोहन किताब पढ़ चुका।

रमेश ने मुंबई देखी।

रमेश मुंबई देख चुका।

सीता ने चिट्ठी लिखी।

सीता चिट्ठी लिख चुकी।

1.3 അഭ്യാസം

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ക്രിയകളോടൊപ്പം ചുകനാ ചേർത്ത് വാക്യം നിർമ്മിക്കുക.

पढ़ना, खाना, जाना, आना, सोना, लिखना

(ii) ചുകനാ യുടെ ഉചിതമായ രൂപം ചേർത്ത് ഹിന്ദിയിൽ വിവർത്തനം ചെയ്യുക.

1. ഞാൻ മുംബൈ കണ്ടിട്ടുണ്ട്.
2. ഞാൻ ലോക പുസ്തകോത്സവത്തിന് പോയിട്ടുണ്ട്.
3. ഞാൻ എന്റെ ജോലി പൂർത്തീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്.
4. താങ്കൾ വാരാണസിയിൽ പോയിട്ടുണ്ടോ?.
5. മോഹിത് അത്താഴം കഴിച്ചു കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്.

(iii) ക്രിയയോടൊപ്പം ചുകനാ ചേർത്ത് വാക്യം പൂരിപ്പിക്കുക.

1. वे अपना काम ----- । (करना + चुकना)
2. लड़के घर ----- । (जाना + चुकना)

3. वह मुंबई ----- है। (जाना + चुकना)
4. तुम क्या अपनी किताब ----- । (पढ़ना + चुकना)
5. बच्चा क्या ----- ? (सोना + चुकना)

ഭാഗം - II

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ

സംയുക്ത ക്രിയ	करना / होना स्वीकार करना
---------------	-----------------------------

വാക്യങ്ങൾ ശ്രദ്ധിച്ചു വായിക്കൂ.

अब पढ़ना प्रारंभ कीजिए।

ഇപ്പോൾ വായിക്കുവാൻ തുടങ്ങിയാലും.

आप यह उपहार स्वीकार कीजिए।

താങ്കൾ ഈ സമ്മാനം സ്വീകരിച്ചാലും.

क्षमा करो, कल मैं नहीं आ सकूंगा।

ക്ഷമിക്കൂ, എനിക്കു നാളെ വരുവാൻ കഴിയില്ല.

सीता ने बेटी को कल विदा किया।

സീത ഇന്നലെ മകളെ യാത്രയാക്കി.

2.1 പദാവലി

प्रारंभ करना	ആരംഭിക്കുക / തുടങ്ങുക
उपहार	സമ്മാനം
स्वीकार करना	ഏറ്റുവാങ്ങുക
क्षमा करना	ക്ഷമിക്കുക
विदा करना	യാത്രയാക്കുക

2.2 വ്യാകരണക്കുറിപ്പ്

2.2.1 സംയുക്ത ക്രിയ

करना / होना

ചില നാമപദങ്ങളോടും വിശേഷണങ്ങളോടും करना (ചെയ്യുക), होना (ആകുക) എന്നീ ക്രിയാപദങ്ങൾ ചേരുമ്പോൾ അവ ഒറ്റ ക്രിയാരൂപമായി മാറുന്നു.

क्षमा करना ക്ഷമിക്കുക

स्वीकार करना ഏറ്റുവാങ്ങുക/സ്വീകരിക്കുക

आरंभ करना തുടങ്ങുക
 विदा करना യാത്രയാക്കുക

ഇവയെല്ലാം സകർമ്മങ്ങളാണ്. സചേതന കർമ്മങ്ങളോട് കോ ചേരുന്നു. അചേതന കർമ്മങ്ങളോട് കോ ചേരുന്നില്ല. ഇവയ്ക്ക് മാറ്റം വരുന്നില്ല.

मैंने लडके को क्षमा किया। ഞാൻ ആൺകുട്ടിയോട് ക്ഷമിച്ചു.
 तुम पाठ आरंभ करो। നിങ്ങൾ വായിക്കാൻ തുടങ്ങൂ
 सीता ने बेटी को बिदा किया। സീത മകളെ യാത്രയാക്കി.

കർത്തരി പ്രയോഗത്തിലും കർമ്മണി പ്രയോഗത്തിലും ആകുക എന്നർത്ഥം വരുന്ന होना പ്രയോഗിക്കുന്നു. കർമ്മണി പ്രയോഗത്തിൽ കാരണ ഭൂതമായാണ് ഇതു വരുന്നത്.

मुझे दुख हुआ। എനിക്ക് സങ്കടമായി
 मुझसे क्या अपराध हुआ। ഞാൻ കാരണം എന്തു തെറ്റാണ് സംഭവിച്ചത്?

സംയുക്ത ക്രിയകളിലധികവും കർത്തരി പ്രയോഗത്തിലാണെങ്കിലും കർമ്മണി സ്വഭാവമാണ് പ്രകടമാക്കുന്നത്. ഈ ക്രിയാ അവസ്ഥാഭേദങ്ങൾ സന്തോഷം, ദുഃഖം തുടങ്ങിയ അനുഭവങ്ങളെ സൂചിപ്പിക്കുവാൻ പ്രയോഗിക്കുന്നു. ഇവിടെ കർത്താവിന്റെ അനുഭവങ്ങൾക്കു കാരണം അയാൾ തന്നെയാണ്. ഈ അനുഭവങ്ങൾ കർത്തൃവാചകത്തിലാണെഴുതുന്നത്. അപ്പോൾ ക്രിയ കർമ്മത്തിനനുസരിച്ച് മാറുന്നു.

संतोष होना സംതൃപ്തനാകുക
 पता होना അറിയാൻ കഴിയുക
 काम होना കാര്യം നടക്കുക
 होश होना തിരിച്ചറിവ് ഉണ്ടാകുക

അനുഭവങ്ങളെ സൂചിപ്പിക്കാത്ത होना യുടെ ചില സംയുക്തരൂപങ്ങൾ കർത്തൃവാചകത്തിൽ പ്രയോഗിക്കുന്നു.

विदा होना യാത്രയാക്കുക.
 शुरू होना തുടങ്ങുക

हम मित्रों से विदा हुए। ഞങ്ങൾ സുഹൃത്തുക്കളുടെ അടുത്തുനിന്നും യാത്രയായി.
 मेरी पढ़ाई कल शुरू होगी। എന്റെ പഠനം നാളെ തുടങ്ങും.

സംയുക്തക്രിയാഘടനയിൽ ആദ്യത്തേത് മുഖ്യക്രിയയും മറ്റേത് സഹായക ക്രിയയുമാണെന്നത് ശ്രദ്ധിക്കുമല്ലോ.

ഭാഗം - III

പരിചയപ്പെടുത്തുന്ന മാതൃകകൾ

സംയുക്ത ക്രിയ	जाना / लेना / देना पी जाना / सो लेना / कर देना
---------------	---

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിച്ച് അവയുടെ വ്യത്യാസം മനസ്സിലാക്കുക:

1. मैंने किताब पढ़ी। ഞാൻ പുസ്തകം വായിച്ചു.
मैं किताब पढ़ गया। ഞാൻ പുസ്തകം വായിച്ചു കഴിഞ്ഞു.
2. मोहन ने दूध पिया। മോഹൻ പാൽ കുടിച്ചു.
मोहन दूध पी गया। മോഹൻ പാൽ കുടിച്ചു കഴിഞ്ഞു.
3. सीता घर गई। സീത വീട്ടിൽ പോയി.
सीता घर चली गई। സീത വീട്ടിൽ പോയി കഴിഞ്ഞു.
4. वह आया। അയാൾ വന്നു.
वह आ गया। അയാൾ വന്നു കഴിഞ്ഞു.

3.1 വ്യാകരണ കുറിപ്പുകൾ

3.1.1 जाना

जाना പോകുക എന്ന ക്രിയയുടെ സംയുക്തക്രിയാ പ്രയോഗം ക്രിയയുടെ പൂർണ്ണതയെയാണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നത്. ക്രിയാധാതുവിന്റെ രൂപത്തിൽ വരുന്ന മുഖ്യക്രിയയ്ക്ക് മാറ്റം വരുന്നില്ല. जाना സാധാരണയായി സഹായക്രിയയായാണ് പ്രയോഗിക്കുന്നത്.

वह पूरी किताब पढ़ गया। അയാൾ പുസ്തകം മുഴുവനും വായിച്ചു കഴിഞ്ഞു.
सीता आ गई। സീത വന്നുകഴിഞ്ഞു.

ചില സന്ദർഭങ്ങളിൽ जाना പൂർണ്ണതയെ സൂചിപ്പിക്കുന്നതിനോടൊപ്പം അതിന്റെ അർത്ഥത്തെ നിലനിർത്തുകയും ചെയ്യുന്നു.

महेश अपना काम कर गया है। മഹേഷ് തന്റെ ജോലി പൂർത്തിയാക്കി പോയിട്ടുണ്ട്.
धोबी कपड़े ले गया। അലക്കുകാരൻ വസ്ത്രങ്ങൾ എടുത്തുകൊണ്ടു പോയി.

സംയുക്തക്രിയാ രൂപത്തിലുള്ള जाना എന്തെങ്കിലും തുടർന്നു ചെയ്യുക എന്ന അർത്ഥത്തിൽ ഏതെങ്കിലും പ്രധാനക്രിയയുടെ വർത്തമാനകാല വിശേഷണരൂപത്തോടു ചേർന്നാണ് പ്രയോഗിക്കുന്നത്.

रोग बढ़ता जाता है। രോഗം മുർച്ഛിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

വേദനയെ സൂചിപ്പിക്കുന്നതിനാണ് ഈ സംയുക്ത രൂപത്തിൽ ജാനാ പ്രയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്.

അകർമ്മക മുഖ്യക്രിയയോടൊപ്പം വരുന്ന ജാനാ നടക്കാൻ പോകുന്നു/വരാൻ പോകുന്നു എന്നതിനെയാണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നത്.

गाडी अभी आई जाती है। വണ്ടി ഇപ്പോൾ വരാൻ പോകുന്നു.
मैं दर्द से मरा जा रहा हूँ। ഞാൻ വേദനകൊണ്ട് മരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

ഭൂതകാല കൃതന്തവിശേഷണ രൂപത്തിൽ മുഖ്യക്രിയയോടൊപ്പം വരുന്ന ജാനാ തുടർച്ചയെയും ഉടൻ തന്നെ പൂർണ്ണമാകാൻ പോകുന്ന ക്രിയയെയാണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നത്.

अपना काम किए जाओ। നിങ്ങളുടെ ജോലി ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കൂ.

3.1.2 लेना

ഏടുക്കുക എന്ന അർത്ഥത്തിൽ പ്രയോഗിക്കുന്ന 'ലെനാ' കർത്താവ് സ്വന്തം താല്പര്യപ്രകാരം പൂർത്തീകരിക്കുന്ന ക്രിയയെയാണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നത്.

मैं ने खा लिया। ഞാൻ കഴിച്ചു കഴിഞ്ഞു.
बच्चे सो लिए। കുട്ടികൾ ഉറങ്ങിക്കഴിഞ്ഞു.

ഹോ ലേനാ എന്ന സംയുക്തക്രിയ കർമ്മണി പ്രയോഗത്തിൽ പൂർത്തിയാകാൻ പോകുന്ന ക്രിയയെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു.

यह काम हो ले, तब हम चलेंगे। ഈ ജോലി പൂർണ്ണമാകട്ടെ, പിന്നെ നമുക്ക് പോകാം.

എന്നിരുന്നാലും കൂടെയുണ്ടാവുക എന്ന അർത്ഥത്തിൽ വരുന്ന साथ ഹോ ലേനാ എന്ന ശൈലി കർത്തരിയിലാണ് പ്രയോഗിക്കുന്നത്.

मैं उसके साथ हो लिया। ഞാൻ അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം പോയി.

3.1.3 'देना'

മറ്റൊരാൾക്കു വേണ്ടി പൂർത്തീകരിക്കുന്ന ക്രിയയെ സൂചിപ്പിക്കുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് 'ദേനാ' ചേർന്നുള്ള സംയുക്തക്രിയാരൂപം പ്രയോഗിക്കുന്നത്.

महेश ने सीता का काम कर दिया। മഹേഷ് സീതയുടെ ജോലി ചെയ്തു കൊടുത്തു.
वह मुझे अपना किताब दे देगा। അയാൾ തന്റെ പുസ്തകം എനിക്കു തന്നുവിടും.

അകർമ്മക മുഖ്യക്രിയയോടൊപ്പം തുടങ്ങുക എന്ന അർത്ഥത്തിൽ ദേനാ ചേർന്ന സംയുക്ത ക്രിയ പ്രയോഗിക്കുന്നു.

वह रो दिया। അവൻ കരയുവാൻ തുടങ്ങി.
वह चल दिया। അവൻ പോകുവാൻ തുടങ്ങി.

വക്താവിനു പുറമെ മറ്റൊരാളുമായി ബന്ധപ്പെടുത്തി പറയുമ്പോൾ

സാധാരണയായി 'ലെനാ' ക്കു പകരമായി 'ദേനാ' പ്രയോഗിക്കുന്നു.

उसने पूरा पन्ना पढ़ दिया। അയാൾ പേജ് മുഴുവനും വായിച്ചു.
दरवाजा बंद कर दीजिए। താങ്കൾ വാതിൽ അടച്ചാലും

മുഖ്യക്രിയയ്ക്ക് രൂപമാറ്റം വരുത്തി 'ദേനാ' ചേർന്ന സംയുക്തക്രിയാ രൂപമാക്കി മാറ്റുമ്പോൾ അനുവദിക്കുക എന്ന അർത്ഥമാണ് പ്രകടമാകുന്നത്.

राम को पढ़ने दो। രാമനെ വായിക്കുവാൻ അനുവദിക്കൂ.
मुझे जाने दीजिए। എന്നെ പോകുവാൻ അനുവദിച്ചാലും
उसने मुझे बात नहीं करने दी। അയാൾ എന്നെ സംസാരിക്കുവാൻ അനുവദിച്ചില്ല.

അഭ്യാസം

a) ഹിന്ദിയിലേക്കു തർജ്ജമ ചെയ്യുക :

1. വൈകുന്നേരം ഏഴുമണിക്ക് അയാൾ വീട്ടിൽ വന്നു.
2. സൂശീൽ കത്ത് വായിച്ചു കഴിഞ്ഞു.
3. കുട്ടികളെ മൈതാനത്തിൽ പോകാൻ അനുവദിക്കൂ.
4. രമേശ് തന്റെ ജോലി ചെയ്തു കഴിഞ്ഞു.
5. ജനാല തുറന്നാലും.
6. അവർ പുസ്തകം വായിച്ചു കഴിഞ്ഞു.
7. ജോലിക്കാരൻ തന്റെ ജോലി ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.
8. പാമ്പ് തവളയെ വിഴുങ്ങാൻ തുടങ്ങുന്നു.

b) ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള സംയുക്തക്രിയകളുപയോഗിച്ച് വാക്യം നിർമ്മിക്കുക.

आ जाना, खा जाना, पी जाना, सो जाना,
कर आना, ले आना, ले जाना, ले लेना
लिख लेना, लिख देना, पढ़ देना

c) ബ്രാക്കറ്റിലുള്ള സൂചനക്ക് അനുസരിച്ച് വാക്യം പൂരിപ്പിക്കുക.

1. वह समय से काम ----- । कर लेना (വർത്തമാനകാലം)
2. बच्चे आठ बजे ----- । सो जाना (സാമാന്യ ഭൂതകാലം)
3. गीता ने चिट्ठी ----- । लिख लेना (സാമാന്യ ഭൂതകാലം)
4. माँ ने बेटे को गुब्बारा -----। ला देना (സാമാന്യ ഭൂതകാലം)
5. मोहन सब्जी -----। ले आना (ഭൂതകാല)
6. सुनीता ने दवा -----। पी लेना (സാമാന്യ ഭൂതകാലം)

d) ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ മലയാളത്തിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യുക.

सीता ने दिल्ली देखी। नौकर ने काम पूरा किया।
 सीता ने दिल्ली देखी है। नौकर काम पूरा कर चुका।

सुनीता दवा पी चुकी। मोहन खाना खा चुका।
 सुनीता ने दवा पी ली थी । मोहन खाना खा गया।

मोहन सब्जी लाया। बच्चा आठ बजे सो गया।
 मोहन सब्जी ले आया । बच्चा सो चुका।

दिनेश ने किताब पढ़ी है। माँ ने गीता को दूध दिया।
 दिनेश ने किताब पढ़ ली। माँ गीता को दूध दे चुकी।

പുനർവായന

1. സഹായക ക്രിയ ചുക്ന

കർത്താവ് + ക്രിയാ..... + ചുക്ന
പ്രദീപ് ഫിൾമ് ദെഖ് ചുക്നാ ഹൈ.

2. സംയുക്ത ക്രിയ കരണ / ഹോണ

കർത്താവ് + നാമം / വിശേഷണം + കരണ / ഹോണ
ബിന്ദു നെ ഉപാധി സ്വീകാർ കീ.
ഇനാമ് മിൽനെ പർ ബബിതാ കോ ഖുശീ ഹുർദ്.

3. സംയുക്ത ക്രിയ

കർത്താവ് + കർമ്മം + ക്രിയാ..... + ജാനാ / ലേണ / ദേണ
നന്ദു അപനെ ഘർ ചലാ ഗയാ.
നൂർ നെ കിതാബ് തൈയാർ കർ ലീ.
ദ്വാർകാ നെ സമാചാർ സുണാ ദിയാ.



പത്രാചാര പാഠ്യക്രമ വിभाग
 വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്
 കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിदेशालय
 കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിदेशालयം



हिन्दी सर्टिफिकेट पाठ्यक्रम (मलयालम माध्यम)
 ഹിന്ദി സർട്ടിഫിക്കറ്റ് കോഴ്സ് (മലയാളം മാധ്യമം)

उत्तर पत्र 1-4

ഉത്തരക്കടലാസ് 1-4

ഉത്തരക്കടലാസ് സമീകരിച്ച തീയതി { പഠിതാവ് :
 നിदेशालയം :

പ്രാപ്താंक മാർക്ക്	1 / 20	2 / 20	3 / 20	4 / 20
--------------------	---	------------	---	------------	---	------------	---	------------

എല്ലാ കത്തിടപാടിലും പഠിതാവ് റോൾനമ്പർ കൃത്യമായി രേഖപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്.

कृपया छात्र अपना रोल नंबर एवं पता नीचे लिखें।
 പഠിതാവ് റോൾനമ്പറും മേൽവിലാസവും താഴെ എഴുതുക.

रोल नं / റോൾ നമ്പർ

छात्र की मातृभाषा
 വിദ്യാർത്ഥിയുടെ മാതൃഭാഷ

कु./श्रीमती/श्री/കുമാരി/ശ്രീമതി/ശ്രീ

पता / തപാൽ വിലാസം

..... पिन / പിൻ

मूल्यांकन के लिए उत्तर पत्र इस पते पर भेजें :	പൂരിപ്പിച്ച ഉത്തരക്കടലാസ് അയയ്ക്കേണ്ട വിലാസം:
उप निदेशक പത്രാചാര പാഠ്യക്രമ വിभाग കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിदेशालय पश्चिमी खंड-VII रामकृष्ण पुरम नई दिल्ली-110066 (भारत)	The Deputy Director Dept. of Correspondence Courses Central Hindi Directorate West Block VII Ramakrishna Puram New Delhi - 110066 [INDIA]

ഉത്തരക്കടലാസിൽ ഉത്തരം നൽകുന്നതിനുമുമ്പ് ദയവായി നിങ്ങളുടെ പാഠങ്ങൾ ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം വായിക്കുക.

उत्तर पत्र } 1 ഉത്തരക്കടലാസ് }

അഭ്യാസം - I

താഴെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള അക്ഷരങ്ങൾ ഒരേ വടിവിലും ഒരേ വലിപ്പത്തിലും എഴുതുക. അക്ഷരങ്ങളുടെ മേൽവര കൃത്തിട്ട വരകൾക്കു മുകളിൽ തന്നെയാണെന്ന് ഉറപ്പിക്കുക:

र	व
स	क
ख	ग
श	म
ए	भ
ऐ	न
उ	ड
ऊ	ड़
अ	ड
आ	ढ़
ओ	ड़
औ	झ
व	ह

അഭ്യാസം II

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്കുകൾ സ്പഷ്ടമായി എഴുതി ഉച്ചത്തിൽ വായിക്കുക.

रस .....	.....
और .....	.....
ऐसे .....	.....

കൗൺ	.....	.....	.....	.....
ഉമരൂ	.....	.....	.....	.....
ഖൂൺ	.....	.....	.....	.....
ശിഖര	.....	.....	.....	.....
ഹമാരാ	.....	.....	.....	.....
ഇനാമ	.....	.....	.....	.....
ഈസാई	.....	.....	.....	.....
സഭക	.....	.....	.....	.....
ഗുരു	.....	.....	.....	.....
ഝാഝി	.....	.....	.....	.....
കേസെ	.....	.....	.....	.....
ഭഗവാന	.....	.....	.....	.....
രൂസ	.....	.....	.....	.....

അഭ്യായം III

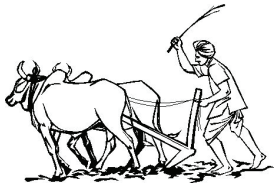
ദേവനാഗരിയിലേക്ക് ലിപി മാറ്റി എഴുതുക:

കാലീ	.....	.....	.....	.....
ഖാലീ	.....	.....	.....	.....
ഉമസ്	.....	.....	.....	.....
സഡക്	.....	.....	.....	.....
ബീമാരീ	.....	.....	.....	.....
ഐനക്	.....	.....	.....	.....
ആകാശ്	.....	.....	.....	.....

ഊന്നി
 നവാബ്
 ഭാഭി
 ആയിപ്പ
 ശൂർവീർ
 ഡാക്ട
 ഗഡ്ബഡ്

അഭ്യസനം IV

ചിത്രത്തിന്റെ പേര് ദേവനാഗരി ലിപിയിൽ എഴുതുക



.....



.....



.....



.....



.....



.....

അഭ്യസനം V

ഹിന്ദിയിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്ത് ദേവനാഗരി ലിപിയിൽ എഴുതുക:

പാത ആര്

ഞങ്ങളുടെ പേര്

കാർ മാതളം

കമ്പിളി കുറ്റിച്ചെടി

എങ്ങനെ വലിയ

മുറി നഗരം

അഭ്യാസം VI

ശരിയോ തെറ്റോ എന്നെഴുതുക:

- (i) ട് യുടെ മാത്ര വ്യഞ്ജന വർണ്ണത്തിന്റെ ഇടതുവശത്താണ് ചേർക്കുന്നത്.
- (ii) 'അ' ഒഴികെയുള്ള എല്ലാ സ്വരവർണ്ണങ്ങൾക്കും മാത്ര എന്നറിയപ്പെടുന്ന സ്വരചിഹ്നമുണ്ട്.
- (iii) 'അ' യ്ക്ക് മാത്രയില്ല.
- (iv) റ എന്ന വ്യഞ്ജനവർണ്ണത്തിന് ചുവടെയാണ് ങ്ങ എന്നിവയുടെ സ്വരമാത്രകൾ ചേർക്കുന്നത്.
- (v) ലംബവും ശിരോരേഖയ്ക്കു മുകളിൽ ഇടത്തേക്ക് ചരിഞ്ഞതുമായ രേഖയും ചേർന്നുള്ളതാണ് 'അ' യുടെ മാത്ര.
- (vi) ഏയും ഐയും ഒരുപോലെയുള്ള മാത്രകളാണുള്ളത്.

അഭ്യാസം VII

ചുവടെ ചേർത്തിട്ടുള്ള അക്ഷരജോടികൾ ഉറക്കെ വായിച്ച് ഒരോ അക്ഷരവും ഉപയോഗിച്ച് ഓരോ വാക്കെഴുതുക.

- | | | | |
|-------|-------|-------|-------|
| എ - ऐ | ..... | സ - श | ..... |
| ഓ - औ | ..... | ക - ख | ..... |
| മ - म | ..... | അ - आ | ..... |
| വ - व | ..... | ഇ - ई | ..... |
| ഉ - उ | ..... | ഹ - ह | ..... |

അഭ്യാസം VIII

വാക്യങ്ങൾ പകർത്തിയെഴുതുക:

- (i) मेरा नाम रमेश है।
- (ii) वह अखबार है।

- (iii) खिड़की बड़ी है।
- (iv) आपका कमरा कैसा है?
- (v) आइए और कहानी सुनिए।

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

- 1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ
 - (a) അക്ഷരങ്ങൾ
 - (b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ
 - (c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും

उत्तर पत्र } 2 ഉത്തരക്കടലാസ്

അഭ്യാസം I

താഴെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള അക്ഷരങ്ങൾ ഒരേ വടിവിലും ഒരേ വലിപ്പത്തിലും എഴുതുക. അക്ഷരങ്ങളുടെ ശിരോരേഖ കുത്തിട്ട വരകൾക്കു മുകളിൽ തന്നെയാണെന്ന് ഉറപ്പുവരുത്തുക:

प	.....	ट	.....
ष	.....	ठ	.....
फ	.....	ढ	.....
फ़	.....	ढ	.....
ण	.....	द	.....
क्ष	.....	श्र	.....
च	.....	घ	.....
ज	.....	ध	.....
ज़	.....	छ	.....
ञ	.....	य	.....
त	.....	थ	.....
त्र	.....	ऋ	.....
ल	.....	च	.....

അഭ്യാസം - II

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്കുകൾ വായിച്ച് കൊടുത്തിരിക്കുന്ന സ്ഥലത്ത് നാല് തവണ എഴുതുക:

पानी	.....	.....	.....
विशेष	.....	.....	.....
सफलता	.....	.....	.....

घर	.....	.....	.....	.....
हाथी	.....	.....	.....	.....
बाज़ार	.....	.....	.....	.....
अमरूद	.....	.....	.....	.....
पपीता	.....	.....	.....	.....
मछली	.....	.....	.....	.....
विज्ञान	.....	.....	.....	.....
परिश्रम	.....	.....	.....	.....
ऋषिकेश	.....	.....	.....	.....
अमृत	.....	.....	.....	.....
कारण	.....	.....	.....	.....
फूफाजी	.....	.....	.....	.....

അഭ്യാസം - III

ഉച്ചാരണം ശ്രദ്ധിച്ച് വടിവൊത്ത അക്ഷരത്തിൽ ദേവനാഗരി ലിപിയിൽ പകർത്തിയെഴുതുക.

शहर	.....	.....	मजदूर	.....	.....
भैया	.....	.....	त्रिपुरा	.....	.....
बोलना	.....	.....	शिक्षक	.....	.....
अकबर	.....	.....	पढ़ना	.....	.....
हरियाणा	.....	.....	कठिन	.....	.....
कृपया	.....	.....	आधा	.....	.....
भाषा	.....	.....	जानी	.....	.....

അഭ്യാസം - IV

പ്രസ്താവനയ്ക്കു നേരെ ശരിയോ തെറ്റോ എന്നെഴുതുക:

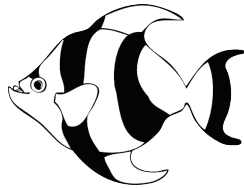
- (i) ॠ ഒരു വ്യഞ്ജനവർണ്ണമാണ് ഇതിനു മാത്രയില്ല.
- (ii) ഴ, फ़ എന്നിവ കടം കൊണ്ട വർണ്ണങ്ങളാണ്.
- (iii) ക് + ഴ കൂടിച്ചേരുന്നതാണ് ള
- (iv) ॠ, ॡ എന്നീ വർണ്ണങ്ങൾ ആധുനിക ഹിന്ദിയിൽ പ്രയോഗത്തിലില്ല.
- (v) ॢ, ॣ എന്നീ ധ്വനികൾ കൊണ്ട് വാക്കുകൾ തുടങ്ങില്ല.

അഭ്യാസം - V

ചിത്രം നോക്കി അതിന്റെ പേര് ദേവനാഗരി ലിപിയിൽ എഴുതുക:



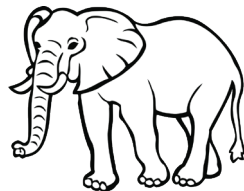
.....



.....



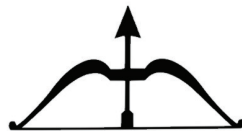
.....



.....



.....



.....

അഭ്യാസം - VI

ഹിന്ദിയിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യുക

- | | | | |
|--------------|-------|---------|-------|
| വിദ്യാഭ്യാസം | ..... | അറിവ് | ..... |
| കട | ..... | വീണ്ടും | ..... |
| റോസാപൂഷ്പം | ..... | മേശ | ..... |

താലം പുസ്തകം

ഫലം മനസ്സിലാക്കുക

അഭ്യാസം - VII

ജോടികൾ ഉറക്കെ വായിച്ച് ഓരോ അക്ഷരവും കൊണ്ട് ഓരോരോ വാക്കുകൾ ഉണ്ടാക്കുക:

घ - ध ज - झ

य - थ फ - फ़

ढ - ढ श - ष

അഭ്യാസം - VIII

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള സംഖ്യകൾ ദേവനാഗരിയിൽ എഴുതുക:

ഒന്ന് ആറ് പത്ത്

രണ്ട് ഏഴ് നൂറ്

ഇരുപത് നാല് അറുപത്

പതിനൊന്ന് എട്ട് മുപ്പത്

അഭ്യാസം - IX

വാക്യങ്ങൾ പകർത്തിയെഴുതുക:

मेरे घर आइए।

आप पानी लीजिए।

थोड़ी देर बैठिए।

राघव का लड़का गणित पढ़ता है।

छत पर कपड़े सुखाओ।

मेज पर धूल है, साफ करो।

दुकान से आटा, दाल और चावल खरीदो।

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ

(a) അക്ഷരങ്ങൾ

(b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ

(c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും

उत्तर पत्र }3 ഉത്തരക്കടലാസ്

അഭ്യാസം - I

താഴെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള അക്ഷരങ്ങൾ ഒരേ വടിവിലും ഒരേ വലിപ്പത്തിലും എഴുതുക. അക്ഷരങ്ങളുടെ ശിരോരേഖ കുത്തിട്ട വരകൾക്കു മുകളിൽതന്നെയാണെന്ന് ഉറപ്പുവരുത്തുക:

अँ	.....	किं	.....
आँ	.....	कीं	.....
इँ	.....	कुं	.....
ईँ	.....	कूँ	.....
उ	.....	कें	.....
ऊँ	.....	कैं	.....
एँ	.....	कौं	.....
ऐँ	.....	कौं	.....
ओं	.....	अं	.....
औं	.....	इं	.....
कँ	.....	उं	.....
काँ	.....	आं	.....

അഭ്യാസം - II

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്കുകൾ ഉറക്കെ വായിച്ച് ദേവനാഗരി ലിപിയിൽ എഴുതുക.

है	.....	सिंघा	.....
नहीं	.....	मुह	.....
पाप	.....	कहा	.....
नीं	.....	बै	.....
गय	.....	लक	.....

അഭ്യാസം - III

ചുവടെയുള്ള പദജോടികൾക്കു സമാനമായ മലയാള പദങ്ങൾ എഴുതുക.

सास	.....	साँस	.....
काटा	.....	काँटा	.....
कहा	.....	कहाँ	.....
हाँ	.....	हँ	.....
पूछ	.....	पूँछ	.....
गोद	.....	गाँद	.....

അഭ്യാസം - IV

വിസർഗം [:] ചേർന്ന നാലു ദേവനാഗരി വാക്കുകൾ എഴുതുക,

.....

അഭ്യാസം - V

ഓരോ പ്രസ്താവനയും ശരിയോ തെറ്റോ എന്നെഴുതുക:

- (i) അനുസ്വാരം അർത്ഥമുള്ളവയാണ്.
- (ii) സ്വരവർണ്ണത്തിനു മുകളിൽ കാണിക്കുന്ന ഒരു സ്വരഗുണമാണ് (¨) അനുനാസികം.
- (iii) അനുസ്വാരത്തെ വേർതിരിച്ചു കാണിക്കുന്ന ഒരു സ്വരഗുണമാണ് ചന്ദ്രബിന്ദു.
- (iv) സംസ്കൃതത്തിൽ നിന്നും കടംകൊണ്ട വാക്കുകളിലാണ് വിസർഗം പ്രയോഗിക്കുന്നത്.
- (v) ഹിന്ദിയിലെ മുഴുവൻ സ്വരങ്ങളെയും അനുസ്വാരമാക്കുവാൻ കഴിയും.

അഭ്യാസം - VI

ചുവടെയുള്ള വാക്കുകൾ ദേവനാഗരിയിൽ എഴുതുക..

സന്ദേഹ് അണ്ണാമലാ

അന്യ	.....	അന്നഭാതാ	.....
കംപൻ	.....	സമ്മാനിൽ	.....
കംബൽ	.....	അമ്മാ	.....

അഭ്യാസം - VII

അനുസ്വാരം, അനുനാസികം എന്നിവയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ വാക്കുകളെ തരം തിരിക്കുക.

झाँकी, संसार, पलंग, सुंदर, गाँव, में, मैं,
 सड़कें, मंजरी, मंथन, माँस, वंश, हैं

अनुस्वार	अनुनासिक
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

അഭ്യാസം - VIII

അർത്ഥത്തിൽ നിന്നും സൂചന ഉൾക്കൊണ്ട് വാക്കുകൾ പൂരിപ്പിക്കുക.

.....म	(പേര്)	न.....र	(നഗരം)
ना.....	(മൂക്ക്)	औ.....	(ഉം)
मे	(എന്റെ)	का	(ജോലി)
उ.....का	(അവന്റെ)	का.....	(ചെവി)

ता.....ब (കുളം)

ब.....न (സഹോദരി)

.....ई (സഹോദരൻ)

स.....क (പാത)

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ

(a) അക്ഷരങ്ങൾ

(b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ

(c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും

उत्तर पत्र } 4 ഉത്തരക്കടലാസ്

അഭ്യോസം - I

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പ്രസ്താവനകൾ ശരിയോ തെറ്റോ എന്ന് എഴുതുക:

- i) കൂട്ടക്ഷരം ഉണ്ടാകുന്നതിനായി വ്യഞ്ജനവർണ്ണങ്ങളെ നാലു വർഗങ്ങളായി തരം തിരിച്ചിരിക്കുന്നു.
- ii) കൂട്ടക്ഷരത്തിൽ റ യ്ക്ക് രണ്ടു വ്യത്യസ്ത രൂപങ്ങളുണ്ട്.
- iii) വ്യത്യാസപ്പെട്ടിട്ടുള്ള വ്യഞ്ജനവർണ്ണങ്ങളുടെ ചുവടെ ചെറിയ ചെരിഞ്ഞ വര (ഹലന്ത്) ചേർക്കുമ്പോൾ അതിലടങ്ങിയ അക്ഷരങ്ങളുടെ പ്രസക്തി നഷ്ടമാകുന്നു.
- iv) ഒരു കൂട്ടക്ഷരത്തിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന അന്ത്യത്തിലെ അക്ഷരം ഉച്ചരിക്കപ്പെടുന്നില്ല.
- v) കൂട്ടക്ഷരം ഒരു പദത്തിന്റെ ആദി-മധ്യ-അന്ത്യങ്ങളിൽ പ്രയോഗിക്കുന്നു.

അഭ്യോസം - II

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വ്യഞ്ജനരൂപങ്ങൾ രണ്ടു തവണ പകർത്തിയെഴുതുക:

क	→	क	.....	.....	.....	.....
ख	→	ख	.....	.....	.....	.....
ग	→	ग	.....	.....	.....	.....
घ	→	घ	.....	.....	.....	.....
च	→	च	.....	.....	.....	.....
छ	→	छ	.....	.....	.....	.....
ज	→	ज	.....	.....	.....	.....
झ	→	झ	.....	.....	.....	.....
ट	→	ट	.....	.....	.....	.....
ठ	→	ठ	.....	.....	.....	.....
ड	→	ड	.....	.....	.....	.....
ढ	→	ढ	.....	.....	.....	.....

ण	→	ण	.....	.....	.....	.....
त	→	त	.....	.....	.....	.....
थ	→	थ	.....	.....	.....	.....
द	→	द	.....	.....	.....	.....
ध	→	ध	.....	.....	.....	.....
न	→	न	.....	.....	.....	.....
प	→	प	.....	.....	.....	.....
फ	→	फ	.....	.....	.....	.....
ब	→	ब	.....	.....	.....	.....
भ	→	भ	.....	.....	.....	.....
म	→	म	.....	.....	.....	.....
य	→	य	.....	.....	.....	.....
ल	→	ल	.....	.....	.....	.....
व	→	व	.....	.....	.....	.....
श	→	श	.....	.....	.....	.....
ष	→	ष	.....	.....	.....	.....
स	→	स	.....	.....	.....	.....
ह	→	ह	.....	.....	.....	.....

അഭ്യാസം - III

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്കുകൾ മൂന്നു തവണ പകർത്തിയെഴുതുക:

अक्ल	.....	.....	.....
मुख्य	.....	.....	.....
ग्यारह	.....	.....	.....

विघ्न	.....	.....	.....
बच्चा	.....	.....	.....
पाठ्य	.....	.....	.....
अड्डा	.....	.....	.....
धनाढ्य	.....	.....	.....
पत्ता	.....	.....	.....
पृथ्वी	.....	.....	.....
गद्दा	.....	.....	.....
ध्यान	.....	.....	.....
अन्न	.....	.....	.....
प्यार	.....	.....	.....
दफ़्तर	.....	.....	.....
ब्याज़	.....	.....	.....
सभ्य	.....	.....	.....
अम्मा	.....	.....	.....
अच्यर	.....	.....	.....
धर्म	.....	.....	.....
प्रेम	.....	.....	.....
राष्ट्र	.....	.....	.....
कल्पना	.....	.....	.....
नब्बे	.....	.....	.....
रश्मि	.....	.....	.....

സ്നേഹ

ചിഹ്ന

അഭ്യായം - IV

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്കുകൾ ഹിന്ദിയിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്ത് ദേവനാഗരി ലിപിയിൽ എഴുതുക:

അവധി ദിവസം ആഴ്ച

എന്ത് വില കുറഞ്ഞ

നല്ലത് ചെരുപ്പ്

കത്ത് പത്തൊമ്പത്

വിദ്യാർത്ഥി നായ

അഭ്യായം - V

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള സ്ഥലനാമങ്ങൾ ദേവനാഗരി ലിപിയിൽ എഴുതുക.

ആന്ധ്രപ്രദേശ് പഞ്ചാബ്

മഹാരാഷ്ട്ര സിക്കിം

ഉത്തർപ്രദേശ് ഛത്തീസ്ഗഡ്

മധ്യപ്രദേശ് കർണാടക്

രാജസ്ഥാൻ ത്രിപുര

അഭ്യായം - VI

ദേവനാഗരി ലിപിയിൽ എഴുതുക.

മുൻഗ ക്രമ്

മുൻഗേ ഗ്രാം

മുൻഗീ ദ്രവ്

മുൻഗിയാം ദ്രക്

മുൻഗോം ദ്രേൻ

മാൻഗ് ഹൻസ്

അഭ്യാസം - VII

ഉത്തരമെഴുതുക.

1. क्या आप विद्यार्थी हैं?
2. आप किस प्रदेश में रहते / रहती हैं?
3. क्या आप शहर में रहते / रहती हैं?
4. 15 और 18 को हिंदी में लिखिए।
5. क्या आप अखबार पढ़ते/पढ़ती हैं?

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ
 - (a) അക്ഷരങ്ങൾ
 - (b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ
 - (c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും



പത്രാചാര പാഠ്യക്രമ വിभाग
 വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്
 കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിदेशालय
 കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിदेशാലയം



हिन्दी सर्टिफिकेट पाठ्यक्रम (मलयालम माध्यम)
 ഹിന്ദി സർട്ടിഫിക്കറ്റ് കോഴ്സ് (മലയാളം മാധ്യമം)

उत्तर पत्र 5-8

ഉത്തരക്കടലാസ് 5-8

ഉത്തരക്കടലാസ് { പഠിതാവ് :
 സ്വീകരിച്ച തീയതി { നിदेशാലയം :

പ്രാപ്താंक മാർക്ക്	5 / 20	6 / 20	7 / 20	8 / 20
-----------------------	---	------------	---	------------	---	------------	---	------------

എല്ലാ കത്തിടപാടിലും പഠിതാവ് റോൾനമ്പർ കൃത്യമായി രേഖപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്.

कृपया छात्र अपना रोल नंबर एवं पता नीचे लिखें।
 പഠിതാവ് റോൾനമ്പറും മേൽവിലാസവും താഴെ എഴുതുക.

रोल नं /
 റോൾ നമ്പർ

छात्र की मातृभाषा
 വിദ്യാർത്ഥിയുടെ മാതൃഭാഷ

कु./श्रीमती/श्री/കുമാരി/ശ്രീമതീ/ശ്രീ

पता / തപാൽ വിലാസം

..... पिन / പിൻ

मूल्यांकन के लिए उत्तर पत्र इस पते पर भेजें :	പൂരിപ്പിച്ച ഉത്തരക്കടലാസ് അയയ്ക്കേണ്ട വിലാസം:
उप निदेशक പത്രാചാര പാഠ്യക്രമ വിभाग കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിदेशालय पश्चिमी खंड-VII रामकृष्ण पुरम नई दिल्ली-110066 (भारत)	The Deputy Director Dept. of Correspondence Courses Central Hindi Directorate West Block VII Ramakrishna Puram New Delhi - 110066 [INDIA]

ഉത്തരക്കടലാസിൽ ഉത്തരം നൽകുന്നതിനുമുമ്പ് ദയവായി നിങ്ങളുടെ പാഠങ്ങൾ ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം വായിക്കുക.

അഭ്യാസം I

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്കുകൾ ദേവനാഗരിയിൽ എഴുതുക.

കോൻ	.....	.....	പിതാജി	.....	.....
ക്യാ	.....	.....	കൈസാ	.....	.....
അച്ഛാ	.....	.....	ആപ്	.....	.....
ഭായി	.....	.....	ഔർ	.....	.....
മാതാജി	.....	.....	അധ്യാപക്	.....	.....
സാഫ്	.....	.....	പത്രകാർ	.....	.....

അഭ്യാസം II

ചുവടെ ചേർത്ത ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക:

1. आपका नाम क्या है ?
.....
2. क्या आप भारतीय हैं ?
.....
3. मारिया कौन है ?
.....
4. अध्यापक का नाम क्या है ?
.....
5. क्या डेविड पत्रकार है?
.....

അഭ്യാസം III

ഹിന്ദിയിലേക്ക് പരിഭാഷപ്പെടുത്തുക

1. രവി ഇന്ത്യാക്കാരനാണ്.
.....

2. ഞാൻ ജർമ്മൻകാരനാണ്.

.....

3. മരിയ റഷ്യക്കാരിയാണ്.

.....

4. ഇന്ത്യ എന്റെ രാജ്യമാണ്.

.....

5. നിങ്ങൾ വിദ്യാർത്ഥിയാണോ?

.....

6. ഇത് എന്താണ്?

.....

അഭ്യാസം IV

പട്ടികയിലെ പദങ്ങളുടെ സഹായത്താൽ ചോദ്യങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുക.

आप		
मीरा	कैसे	हो
मोहन	कैसा	रु
माताजी	कैसी	रु
श्याम		
तुम		

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

അഭ്യാസം V

പട്ടികയിലെ ഉചിതമായ പദങ്ങളുടെ സഹായത്താൽ വാക്യങ്ങൾ നിർമ്മിക്കുക.

मैं	छात्र	ഞാൻ
आप	अध्यापक	അധ്യാപകൻ
तुम	अमेरिकन	അമേരിക്കൻ
वह	जर्मन	ജർമൻ
	इंजीनियर	ഇൻജിനീയർ
	पत्रकार	പത്രക്കാരൻ

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

അഭ്യാസം VI

ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പദങ്ങളുടെ സമാന ഹിന്ദി പദമുപയോഗിച്ച് പൂരിപ്പിക്കുക.

1. मैं हैं । (സുഖം)
2. पिताजी हैं । (രോഗി)
3. रीता हैं । (സുഖം)
4. मोहन हैं । (പത്രപ്രവർത്തകൻ)
5. तुम हो ? (ആര്)
6. वह हैं । (ക്ഷീണിതൻ)

അഭ്യാസം VII

ആണോ അല്ലയോ എന്ന് ചേർത്ത് ചോദ്യങ്ങളുടെ ഉത്തരമെഴുതുക.

1. क्या यह आम है ? जी हाँ, यह आम है।
2. क्या यह आँख है ?
3. क्या यह केला है ?
4. क्या यह जूता है ?
5. क्या यह घड़ी है ?
6. क्या यह किताब है ?

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ
 - (a) അക്ഷരങ്ങൾ
 - (b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ
 - (c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും

उत्तर पत्र } 6 ഉത്തരക്കടലാസ് }

അഭ്യാസം I

മാതൃകയനുസരിച്ച് ബ്രാക്കറ്റിലുള്ള വാക്കുകളുടെ സഹായത്താൽ വാക്യമെഴുതുക.

മാതൃക: यह है। (താങ്കളുടെ വീട് [പു.])
यह आपका घर (പു.) है।

1. यह है। (എന്റെ പുസ്തകം [സ്ത്രീ.])
.....
2. यह है। (അവന്റെ മേശ [സ്ത്രീ.])
.....
3. यह है। (മോഹന്റെ കാർ [സ്ത്രീ.])
.....
4. ये हैं। (എന്റെ അമ്മ [സ്ത്രീ.])
.....
5. यह है। (നീന്റെ സഹോദരൻ [പു.])
.....

അഭ്യാസം II

തന്നിരിക്കുന്ന പദങ്ങളുടെ ബഹുവചനരൂപം എഴുതുക.

लड़का	दुकान
कमरा	खिड़की
दरवाजा	कुर्सी
पंखा	मिठाई
फल	चिड़िया
घर	मेज
सेब	माला
वधू	लड़की
परदा	केला

അഭ്യാസം III

ബ്രാക്കറ്റിലുള്ള വാക്കുകളുടെ ഉചിതമായ രൂപം ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക

..... कमरा (എന്റെ)	..... स्कूल (അമ്മയുടെ)
..... बेटी (അവളുടെ)	..... दफ्तर (അച്ഛന്റെ)
..... घड़ियाँ (അവരുടെ)	..... बहिन (നിങ്ങളുടെ)
..... परिवार (അവന്റെ)	..... किताब (അവന്റെ)
..... घर (രാമന്റെ)	..... कपड़े (ഞങ്ങളുടെ)

അഭ്യാസം IV

തന്നിരിക്കുന്ന മാതൃകയനുസരിച്ച് ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ ബഹുവചന രൂപത്തിലേക്ക് മാറ്റിയെഴുതുക.

ഉദാഹരണം: यह एक रुपया है। ये दस रुपये हैं। (പത്ത്)

1. यह एक लिफाफा है। ये हैं। (മൂന്ന്)
2. यह एक आम है। ये हैं। (അഞ്ച്)
3. यह एक आदमी है। ये हैं। (രണ്ട്)
4. यह एक किताब है। ये हैं। (പതിനഞ്ച്)
5. यह एक फूल है। ये हैं। (ഇരുപത്)
6. यह एक लड़की है। ये हैं। (ആറ്)

അഭ്യാസം V

തന്നിട്ടുള്ള മാതൃകയനുസരിച്ച് വാക്യങ്ങൾ ഏകവചനരൂപത്തിലേക്ക് മാറ്റിയെഴുതുക.

ഉദാഹരണം: ये मेरी साड़ियाँ हैं। यह मेरी साड़ी है।

1. वे राम की बहनें हैं।
2. ये चिट्ठियाँ किसकी हैं ?
3. वे फूल सुंदर हैं।
4. ये आदमी चेन्नै के हैं।
5. ये मेरे बेटे हैं।

അഭ്യാസം VI

അനുയോജ്യമായ വിശേഷണ പദം ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക.

(सफेद, गरम, साफ, हवादार, गंदी, लाल, नया)

1. यह चाय है ।
2. कमरे और हैं।
3. गुलाब का रंग है।
4. दादाजी का कोट है।
5. ये लिफाफे हैं।
6. दीवारें हैं।

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ
 - (a) അക്ഷരങ്ങൾ
 - (b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ
 - (c) വാക്യഘടനകൾ
2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും

അഭ്യോസം I

में/पर എന്നിവയിൽ നിന്ന് ഉചിതമായ പ്രത്യയം ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക.

1. किताब मेज है।
2. पेन जेब है।
3. कमरे दस छात्र हैं।
4. घर चार कमरे हैं।
5. पेंसिल हाथ है।
6. माताजी स्कूल पढ़ाती हैं।

അഭ്യോസം II

ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള മലയാള പദത്തിന്റെ സഹായത്താൽ ഉത്തരമെഴുതുക.

- | | | |
|----------------------|--------------|------------|
| 1. पिताजी कहाँ हैं ? | पिताजी | (ഓഫീസ്) |
| 2. दिल्ली कहाँ है ? | दिल्ली | (ഇന്ത്യ) |
| 3. फल कहाँ हैं ? | फल | (കൂട) |
| 4. बंदर कहाँ हैं ? | बंदर | (മരം) |
| 5. मोहन कहाँ है ? | मोहन | (കമ്പോളം) |
| 6. कपड़े कहाँ हैं ? | कपड़े | (അലമാര) |
| 7. ममता कहाँ है ? | ममता | (മേൽക്കൂര) |

അഭ്യോസം III

ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പ്രത്യയം ചേർന്ന നാമപദത്തിന്റെ ഉചിതമായ രൂപം ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക. പ്രത്യയം ചേരുമ്പോൾ ആ കാരാന്ത പുല്ലിംഗനാമങ്ങൾ മാത്രമേ ഏകാരാന്തമായി മാറുകയുള്ളൂ എന്ന് ശ്രദ്ധിക്കുമല്ലോ. മറ്റുള്ളവയ്ക്ക് മാറ്റം വരികയില്ല.

1. खूब रोशनी आती है। (വലിയ മുറിയിൽ)
2. हवा नहीं है। (ചെറിയ മുറിയിൽ)
3. का दाम क्या है? (ചെറിയ സൂട്ട് കേസിന്റെ)

4. यह थैली है। (നിന്റെ അനുജൻ)
5. दो सौ रुपये नहीं हैं। (എന്റെ കവറിൽ)
6. क्या नाम है? (നിങ്ങളുടെ മൂത്തമകന്റെ)

അഭ്യാസം IV

നിങ്ങളുടെ വീടിനെക്കുറിച്ച് പത്തുവരിയിൽ എഴുതുക.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

അഭ്യാസം V

സമാന ഹിന്ദി പദങ്ങളെഴുതുക

എട്ട്	.....	ഇരുപത്	.....
അഞ്ച്	.....	ഇരുപത്തിയഞ്ച്	.....
പതിനൊന്ന്	.....	ഇരുപത്തിയാറ്	.....
പതിനാറ്	.....	മൂന്ന്	.....
പതിനെട്ട്	.....	മുപ്പത്	.....

അഭ്യാസം VI

പട്ടിക അടിസ്ഥാനമാക്കി 10 വാക്യങ്ങളെഴുതുക.

मैं वह तुम हम आप वे	दिल्ली कानपुर आगरा कहाँ	मैं से	कौन से
------------------------------------	----------------------------------	-----------	-----------

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

അഭ്യാസം VII

മാതൃകയനുസരിച്ച് വാക്യങ്ങൾ മാറ്റിയെഴുതുക

മാതൃക: वह मुंबई से है। उसका घर मुंबई में है।

1. वे कोलकाता से हैं।
2. वह लड़की दिल्ली से है।
3. वे दोनों चेन्नै से हैं।
4. वह कहाँ से है?
5. वे जयपुर से हैं।
6. हम यहाँ से हैं।

അഭ്യാസം VIII

പൂരിപ്പിച്ചെഴുതുക

1. यह परिवार है। परिवार में लोग हैं।
2. मैं, पत्नी, मेरा और मेरी
3. बेटा पाँचवीं में है और बेटी दूसरी
4. मेरी पत्नी स्कूल में है। मैं बैंक में मैनेजर ।
5. मेरे पिताजी और गाँव में हैं।

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ
 - (a) അക്ഷരങ്ങൾ
 - (b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ
 - (c) വാക്യഘടനകൾ
2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും

അഭ്യാസം I

മാതൃക നോക്കി പുരുഷഭേദമനുസരിച്ച് ക്രിയകളുടെ വിധിരൂപമെഴുതുക.

ക്രിയാധാതു	പരിചിത സൂചകം തൂ	അനുപചാരികസൂചകം തുമ	ആദരസൂചകം आप
जा	जा	जाओ	जाइए
आ
कह
नाच
कर
ले
पी
सुन
खोल
देख

അഭ്യാസം II

ക്രിയയുടെ ഉചിതമായ വിധിരൂപം ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക.

1. पिताजी खाना । (खा)
2. राम, तू अब घर । (चल)
3. आप चाय । (पी)
4. दिनेश, घर । (जा)
5. गुरुजी, यहाँ । (बैठ)
6. बेटा, इधर । (आ)

അഭ്യാസം III

ഹിന്ദിയിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യുക.

1. വീട്ടിൽ പോകൂ.
2. പാൽ കൊണ്ടുവരരുത്, കോഫി കൊണ്ടുവരൂ.
3. നമിത, ഒരു പാട്ട് പാടൂ.
4. രമേശ്ജി, ഇവിടെ ഇരിക്കൂ.
5. രാമു, മുറി വൃത്തിയാക്കൂ.
6. മാമാ, ചായ കുടിക്കൂ.
7. ദയവായി കത്ത് അവർക്കു കൊടുത്താലും.
8. മോഹൻ, ഈ പേന രോഹൻ കൊടുക്കൂ.
9. പെട്ടെന്ന് ചെയ്യൂ.
10. വൈകുന്നരം 7 മണിക്ക് ശേഖരനെ കാണൂ.

അഭ്യാസം IV

അടിവരയിട്ട പദങ്ങൾക്കു പകരം ബ്രാക്കറ്റിലുള്ള പദങ്ങൾ ചേർത്തെഴുതുക:

आप अंदर आइए। (भीतर, बाहर, ऊपर, इधर)

1. आप आइए।
2. आप आइए।
3. आप आइए।
4. आप आइए।

मुझे खाना दो। (भाई को, इनको, उसे, उसको, उन्हें)

1. खाना दो।
2. खाना दो।
3. खाना दो।
4. खाना दो।
5. खाना दो।

5. (टिकट खरीदने वाला)
6. (आने वाला और जाने वाला)
7. (गाड़ी)

അഭ്യാസം VII

പട്ടികയിലെ എല്ലാ കളങ്ങളിൽ നിന്നും ഉചിതമായ പദങ്ങൾ തിരഞ്ഞെടുത്ത് 10 വാക്യങ്ങൾ എഴുതുക:

बच्चे को उन्हें मुझे राजन को मेरी बहन को लीला को उसे	दो दिन से कल से सोमवार से	बुखार जुकाम पेट का दर्द सिरदर्द	है ।
	मकान की नौकरी की स्वास्थ्य की	चिंता परेशानी	
	बड़ी बड़ा	खुशी दुख खेद	

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

അഭ്യാസം VIII

മാതൃകയനുസരിച്ച് മാറ്റിയെഴുതുക.

മാതൃക.: पिताजी आज खुश हैं।

पिताजी को आज खुशी है।

1. कल से मैं परेशान हूँ।

.....

2. सतीश दो महीने से बीमार है।

.....

3. बच्चा किस बात पर उदास है?

.....

4. माँ आज दुखी है।

.....

5. बहन मुझसे नाराज है।

.....

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ

(a) അക്ഷരങ്ങൾ

(b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ

(c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും



പത്രാചാര പാഠ്യക്രമ വിभाग
 വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്
 കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിदेशालय
 കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിदेशാലയം



हिन्दी सर्टिफिकेट पाठ्यक्रम (मलयालम माध्यम)
 ഹിന്ദി സർട്ടിഫിക്കറ്റ് കോഴ്സ് (മലയാളം മാധ്യമം)

उत्तर पत्र 9-12

ഉത്തരക്കടലാസ് 9-12

ഉത്തരക്കടലാസ് സമീകരിച്ച തീയതി { പഠിതാവ് :
 നിदेशാലയം :

പ്രാപ്താंक മാർക്ക്	9 / 20	10 / 20	11 / 20	12 / 20
--------------------	---	------------	----	------------	----	------------	----	------------

എല്ലാ കത്തിടപാടിലും പഠിതാവ് റോൾനമ്പർ കൃത്യമായി രേഖപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്.

कृपया छात्र अपना रोल नंबर एवं पता नीचे लिखें।
 പഠിതാവ് റോൾനമ്പറും മേൽവിലാസവും താഴെ എഴുതുക.

रोल नं / റോൾ നമ്പർ

छात्र की मातृभाषा
 വിദ്യാർത്ഥിയുടെ മാതൃഭാഷ

कु./श्रीमती/श्री/കുമാരി/ശ്രീമതി/ശ്രീ

पता / തപാൽ വിലാസം

..... पिन / പിൻ

मूल्यांकन के लिए उत्तर पत्र इस पते पर भेजें :	പൂരിപ്പിച്ച ഉത്തരക്കടലാസ് അയയ്ക്കേണ്ട വിലാസം:
उप निदेशक പത്രാചാര പാഠ്യക്രമ വിभाग കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിदेशालय पश्चिमी खंड-VII रामकृष्ण पुरम नई दिल्ली-110066 (भारत)	The Deputy Director Dept. of Correspondence Courses Central Hindi Directorate West Block VII Ramakrishna Puram New Delhi - 110066 [INDIA]

ഉത്തരക്കടലാസിൽ ഉത്തരം നൽകുന്നതിനുമുമ്പ് ദയവായി നിങ്ങളുടെ പാഠങ്ങൾ ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം വായിക്കുക.

അഭ്യാസം I

ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള കർത്തൃപദത്തിനനുസരിച്ച് വാക്യങ്ങൾ മാറ്റിയെഴുതുക:

മാതൃക: मैं सेब खाता हूँ । (शेखर)
 शेखर सेब खाता है।

1. माँ कपड़े धोती है। (लड़कियाँ)
.....
2. पिताजी अखबार पढ़ते हैं। (तुम)
.....
3. किसान खेती करता है। (वे)
.....
4. मोहन हिंदी जानता है। (आप)
.....
5. बच्चे दस बजे सो जाते हैं। (माँ)
.....
6. वह आम खाता है। (मैं)
.....
7. मैं मैदान में कसरत करता हूँ। (वह)
.....

അഭ്യാസം II

കർത്തൃപദത്തിന്റെ ലിംഗ വചനത്തിനനുസരിച്ച് ഓരോ വാക്യത്തിനും അനുയോജ്യമായ ക്രിയയുടെ വർത്തമാനകാലരൂപം ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക.







(उठ, खेल, पढ़, जा, पी, सो)

1. मोहन दस बजे कॉलेज जाता है।
2. रहमान शाम को मैदान में ।
3. पिताजी हिंदी अखबार ।

4. सरला रात को दस बजे ।
5. तुम सुबह कितने बजे ?
6. क्या आप रात को चाय ?

അഭ്യാസം III

ഘടികാരത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന സമയം അക്കത്തിലും അക്ഷരത്തിലും എഴുതുക.

	12.30	साढ़े बारह
	09.15	सवा नौ





അഭ്യായം IV

ഉത്തരത്തിനനുയോജ്യമായി ചോദ്യം നിർമ്മിക്കുക.

ചോദ്യം:

ഉത്തരം: मैं पेंसिल से लिखती हूँ।

ചോദ്യം:

ഉത്തരം: वह बस से जाती है।

ചോദ്യം:

ഉത്തരം: पिताजी नौ बजे सोते हैं।

ചോദ്യം:

ഉത്തരം: मोहन तबला बजाता है।

ചോദ്യം:

ഉത്തരം: वह शोर करता है।

അഭ്യായം V

से, तक എന്നിവയിൽ ഉചിതമായത് തിരഞ്ഞെടുത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക.

1. वह घर स्कूल चलती है।
2. आप मंदिर घर पैदल जाइए।
3. मैं पाँच बजे पढ़ता हूँ और उसके बाद खेलता हूँ।
4. दस बजे मैं आपके घर आता हूँ।
5. सात बजे आठ बजे पढ़िए।
6. दिल्ली में अगस्त वर्षा होती है।

അഭ്യായം VI

ഉത്തരമെഴുതുക:

1. तुम क्या खाते हो?
.....

2. आप कहाँ रहते हैं?

.....

3. वह कब सोता है?

.....

4. शीला क्या पढ़ती है?

.....

അഭ്യാസം VII

ഉദാഹരണത്തിനനുസരിച്ച് വാക്യഘടന മാറ്റിയെഴുതുക.

മാതൃക: i) मैं पढ़ता हूँ।
ii) मैं लिखता हूँ।
 मैं पढ़कर लिखता हूँ।

1. i) मैं खाती हूँ।
ii) मैं सोती हूँ।

.....

2. i) दादाजी दफ्तर से लौटते हैं।
ii) वे आराम करते हैं।

.....

3. i) माँ सुबह उठती है।
ii) माँ खाना बनाती है।

.....

4. i) वे नहाते हैं।
ii) वे कपड़े पहनते हैं।

.....

5. i) वह पढ़ता है।
ii) वह जाता है।

.....

6. i) रमा खेलती है।
ii) रमा लौटती है।
.....

7. i) नौकर बाजार जाता है।
ii) वह सब्जी खरीदता है।
.....

അഭ്യാസം VIII

മാതൃകയ്ക്കനുസരിച്ച് മാറ്റിയെഴുതുക:

- | | | |
|--------|---------------------------|--------------------|
| മാതൃക: | मैं चाय पीता हूँ। | मैं चाय नहीं पीता। |
| 1. | क्या तुम बाजार जाते हो? | ..... |
| 2. | सीता पानी लाती है। | ..... |
| 3. | पिताजी बाग में टहलते हैं। | ..... |
| 4. | हम साड़ी खरीदते हैं। | ..... |
| 5. | माताजी अखबार पढ़ती हैं। | ..... |

അഭ്യാസം IX

താഴെ ചേർത്തിട്ടുള്ള ഖണ്ഡികയിലെ ഉത്തമ പുരുഷ (मैं) കർത്താവിനെ പ്രഥമപുരുഷനാക്കി (वह) ആവശ്യനാനുസരണം ക്രിയയ്ക്കു മാറ്റം വരുത്തി എഴുതുക.

मैं सुबह देर से उठता हूँ। उठकर हाथ-पैर-मुँह धोता हूँ। ब्रश करता हूँ। फिर सैर करने जाता हूँ। लौटकर नहाता हूँ और नहाकर नाश्ता करता हूँ। मैं नाश्ते में फल ही खाता हूँ।

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ

(a) അക്ഷരങ്ങൾ

(b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ

(c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും

उत्तर पत्र } 10 ഉത്തരക്കടലാസ് }

അഭ്യാസം I

ഒന്നും രണ്ടും കോളങ്ങളിൽ നിന്ന് ഉചിതമായവ തിരഞ്ഞെടുത്ത് 5 വാക്യം നിർമ്മിക്കുക.

वह वे तुम तू मैं हम आप	पढ़ता है लिखता है खेलते हैं गाते हो
--	--

.....

.....

.....

.....

.....

അഭ്യാസം II

ചുവടെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന അളവുകൾ അന്വയോപയോഗിച്ച് ബന്ധിപ്പിക്കുക.

सवा	സവാ	5.25
डेढ़	ഡേഡ്	8.75
साढ़े तीन	സാഡേ തീൻ	2.50
सवा पाँच	സവാ പാഞ്ച്	3.50
पौने नौ	പൗനേ നൗ	0.75
ढाई	ഡായീ	1.50
पौन	പൗൻ	1.25

അഭ്യാസം III

रहा /रही/रहे/है/हैं/हूँ/हो എന്നിവ ചേർത്ത് വാക്യം പൂർത്തിയാക്കുക.

1. जहाज उड़
2. श्यामा पढ़

3. मैं हँस
4. तू जा
5. तुम पी
6. शीतला गा

അഭ്യാസം IV

കുറേ ചേർന്ന ഉചിതമായ രൂപം ചേർത്ത് 10 വാക്യം നിർമ്മിക്കുക.

<p>पिता जी</p>	<p>मैं + को वह + को बहन + को तुम + को अफसर + को वे + को तू + को</p>	<p>पत्र फूल कलम</p>	<p>लिख रहे हैं दे रहे हैं</p>
----------------	---	---	--

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

അഭ്യാസം V

ഉത്തരത്തിനനുസരിച്ച് ചോദ്യം നിർമ്മിക്കുക:

ചോദ്യം:

ഉത്തരം: अभी दस बजे हैं।

ചോദ്യം:

ഉത്തരം: पिताजी पत्र लिख रहे हैं।

ചോദ്യം:

ഉത്തരം: धीरज घर पर है।

ചോദ്യം:

ഉത്തരം: शीला कपड़े सुखा रही है।

ചോദ്യം:

ഉത്തരം: वह आम खा रहा है।

അഭ്യാസം VI

ബ്രാക്കറ്റിലുള്ള വാക്കുകളുടെ സഹായത്താൽ ഉത്തരമെഴുതുക:

1. शीला क्या कर रही है ?

शीला (सो)

2. शीला कब उठती है ?

शीला (छह बजे)

3. धीरज क्या कर रहा है ?

धीरज (टहल)

4. सास क्या कर रही है ?

..... (पूजा)

5. चाय कौन ला रही है ?

..... (बहू)

അഭ്യാസം VII

കർത്താവിനനുസരിച്ച് ക്രിയാരൂപം മാറ്റിയെഴുതുക.

മാതൃക: मैं मुंबई जा रहा हूँ।

1. तुम मुंबई

2. वह मुंबई

3. आप मुंबई

4. वे मुंबई
5. लड़कियाँ मुंबई
6. हम मुंबई
7. तू मुंबई

അഭ്യാസം VIII

നിർദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നതു പോലെ വാക്യങ്ങൾ മാറ്റിയെഴുതുക.

മാതൃക: घोड़ा दौड़ता है।
 घोड़ा दौड़ रहा है।

1. पिताजी घर आते हैं।
.....
2. मैं आम खाता हूँ।
.....
3. शीला दूध ही पीती है।
.....
4. आप घर कब जाते हैं?
.....
5. बहू पराठे बनाती है।
.....
6. वे थोड़ी देर में आते हैं।
.....
7. तुम क्या पढ़ते हो?
.....

അഭ്യാസം IX

അടിവരയിട്ട പദത്തിനു പകരം ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പദമുപയോഗിച്ച് ക്രിയാരൂപത്തിൽ ആവശ്യമായ മാറ്റം വരുത്തി എഴുതുക.

മാതൃക: राहुल खेल रहा है। (सत्या)
 सत्या खेल रही है।

1. मैं आम खा रहा हूँ । (माँ)
.....
2. दादी टी.वी. देख रही है । (दादा जी)
.....
3. तू नागपुर कब जा रहा है ? (तुम)
.....
4. हम चाय पी रहे हैं। (आप)
.....
5. रेशमा साड़ी खरीद रही है। (लड़कियाँ)
.....

अभ्यास X

मातृकयन्त्रसुखीं माणियेऽतुःक.

मातृकः राधा सो रही है।

राधा नहीं सो रही है।

1. नौकर खाना बना रहा है।
2. इस समय बारिश हो रही है।
3. कमला खिड़की से देख रही है।
4. वे रेडियो सुन रहे हैं।
5. क्या तुम पुणे जा रहे हो?

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ

(a) അക്ഷരങ്ങൾ

(b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ

(c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും

അഭ്യായം 1

കർത്തൃപദത്തിനനുസരിച്ച് താ ക്രിയയുടെ ഉചിതരൂപം ചേർത്തെഴുതുക.

था, थे, थीं, थी

1. सुरेश तुम कल कहाँ ?
2. चाय गरम नहीं ।
3. मैं घर में ही ।
4. क्या आम मीठा ?
5. आप बाज़ार में ।
6. तुम सब कहाँ ?
7. हम खेत में ।
8. दरवाजे पर एक भिखारिन ।
9. अलमारी खुली ।

അഭ്യായം II

ഉചിതമായ വാക്കു ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക

1. आज दो तारीख है। कल तारीख थी।
2. आज सोमवार है। कल था।
3. आज सात तारीख है। परसों थी।
4. आज बुधवार है। परसों था।
5. आज शनिवार है। कल था।
6. मोहन आज ठीक है। मोहन कल था।
7. इस समय दफ्तर खुला है। सुबह दफ्तर था।

അഭ്യായം III

होटल में पा०० വായിച്ച് ചുവടെ ചേർത്ത ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക.

1. पर्यटक को क्या चाहिए?
.....
2. पर्यटक को कैसा कमरा चाहिए?
.....
3. क्या पर्यटक को ए.सी. वाला कमरा चाहिए?
.....
4. पर्यटक को कितने बेड वाला कमरा चाहिए?
.....

അഭ്യാസം IV

ഉദാഹരണത്തിനനുസരിച്ച് വാക്യമെഴുതുക.

ഉദാഹരണം: गाय / घास गाय को घास चाहिए।

1. तुम / पुस्तक
2. मैं / संतरा
3. माँ / आराम
4. पिताजी / दवा
5. आप / रुपया
6. वे / छुट्टी
7. मेरा भाई / नौकरी

അഭ്യാസം V

കർമ്മത്തിനനുസരിച്ച് ക്രിയ വരത്തക്കവിധത്തിൽ മാതൃക നോക്കി വാക്യം മാറ്റിയെഴുതുക.

മാതൃക: तुम यहाँ बीड़ी मत पिओ। तुम्हें यहाँ बीड़ी नहीं पीनी चाहिए।

1. तुम चिंता (സ്ത്രീ. ഏ.) मत करो।
2. तुम दूसरों की चीजें (സ്ത്രീ.ബ.) मत छिनो।
3. तुम दूध (പു. ഏ.) मत पिओ।
4. तुम यह बात (സ്ത്രീ. ഏ.) उसे मत बताओ।

5. तुम कच्ची रोटी (म्(ठी ँ.) मत खाओ।
6. तुम गंदे कपड़े (पु.गु.) मत पहनो।
7. तुम बासी खाना (पु.ँ.) मत खाओ।

അഭ്യായം VI

വാക്യത്തിലെ ചാഹിഢ ങ്കു പകരം പസന്ദ ഹൈ ചേരതെഴുതുക.

മാതൃക: മുങ്ങു അമ മുങ്ങു അമ പസന്ദ ഹൈ।

1. दीदी को पुस्तक चाहिए।
2. मधु को गाना चाहिए।
3. नीलम को नाचना चाहिए।
4. तुम्हें पूड़ियाँ चाहिए।
5. उन्हें टमाटर चाहिए।
6. माँ को अमरूद चाहिए।
7. बच्चे को सोना चाहिए।
8. पिताजी को टहलना चाहिए।

അഭ്യായം VII

പട്ടികയിലെ ഓരോ കളത്തിൽ നിന്നും ഓരോ പദം ഉപയോഗിച്ച് 10 വാക്യം നിർമ്മിക്കുക.

शीला		कमरा	
रामन		पराठा	
तुम	को	फोन	चाहिए
वह		टीवी	पसंद है
मैं		साड़ी	

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടവ

(a) അക്ഷരങ്ങൾ

(b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ

(c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും

അഭ്യാസം I

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള നാമങ്ങളോടൊപ്പം വാലാ ചേർത്ത് വിശേഷണങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുക.

साइकिल	साइकिलवाला	केला	केलेवाला
मिठाई	.....	डिब्बा	.....
चाय	.....	बल्ला	.....
कार	.....	पराठा	.....
दूध	.....	ताला	.....
दही	.....	कपड़ा	.....
सब्जी	.....	पेड़ा	.....

അഭ്യാസം II

തന്നിട്ടുള്ളതു പോലെ ഭൂതകാലത്തിലേക്ക് വാക്യഘടന മാറ്റുക.

മാതൃക: मैं खेलता हूँ। मैं खेलता था।

1. रमेश खेलता है।
2. शीला हँसती है।
3. मुरुगन लिखता है।
4. तुम बोलते हो।
5. वह लिखती है।
6. आप कहते हैं।
7. वे खेलते हैं।
8. राधा नाचती है।
9. कृष्ण मुरली बजाता है।
10. हम गाते हैं।

അഭ്യാസം III

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ നിഷേധാത്മക രൂപത്തിൽ എഴുതുക:

മാതൃക: मैं फुटबाल खेलता हूँ । मैं फुटबाल नहीं खेलता ।

1. पड़ोसी लड़ते हैं।
2. बच्चा सुबह दूध पीता है।
3. बैंक दो बजे बंद होता है।
4. तुम सुबह उठती हो।
5. क्या वे अंग्रेजी जानते हैं ?

അഭ്യാസം IV

ഉദാഹരണത്തിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നതു പോലെ ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള സംഖ്യകളുടെ സംഖ്യാനാമവും ക്രമവാചകനാമവും എഴുതുക.

- | | | |
|----|-------|-------|
| 1 | एक | पहला |
| 2 | ..... | ..... |
| 3 | ..... | ..... |
| 4 | ..... | ..... |
| 5 | ..... | ..... |
| 6 | ..... | ..... |
| 7 | ..... | ..... |
| 8 | ..... | ..... |
| 9 | ..... | ..... |
| 10 | ..... | ..... |

അഭ്യാസം V

അടിവരയിട്ടിരിക്കുന്ന പദത്തിനു പകരമായി अपना യുടെ ഉചിതരൂപം ചേർത്ത് വാക്യം ശരിയാക്കി എഴുതുക.

1. तुम तुम्हारे भाई को बुलाओ।
.....

2. मैं मेरे दोस्त के साथ जा रहा हूँ।

.....

3. तुम तुम्हारा नाम बताओ।

.....

4. मैं मेरी माँ के साथ खाती हूँ।

.....

5. आप आपकी किताबें दिखाइए।

.....

അഭ്യാസം VI

ഹിന്ദിയിൽ വിവർത്തനം ചെയ്യുക.

1. അവൻ സ്കൂളിൽ പോകുന്നു.

.....

2. ആ പഴകച്ചവടക്കാരനെ വിളിക്കൂ.

.....

3. ഇത് എന്റെ തന്നെ പുസ്തകം ആണ്.

.....

4. ഞാൻ വീട്ടിൽ പോകുകയാണ്.

.....

5. അവൻ പതിവായി രാമായണം വായിക്കുന്നു.

.....

6. നിന്റെ പുസ്തകം എന്നെ കാണിക്കൂ.

.....

അഭ്യാസം VII

ഉദാഹരണത്തിലേതു പോലെ രണ്ട് വാക്യങ്ങൾ വീതം എഴുതുക.

മാതൃക: हिंदी - पंजाबी - पढ़

- (i) हिंदी पढ़ो या पंजाबी
- (ii) हिंदी अथवा पंजाबी पढ़िए।

1. सोमवार - मंगलवार - जा
 (i)
 (ii)
2. दूध - चाय - पी
 (i)
 (ii)
3. ठंडा - गरम - खा
 (i)
 (ii)
4. चाय - कॉफी - ले
 (i)
 (ii)
5. बस - कार - आ
 (i)
 (ii)

അഭ്യാസം VIII

മാതൃകയിൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്നതു പോലെ पहले, उन दिनों, 1996 में, बचपन में മുതലായ ക്രിയാവിശേഷങ്ങളിൽ നിന്നും ഉചിതമായവ തിരഞ്ഞെടുത്ത് വാക്യം മാറ്റി എഴുതുക.

മാതൃക: में गाँव में रहता हूँ। पहले में गाँव में रहता था।

1. उदयपुर में गर्मी पड़ती है।

2. आशा गाना गाती है।

3. सुशील सुबह उठकर कसरत करता है।

4. हॉस्टल में खाना अच्छा मिलता है।

.....

5. रमेश शहर में रहता है।

.....

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ

(a) അക്ഷരങ്ങൾ

(b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ

(c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും



പത്രാചാര പാഠ്യക്രമ വിभाग
വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്

കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിदेशालय
കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിदेशാലയം



हिन्दी सर्टिफिकेट पाठ्यक्रम (मलयालम माध्यम)
ഹിന്ദി സർട്ടിഫിക്കറ്റ് കോഴ്സ് (മലയാളം മാധ്യമം)

उत्तर पत्र 13-16

ഉത്തരക്കടലാസ് 13-16

ഉത്തരക്കടലാസ് സമീകരിച്ച തീയതി { പഠിതാവ് :
നിदेशാലയം :

പ്രാപ്താंक മാർക്ക്	13 / 20	14 / 20	15 / 20	16 / 20
--------------------	----	------------	----	------------	----	------------	----	------------

എല്ലാ കത്തിടപാടിലും പഠിതാവ് റോൾനമ്പർ കൃത്യമായി രേഖപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്.

कृपया छात्र अपना रोल नंबर एवं पता नीचे लिखें।
പഠിതാവ് റോൾനമ്പറും മേൽവിലാസവും താഴെ എഴുതുക.

रोल नं / റോൾ നമ്പർ

छात्र की मातृभाषा
വിദ്യാർത്ഥിയുടെ മാതൃഭാഷ

कु./श्रीमती/श्री/കുമാരി/ശ്രീമതി/ശ്രീ

पता / തപാൽ വിലാസം

..... पिन / പിൻ

मूल्यांकन के लिए उत्तर पत्र इस पते पर भेजें :	പൂരിപ്പിച്ച ഉത്തരക്കടലാസ് അയയ്ക്കേണ്ട വിലാസം:
उप निदेशक पत्राचार पाठ्यक्रम विभाग केंद्रीय हिन्दी निदेशालय पश्चिमी खंड-VII रामकृष्ण पुरम नई दिल्ली-110066 (भारत)	The Deputy Director Dept. of Correspondence Courses Central Hindi Directorate West Block VII Ramakrishna Puram New Delhi - 110066 [INDIA]

ഉത്തരക്കടലാസിൽ ഉത്തരം നൽകുന്നതിനുമുമ്പ് ദയവായി നിങ്ങളുടെ പാഠങ്ങൾ ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം വായിക്കുക.

അഭ്യാസം I

ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന ക്രിയയുടെ ഉചിതമായ താൽക്കാലിക ഭൂതകാലരൂപം ഉപയോഗിച്ച് പൂരിപ്പിക്കുക.

മാതൃക: सोना चाय । (बना)
 सोना चाय बना रही थी।

1. कुछ लोग पैदल । (जा)
2. नौकर घर । (साफ कर)
3. बच्चे । (सो)
4. सलीमा साड़ियाँ । (खरीद)
5. माताजी घर में कुछ काम । (कर)

അഭ്യാസം II

മാതൃകയനുസരിച്ച് താഴെ പറയുന്ന വാക്യങ്ങൾ മാറ്റിയെഴുതുക.

മാതൃക : मैं चाय पी रहा हूँ। मैं चाय पी रहा था।

1. सीता खाना बना रही है।
2. पिताजी बाग में टहल रहे हैं।
3. माताजी अखबार पढ़ रही हैं।
4. मोहन सोहन को बुला रहा है।
5. मीता स्कूल का काम कर रही है।

അഭ്യാസം III

ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന പദങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് വാക്യം വിപുലീകരിക്കുക.

മാതൃക: राम जाता है। (बाजार)

- राम बाजार जाता है (रोज शाम को)
- राम रोज शाम को बाजार जाता है। (पाँच बजे)
- राम रोज शाम को पाँच बजे बाजार जाता है। (गाड़ी से)
- राम रोज शाम को पाँच बजे गाड़ी से बाजार जाता है।

1. सीता आती है। (घर)
..... (छह बजे)
..... (शाम को)
..... (बस से)
2. वे पढ़ते हैं। (अखबार)
..... (आठ बजे)
..... (रोज सुबह)
..... (नहीं)
..... (क्या)

അഭ്യാസം IV

ഹിന്ദിയിൽ വിവർത്തനം ചെയ്യുക.

1. നിങ്ങൾ എന്തു ചെയ്യുകയാണ്?
.....
2. ഇന്നലെ വൈകുന്നേരം നിങ്ങൾ എന്തു ചെയ്യുകയായിരുന്നു?
.....
3. ഞാൻ വൈകുന്നേരം എന്റെ ഗൃഹപാഠം ചെയ്യുകയായിരുന്നു.
.....
4. അവർ എവിടെ പോകുകയാണ്?
.....
5. അവർ തികളാഴ്ച വൈകുന്നേരം എവിടെ പോകുകയായിരുന്നു?
.....
6. അവർ തികളാഴ്ച വൈകുന്നേരം കമ്പോളത്തിൽ പോകുകയായിരുന്നു.
.....

7. അവൻ എന്താണ് വായിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നത്?

8. അവൻ ഇന്നലെ രാത്രി എന്താണ് വായിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത്?

9. അവൻ ഇന്നലെ രാത്രി 'ഇന്ത്യയെ കണ്ടെത്തൽ' ആണ് വായിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത്.

അഭ്യാസം V

വാക്യം നിർമ്മിക്കുക.

मुझे उसे तुम्हें मैं वह	यह बात इस सवाल का उत्तर इस बारे में सब कुछ आपका नाम	मालूम है जानता हूँ / जानता है पता है
-------------------------------------	---	--

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ

(a) അക്ഷരങ്ങൾ

(b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ

(c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും

അഭ്യാസം I

മാതൃക അനുസരിച്ച് താഴെ പറയുന്ന വാക്യങ്ങളെ സാമാന്യ ഭൂതകാലരൂപത്തിൽ എഴുതുക.

മാതൃക: वह रोज चार बजे आता है।
 लेकिन आज वह चार बजे नहीं आया।

1. सरला हमेशा अशोक होटल में ठहरती है, लेकिन इस बार वह
.....
2. पिताजी रोज टहलने के लिए बाहर जाते हैं, लेकिन आज वे
.....
3. सब्जी वाला रोज शाम को सब्जी लाता है, लेकिन आज वह
.....
4. अशोक रोज मुझसे दफ्तर में मिलता है, लेकिन आज वह
.....
5. चेन्नै जाने वाली राजधानी एक्सप्रेस शाम को पाँच बजे छूटती है, लेकिन आज वह
.....

അഭ്യാസം II

ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന ക്രിയകളുടെ ഉചിതമായ ഭൂതകാലരൂപം ഉപയോഗിച്ച് പൂരിപ്പിക്കുക.

മാതൃക: बीमार ने दवाई (സ്(തീ) (ലെനാ)
 बीमार ने दवाई ली।

1. तुमने सब्जी (സ്(തീ) (ഖരീദനാ)
2. क्या पिछली बार आपने बँगलूरू (ദെഖനാ)
3. कल रात सुधा सिनेमा देखने (ജാനാ)
4. नौकर ने कमरा (പു.) (സാഫ കരനാ)
5. उसने सारी चिट्ठियाँ (സ്(തീ. ബ.) (ടാഇപ കരനാ)

അഭ്യാസം III

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള പട്ടികയിൽ നിന്നും അഞ്ച് വാക്യങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുക. സഹായത്തിനായി മാതൃകാ വാക്യം നോക്കുക.

मैंने	केला	खाई
उसने	रोटी	खाया
उन्होंने	कुछ आम	धोए
हमने	कपड़े	खरीदीं
राधा ने	कमीज़	खरीदे
क्या आपने	साड़ियाँ	खरीदी

മാതൃക: मैंने कमीज खरीदी ।

1.
2.
3.
4.
5.

അഭ്യാസം IV

മാതൃക അനുസരിച്ച് വാക്യങ്ങളെ സാമാന്യ ഭൂതകാലത്തിലേക്ക് മാറ്റിയെഴുതുക.

മാതൃക: मैं रोज दूध पीता हूँ।
 मैंने आज भी दूध पिया।

1. मैं रोज इस होटल में खाना खाता हूँ।
.....
2. क्या तुम रोज हिंदी पढ़ती हो?
.....
3. मैं रोज कपड़े धोता हूँ।
.....
4. नौकरानी रोज कमरा साफ करती है।
.....

5. वह रोज आपसे मिलती है।

.....

6. पिताजी मुझे रोज पचास रुपये देते हैं।

.....

അഭ്യായം V

മാതൃക അനുസരിച്ച് വാക്യം മാറ്റിയെഴുതുക.

മാതൃക: वह रोज खाना खाता था। आज उसने फल खाए ।

1. वह रोज हिंदी पढ़ता था । आज अंग्रेजी ।
2. वह सुबह दूध पीता था । आज दही ।
3. वह सुबह पाँच बजे नहाता था । आज सात बजे ।
4. वह रोज अपने कपड़े धोता था । आज अपने कपड़े ।
5. वह रात को अखबार पढ़ता था । आज सुबह अखबार ।

അഭ്യായം VI

താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന ക്രിയകളുടെ ഭൂതകാല രൂപങ്ങൾ എഴുതുക.

മാതൃക:	आ	आया	आए	आई	आई
1.	पहुँच	.....	.....	.....	.....
2.	निकल	.....	.....	.....	.....
3.	हो	.....	.....	.....	.....
4.	सो	.....	.....	.....	.....
5.	मिल	.....	.....	.....	.....
6.	रुक	.....	.....	.....	.....

അഭ്യായം VII

अपना യുടെ ഉചിതമായ രൂപങ്ങൾ ചേർത്ത് പൂരിപ്പിക്കുക.

अपना, अपनी, अपने

1. तुम पुस्तक पढ़ो।

2. शीला घर गई।
3. यह मेरा कमरा है।
4. तुम नाम बताओ।
5. मित्र को बुलाइए।
6. देश महान है।

അഭ്യായം VIII

അടിവരയിട്ടിരിക്കുന്ന സർവ്വനാമങ്ങൾക്കു പകരമായി अपना/अपनी/अपने പ്രയോഗിക്കുക.

1. मैं मेरे घर जाता हूँ।
.....
2. तुम तुम्हारी बात सुनाओ।
.....
3. वे उनके घर गए।
.....
4. आप आपका नाम बताइए।
.....

അഭ്യായം IX

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ വായിക്കുക. ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന പദങ്ങളുടെ अपना രൂപത്തിൽ പൂരിപ്പിക്കുക.

1. इस समय अंधेरा है। सब लोग (അവരുടെ) घर लौट रहे हैं।
2. सुरेश (അവന്റെ) बहन के साथ वापस आ रहा है।
3. माँ (അവളുടെ) बच्चे को दूध पिला रही है।
4. आप (നിങ്ങളുടെ) कलम से लिखिए।
5. मोहन (അവന്റെ) पत्नी के साथ थियेटर जा रहा है।
6. आपको (നിങ്ങളുടെ) कमीज कब चाहिए ?
7. मैं (എന്റെ) बहन को चिट्ठी लिख रहा था।

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ

(a) അക്ഷരങ്ങൾ

(b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ

(c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും

അഭ്യാസം I

മാതൃക അനുസരിച്ച് താഴെ പറയുന്ന വാക്യങ്ങളെ ഭാവിക്കാലത്തിലേക്ക് മാറ്റിയെഴുതുക.

മാതൃക: ജॉन अशोक होटल में ठहरता है।
 जॉन अशोक होटल में ठहरेगा।

1. वह पाँच बजे लौटता है।
.....
2. मैं घड़ी खरीद रहा हूँ।
.....
3. आप यहाँ कब आ रहे हैं?
.....
4. सभा कितने बजे शुरू होती है?
.....
5. बैंक अभी बंद नहीं हो रहा है?
.....
6. शीला ने गाना गाया।
.....
7. हमने प्रश्न पूछे।
.....

അഭ്യാസം II

ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന മലയാള ആശയങ്ങൾക്ക് സമാനമായ ആശയം വരുന്ന ഹിന്ദി പദങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് പൂരിപ്പിക്കുക.

മാതൃക: मैं चाहता हूँ।
 मैं घर जाना चाहता हूँ।

1. मैं चाहता हूँ। (കത്ത് എഴുതാൻ)
2. मैं चाहता हूँ। (എന്റെ സ്കൂട്ടർ വിൽക്കാൻ)

3. सुधा चाहती है। (ജോലി തുടങ്ങാൻ)
4. क्या आप चाहते हैं? (നിങ്ങളുടെ ഗ്രാമത്തിലേക്ക് മടങ്ങാൻ)
5. हम चाहते हैं। (അവനെ കാണാൻ)

അഭ്യാസം III

മലയാള ആശയങ്ങൾക്ക് സമാനമായ ആശയം വരുന്ന ഹിന്ദി പദങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് പൂരിപ്പിക്കുക.

മാതൃക: क्या आप टाइप करना जानती हैं? (എങ്ങനെ ടൈപ്പുചെയ്യും)

1. क्या आप (സ്കൂട്ടർ ഓടിക്കുന്നത് എങ്ങനെയാണ്) जानती हैं?
2. क्या आप (ആഹാരം പാചകം ചെയ്യുന്നതെങ്ങനെയാണ്) जानती हैं?
3. क्या आप (ഹിന്ദിയിൽ കത്ത് എഴുതുന്നത് എങ്ങനെയാണ്) जानती हैं?
4. क्या आप (നൂറുവരെ എണ്ണുന്നതെങ്ങനെയാണ്) जानती हैं?
5. क्या आप (വാച്ച് നന്നാക്കുന്നതെങ്ങനെയാണ്) जानती हैं?
6. क्या आप (കമ്പ്യൂട്ടറിൽ പവർ പോയിന്റ് അവതരിപ്പിക്കുന്നതെങ്ങനെയാണ്) जानती हैं?

അഭ്യാസം IV

മാതൃക അനുസരിച്ച് ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങളിൽ ഉചിതമായ ക്രിയാരൂപങ്ങൾ ചേർക്കുക.

മാതൃക: सब लोग अचानक । (ഓടാൻ തുടങ്ങി)

सब लोग अचानक भागने लगे।

1. लड़के क्लास में (കളിക്കാൻ തുടങ്ങി)

2. लड़कियाँ जोर से (ഒച്ച ഉണ്ടാക്കാൻ തുടങ്ങി)
3. सुबह नौ बजे से ही लोग क्यू में (നീൽക്കാൻ തുടങ്ങി)
4. लोग थियेटर से (പുറത്തുവരാൻ തുടങ്ങി)

അഭ്യായം V

ബ്രാക്കറ്റിൽ നിന്നും ശരിയായ പദം തിരഞ്ഞെടുത്ത് വാക്യം പൂരിപ്പിക്കുക.

(आँधी चलेगी, बादल छाएंगे, साफ रहेगा, भारी वर्षा, गरज के साथ)

1. दिल्ली और भोपाल में मौसम।
2. हिमालय की पहाड़ियों में।
3. मुंबई और गोवा में होगी।
4. ओड़िशा के तटवर्ती इलाकों में।
5. देश के कई भागों में छींटे पड़ेंगे।

അഭ്യായം VI

മാതൃക അനുസരിച്ച് വാക്യം മാറ്റി എഴുതുക.

മാതൃക: कल (ഇന്നലെ) आप बैठक में क्या बोले?

कल (നാളെ) आप बैठक में क्या बोलेंगे?

1. कल वह मेरी बात भूल गया था।
.....
2. शीला कुछ नहीं समझी।
.....
3. यह तुम्हारे लिए क्या लाया?
.....
4. कल वह सारा दिन घर पर रहा।
.....
5. वह दिल्ली कब गया?
.....

അഭ്യായം VII

ബ്രാക്കറ്റിൽ തന്നിരിക്കുന്ന പദങ്ങളുടെ സഹായത്തോടുകൂടി ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക.

1. आप चाय के साथ क्या लेंगे? (समोसा)
.....
2. सीता यहाँ कब आएगी? (कल शाम)
.....
3. वे दिल्ली में कहाँ रुकेंगे? (होटल में)
.....
4. हम लोग मुंबई कैसे जाएंगे? (हवाई जहाज से)
.....
5. प्रदर्शनी का उद्घाटन कब होगा? (दस तारीख को)
.....

അഭ്യായം VIII

മാതൃക അനുസരിച്ച് വാക്യം മാറ്റിയെഴുതുക.

मुझे गाजर का हलवा पसंद है ।

मुझे गाजर का हलवा अच्छा लगता है।

1. मुझे बनारसी साड़ी पसंद है।
.....
2. मेरे भाई को रेमंड का कपड़ा पसंद है।
.....
3. हमें नाश्ते में इडली पसंद है।
.....
4. मुझे तंदूरी रोटी ज्यादा पसंद है।
.....
5. उसे पार्क में घूमना पसंद है।
.....

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ

(a) അക്ഷരങ്ങൾ

(b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ

(c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും

അഭ്യാസം I

മാതൃക അനുസരിച്ച് ചുവടെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന വാക്യങ്ങളെ ആസന്ന ഭൂതകാലത്തിൽ മാറ്റി എഴുതുക.

മാതൃക: മोहन आज कार से दफ्तर गया।
 मोहन आज कार से दफ्तर गया है।

1. नौकर आपका सामान लाया।
.....
2. डॉ. विद्यासागर अस्पताल से पाँच बजे लौटे।
.....
3. तुम कौन सी फ्लाइट से आए?
.....
4. क्या वे आज स्कूल गए?
.....
5. हैदराबाद जाने वाली गाड़ी 4 बजे छूटी।
.....
6. उसने होटल में चाय पी।
.....
7. सुधा ने माताजी को दवा दी।
.....

അഭ്യാസം II

ചുവടെയുള്ള സംഭാഷണ രൂപം മുഴുവനാക്കുക.

1. क्या तुम नींबू (मोरिंग) लिए हो? हाँ
- कितने लिए हो?
- क्या भाव लिए हो?
- नींबू कहाँ रखे हैं?

2. क्या आप आगरा गई हैं? हाँ,
- कितनी बार गई हैं?
- किसके साथ गई हैं?
3. क्या तुम्हारे घर मेहमान आए हैं?
- कितने लोग आए हैं?
- चाचाजी भी आए हैं? हाँ
- चाचीजी नहीं आई हैं? नहीं

अभ्यास III

मातृक अनुसूचीत वक्र्यं मरुि अशुतुक.

मातृकः मुझे हिंदी आती है। मैं हिंदी जानता हूँ।

1. मुझे तैरना आता है।
2. मुझे चाय बनाना आता है।
3. मुझे कार चलाना आता है।
4. मुझे शॉपिंग करना आता है।
5. मुझे खाना बनाना आता है।

अभ्यास IV

पडुीकव अरुसुपडमाकुी 10 वक्र्यणुसु अशुतुकः

मैं	कई भाषाएँ		
हम	गुजराती	जानता / जानते / जानती	जाँ / है / हैं
उसे	रूसी	आती	
तुम्हें	चीनी		
राम को			

.....

.....

.....

.....

.....

അഭ്യോസം V

മാതൃക അനുസരിച്ച് വാക്യം മാറ്റി എഴുതുക.

മാതൃക: मैं अंग्रेजी जानता हूँ । मुझे अंग्रेजी आती है।

1. रहमान उर्दू पढ़ना जानता है।
2. क्या तुम डोसा बनाना जानती हो?
3. रचना कंप्यूटर में टाइप करना जानती है।
4. मैं भरतनाट्यम जानती हूँ।
5. वह कविता लिखना जानती है।

അഭ്യോസം VI

ഹിന്ദിയിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യുക.

1. ഈ പെൺകുട്ടികൾ ഇപ്പോൾ ജയ്‌പൂരിൽ നിന്നും മടങ്ങി വന്നതേയുള്ളൂ.

2. സവിത ആദ്യമായിട്ടാണ് മുംബെയിൽ വന്നിട്ടുള്ളത്.

3. അവർ എന്റെ വീട്ടിൽ പലതവണ വന്നിട്ടുണ്ട്.

4. നിങ്ങൾ എവിടെ നിന്നാണ് ഈ പുസ്തകങ്ങൾ വാങ്ങിയിട്ടുള്ളത്.

5. ഞാൻ ഈ പേന നിങ്ങൾക്കു വേണ്ടിയാണ് കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളത്.

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ

(a) അക്ഷരങ്ങൾ

(b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ

(c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും



പത്രാചാര പാഠ്യക്രമ വിभाग
 വിദ്യാഭ്യാസ വകുപ്പ്
 കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിदेशालय
 കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിदेशാലയം



हिन्दी सर्टिफिकेट पाठ्यक्रम (मलयालम माध्यम)
 ഹിന്ദി സർട്ടിഫിക്കറ്റ് കോഴ്സ് (മലയാളം മാധ്യമം)

उत्तर पत्र 17-20

ഉത്തരക്കടലാസ് 17-20

ഉത്തരക്കടലാസ് സമീകരിച്ച തീയതി { പഠിതാവ് :
 നിदेशാലയം :

പ്രാപ്താങ്ക മാർക്ക്	17 / 20	18 / 20	19 / 20	20 / 20
------------------------	----	------------	----	------------	----	------------	----	------------

എല്ലാ കത്തിടപാടിലും പഠിതാവ് റോൾനമ്പർ കൃത്യമായി രേഖപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്.

कृपया छात्र अपना रोल नंबर एवं पता नीचे लिखें।
 പഠിതാവ് റോൾനമ്പറും മേൽവിലാസവും താഴെ എഴുതുക.

रोल नं / റോൾ നമ്പർ

छात्र की मातृभाषा
 വിദ്യാർത്ഥിയുടെ മാതൃഭാഷ

कु./श्रीमती/श्री/കുമാരി/ശ്രീമതി/ശ്രീ

पता / തപാൽ വിലാസം

..... पिन / പിൻ

मूल्यांकन के लिए उत्तर पत्र इस पते पर भेजें :	പൂരിപ്പിച്ച ഉത്തരക്കടലാസ് അയയ്ക്കേണ്ട വിലാസം:
उप निदेशक പത്രാചാര പാഠ്യക്രമ വിभाग കേന്ദ്രീയ ഹിന്ദി നിदेशालय पश्चिमी खंड-VII रामकृष्ण पुरम नई दिल्ली-110066 (भारत)	The Deputy Director Dept. of Correspondence Courses Central Hindi Directorate West Block VII Ramakrishna Puram New Delhi - 110066 [INDIA]

ഉത്തരക്കടലാസിൽ ഉത്തരം നൽകുന്നതിനുമുമ്പ് ദയവായി നിങ്ങളുടെ പാഠങ്ങൾ ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം വായിക്കുക.

അഭ്യാസം I

ബ്രാക്കറ്റിൽ തന്നിരിക്കുന്ന ക്രിയകളുടെ ഉചിതമായ രൂപങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് താഴെ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന ഖണ്ഡിക പൂർത്തീകരിക്കുക.

रात के दस बज रहे थे। मैं रामकृष्ण पुरम जाने के लिए एक बस में (चढ़ना)। मैंने कंडक्टर को रुपए (देना) और अपना टिकट (लेना)। बस से उतरते हुए मैंने अपना टिकट (फेंकना) और आगे चलना (शुरू करना)। तभी चैकिंग इंस्पैक्टर ने आवाज़ (देना) और (बोलना) 'टिकट दिखाइए'। जिस जगह बस रुकी थी, वहाँ अंधेरा था। मैंने नीचे से एक टिकट (उठाना)। वह दूसरे रूट का टिकट था। मैंने इंस्पैक्टर से (कहना) कि मैंने टिकट (खरीदना)। इंस्पैक्टर ने मेरी बात पर विश्वास नहीं (करना) और मुझे पर जुर्माना (करना)। वहीं पर पास में मोबाइल कोर्ट की वैन खड़ी थी। मैंने चुपचाप जुर्माना (भरना) और अपने कान (पकड़ना) कि फिर ऐसा नहीं करूँगा।

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

അഭ്യാസം II

തന്നിരിക്കുന്ന ഉദാഹരണമനുസരിച്ച് വാക്യപരിവർത്തനം നടത്തുക.

- മാതൃക: മैं हिंदी भाषा पढ़ता हूँ । मैंने हिंदी भाषा पढ़ी।
1. आप दाल-चावल खाते हैं।
 2. मेरा बेटा शाम को टेनिस खेलता है।

3. बच्चे कहानी की किताबें पढ़ते हैं।
4. मेरे घर में नौकरानी खाना बनाती है।
5. डाक्टर मरीजों को दवाएँ देते हैं।

അഭ്യാസം III

ഓരോ പട്ടികയിൽ നിന്നും ഉള്ള പദങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് വാക്യം നിർമ്മിക്കുക.

क्या	मैं मोहन गीता हम वे	अंदर आज जल्दी दो घंटे पहले यहाँ आपके साथ	आ जा बैठ चल	सकता सकती सकता सकते सकती	२०६ २०६ २०६
------	---------------------------------	--	----------------------	--------------------------------------	-------------------

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

അഭ്യാസം IV

ഉദാഹരണത്തിനനുസരിച്ച് വാക്യം മാറ്റി എഴുതുക.

മാതൃക: बच्चे कल शाम को मैदान में खेल रहे थे।

बच्चे कल शाम को मैदान में खेले थे।

1. मैं बस से मसूरी जा रहा था।
2. बच्चा ज़मीन पर सो रहा था।

3. लड़की गरम पानी से नहा रही थी।
4. आपके दोस्त दिल्ली में कहाँ रह रहे थे?
5. आपकी पत्नी टैक्सी से एयरपोर्ट पहुँच रही थीं।

അഭ്യാസം V

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരമെഴുതുക.

1. क्या आप हिंदी समझ सकते/ती हैं?
.....
2. आपने हिंदी कहाँ सीखी?
.....
3. आप कितनी भाषाएँ बोल सकते/ती हैं?
.....
4. आप सुबह कितने बजे उठ सकते/ती हैं?
.....
5. क्या आप उत्तर भारतीय खाना बना सकते/ती हैं?
.....

അഭ്യാസം VI

ഹിന്ദിയിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യുക.

1. അവൾ തന്റെ ഗ്രാമത്തിലേക്ക് പോയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു.
.....
2. എന്റെ അച്ഛൻ എനിക്ക് ഒരു പുതിയ സൈക്കിൾ തന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നു.
.....
3. വിദ്യാർത്ഥികൾ ക്ലാസ്സിൽ താമസിച്ചു വന്നു.
.....
4. ഞാൻ എന്റെ സുഹൃത്തിന് ഹിന്ദിയിൽ കത്ത് എഴുതിയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു.
.....
5. ഭദ്രയിൽ വൈകുന്നേരം 5 മണിക്ക് ബാംഗ്ലൂരിലേക്ക് പുറപ്പെട്ടു.
.....

അഭ്യാസം VII

ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന നിർദ്ദേശം അനുസരിച്ച് വാക്യ പരിവർത്തനം നടത്തുക.

മാതൃക: लड़की स्कूल जाती है। (പൂർണ്ണ ഭൂതകാലം)

लड़की स्कूल गई थी।

1. मार्क शाकाहारी खाना खाता है। (സാമാന്യ ഭൂതകാലം)

.....

2. ये विद्यार्थी हिंदी पढ़ते हैं। (പൂർണ്ണ ഭൂതകാലം)

.....

3. बच्चे कार्टून फिल्में देखते हैं। (ആസന്ന ഭൂതകാലം)

.....

4. गीता का भाई सुबह छह बजे उठता है। (സാമാന്യ ഭൂതകാലം)

.....

5. राजेश तीन किलोमीटर दौड़ता है। (പൂർണ്ണ ഭൂതകാലം)

.....

അഭ്യാസം VIII

കർത്താവിനെ പ്രഥമപുരുഷ സ്ത്രീലിംഗ ഏകവചനമാക്കുക. അതിനനുസരിച്ച് ക്രിയാ പരിവർത്തനം നടത്തി ഖണ്ഡിക മാറ്റി എഴുതുക.

मैं आज सुबह देर से उठा। मैं घूमने नहीं गया। मैंने नौ बजे नाश्ता किया। फिर मैं रमेश के घर गया। एक बजे मैंने रमेश के साथ खाना खाया। थोड़ी देर मैंने आराम किया। लगभग तीन बजे मैं बाज़ार गया। मैंने एक कमीज़ खरीदी और कुछ रूमाल खरीदे। फिर हमने एक रेस्तराँ में चाय पी। वहाँ हम घंटे भर बैठे। शाम को हमने फिल्म देखी। मैं रात को देर से घर लौटा और ग्यारह बजे सोया।

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ

(a) അക്ഷരങ്ങൾ

(b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ

(c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും

അഭ്യാസം I

മാതൃക അനുസരിച്ച് ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ മാറ്റി എഴുതുക.

മാതൃക: മैं चाहता हूँ । आप घर जाइए।
 मैं चाहता हूँ कि आप घर जाएँ।

1. समर चाहता है। तुम दफ़्तर जाओ।
.....
2. अध्यापक चाहते हैं। विद्यार्थी हिंदी पढ़ें।
.....
3. मैं चाहता हूँ। तू मेरे घर आ।
.....
4. उसकी माँ चाहती है। वह डॉक्टर बने।
.....
5. हम चाहते हैं। आप कुछ दिन और रुकिए।
.....

അഭ്യാസം II

മാതൃക അനുസരിച്ച് വാക്യങ്ങൾ മാറ്റി എഴുതുക.

മാതൃക: लड़का हिंदी लिख रहा है।
 लड़का हिंदी लिखे।

1. लड़कियाँ बैडमिंटन खेल रही हैं।
.....
2. विद्यार्थी कैंटीन में नाश्ता कर रहे हैं।
.....
3. मज़दूर औरत सड़क पर पत्थर तोड़ रही है।
.....

4. बच्चा मैदान में साइकिल चला रहा है।

.....

5. किसान खेतों में फसल काट रहे हैं।

.....

അഭ്യാസം III

മാതൃക അനുസരിച്ച് വാക്യ പരിവർത്തനം നടത്തുക.

മാതൃക A: सभी विद्यार्थी कल नौ बजे आएँगे।

सभी विद्यार्थियों को कल नौ बजे आना पड़ेगा।

1. लड़कियाँ खाना बनाना सीखेंगी।

.....

2. मरीज़ दवा खाएगा।

.....

3. अधिकारी समय से दफ़्तर पहुँचेंगे।

.....

4. तू मेरा कहना मानेगा।

.....

5. गायत्री सितार बजाएगी।

.....

മാതൃക B: कल दीपक सात बजे दफ़्तर आया।

कल दीपक को सात बजे दफ़्तर आना पड़ा।

1. छोटू रोज़ ग्यारह बजे चाय लाता है।

.....

2. डॉक्टर ने मरीज़ का आपरेशन किया।

.....

3. भारती बच्चों को संगीत सिखाती है।

.....

4. अहमद पिछले हफ्ते मुंबई गया।

.....

5. जार्ज ने हिंदी सीखी।

.....

അഭ്യാസം IV

ദിനചര്യയിൽ നിങ്ങൾക്കു നിർബന്ധമായും ചെയ്യേണ്ടുന്ന കാര്യങ്ങൾ പട്ടിണി പ്രയോഗിച്ച് അഞ്ച് വാക്യത്തിൽ എഴുതുക.

1.

2.

3.

4.

5.

അഭ്യാസം V

മാതൃക അനുസരിച്ച് താഴെ പറയുന്ന ശൈലികളിൽ 3 വാക്യം ഉണ്ടാക്കുക.

स्कूल जाना - मैं स्कूल जाता हूँ।
मुझको स्कूल जाना है।
मुझको स्कूल जाना पड़ेगा।

1. दवा खाना
.....
.....

2. घर का काम करना
.....
.....

3. रोज़ टेनिस खेलना
.....
.....

4. मैदान में दौड़ना
.....
.....
5. विदेशी भाषा सीखना
.....
.....

അഭ്യാസം VI

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഹിന്ദിയിൽ ഉത്തരം എഴുതുക.

1. എത്ര മണിക്കാണ് നീ എഴുന്നേൽക്കുന്നത്?
.....
2. നീ ബസ്സിലാണോ സ്കൂളിലേക്ക് പോകുന്നത്?
.....
3. നിങ്ങൾ എത്ര ഭാഷ സംസാരിക്കും?
.....
4. നിങ്ങൾക്ക് കൃഷി സ്ഥലത്ത് ജോലി ചെയ്യേണ്ടതായുണ്ടോ?
.....
5. നിങ്ങൾക്ക് ഹിന്ദി പഠിക്കുന്നത് ഇഷ്ടമാണോ?
.....

അഭ്യാസം VII

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ക്രിയകൾ ഉപയോഗിച്ച് വാക്യം നിർമ്മിക്കുക:

മാതൃക: जाना + होना - मुझको बाजार जाना होगा।

1. लिखना + पढ़ना
.....
2. सोचना + होना
.....
3. चलना + पढ़ना
.....
4. तैरना + होना
.....
5. जागना + पढ़ना
.....

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ

(a) അക്ഷരങ്ങൾ

(b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ

(c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും

അഭ്യാസം I

ചുവടെയുള്ള ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരം എഴുതുക:

1. क्या आपके शहर में बंगाली मिठाई मिलती है?
.....
2. क्या आपका चेहरा अपने पिता से मिलता है?
.....
3. क्या आप रोज़ शाम को अपने दोस्तों से मिलते हैं?
.....
4. आपको परीक्षा में कितने प्रतिशत अंक मिले?
.....
5. क्या आपके यहाँ पीने के पानी में क्लोरीन मिला है?
.....

അഭ്യാസം II

മാതൃകയിൽ തന്നിരിക്കുന്നതുപോലെ സമുച്ചയങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് സംയുക്ത വാക്യം നിർമ്മിക്കുക.

മാതൃക: മੈਂने कल एक नाटक देखा था
 नाटक बहुत अच्छा था
 मैंने कल जो नाटक देखा था वह बहुत अच्छा था।

1. i) मैं अपनी पत्नी के लिए मैसूर से साड़ियाँ लाया था।
 ii) साड़ियों में ज़री का काम था।
.....
2. i) कल हमारे घर अतिथि आए थे।
 ii) अतिथि गणित के प्रोफ़ेसर थे।
.....

3. i) आपने मुझे एक कहानी सुनाई।
ii) कहानी मैं सुन चुका हूँ।

.....

4. i) कल मैं एक विद्यार्थी से मिला।
ii) विद्यार्थी इंग्लैंड से आया है।

.....

5. i) यह आम बहुत स्वादिष्ट है।
ii) आम लखनऊ से आया है।

.....

अभ्यास III

जितना - उतना, जैसा - वैसा എന്നീ സമുച്ചയങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് വാക്യങ്ങൾ പൂർത്തീകരിക്കുക.

1. आज बस में भीड़ है कल नहीं थी।
2. तुम सामान उठा सकते हो उठा लो।
3. चेरापूंजी में बारिश होती है कहीं नहीं होती।
4. काम तुमने किया है और कोई नहीं कर सकता।
5. गाड़ी तुम्हारी है मेरे पास भी है।
6. हिंदी गणेश बोलता है अनंत नहीं बोलता।
7. ज्ञान आपके पास है मेरे पास नहीं है।
8. रुपयों में आपने एक कमीज़ खरीदी है में बिग बाज़ार में दो मिलती हैं।

अभ्यास IV

ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള ശൈലികൾ ഉപയോഗിച്ച് വാക്യം നിർമ്മിക്കുക.

बारिश का आना - बारिश आने वाली है।

1. फूलों का खिलना
2. धूप का निकलना

3. कक्षा का खत्म होना
4. मैच का शुरू होना
5. फ़ोटो का खींचना

അഭ്യാസം V

സമുച്ചയം ഉപയോഗിച്ച് വാക്യങ്ങൾ ചേർത്തെഴുതുക.

മാതൃക: मेरे घर के पास बहुत पेड़ हैं । (जहाँ - वहाँ)
 जहाँ मेरा घर है वहाँ बहुत पेड़ हैं।

1. माधव के पास मुझसे कम किताबें हैं। (जितना-उतना)
.....
2. आपकी जैसी कमीज़ मेरे पास भी है। (जैसी-वैसी)
.....
3. मैं आपकी तरह काम नहीं कर सकता। (जैसा-वैसा)
.....
4. सुधीर नामक व्यक्ति आजकल बीमार है। (जो - वह)
.....
5. बच्चों के समान बूढ़े नहीं दौड़ सकते। (जैसे - वैसे)
.....

അഭ്യാസം VI

മാതൃകയിൽ തന്നിരിക്കുന്നതുപോലെ വാക്യം നിർമ്മിക്കുക.

മാതൃക: हिंदी पढ़ने वाला लड़का, जाने वाला
 हिंदी पढ़ने वाला लड़का कल जाने वाला है।

1. काम करने वाले लोग, पैसे माँगने वाला
.....
2. रिक्शा चलाने वाले, जमा होने वाला
.....

3. सब्जी बेचने वाली, आवाज़ देने वाला

.....

4. अखबार बाँटने वाला, देर से आने वाला

.....

5. खाना बनाने वाली, पुलाव तैयार करने वाला

.....

അഭ്യാസം VII

മാതൃകയ്ക്കനുസരിച്ച് ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ മാറ്റി എഴുതുക.

മാതൃക: मैं लिखने जा रहा हूँ।

मैं लिखने वाला हूँ।

1. पेट्रोल की कीमतें फिर बढ़ने जा रही हैं।

.....

2. आज की बैठक में आप क्या बोलने जा रहे हैं?

.....

3. शाम को आठ बजे तुम क्या करने जा रहे हो?

.....

4. कल विरोधी पार्टियाँ (लपतीपक्ष) प्रदर्शन करने जा रही हैं।

.....

5. कल क्या खाना बना रहे हो?

.....

6. श्रीमती और श्री गुप्ता मुंबई जा रहे हैं।

.....

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ

(a) അക്ഷരങ്ങൾ

(b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ

(c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും

അഭ്യാസം I

മാതൃക അനുസരിച്ച് വാക്യപരിവർത്തനം നടത്തുക.

മാതൃക: बच्चे ने दूध पी लिया है। बच्चा दूध पी चुका है।

1. सुलोचना ने खबर सुन ली है।
2. रमेश ने चाय का आर्डर दे दिया है।
3. राजा ने खाना खा लिया है।
4. मैंने टी.वी. पर यह फिल्म देख ली।
5. राधिका ने अपने भाई को चिट्ठी भेज दी।

അഭ്യാസം II

ചുക്നാ ക്രിയയുടെ ഉചിതമായ രൂപം ഉപയോഗിച്ച് വാക്യം പൂരിപ്പിക്കുക.

1. मैं 8 बजे तक खाना खा
2. यह रिपोर्ट तैयार हो
3. आपकी कमीज़ें सिल
4. हमारे घर मेहमान आ
5. सभी यात्री हवाई अड्डे पहुँच

അഭ്യാസം III

ഉദാഹരണത്തിൽ തന്നിരിക്കുന്നതു പോലെ ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങളിൽ ന്ഹി ചേർത്ത് എഴുതുക.

മാതൃക: हम खाना खा चुके हैं। हमने खाना नहीं खाया है।

1. विद्यार्थी यह पाठ पढ़ चुके हैं।
2. छोटा बच्चा नहा चुका था।
3. लड़कियाँ परीक्षा की तैयारी कर चुकी हैं।
4. वह सात बजे तक उठ चुका था।
5. मैं तुम्हारा पत्र पढ़ चुका हूँ।

5. എനോട് ക്ഷമിച്ചാലും. (क्षमा करना)

.....

അഭ്യാസം VI

देना, लेना, जाना എന്നീ ക്രിയകളുടെ ഉചിതമായ രൂപം ചേർത്ത് ചുവടെ കൊടുത്തിട്ടുള്ള വാക്യങ്ങൾ പൂരിപ്പിക്കുക:

- 1. मेरी बेटी ने अपनी सहेली को किताब दे|
- 2. शीतल हमेशा समय पर काम कर|
- 3. अगले हफ्ते सभी मेहमान आ|
- 4. अध्यापक ने विद्यार्थियों को सवाल समझा|
- 5. हम लोग आज रात को रेलगाड़ी में सो|

അഭ്യാസം VII

ബ്രാക്കറ്റിൽ കൊടുത്തിരിക്കുന്ന മലയാള ആശയത്തിനു സമാനമായ ആശയം വരുന്ന ഹിന്ദി പദങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ച് വാക്യം പൂർത്തിയാക്കുക.

മാതൃക: रंगन को थोड़ी देर | (വിശ്രമിക്കാൻ അനുവദിക്കൂ)
 रंगन को थोड़ी देर आराम करने दो।

- 1. मैं आज वापस जाना चाहता हूँ, (ജോലി പൂർത്തിയാക്കാൻ എന്നെ അനുവദിക്കൂ)
.....
- 2. सरला बाहर नहीं जाना चाहती, (അവളെ ഡൽഹിയിൽ തുടരാൻ അനുവദിക്കൂ)
.....
- 3. हमें साइकिल चलाना नहीं आता, (നമുക്ക് നടന്നു പോകാം.)
.....
- 4. आज छुट्टी है, (നമുക്ക് സിനിമ കാണാം.)
.....
- 5. बच्चे की तबीयत ठीक है, (അവൻ ഐസ്ക്രീം കഴിക്കട്ടെ)
.....

അഭിപ്രായങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും

1. മെച്ചപ്പെടേണ്ടവ

(a) അക്ഷരങ്ങൾ

(b) വ്യാകരണ ബിന്ദുക്കൾ

(c) വാക്യഘടനകൾ

2. പൊതുവായ വിലയിരുത്തൽ.

ഏറ്റവും മികച്ചത്	വളരെ നല്ലത്	നല്ലത്	തൃപ്തികരം	മോശം (മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതായുണ്ട്)

പരിശോധകന്റെ പേര്

പരിശോധകന്റെ ഒപ്പും തീയതിയും